



STORMIO
ETA423790000

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K APLIKACI ETA SMART

UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA K APLIKÁCII ETA SMART

USER'S MANUAL FOR ETA SMART APPLICATION

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ ETA SMART ALKALMAZÁSHOZ

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA APLIKACJI ETA SMART

GEBRAUCHSANLEITUNG ZUR APPLIKATION ETA SMART

CZ

SK

EN

HU

PL

DE



CZ

ZÁKLADNÍ STRUKTURA HLAVNÍHO OVLÁDACÍHO MENU V APLIKACI	3
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K APLIKACI ETA SMART	5
1. INSTALACE APLIKACE	5
2. VYTVOŘENÍ ÚČTU	5
3. PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ	6
4. VYTVOŘENÍ MAPY	7
5. ÚPRAVA A PŘIZPŮSOBENÍ MAPY	7
6. NAČTENÍ ULOŽENÉ MAPY	8
7. AUTOMATICKÝ ÚKLID	9
8. ÚKLID MÍSTNOSTI	9
9. ZÓNOVÝ ÚKLID	9
10. LOKÁLNÍ ÚKLID	10
11. ÚKLID PODÉL STĚN	10
12. NASTAVENÍ SÍLY SÁNÍ	11
13. MOPOVÁNÍ	11
14. PLÁNOVÁNÍ ÚKLIDU	11
15. MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ	12
16. FUNKCE NAJÍT VYSAVAČ	12
17. HISTORIE ÚKLIDŮ	13
18. NASTAVENÍ HLASOVÝCH UPOZORNĚNÍ	13
19. REŽIM NERUŠIT	13
20. SLEDOVÁNÍ ŽIVOTNOSTI KOMPONENTŮ	14
21. NASTAVENÍ SDÍLENÍ	14
22. AKTUALIZACE FIRMWARU	15
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	15

SK

ZÁKLADNÁ ŠTRUKTÚRA HLAVNÉHO OVLÁDACIEHO MENU V APLIKÁCII	16
UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA K APLIKÁCII ETA SMART	18
1. INŠTALÁCIA APLIKÁCIE	18
2. VYTVORENIE ÚČTU	18
3. PÁROVANIE ZARIADENIA	19
4. VYTVORENIE MAPY	20
5. ÚPRAVA A PRISPÔSOBENIE MAPY	20
6. NAČÍTANIE ULOŽENEJ MAPY	21
7. AUTOMATICKÉ UPRATOVANIE	22
8. UPRATOVANIE MIESTNOSTI	22
9. ZÓNOVÉ UPRATOVANIE	22
10. LOKÁLNE UPRATOVANIE	23
11. UPRATOVANIE POZDĹŽ STIEN	23
12. NASTAVENIE SILY SANIA	24
13. MOPOVANIE	24
14. PLÁNOVANIE UPRATOVANIA	24
15. MANUÁLNE OVLÁDANIE	25
16. FUNKCIA NÁJSŤ VYSÁVAČ	25
17. HISTÓRIA UPRATOVANIA	26
18. NASTAVENIE HLASOVÝCH UPOZORNENÍ	26
19. REŽIM NERUŠIŤ	26
20. SLEDOVANIE ŽIVOTNOSTI KOMPONENTOV	27
21. NASTAVENIE ZDIEĽANIA	27
22. AKTUALIZÁCIA FIRMWARU	28
ŘEŠENIE PROBLÉMOV	28

EN

BASIC STRUCTURE OF THE APPLICATION MAIN CONTROL MENU	29
USER’S MANUAL FOR ETA SMART APPLICATION	31
1. APPLICATION INSTALLATION	31
2. CREATION OF ACCOUND	31
3. PAIRING OF APPLIANCES	32
4. MAP CREATION	33
5. MAP MODIFICATION AND ADAPTATION	33
6. LOADING OF A SAVED MAP	34
7. AUTOMATIC CLEANING	35
8. ROOM CLEAN-UP	35
9. AREA CLEANING	35
10. SPOT CLEANING	36
11. CLEANING ALONG THE WALLS	36
12. SUCTION POWER SETTING	37
13. MOPPING	37
14. PLANNING OF CLEANING	37
15. REMOTE CONTROL	38
16. „FIND THE VACUUM CLEANER” FUNCTION	38
17. HISTORY OF CLEANINGS	39
18. AUDIO WARNING VOLUME SETTING	39
19. DO NOT DISTURB MODE	39
20. MONITORING OF SERVICE LIFE OF COMPONENTS	40
21. SETTING OF SHARING	40
22. FIRMWARE UPDATE	41
TROUBLESHOOTING	41

HU

AZ ALKALMAZÁS FŐ VEZÉRLŐ MENÜJÉNEK ALAPVETŐ SZERKEZETE	42
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ ETA SMART ALKALMAZÁSHOZ	44
1. AZ ALKALMAZÁS TELEPÍTÉSE	44
2. FIÓK LÉTREHOZÁSA	44
3. A KÉSZÜLÉKEK PÁROSÍTÁSA	45
4. TÉRKÉP LÉTREHOZÁSA	46
5. A TÉRKÉP SZERKESZTÉSE ÉS TESTRESZABÁSA	46
6. MENTETT TÉRKÉP BETÖLTÉSE	47
7. AUTOMATIKUS TAKARÍTÁS	48
8. HELYISÉG TAKARÍTÁSA	48
9. ZÓNÁS TAKARÍTÁS	48
10. LOKÁLIS TAKARÍTÁS	49
11. TAKARÍTÁS A FALAK MENTÉN	49
12. A SZÍVÓERŐ BEÁLLÍTÁSA	50
13. FELMOSÁS	50
14. TAKARÍTÁS TERVEZÉSE	50
15. MANUÁLIS VEZÉRLÉS	51
16. PORSZÍVÓ MEGTALÁLÁSI FUNKCIÓ	51
17. TAKARÍTÁSI ELŐZMÉNYEK	52
18. A HANGJELZÉSEK BEÁLLÍTÁSA	52
19. NE ZAVARJANAK ÜZEMMÓD	52
20. AZ ALKATRÉSZEK ÉLETTARTAM-ELLENŐRZÉSE	53
21. MEGOSZTÁS BEÁLLÍTÁSA	53
22. FIRMWARE AKTUALIZÁLÁS	54
PROBLÉMA-MEGOLDÁS	54

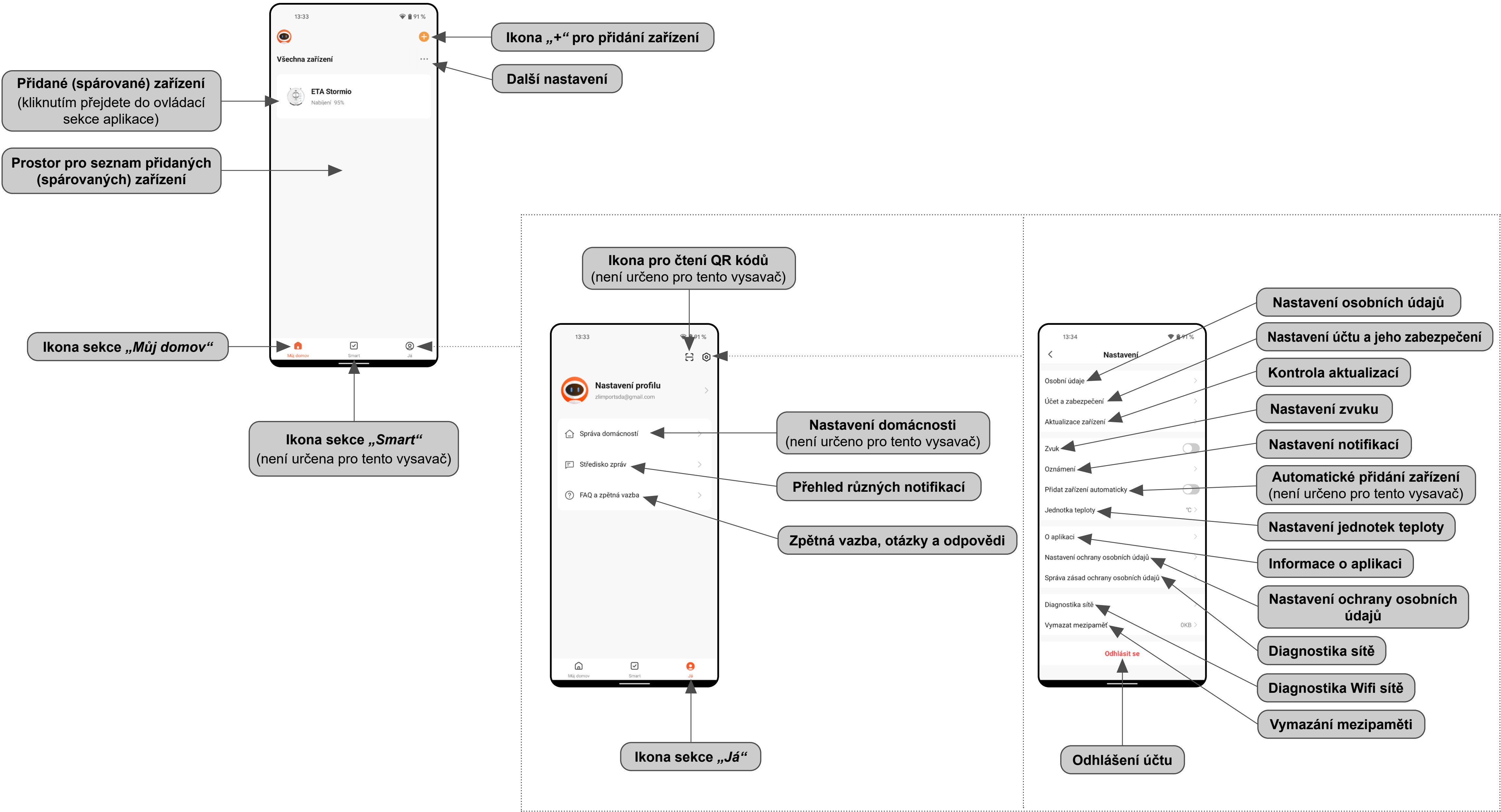
PL

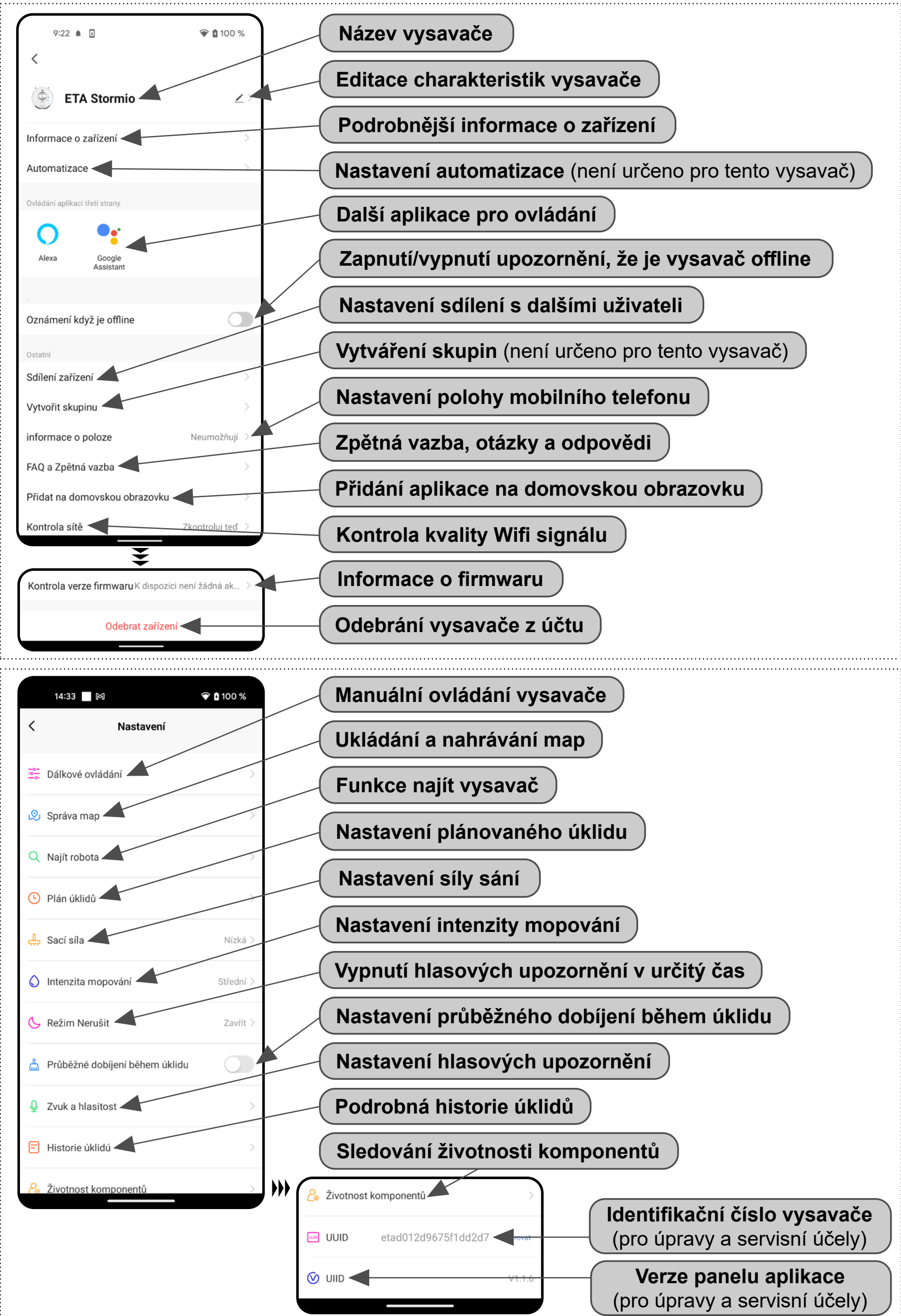
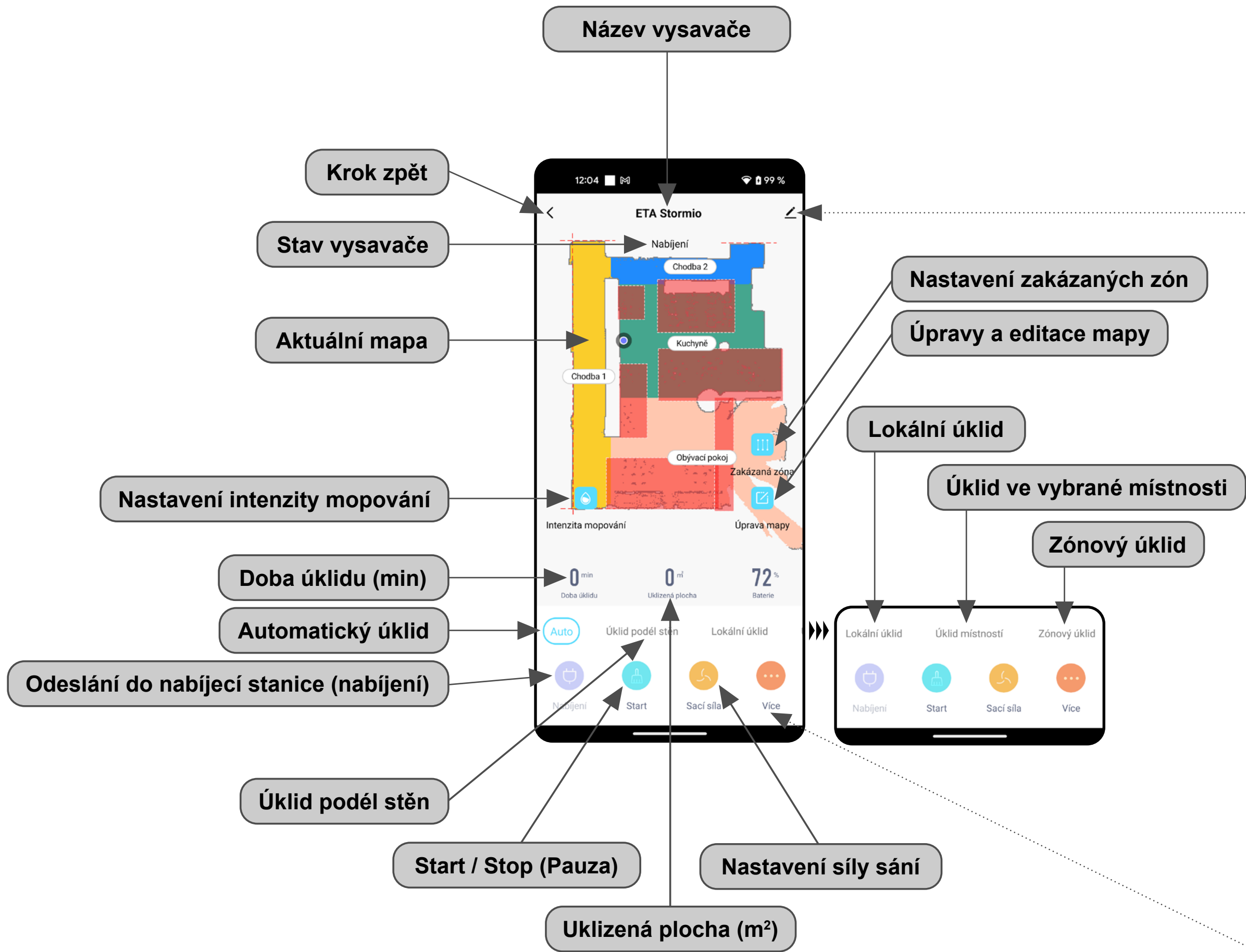
PODSTAWOWA STRUKTURA GŁÓWNEGO MENU DO OBSŁUGI W APLIKACJI	55
PODRECZNIK UŻYTKOWNIKA APLIKACJI ETA SMART	57
1. INSTALACJA APLIKACJI	57
2. WYTWORZENIE KONTA	57
3. PAROWANIE URZĄDZEŃ	58
4. WYTWORZENIE MAPY	59
5. ZMIANA I DOSTOSOWANIE MAPY	59
6. WCZYTANIE ZAPISANEJ MAPY	60
7. AUTOMATYCZNE SPRZĄTANIE	61
8. SPRZĄTANIE POMIESZCZENIA	61
9. SPRZĄTANIE STREFOWE	61
10. SPRZĄTANIE LOKALNE	62
11. SPRZĄTANIE WZDŁUŻ ŚCIAN	62
12. NASTAWIENIE SIŁY SSANIA	63
13. MOPOWANIE	63
14. PLANOWANIE SPRZĄTANIA	63
15. OBSŁUGA RĘCZNA	64
16. FUNKCJA ZNALEŻĆ ODKURZACZ	64
17. HISTORIA SPRZĄTANIA	65
18. NASTAWIENIE KOMUNIKATÓW GŁOSOWYCH	65
19. TRYB NIE PRZESZKADZAĆ	65
20. ŚLEDZENIE ŻYWOTNOŚCI KOMPONENTÓW	66
21. NASTAWIENIE WSPÓŁUŻYTKOWANIA	66
22. AKTUALIZACJA FIRMWARE	67
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	67

DE

DIE GRUNDSTRUKTUR DES HAUPTBEDIENUNGSMENÜS IN DER APPLIKATION	68
ANWENDERHANDBUCH ZUR APPLIKATION ETA SMART	70
1. DIE INSTALLATION DER APPLIKATION	70
2. DIE KONTOVORBEREITUNG	70
3. DAS PAAREN DER EINRICHTUNG	71
4. DIE KARTEVORBEREITUNG	72
5. DIE KARTENBEARBEITUNG UND -ANPASSUNG	72
6. EINLESEN DER GESPEICHERTEN KARTE	73
7. DAS AUTOMATISCHE AUFRÄUMEN	74
8. DAS AUFRÄUMEN DES RAUMS	74
9. DAS AUFRÄUMEN LAUT DEN ZONEN	74
10. DAS LOKALE AUFRÄUMEN	75
11. REINIGUNG ENTLANG DER WÄNDE	75
12. DIE EINSTELLUNG DER SAUGSTÄRKE	76
13. DAS MOPPEN	76
14. DIE PLANUNG DES AUFRÄUMENS	76
15. DIE MANUELLE BEDIENUNG	77
16. DIE FUNKTION STAUBSAUGER FINDEN	77
17. DIE GESCHICHTE DES AUFRÄUMENS	78
18. DIE EINSTELLUNG DER LAUTSIGNALE	78
19. DAS REGIME NICHT STÖREN	78
20. DAS BEOBACHTEN DER LEBENSDAUER VON KOMPONENTEN	79
21. DIE TEILENEINSTELLUNG	79
22. DIE AKTUALISIERUNG VON FIRMWARE	80
DIE PROBLEMLÖSUNG	80







UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K APLIKACI ETA SMART

Vážený zákazníku,

Děkujeme za Vaši důvěru v produkty značky ETA. Tato příručka je určena všem majitelům vysavače ETA423790000 STORMIO, kteří chtějí naplno využít jeho potenciál pomocí aplikace ETA SMART. Naleznete zde jednoduché návody a postupy, jak pracovat s Vaším novým robotickým kamarádem.

Další informace, rady a tipy k Vašemu vysavači naleznete také našich webových stránkách:

www.eta.cz/robot/

Tyto webové stránky neustále aktualizujeme a shromažďujeme zde nejnovější poznatky o daném výrobku.

1. INSTALACE APLIKACE

Aplikaci naleznete v databázi aplikací Apple Store či Google Play, nebo můžete pro urychlení použít následující QR kód:

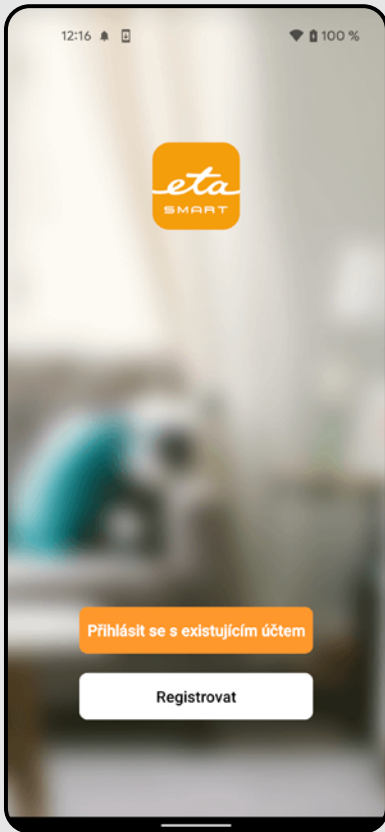


Aplikaci si stáhněte a nainstalujte do Vašeho mobilního telefonu (tabletu).

KOMPATIBILITA	
Operační systém mobilního telefonu (tabletu)	Android 7.0 a vyšší
	IOS 11.0 a vyšší
Wifi síť	2,4 GHz
	zabezpečení WPA1 a WPA2 (doporučeno WPA2)
UPOZORNĚNÍ	
Zařízení nelze provozovat na Wifi sítích zabezpečených protokolem IEEE 802.1X (zpravidla firemní Wifi sítě).	

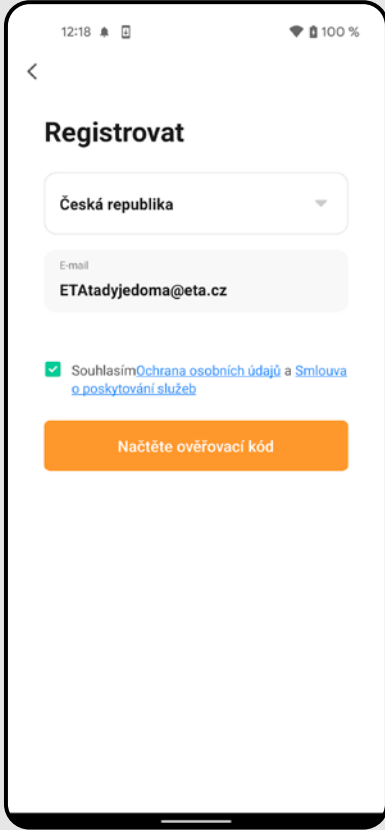
2. VYTVOŘENÍ ÚČTU

1



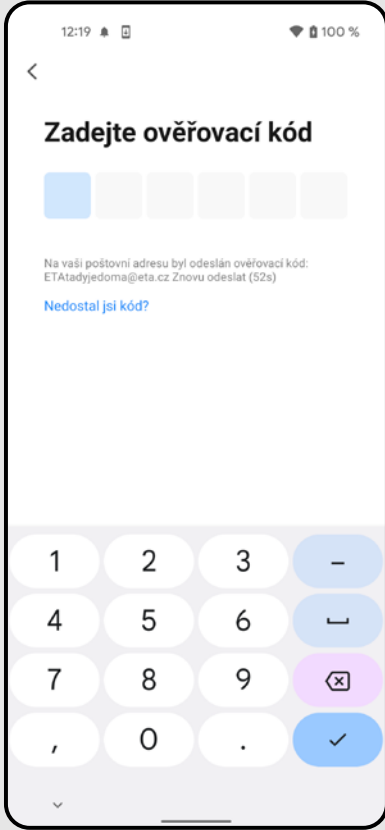
- Zapněte aplikaci ETA SMART.

2



- Klikněte na „*Registrovat*“.
- Poté je nutné odsouhlasit zásady ochrany osobních údajů.
- Vyplňte email, na který chcete Váš uživatelský účet založit.
- Následně klikněte na „*Načtěte ověřovací kód*“.

3



- Na Váš email bude poté zaslán individuální ověřovací kód.
- Zadejte ověřovací kód.

4



- Nastavte heslo a dokončete vytvoření Vašeho účtu.

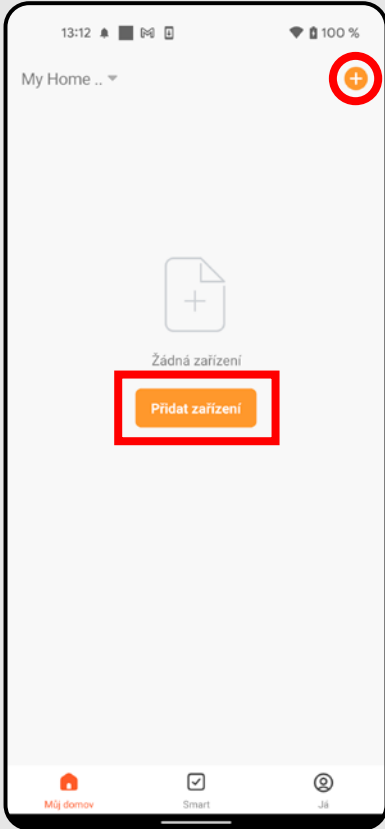
5



- Přihlaste se do aplikace pod tímto účtem.

3. PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1



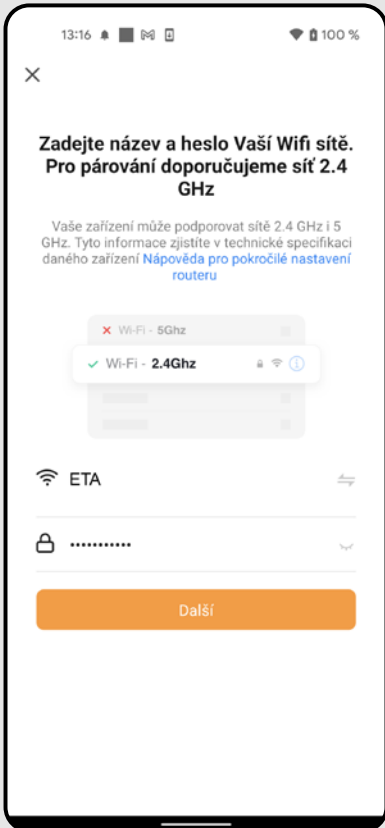
- Připojte mobilní telefon (tablet) k Vaší Wifi síti.
- Zapněte aplikaci ETA SMART a přihlaste se pod Vaším účtem.
- Poté klikněte na „*Přidat zařízení*“ (případně na „+“ v pravém horním rohu).

2



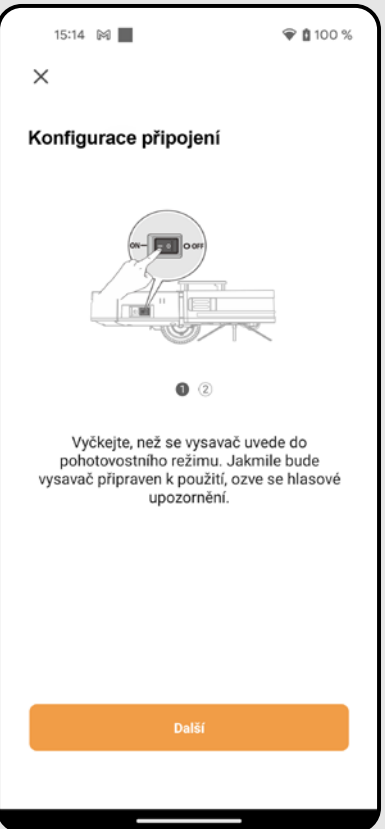
- Z nabídky vyberte vysavač „*ETA 4237 Stormio*“.

3



- Zadejte název a heslo Vaší Wifi sítě.

4



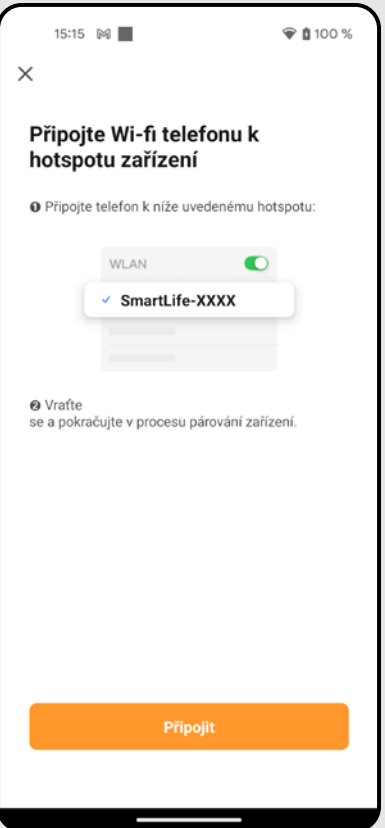
- Zkontrolujte a případně zapněte vysavač.
- Vyčkejte, než se vysavač uvede do pohotovostního režimu (ozve se hlasové upozornění).
- Poté klikněte na „*Další*“.

5



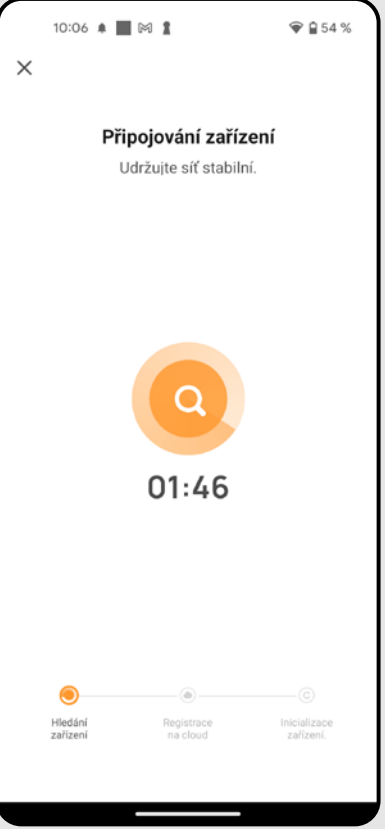
- Stiskněte a podržte tlačítko na ovládacím panelu vysavače po dobu cca 5 sekund, dokud se neozve hlasové upozornění: „*Konfiguruji připojení k síti*“. Tím dojde k resetu Wifi modulu vysavače.
- Potvrďte úspěšný reset.
- Poté klikněte na „*Další*“.

6



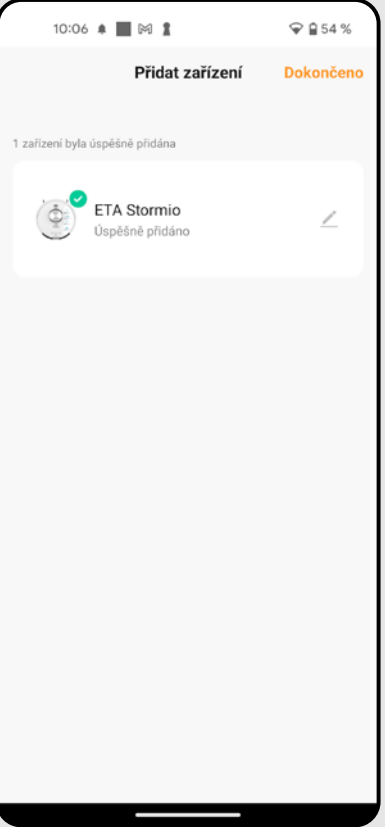
- Klikněte na „*Připojit*“ a poté budete automaticky přesměrováni do seznamu Wifi sítí dostupných ve vašem telefonu (tablet).
- Vyberte Wifi síť vysavače s názvem „*SmartLife-...*“ a vyčkejte na připojení s vysavačem. Následně se zobrazí „*Internet nemusí být dostupný*“, což je v pořádku. Mobilní telefon (tablet) je připojen k vysavači a v dalším kroku dojde k procesu párování. Nyní se vraťte zpět do aplikace ETA SMART.

7



- Vyčkejte, než správně proběhnou všechny tři kroky procesu párování.

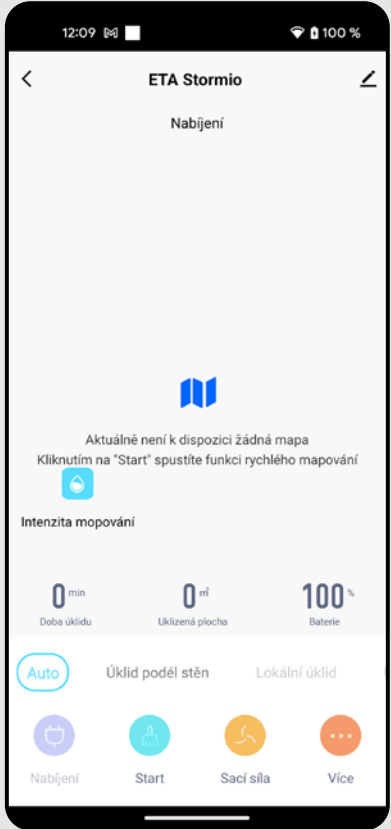
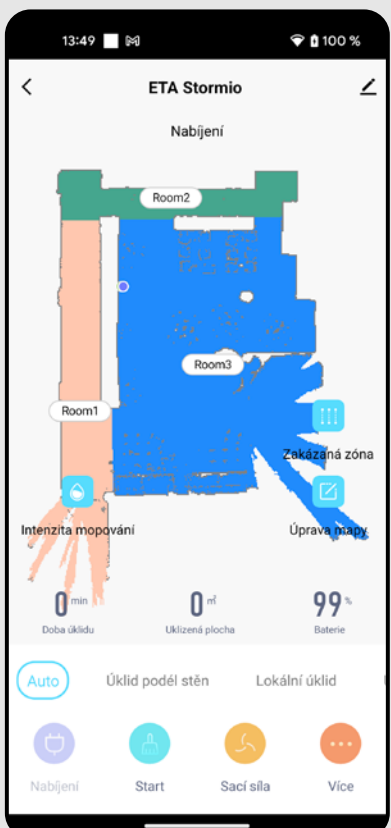
8

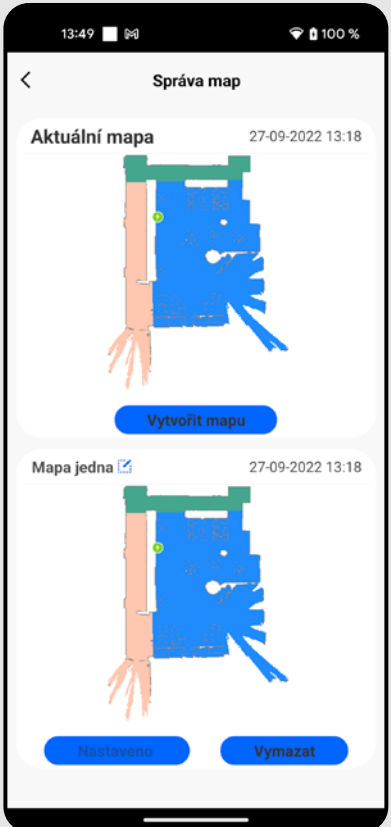


- Aplikace Vás nakonec bude informovat o úspěšném párování.

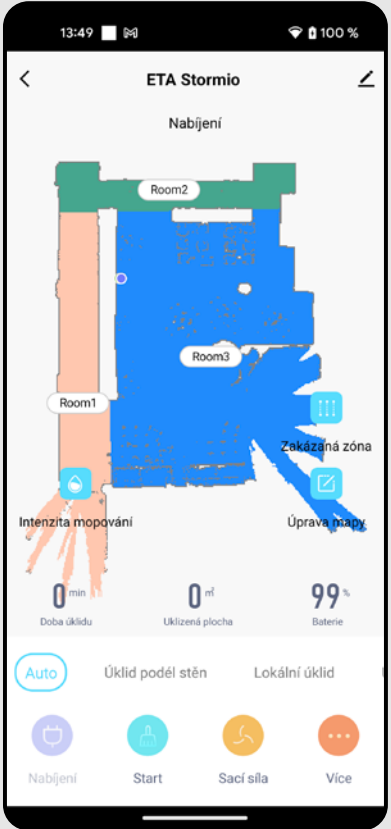
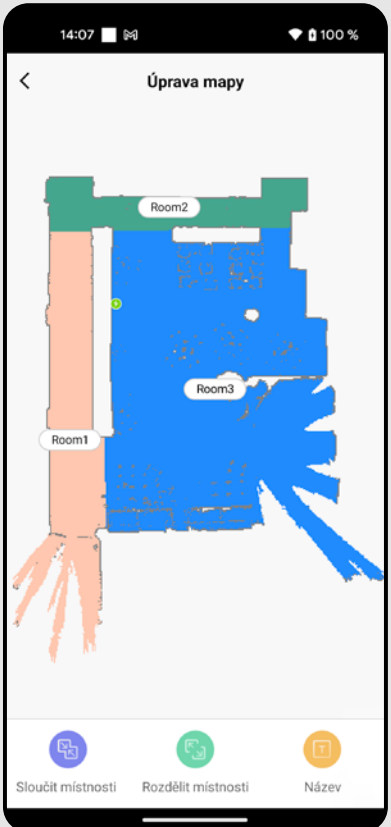
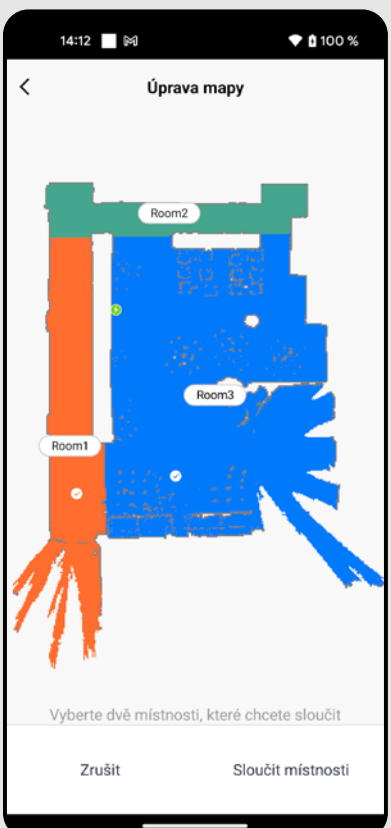
POZNÁMKY:

- Před párováním doporučujeme vysavač plně nabít (minimum je alespoň 30% kapacity akumulátoru).
- Pozorně sledujte informace a jednotlivé kroky v aplikaci.

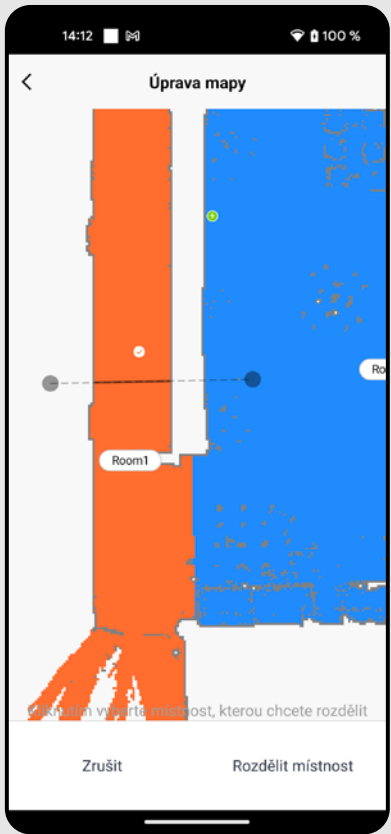
4. VYTVOŘENÍ MAPY	
1	 • Dle instrukcí v návodu k obsluze správně umístíte nabíjecí stanici. • Poté vysavač umístíte na nabíjecí stanici a nechte ho plně nabít.
2	 • Zpřístupněte všechny místnosti, ve kterých chcete pravidelně provádět úklid (pootvírejte dveře a odstraňte veškeré překážky, které by mohly vysavači bránit v pohybu). • Na hlavní obrazovce klikněte na „Start“ a poté budete vyzváni, jakým způsobem chcete mapu vytvořit: 1. Automatický úklid „Auto“ - vysavač vytvoří mapu a zároveň provede úklid; 2. Funkce „Vytvořit mapu“ - vysavač efektivně zmapuje přístupný prostor.
3	 • Ať už zvolíte kterýkoliv způsob vytvoření mapy, tak vyčkejte na to, než vysavač dokončí zadaný úkol (tj. vrátí se do nabíjecí stanice). • Poté lze mapu uložit a dále s ní pracovat.

4	 • Chcete-li mapu uložit, tak klikněte na hlavní obrazovce na „Více“ (v pravém dolním rohu). • Z nabídky vyberte možnost „<i>Správa map</i>“. • Poté kliknutím na „<i>Uložit</i>“ mapu uložíte. • V tomto menu lze také provádět základní úkony s mapami (uložení mapy, smazání mapy, pojmenování mapy, vytvoření nové mapy a načtení uložené mapy).
---	--

POZNÁMKY:	
• Každou mapu, kterou chcete dlouhodobě používat, tak si ji uložte. • Pro prvotní vytváření mapy doporučujeme využívat funkci „<i>Vytvořit mapu</i>“. Můžete si pak mapu lépe přizpůsobit (např. zakázané zóny) a tím docílit toho, že vysavač pojede při následném úklidu pouze tam, kam chcete, aby jel. • Lze vytvořit a uložit celkem 3 mapy, což je možno využít zejména u vícepatrových domácností.	

5. ÚPRAVA A PŘIZPŮSOBNÍ MAPY	
1	 Automatické rozčlenění mapy na místnosti • Pokud proběhne správně funkce vytvoření mapy nebo prvotní automatický úklid „Auto“, tak se vytvořená mapa automaticky rozčlení na jednotlivé místnosti (Room1, Room2, Room3 atd...).
2	 Možné úpravy mapy v menu „Úprava mapy“ Kliknutím na „<i>Úprava mapy</i>“ na hlavní obrazovce lze provádět následující úpravy: • „<i>Sloučit místnosti</i>“ (pomocí této funkce lze sloučit 2 sousedící místnosti); • „<i>Rozdělit místnosti</i>“ (pomocí této funkce lze jednu místnost rozdělit na 2 místnosti); • „<i>Název</i>“ (pomocí této funkce lze místnosti libovolně pojmenovat).
3	 Sloučit místnosti • V menu „<i>Úprava mapy</i>“ klikněte na „<i>Sloučit místnosti</i>“ a poté kliknutím zvolte 2 sousedící místnosti, které chcete sloučit. • Následně výběr potvrďte kliknutím na „<i>Sloučit místnosti</i>“ a tím sloučíte vybrané místnosti.

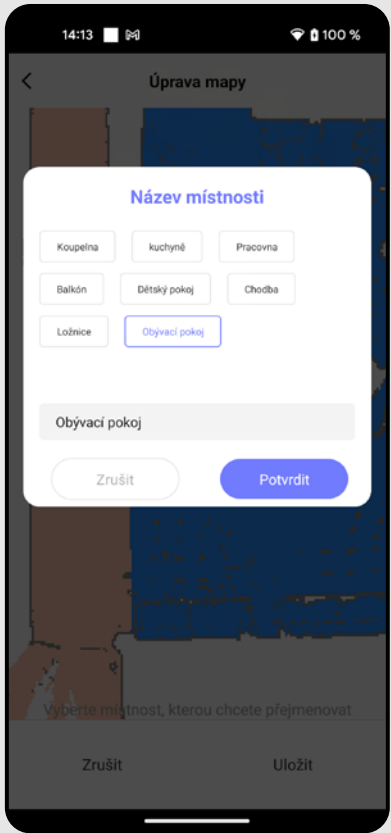
4



Rozdělit místnosti

- V menu „*Úprava mapy*“ klikněte na „*Rozdělit místnosti*“ a poté kliknutím vyberte místnost, kterou chcete rozdělit.
- Jakmile vyberete některou místnost, objeví se v mapě nástroj (úsečka), kterým lze místnost rozdělit na 2 části. Posunutím krajních bodů úsečky zvolte místo k rozdělení.
- Následně úpravu potvrďte kliknutím na „*Rozdělit místnosti*“ a tím místnost rozdělte.
- Pokud není úsečka viditelná, doporučujeme zvětšit mapu, poté bude lépe vidět.

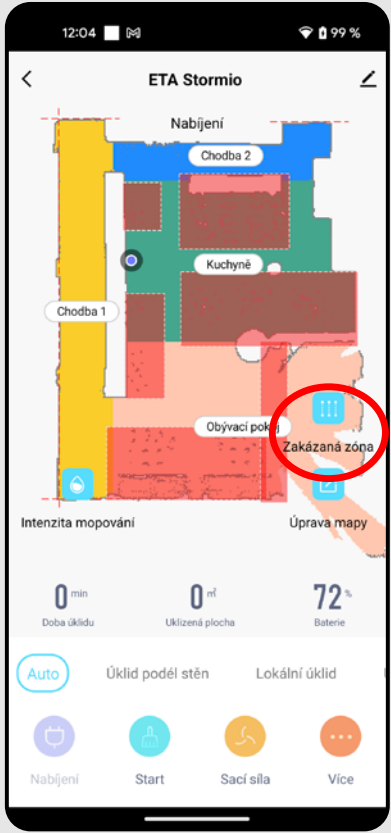
5



Názvy místností

- V menu „*Úprava mapy*“ klikněte na „*Název*“ a poté kliknutím vyberte místnost, u které chcete upravit název.
- Vyplňte nový název místnosti.
- Následně úpravu potvrďte kliknutím na „*Potvrdit*“ a tím změníte název místnosti.

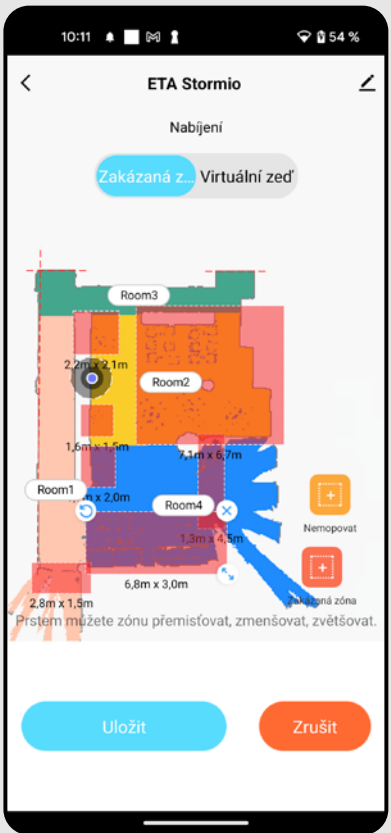
6



Zakázané zóny a virtuální zeď

- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „*Zakázaná zóna*“.
- V této nabídce lze nastavovat zakázané zóny a virtuální zdi.

7



Zakázané zóny

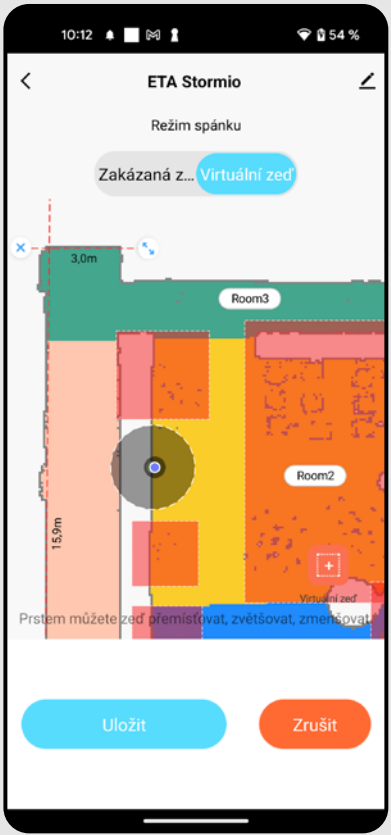
Je možno nastavit 2 druhy zakázaných zón:

- „*Zakázaná zóna*“ - úplných zákaz pohybu vysavače v dané zóně.
- „*Nemopovat*“ - v dané zóně nelze používat funkci mopování.

Přidání zakázané zóny:

- V nabídce klikněte na příslušný typ zakázané zóny. Zakázanou zónu lze v mapě prstem přemísťovat nebo modifikovat její velikost.
- Pokud chcete nějakou vloženou zakázanou zónu odstranit, klikněte prstem přímo na ni a poté klikněte na „*Křížek*“.
- Klikněte na „*Uložit*“ a tím uložíte provedené změny.

8



Virtuální zeď

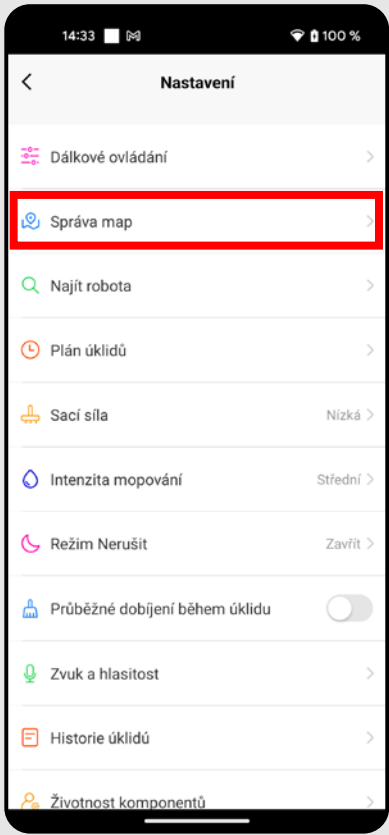
- Přepněte nastavení na „*Virtuální zeď*“.
- Poté klikněte na „*Virtuální zeď*“.
- Vloženou virtuální zeď lze v mapě prstem přesouvat a různě modifikovat.
- Pokud chcete nějakou virtuální zeď odstranit, klikněte prstem přímo na ni a poté klikněte na „*Křížek*“.
- Klikněte na „*Uložit*“ a tím uložíte provedené změny.

POZNÁMKY:

- Po provedení všech potřebných nastavení si mapu uložte.
- Do mapy lze vložit celkem 10 různých zakázaných zón a 10 virtuálních zdí.

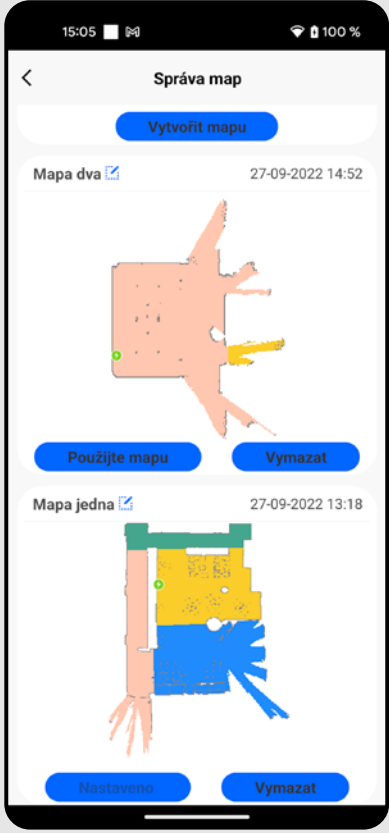
6. NAČTENÍ ULOŽENÉ MAPY

1



- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „*Více*“ (v pravém dolním rohu).
- Poté z menu vyberte možnost „*Správa map*“.

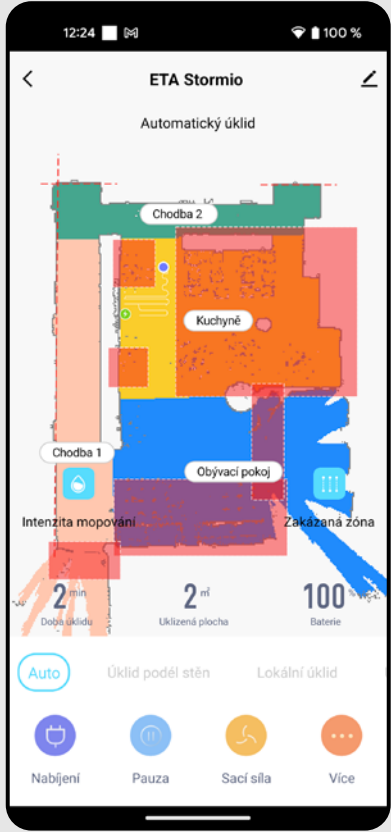
2



- Ze seznamu uložených map vyberte tu, kterou chcete načíst.
- Klikněte na „*Použijte mapu*“ a tím dojde k načtení uložené mapy.

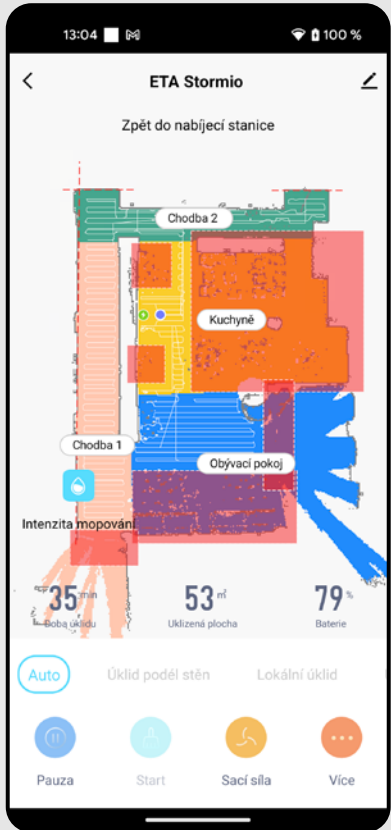
7. AUTOMATICKÝ ÚKLID

1



- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Auto“.
- Poté klikněte na „Start“ a tím spustíte úklid.
- Vysavač systematicky projede všechny místnosti v mapě, kam mu bude umožněn přístup.

2



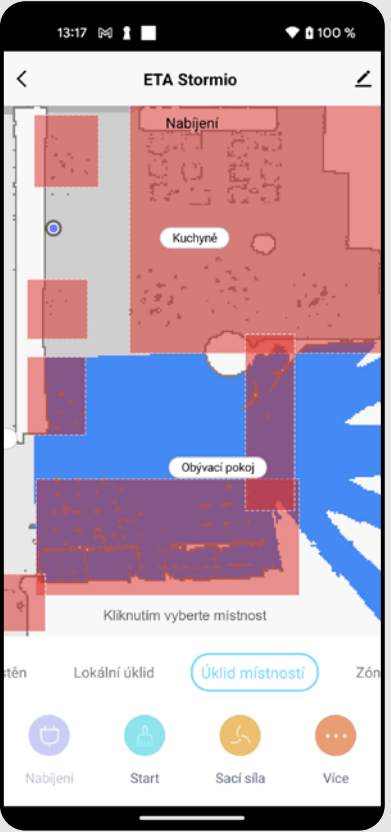
- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

POZNÁMKY:

- Jedná se o jeden z nejpoužívanějších režimů úklidu, kdy vysavač uklidí celý dostupný prostor.
- Automatický úklid lze používat i s funkcí mopování. Zde je akorát nutné zabránit vysavači v najetí na koberce. Pokud máte v domácnosti koberce, tak lze použít funkci zakázaných zón.

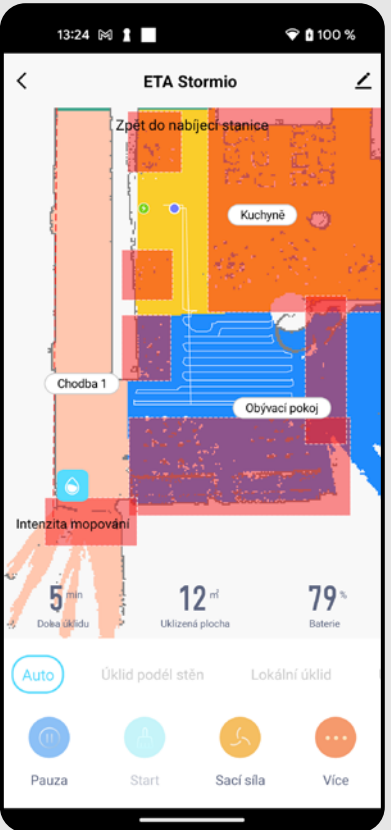
8. ÚKLID MÍSTNOSTI

1



- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Úklid místnosti“.
- Následně klikněte na místnost, kterou chcete uklidit.
- Poté klikněte na „Start“ a tím spustíte úklid.

2



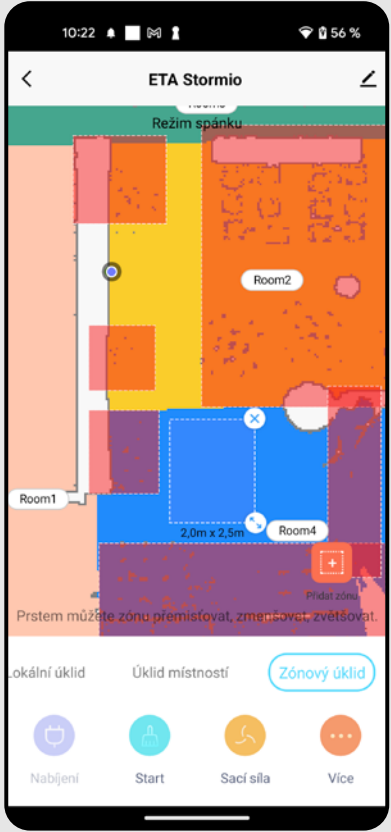
- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

POZNÁMKY:

- Před použitím režimu úklidu místnosti je nutné nejdříve vytvořit mapu.
- Lze uklízet jednu místnost nebo i více místností během jednoho úklidu.

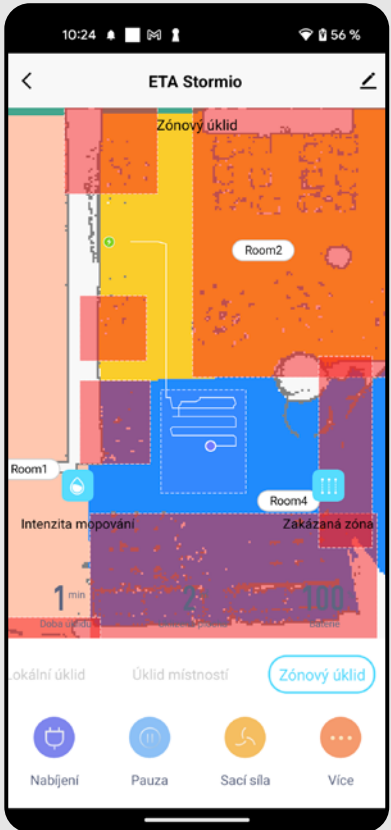
9. ZÓNOVÝ ÚKLID

1



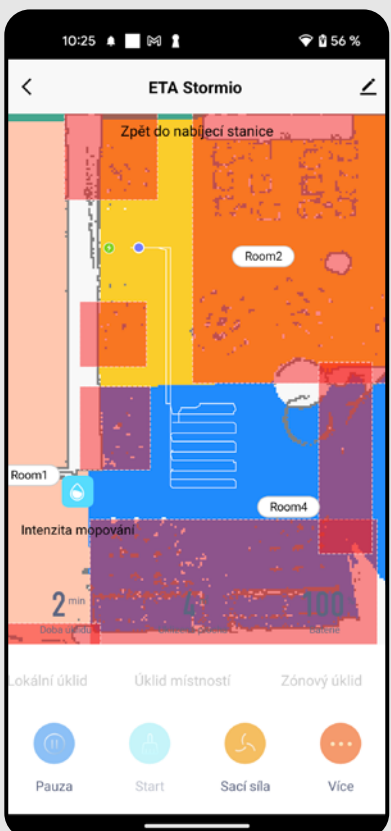
- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Zónový úklid“.
- Klikněte na „Přidat zónu“ a tím vložte zónu do mapy.
- Zónu lze prstem v mapě libovolně posouvat a modifikovat její velikost.
- Pokud chcete nějakou zónu odstranit, klikněte prstem přímo na ni a poté klikněte na „Křížek“.

2



- Klikněte na „Start“ a tím spustíte úklid.

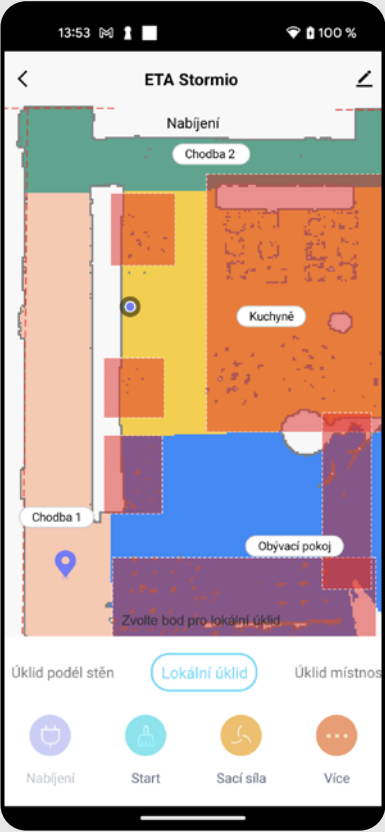
3



- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

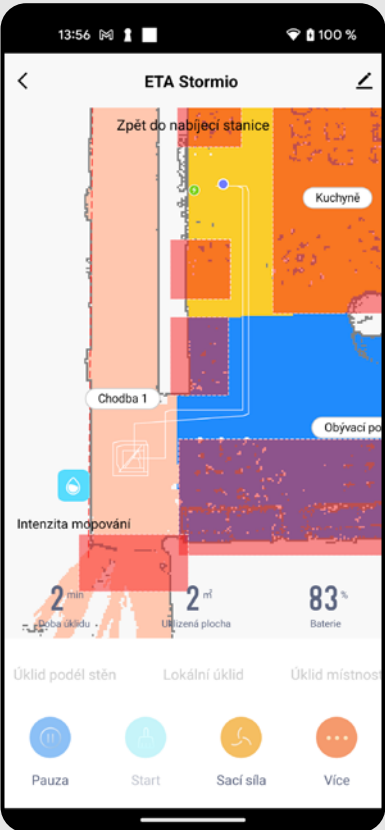
- POZNÁMKY:
- Lze nastavit až 10 různých zón pro zónový úklid.
 - Při zónovém úklidu vysavač uklidí všechny nastavené zóny.

1



- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „*Lokální úklid*“.
- Klikněte prstem do mapy na místo, kde chcete provést lokální úklid. V mapě se označí bod, kolem kterého bude proveden lokální úklid.
- Poté klikněte na „*Start*“ a tím spustíte úklid.

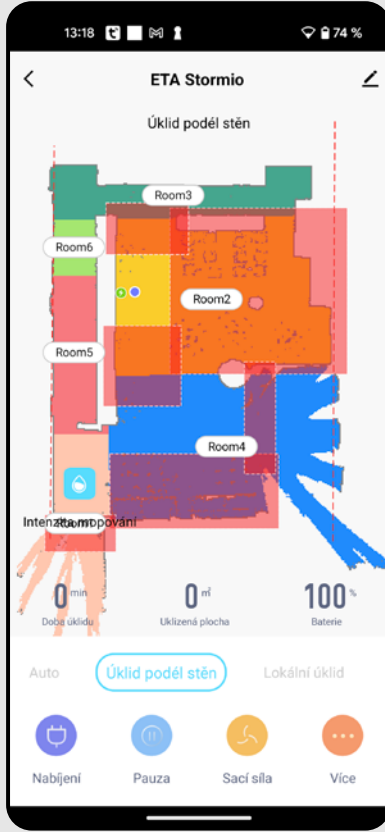
2



- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

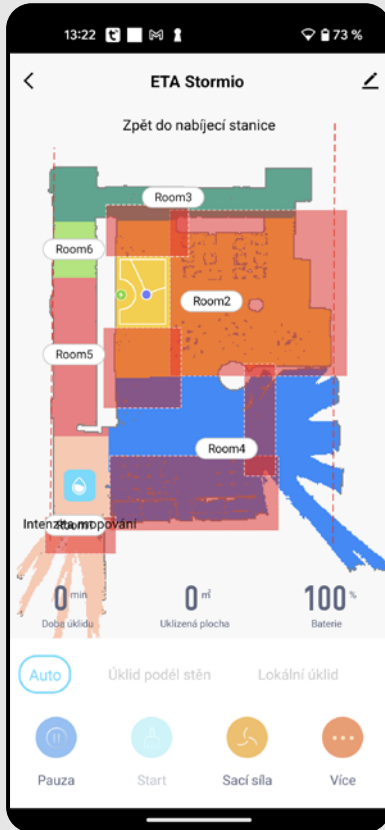
- POZNÁMKY:
- Při lokálním úklidu vysavač uklidí čtverec okolo zadaného bodu o rozměrech cca 1,5 x 1,5 m.

1



- Umístěte vysavač mimo nabíjecí stanici.
- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „*Úklid podél stěn*“.
- Poté klikněte na „*Start*“ a tím spustíte úklid.

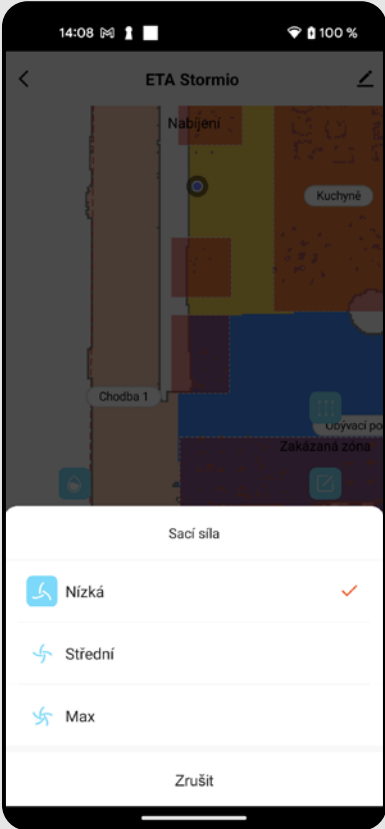
2



- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

- POZNÁMKY:
- Aby šel úklid podél stěn v aplikaci spustit, je nutné vysavač umístit mimo nabíjecí stanici.

1

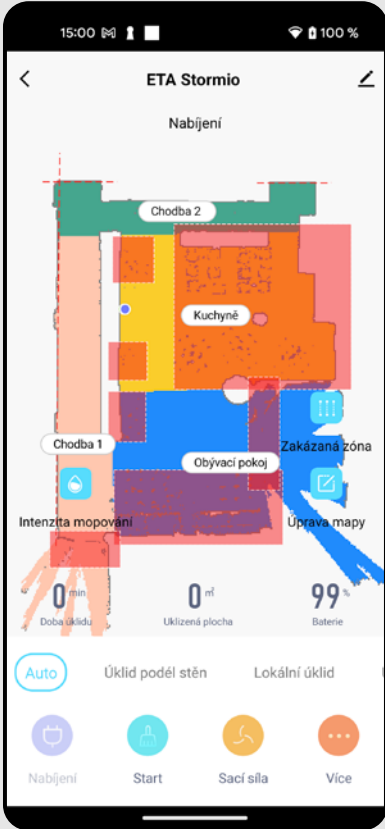


- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „*Sací síla*“.
- Kliknutím prstem vyberte požadované nastavení. K dispozici jsou celkem 3 stupně síly sání.

POZNÁMKY:

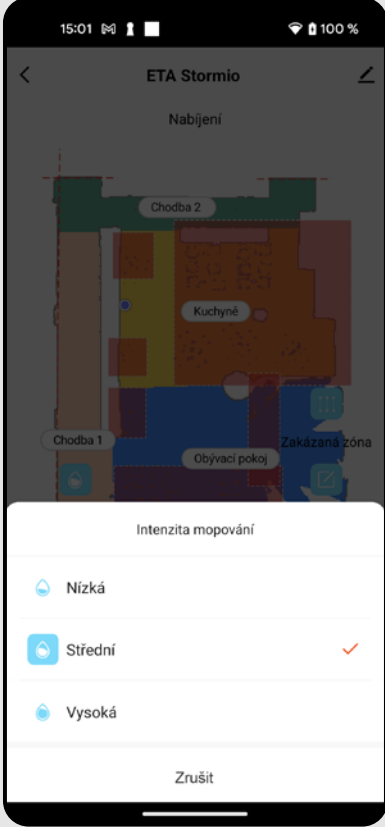
- Sací sílu lze regulovat ve všech režimech úklidu.

1



- Mopování lze použít se všemi typy úklidů.

2

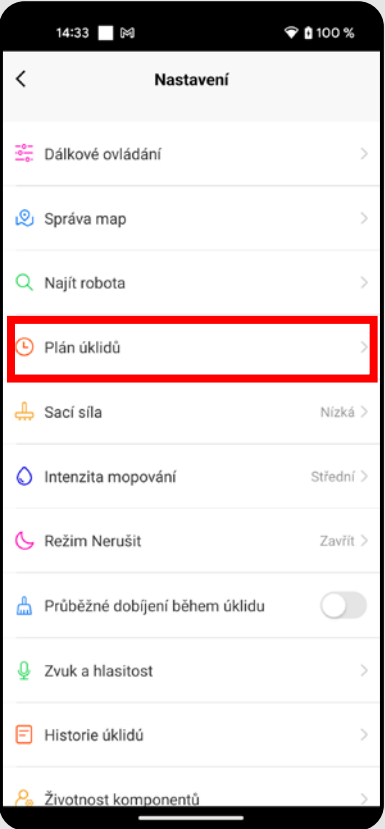


- Chcete-li nastavit intenzitu mopování, tak klikněte na ikonu „*Intenzita mopování*“ a zvolte požadovanou úroveň.

POZNÁMKY:

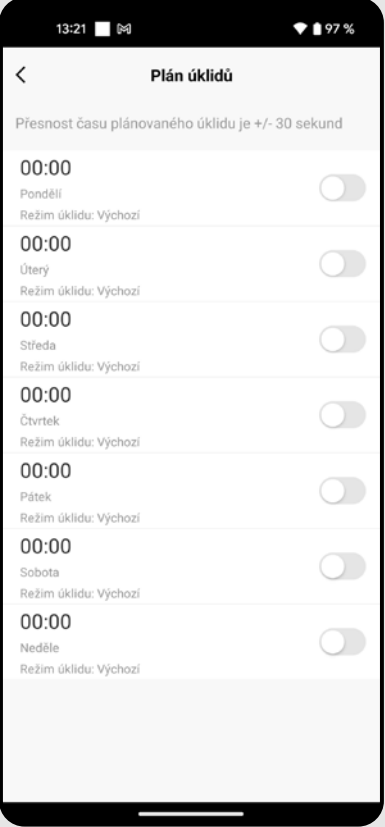
- Pro používání funkce mopování je nutné do vysavače nainstalovat dle návodu k použití mopovací nástavec.
- Při používání funkce mopování je nutné zabránit vysavači v najetí na koberec.

1



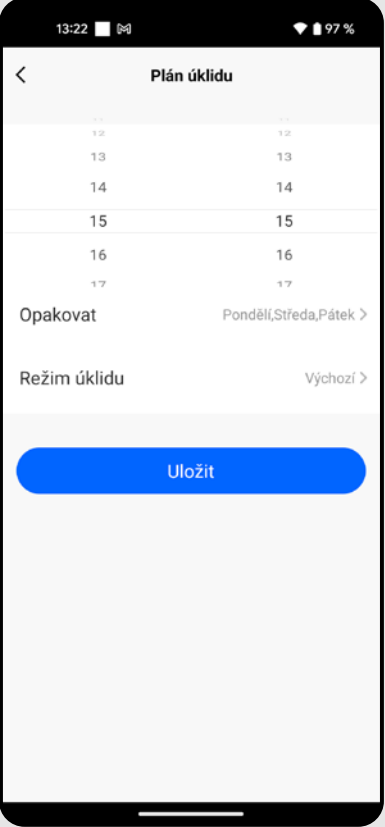
- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „*Více*“.
- Poté v nabídce klikněte na „*Plán úklidů*“.

2



- V nabídce je předdefinovaných 7 úklidů.
- Rozkliknutím můžete jednotlivé úklidy dle potřeby upravit.

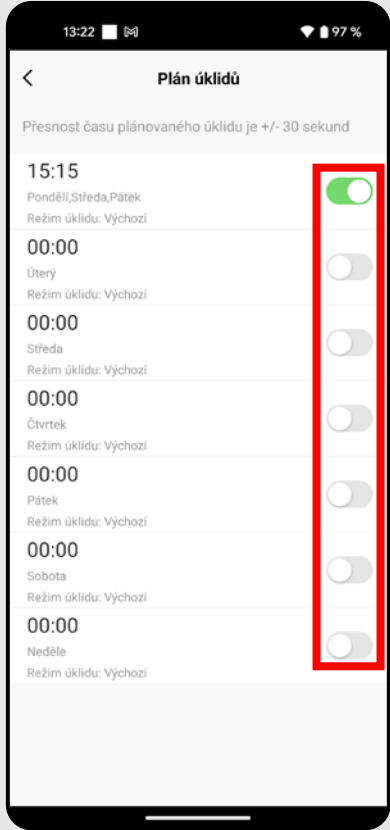
3



- V horní části nastavte čas.
- V nabídce „*Opakovat*“ nastavíte dny, kdy chcete úklid opakovat.
- V nabídce „*Režim úklidu*“ nastavíte režim úklidu.
- Nastavení uložíte kliknutím na „*Uložit*“.



4



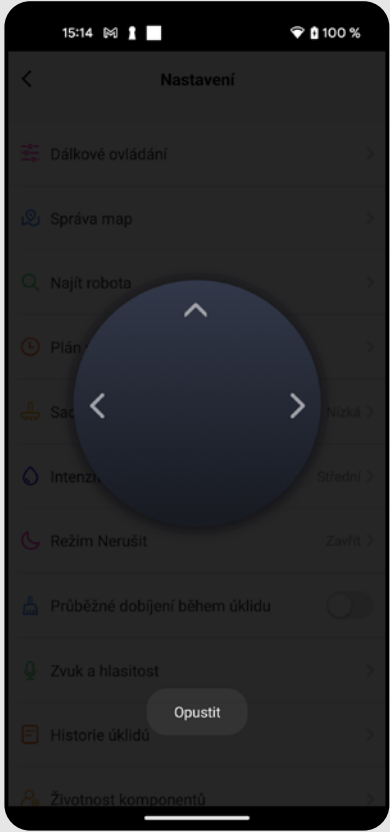
- Pomocí přepínačů lze jednotlivé úklidy aktivovat/deaktivovat.
- Chcete-li provádět úpravy některého z plánovaných úklidů, tak krátce prstem klikněte na daný úklid.

POZNÁMKY:

- Používáte-li více map (např. vícepodlažní domácnost), tak se ždy ujistěte, že budete aktivovat pouze ty plánované úklidy, které přísluší k dané aktuálně používané mapě.
- Pokud vysavač je v činnosti (uklízí nebo se vrací do nabíjecí stanice), nelze nastavovat plánovaný úklid.

15. MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ

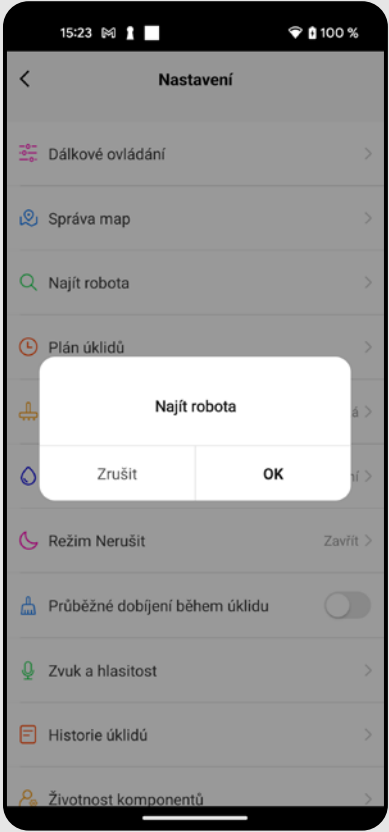
1



- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Více“.
- Poté v nabídce klikněte na „Dálkové ovládání“.
- Nyní lze vysavač ovládat podobně jako se standardním dálkovým ovladačem.

16. FUNKCE NAJÍT VYSAVAČ

1

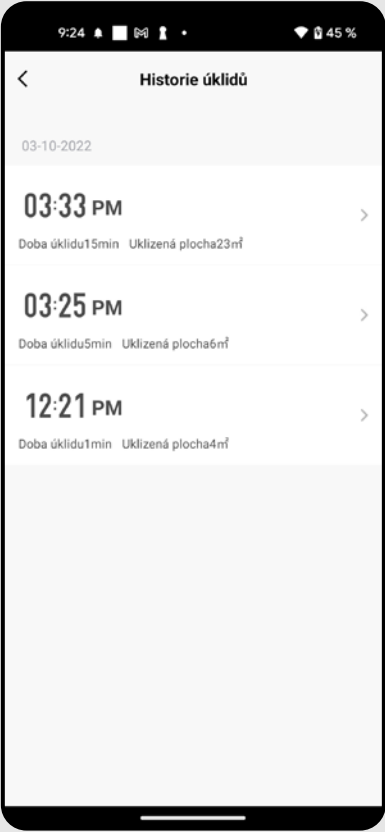


- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Více“.
- Poté v nabídce klikněte na „Najít robota“ a potvrďte kliknutím na „OK“.
- Vysavač Vás pak následně hlasově upozorní na to, kde se nachází.

POZNÁMKY:

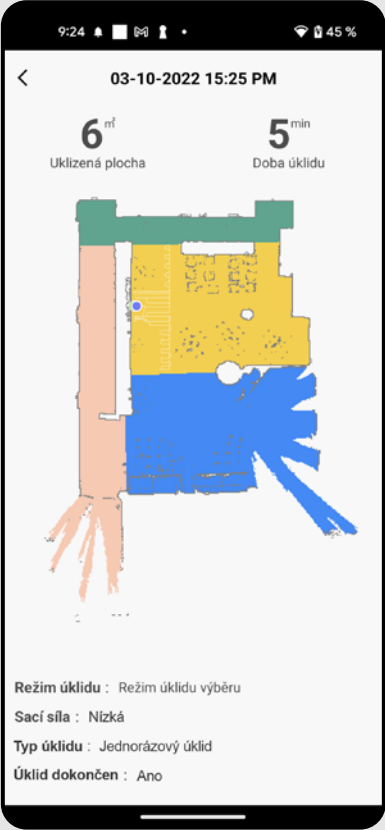
- Tuto funkce lze využívat zejména když se vysavač zasekne v nějaké části domácnosti (např. pod nábytkem).

1



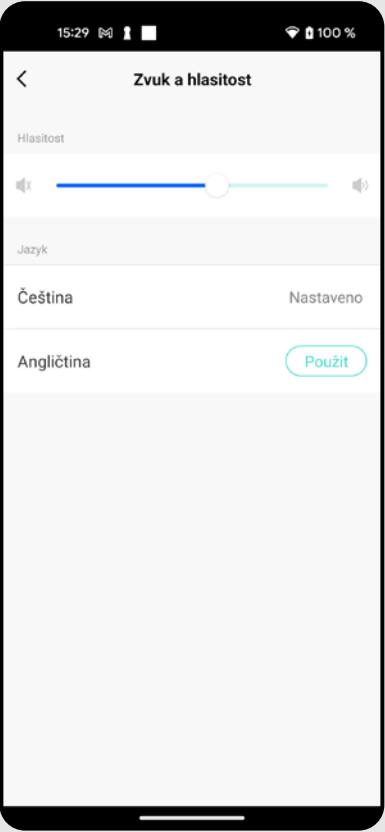
- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Více“.
- Poté z nabídky vyberte možnost „Historie úklidů“.
- Nyní získáte snadný přehled o provedených úklidech.

2



- Po rozkliknutí konkrétního úklidu ze seznamu v historii získáte podobnější informace o daném úklidu.

1

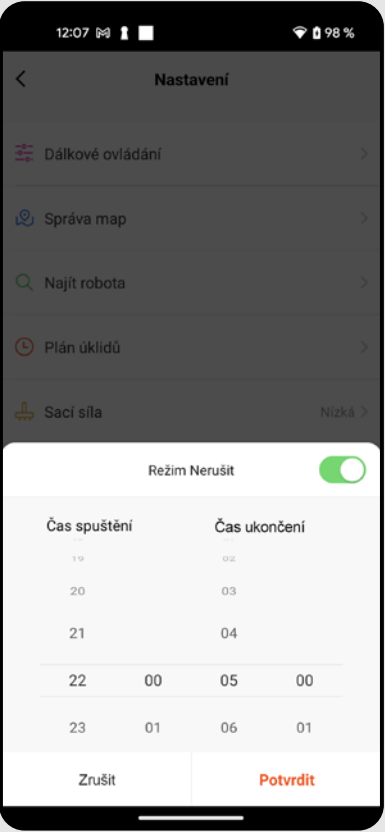


- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Více“.
- Poté z nabídky vyberte možnost „Zvuk a hlasitost“.
- Nyní můžete nastavit hlasitost a jazyk hlasových upozornění nebo můžete hlasová upozornění úplně vypnout.

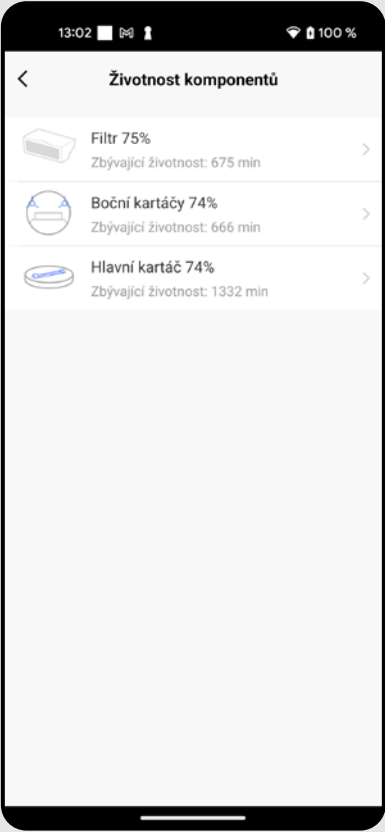
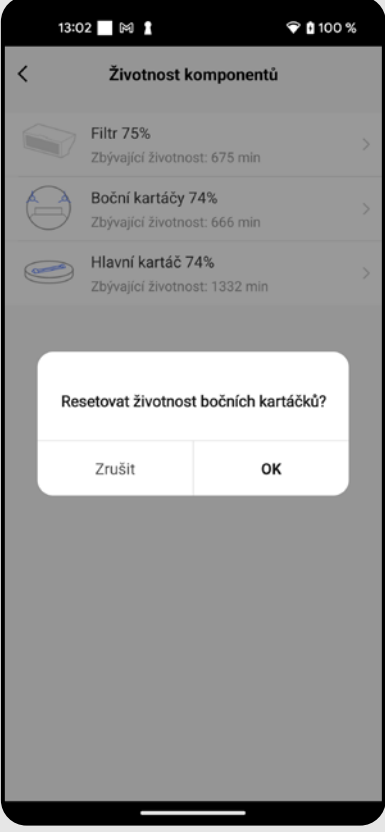
POZNÁMKY:

- Hlasová upozornění lze také v určitý čas vypnout pomocí „Režimu nerušit“ (viz kapitola 19. REŽIM NERUŠIT).

1

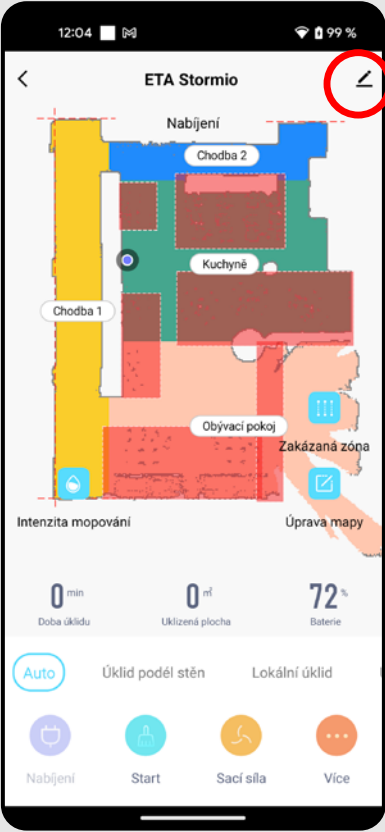
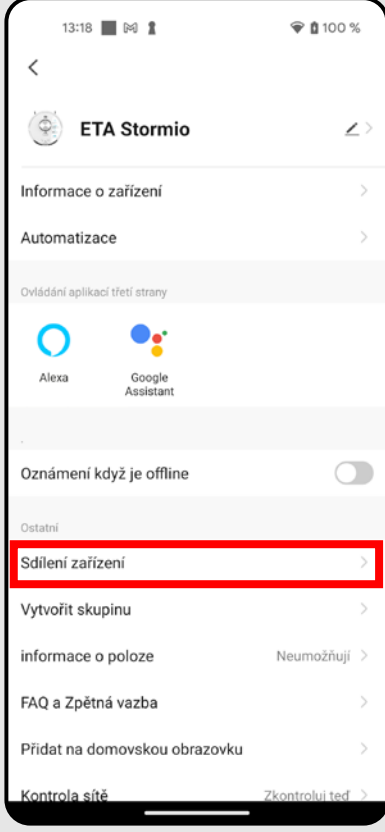


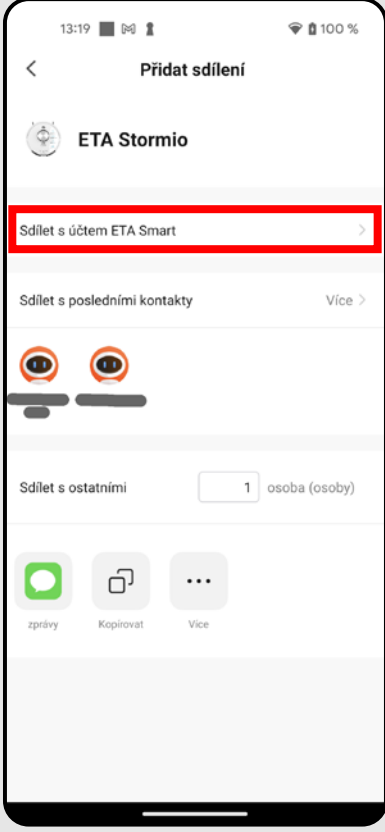
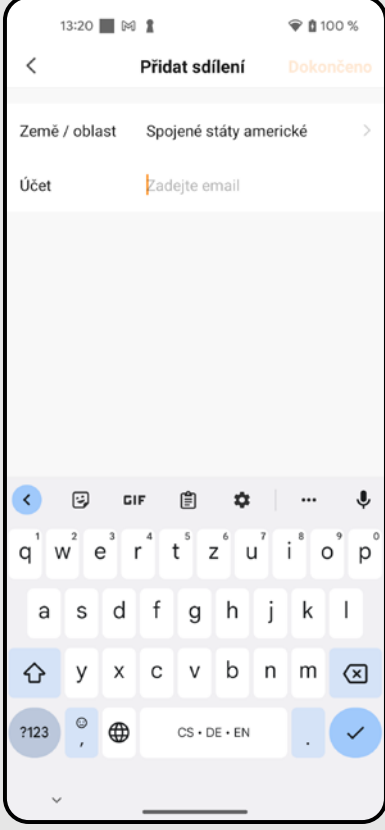
- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Více“.
- Poté z nabídky vyberte možnost „Režim Nerušit“.
- Nyní můžete nastavit časové rozmezí, kdy budou hlasová upozornění vypnuta.
- Režim aktivujete pomocí spínače v pravém horním rohu.

1		• Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Více“. • Poté z nabídky vyberte možnost „Životnost komponentů“. • Zde potom snadno získáte informace o životnosti jednotlivých komponentů vysavače (HEPA filtr, boční kartáče, hlavní kartáč).
		• Po výměně některého z komponentů je nutné provést reset, aby se procenta znovu odečítala od 100%. • To provedete kliknutím na příslušný komponent. • Následně pak potvrdíte reset kliknutím na „OK“.

POZNÁMKY:

- Životnost jednotlivých komponentů se postupně odpočítává a je udávána v % a minutách (kolik životnosti ještě zbývá).
- Po uplynutí životnosti doporučujeme komponenty vyměnit, aby byla co nejlépe zachována účinnost vysávání a aby se předcházelo případnému poškození vysavače.

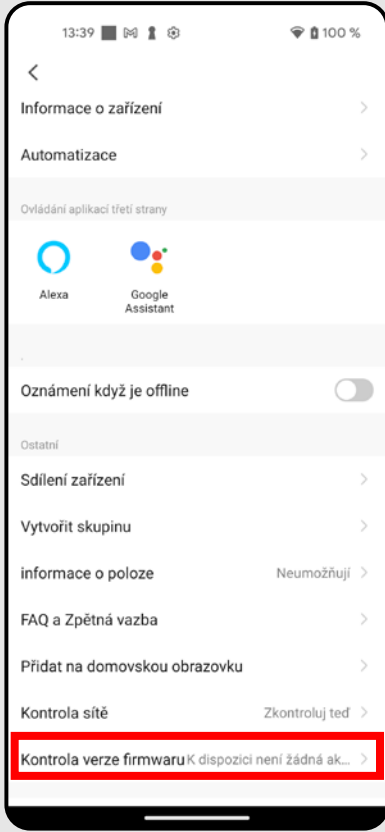
1		• Na hlavní obrazovce klikněte na symbol tužky v pravém horním rohu.
		• S nabídky vyberte možnost „Sdílení zařízení“.
		• Klikněte na „Přidat sdílení“.

4		• Klikněte na „Sdílet s účtem ETA Smart“.
		• Vyberte zemi a zadejte email účtu, se kterým chcete vysavač sdílet. • Po vyplnění klikněte na „Dokončeno“. • Následně na zadaný účet bude zaslána zpráva o sdíleném zařízení.
		• Chcete-li sdílení odstranit, tak v menu „Sdílení zařízení“ vyberte příslušný účet a klikněte na něj. • Poté klikněte na možnost „Odstranit oprávnění“. • Kliknutím na „OK“ potvrdíte volbu.

POZNÁMKY:

- Uživatelé, se kterými sdílíte Váš vysavač, mohou rovněž vysavač ovládat, ale mají částečně omezené možnosti.
- Uživatel, kterému požadujete nastavit sdílení si musí založit vlastní účet v aplikaci ETA SMART.

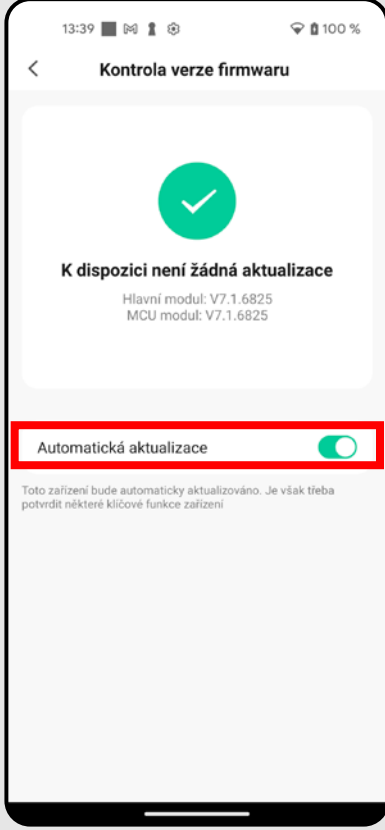
1



Vysavač má ve vnitřní paměti programové vybavení, které se nazývá Firmware. Pokud bude vydána novější verze, je potřeba ji aktualizovat.

- Na hlavní obrazovce klikněte na symbol tužky v pravém horním rohu.
- S nabídky vyberte možnost „*Kontrola verze firmwaru*“.

2

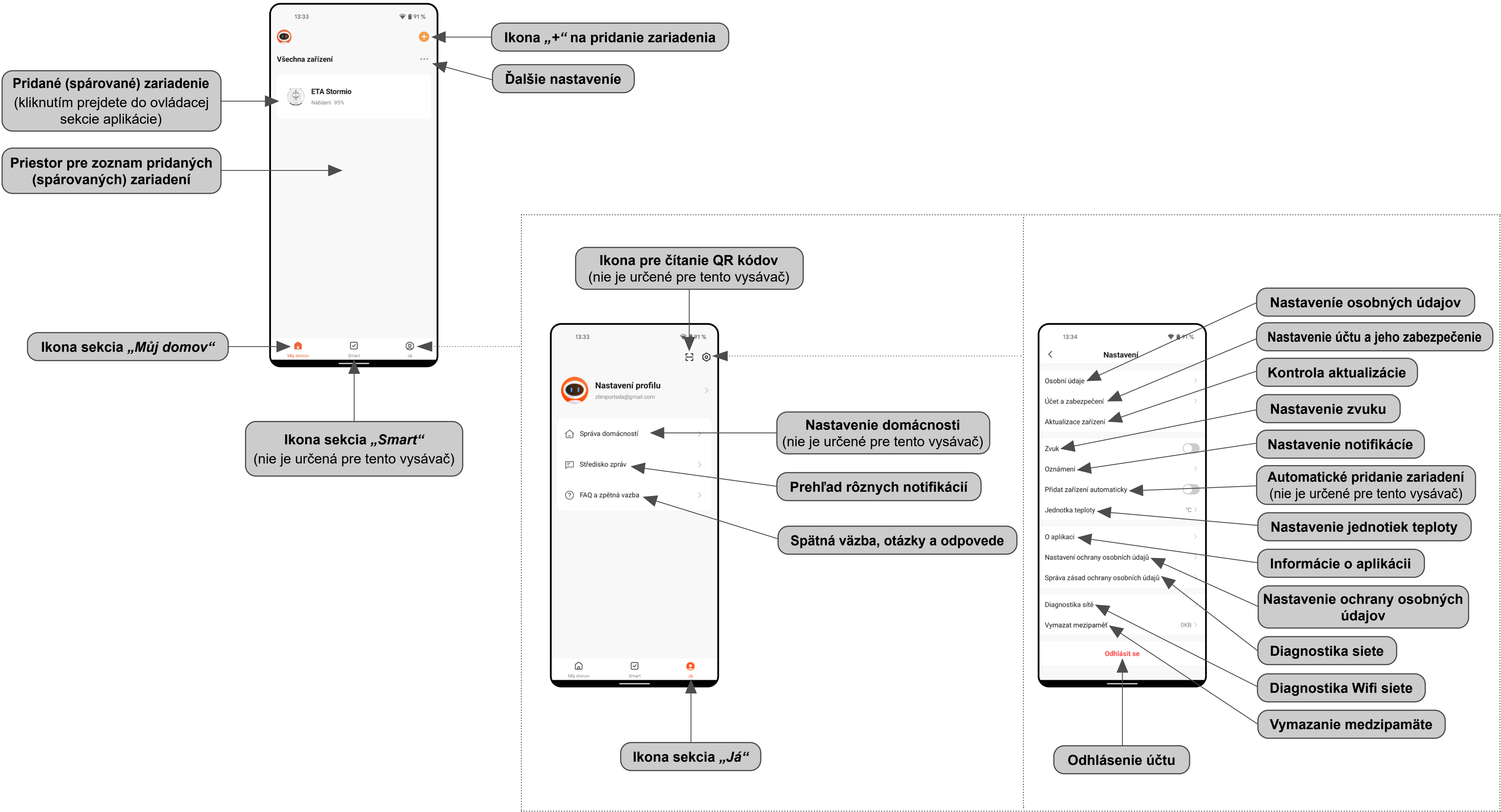


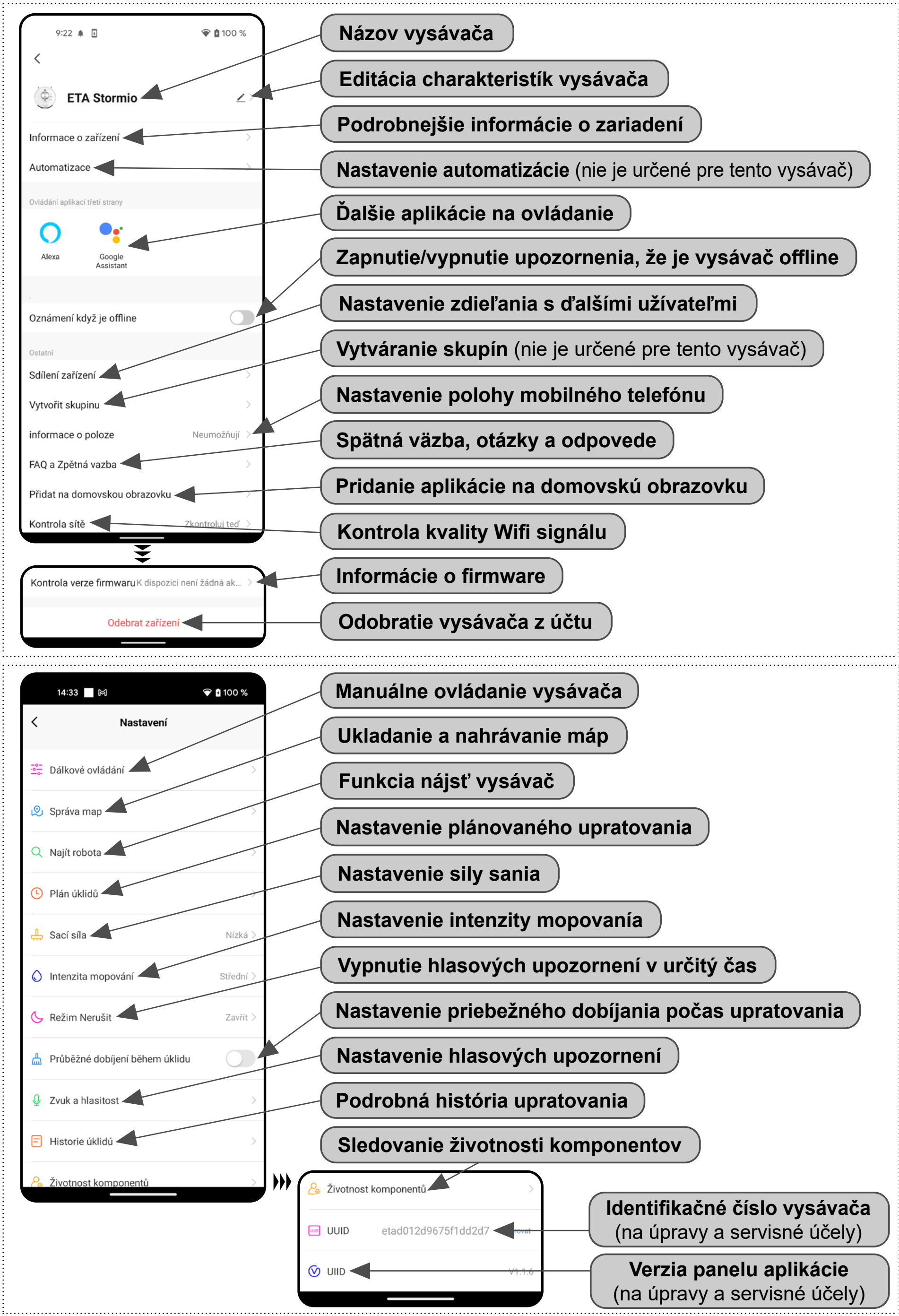
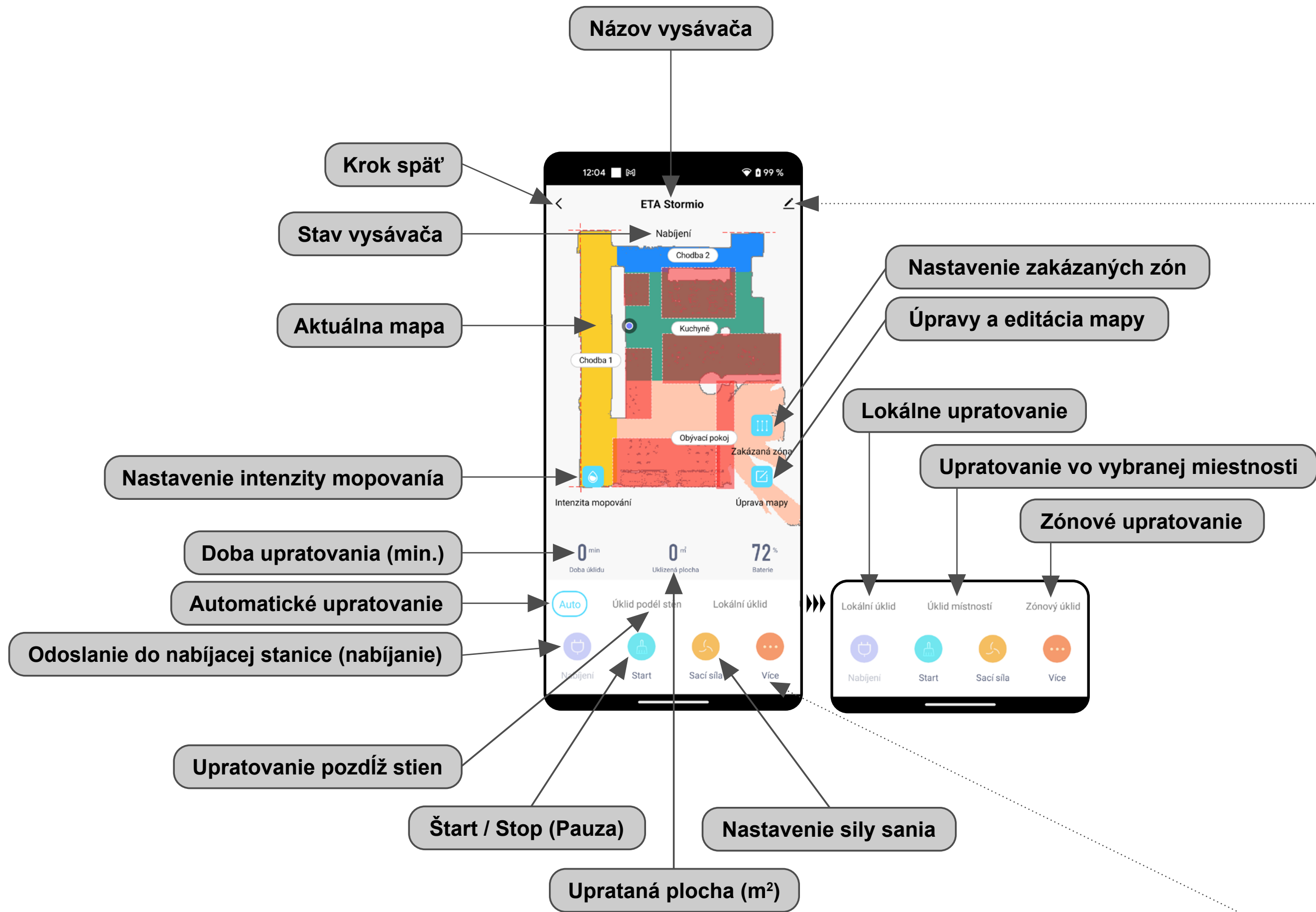
Pokud bude nová verze dostupná, potvrďte aktualizaci. Při aktualizaci umístěte vysavač do nabíjecí stanice. Vysavač musí být připojen k Wifi síti s dostupným internetovým připojením.

- Pokud požadujete automatickou kontrolu nových dostupných verzí, můžete si zapnout volbu „*Automatická aktualizace*“.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Aplikace se zasekává nebo „zamrzá“.	Proved'te restart aplikace a pokud to nepomůže, tak restartujte i Vaše smart zařízení.
Aplikace na nic nereaguje, přestože vždy fungovala správně.	Situace je pravděpodobně zapříčiněna nějakou změnou, která proběhla ve Vašem telefonu (např. instalace dalších aplikací, aktualizace systému apod.) nebo na Wifi síti. Pokud problém nedokážete vyřešit vrácením změn na svém telefonu či Wifi síti, aplikaci ETA SMART odinstalujte a znovu nainstalujte.
Nedaří se úspěšně spárovat vysavač s Wifi sítí.	Zkontrolujte verzi operačního systému ve Vašem mobilním telefonu a používejte pouze podporované verze (Android 7.0 a novější; IOS 11.0 a novější).
	Používejte kvalitní Wifi router, který dostatečně pokryje Vaši domácnost.
	Při párování udržujte Váš mobilní telefon v dostatečné blízkosti vysavače (do vzdálenosti cca 2 m)
	Postupujte podle instruktážního videa pro párování vysavač ETA423790000 STORMIO. Naleznete na www.eta.cz/robot pod zvoleným modelem vysavače.





UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA K APLIKÁCII ETA SMART

Vážený zákazník,

ďakujeme za Vašu dôveru v produkty značky ETA. Táto príručka je určená všetkým majiteľom vysávača ETA423790000 STORMIO, ktorí chcú naplno využiť jeho potenciál pomocou aplikácie ETA SMART. Nájdete tu jednoduché návody a postupy, ako pracovať s Vaším novým robotickým kamarátom.

Ďalšie informácie, rady a tipy k Vášmu vysávaču nájdete tiež na našich webových stránkach:

www.eta.cz/robot/

Tieto webové stránky neustále aktualizujeme a zhromažďujeme tu najnovšie poznatky o danom výrobku.

1. INŠTALÁCIA APLIKÁCIE

Aplikáciu nájdete v databáze aplikácií Apple Store či Google Play alebo môžete pre urýchlenie použiť nasledujúci QR kód:

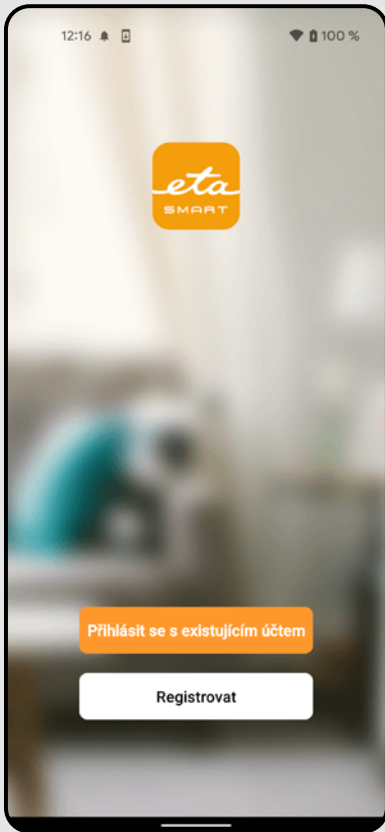


Aplikáciu si stiahnite a nainštalujte do Vášho mobilného telefónu (tabletu).

KOMPATIBILITA	
Operačný systém mobilného telefónu (tabletu)	Android 7.0 a vyšší
	IOS 11.0 a vyšší
Wifi sieť	2,4 GHz
	zabezpečenie WPA1 a WPA2 (odporučené WPA2)
UPOZORNENIE	
Zariadenie nie je možné prevádzkovať na Wifi sieťach zabezpečených protokolom IEEE 802.1X (spravidla firemné Wifi siete).	

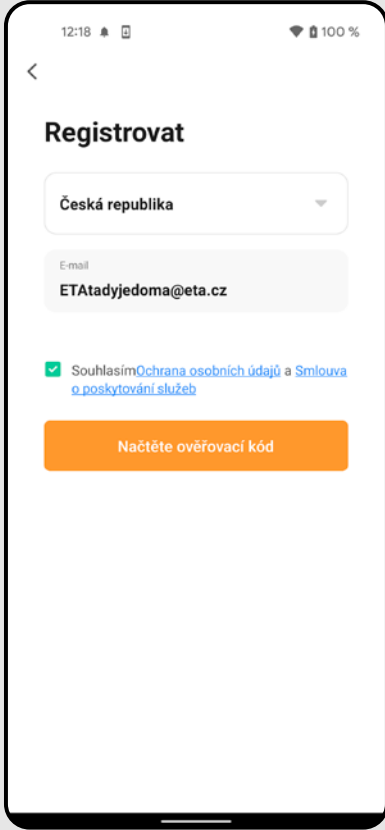
2. VYTvoreNIE ÚČTU

1



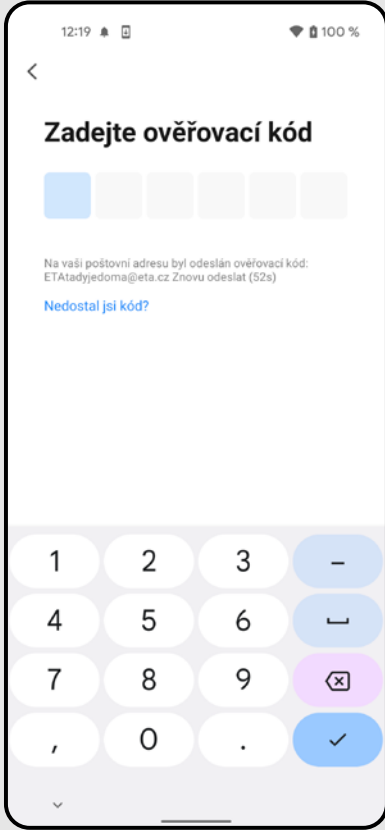
- Zapnite aplikáciu ETA SMART.

2



- *Kliknite na „Registrovat“.*
- Potom je nutné odsúhlasiť zásady ochrany osobných údajov.
- Vyplňte e-mail, na ktorý chcete Váš užívateľský účet založiť.
- Následne kliknite na „*Načítate overovací kód*“.

3



- Na Váš e-mail bude potom odoslaný individuálny overovací kód.
- Zadaťte overovací kód.

4



- Nastavte heslo a dokončite vytvorenie Vášho účtu.

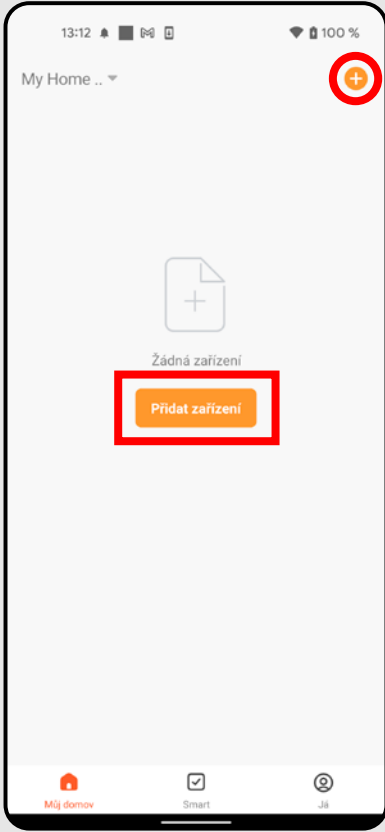
5



- Prihláste sa do aplikácie pod týmto účtom.

3. PÁROVANIE ZARIADENIA

1



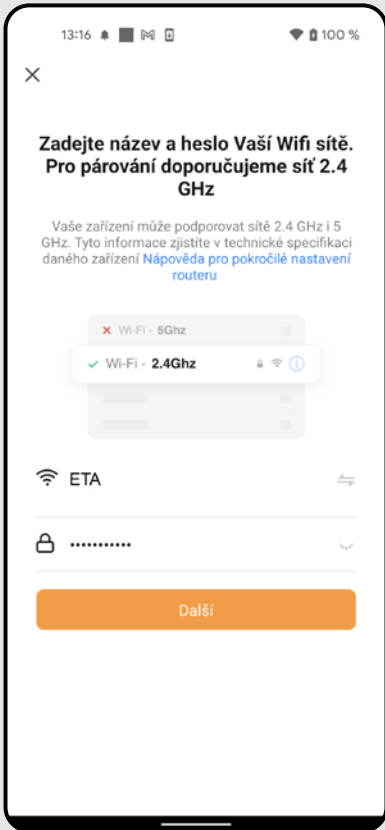
- Pripojte mobilný telefón (tablet) k Vašej Wifi sieti.
- Zapnite aplikáciu ETA SMART a prihláste sa pod Vaším účtom.
- Potom kliknite na „*Přidat zařízení*“ (prípadne na „+“ v pravom hornom rohu).

2



- Z ponuky vyberte vysávač „*ETA 4237 Stormio*“.

3



- Zadaťte názov a heslo Vašej Wifi siete.

4



- Skontrolujte a prípadne zapnite vysávač.
- Počkajte, kým sa vysávač uvedie do pohotovostného režimu (ozve sa hlasové upozornenie).
- Potom kliknite na „*Další*“.

5



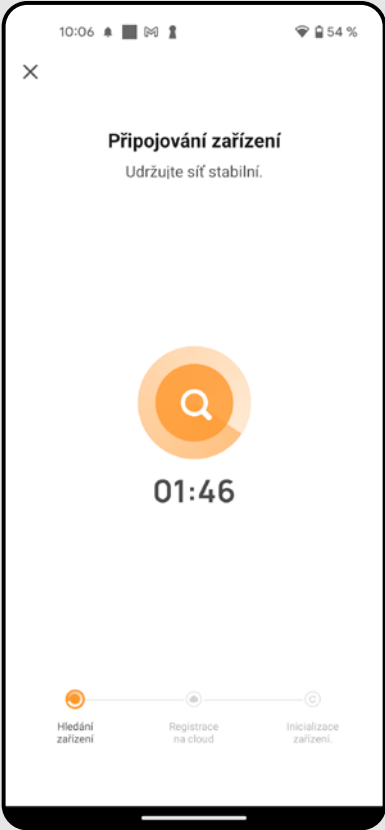
- Stlačte a podržte tlačidlo na ovládacom paneli vysávača po dobu cca 5 sekúnd, kým sa neozve hlasové upozornenie: „*Konfiguruji připojení k síti*“. Tým dôjde k resetu Wifi modulu vysávača.
- Potvrďte úspešný reset.
- Potom kliknite na „*Další*“.

6



- *Kliknite na „Připojit“* a potom budete automaticky presmerovaný do zoznamu Wifi sietí dostupných vo vašom telefóne (tablete).
- Vyberte Wifi sieť vysávača s názvom „*SmartLife-...*“ a počkajte na pripojenie s vysávačom. Následne sa zobrazí „*Internet nemusí být dostupný*“, čo je v poriadku. Mobilný telefón (tablet) je pripojený k vysávaču a v ďalšom kroku dôjde k procesu párovania. Teraz sa vráťte späť do aplikácie ETA SMART.

7



- Počkajte, kým správne prebehnú všetky tri kroky procesu párovania.

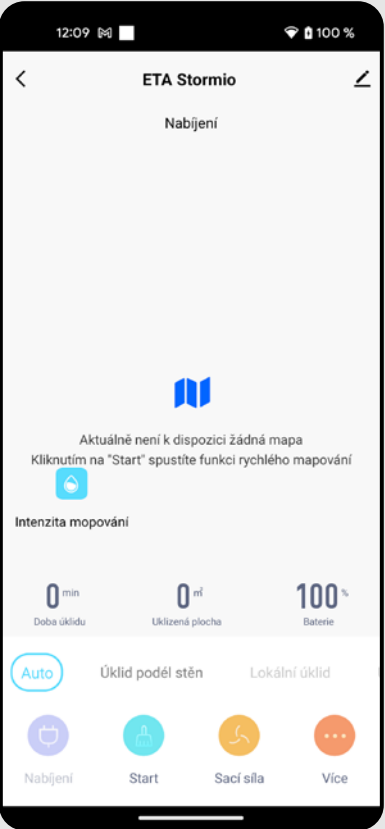
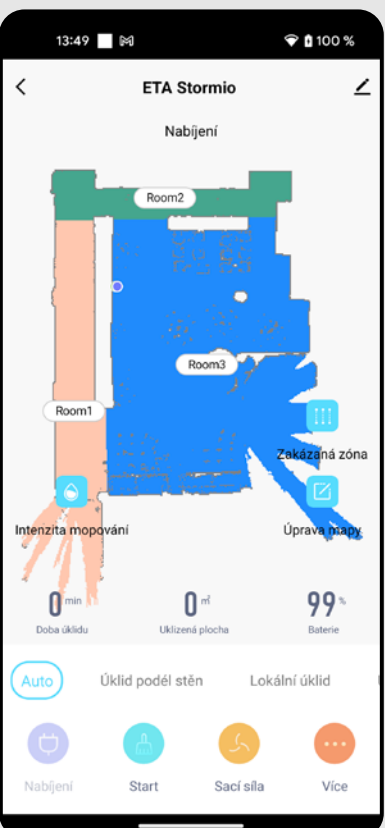
8

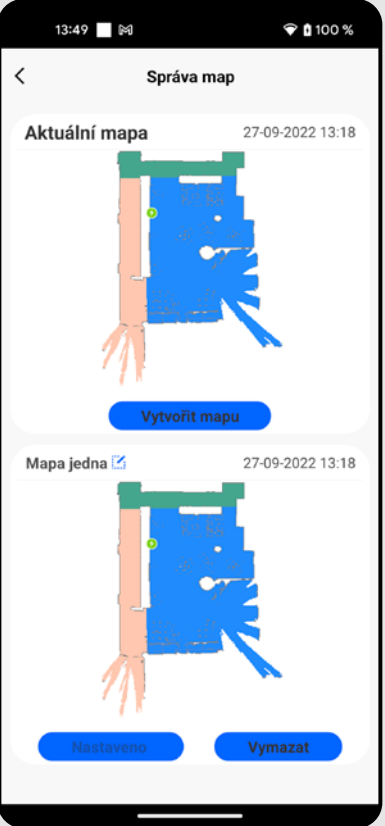


- Aplikácia Vás nakoniec bude informovať o úspešnom párovaní.

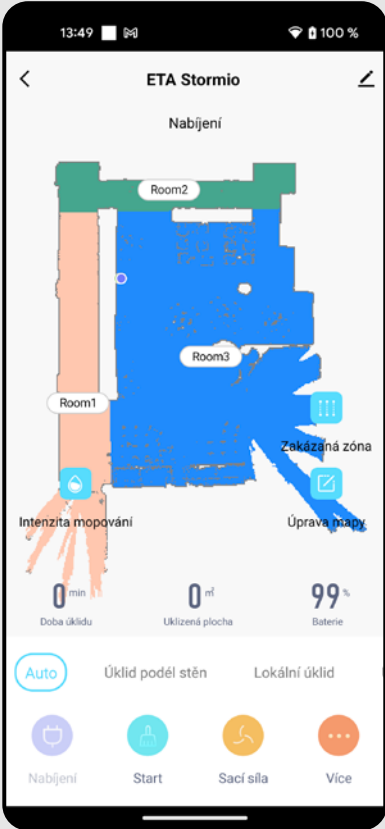
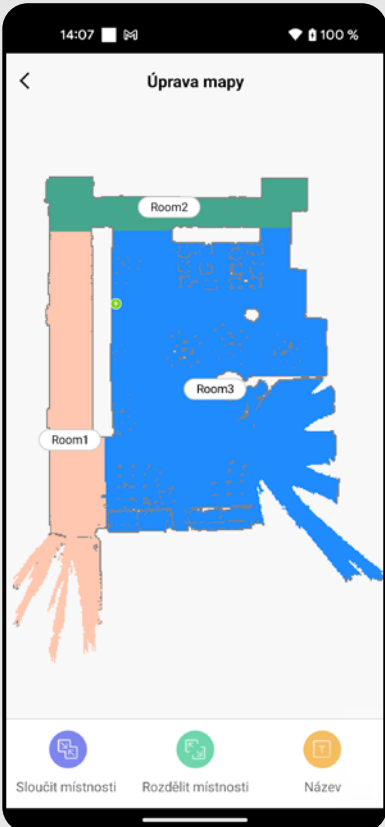
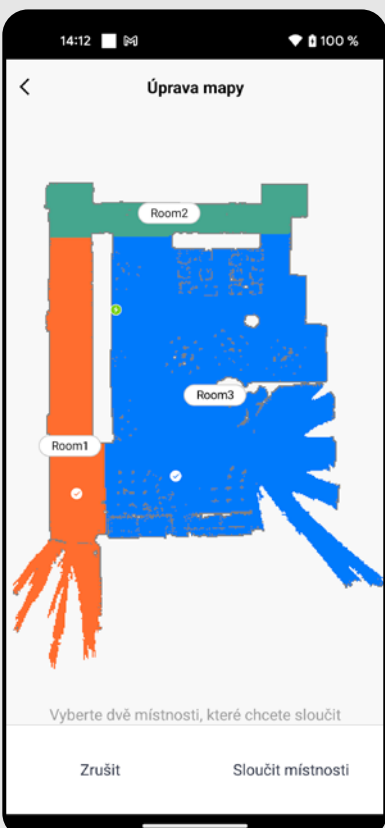
POZNÁMKY:

- **Pred párovaním odporúčame vysávač plne nabiť** (minimum je aspoň 30% kapacity akumulátora).
- **Pozorne sledujte informácie a jednotlivé kroky v aplikácii.**

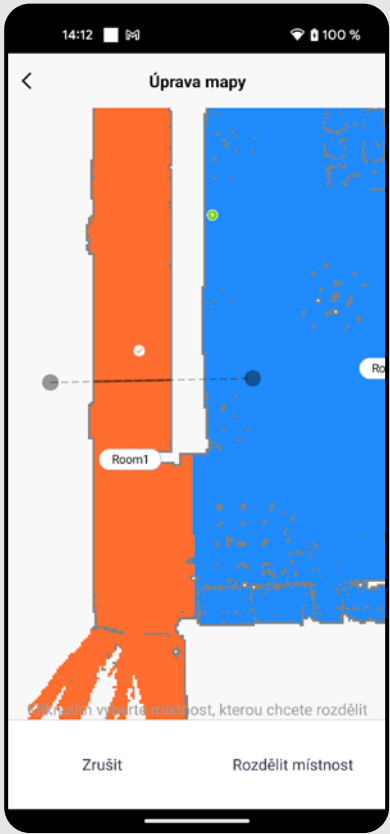
4. VYTVORENIE MAPY	
1	 - Podľa inštrukcií v návode na obsluhu správne umiestnite nabíjaciu stanicu. - Potom vysávač umiestnite na nabíjaciu stanicu a nechajte ho plne nabiť.
2	 - Sprístupnite všetky miestnosti, v ktorých chcete pravidelne vykonávať upratovanie (pootvárajte dvere a odstráňte všetky prekážky, ktoré by mohli vysávaču brániť v pohybe. - Na hlavnej obrazovke kliknite na „Start“ a potom budete vyzvaný, akým spôsobom chcete mapu vytvoriť: - Automatické upratovanie „Auto“ - vysávač vytvorí mapu a zároveň poupratuje; - Funkcia „Vytvořit mapu“ - vysávač efektívne zmapuje prístupný priestor.
3	 - Nech si už zvolíte ktorýkoľvek spôsob vytvorenia mapy, tak počkajte na to, kým vysávač dokončí zadanú úlohu (t.j. vráti sa do nabíjacej stanice). - Potom je možné mapu uložiť a ďalej s ňou pracovať.

4	 - Ak chcete mapu uložiť, tak kliknite na hlavnú obrazovku na „Více“ (v pravom dolnom rohu). - Z ponuky vyberte možnosť „Správa map“. - Potom kliknutím na „Uložit“ mapu uložíte. - V tomto menu je možné tiež vykonať základné úkony s mapami (uloženie mapy, zmazanie mapy, pomenovanie mapy, vytvorenie novej mapy a načítanie uloženej mapy).
---	---

POZNÁMKY:	
- Každú mapu, ktorú chcete dlhodobo používať si uložte. - Pri prvotnom vytváraní mapy odporúčame využívať funkciu „Vytvořit mapu“. Môžete si potom mapu lepšie prispôbiť (napr. zakázané zóny) a tým docieľiť to, že vysávač pôjde pri nasledujúcom upratovaní iba tam, kam chcete, aby šiel. - Je možné vytvoriť a uložiť celkom 3 mápy, čo je možné využiť hlavne u viacposchodových domácností.	

5. ÚPRAVA A PRISPÔSOBENIE MAPY	
1	 Automatické rozčlenenie mapy na miestnosti Ak prebehne správne funkcia vytvorenia mapy alebo prvotné automatické upratovanie „Auto“, tak sa vytvorená mapa automaticky rozčlení na jednotlivé miestnosti (Room1, Room2, Room3 atď...).
2	 Možné úpravy mapy v menu „Úprava mapy“ Kliknutím na „Úprava mapy“ na hlavnej obrazovke je možné vykonať nasledujúce úpravy: „Sloučit místnosti“ (pomocou tejto funkcie je možné zlúčiť 2 susediace miestnosti); „Rozdělit místnosti“ (pomocou tejto funkcie je možné jednu miestnosť rozdeliť na 2 miestnosti); „Název“ (pomocou tejto funkcie je možné miestnosti ľubovoľne pomenovať);
3	 Zlúčiť miestnosti - V menu „Úprava mapy“ kliknite na „Sloučit místnosti“ a potom kliknutím zvolte 2 susediace miestnosti, ktoré chcete zlúčiť. - Následne výber potvrdte kliknutím na „OK“ a tým zlúčite vybrané miestnosti.

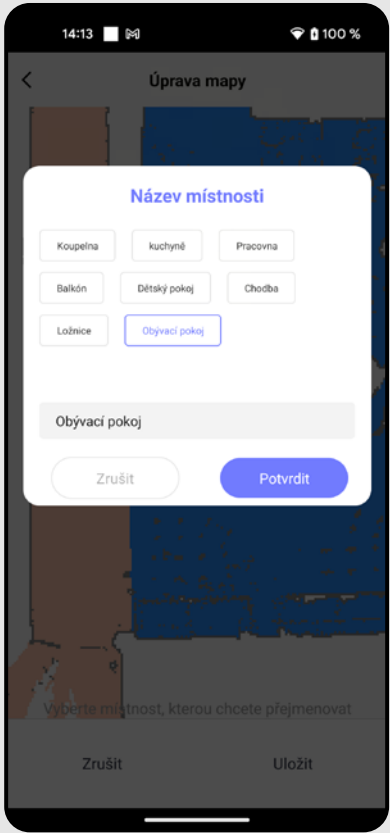
4



Rozdeliť miestnosti

- V menu „*Úprava mapy*“ kliknite na „*Rozdělit místnosti*“ a potom kliknutím vyberte miestnosť, ktorú chcete rozdeliť.
- Hneď, ako vyberiete niektorú miestnosť, objaví sa v mape nástroj (úsečka), ktorou je možné miestnosť rozdeliť na 2 časti. Posunutím krajných bodov úsečky zvolíte miesto na rozdelenie.
- Následne úpravu potvrdíte kliknutím na „*OK*“ a tým miestnosť rozdelíte.
- Ak nie je úsečka viditeľná, odporúčame zväčšiť mapu, potom ju bude lepšie vidieť.

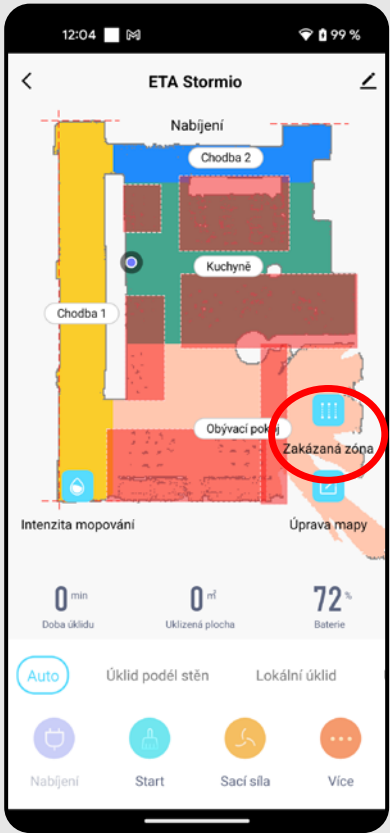
5



Názvy miestností

- V menu „*Úprava mapy*“ kliknite na „*Název*“ a potom kliknutím vyberte miestnosť, ktorej chcete upraviť názov.
- Vyplňte nový názov miestnosti.
- Následne úpravu potvrdíte kliknutím na „*OK*“ a tým zmeníte názov miestnosti.

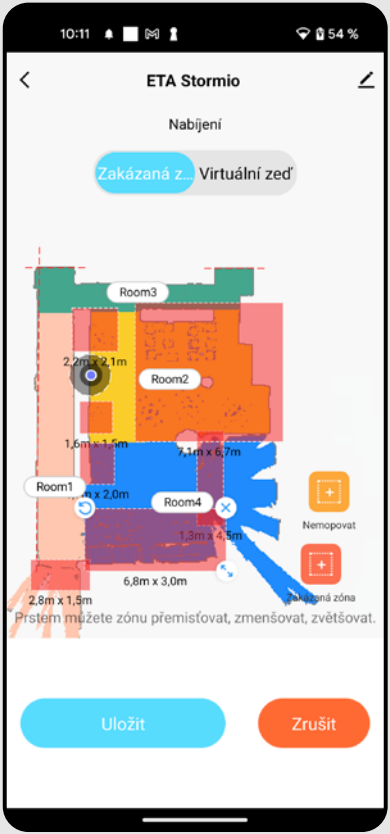
6



Zakázané zóny a virtuálna stena

- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „*Zakázaná zóna*“.
- V tejto ponuke je možné nastavovať zakázané zóny a virtuálnu stenu.

7



Zakázané zóny

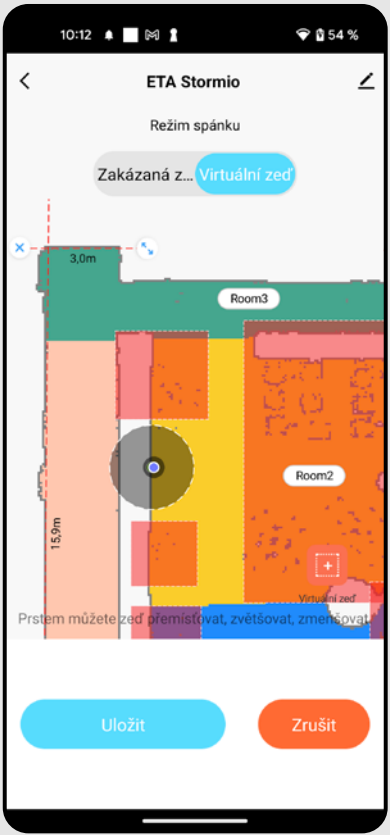
Je možno nastaviť 2 druhy zakázaných zón:

- „*Neuklízeť*“ - úplný zákaz pohybu vysávača v danej zóne.
- „*Zakázaná zóna*“ - v danej zóne nie je možné používať funkciu mopovania.

Pridanie zakázanej zóny:

- V ponuke kliknite na príslušný typ zakázanej zóny. Zakázanú zónu je možné v mape prstom premiestňovať alebo modifikovať jej veľkosť.
- Pokiaľ chcete nejakú vloženú zakázanú zónu odstrániť, kliknite prstom priamo na ňu a potom kliknite na „*Křížek*“.
- Kliknite na „*Uložit*“ a tým uložíte vykonané zmeny.

8



Virtuálna stena

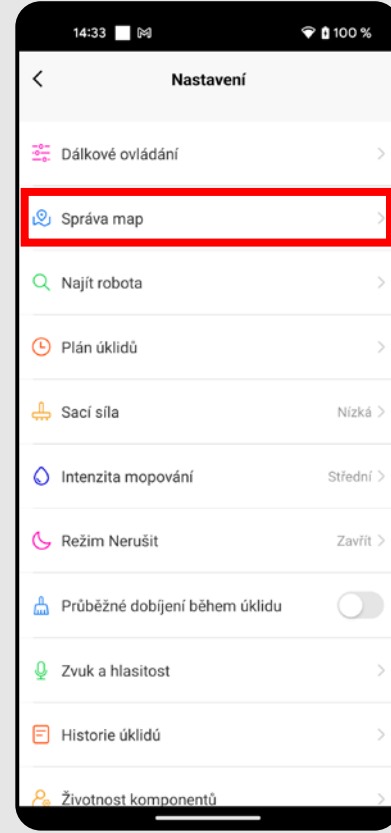
- Prepnete nastavenia na „*Virtuální zeď*“.
- Potom kliknite na „*Virtuální zeď*“.
- Vloženú virtuálnu stenu je možné v mape prstom presúvať a rôzne modifikovať.
- Pokiaľ chcete nejakú virtuálnu stenu odstrániť, kliknite prstom priamo na ňu a potom kliknite na „*Křížek*“.
- Kliknite na „*Uložit*“ a tým uložíte vykonané zmeny.

POZNÁMKY:

- Po vykonaní všetkých potrebných nastavení si mapu uložte.
- Do mapy je možné vložiť celkom 10 rôznych zakázaných zón a 10 virtuálnych stien.

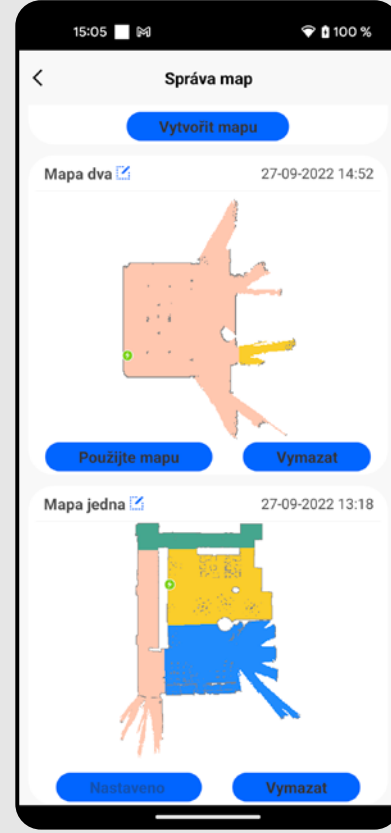
6. NAČÍTANIE ULOŽENEJ MAPY

1



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „*Více*“ (v pravom dolnom rohu).
- Potom z menu vyberte možnosť „*Správa map*“.

2



- Zo zoznamu uložených máp vyberte tú, ktorú chcete načítať.
- Kliknite na „*Použít mapu*“ a tým dôjde k načítaniu uloženej mapy.

7. AUTOMATICKÉ UPRATOVANIE

1

- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Auto“.
- Potom kliknite na „Start“ a tým spustíte upratovanie.
- Vysávač systematicky prejde všetky miestnosti v mape, kam mu bude umožnený prístup.

2

- Po vykonaní upratovania sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

8. UPRATOVANIE MIESTNOSTI

1

- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Úklid místností“.
- Následne kliknite na miestnosť, ktorú chcete upratať.
- Potom kliknite na „Start“ a tým spustíte upratovanie.

2

- Po uprataní sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

9. ZÓNOVÉ UPRATOVANIE

1

- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Zónový úklid“.
- Kliknite na „Přidat zónu“ a tým vložte zónu do mapy.
- Zónu je možné prstom v mape ľubovoľne posúvať a modifikovať jej veľkosť.
- Pokiaľ chcete nejakú zónu odstrániť, kliknite prstom priamo na ňu a potom kliknite na „Křížek“.

2

- Kliknite na „Start“ a tým spustíte upratovanie.

3

- Po uprataní sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

POZNÁMKY:

- Jedná sa o jeden z najpoužívanějších režimov upratovania, kedy vysávač uprace celý dostupný priestor.
- Automatické upratovanie je možné používať aj s funkciou mopovania. Tu je akurát nutné zabrániť vysávaču v tom, aby vyšiel na koberce. Pokiaľ máte v domácnosti koberce, tak je možné použiť funkciu zakázaných zón.

POZNÁMKY:

- Pred použitím režimu upratovania miestnosti je nutné najprv vytvoriť mapu.
- Je možné upratať jednu miestnosť alebo aj viac miestností počas jedného upratovania.

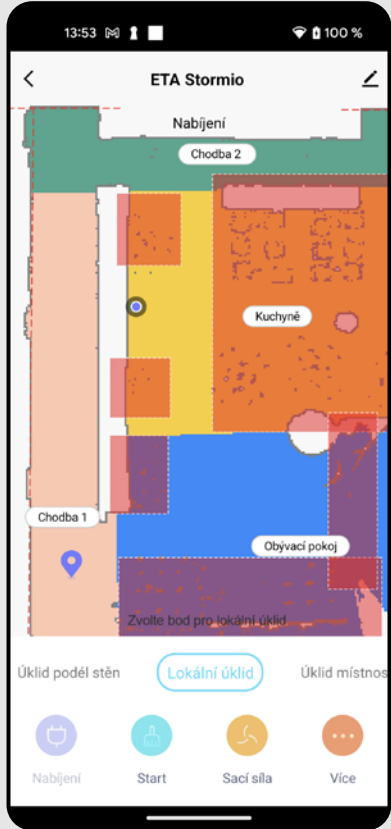
POZNÁMKY:

- Po uprataní sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

- POZNÁMKY:
- Je možné nastaviť až 10 rôznych zón pre zónové upratovanie.
 - Pri zónovom upratovaní vysávač uprace všetky nastavené zóny.

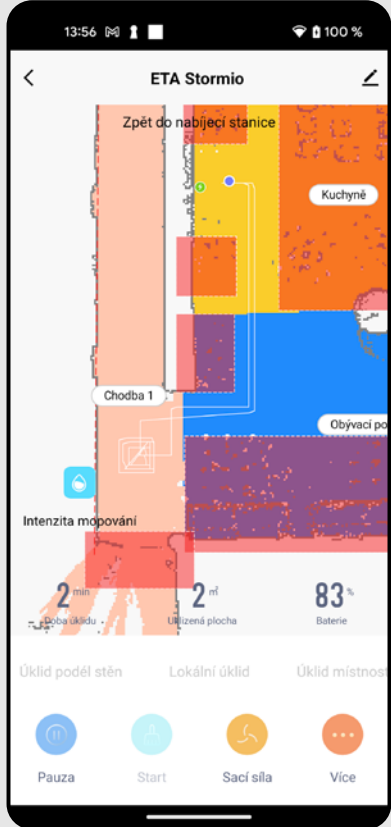
10. LOKÁLNE UPRATOVANIE

1



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Lokální úklid“.
- Kliknite prstom do mapy na miesto, kde chcete vykonať lokálne upratovanie. V mape sa označí bod, okolo ktorého bude vykonávať lokálne upratovanie.
- Potom kliknite na „Start“ a tým spustíte upratovanie.

2

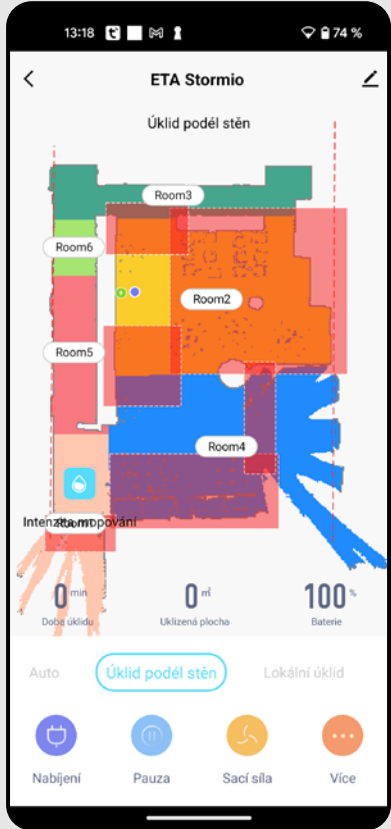


- Po uprataní sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

- POZNÁMKY:
- Pri lokálnom upratovaní vysávač upratuje štvorec okolo zadaného bodu o rozmeroch cca 1,5 x 1,5 m.

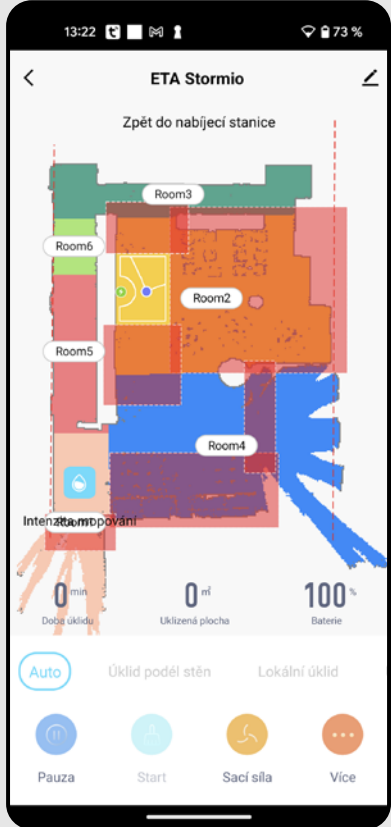
11. UPRATOVANIE POZDÍŽ STIEN

1



- Umiestnite vysávač mimo nabíjaciu stanicu.
- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Úklid podél stěn“.
- Potom kliknite na „Start“ a tým spustíte upratovanie.

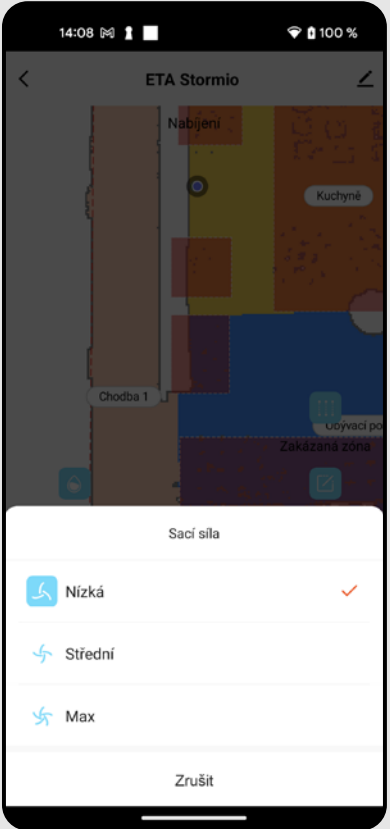
2



- Po uprataní sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

- POZNÁMKY:
- Aby bolo možné upratovanie pozdĺž stien v aplikácii spustiť, je nutné vysávač umiestniť mimo nabíjaciu stanicu.

1

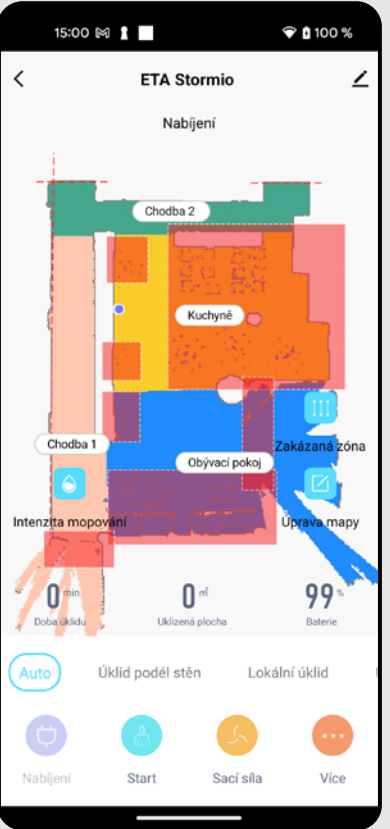


- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „*Sací síla*“.
- Kliknutím prstom vyberte požadované nastavenie. K dispozícii sú celkom 3 stupne sily sania.

POZNÁMKY:

- Saciu silu je možné regulovať vo všetkých režimoch upratovania.

1



- Mopovanie je možné použiť so všetkými typmi upratovania.

2

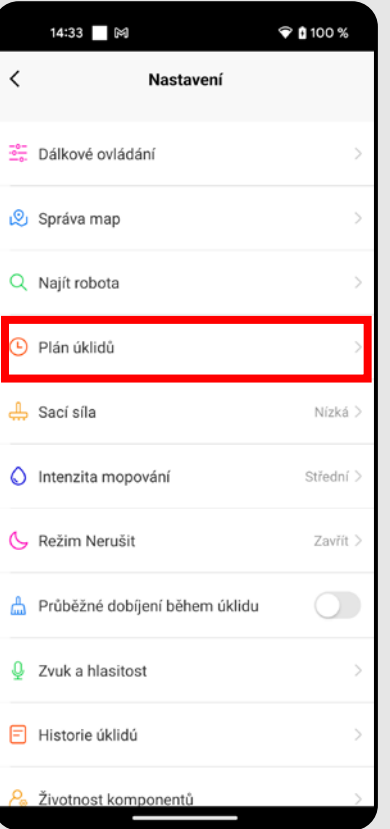


- Ak chcete nastaviť intenzitu mopovania, tak kliknite na ikonu „*Intenzita mopování*“ a zvolte požadovanú úroveň.

POZNÁMKY:

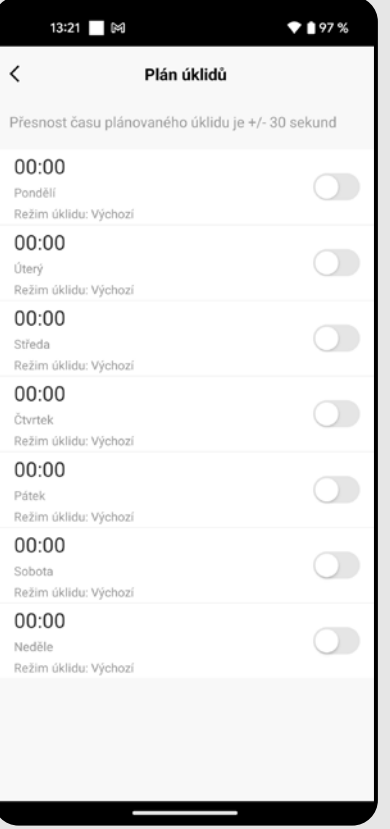
- Na používanie funkcie mopovania je nutné do vysávača nainštalovať podľa návodu na použitie mopovací nadstavec.
- Pri používaní funkcie mopovania je nutné zabrániť vysávaču, aby vyšiel na koberec.

1



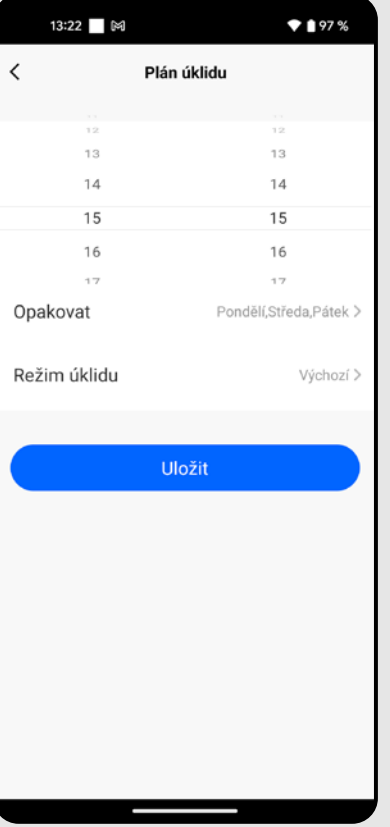
- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „*Více*“.
- Potom v ponuke kliknite na „*Plán úklidů*“.

2



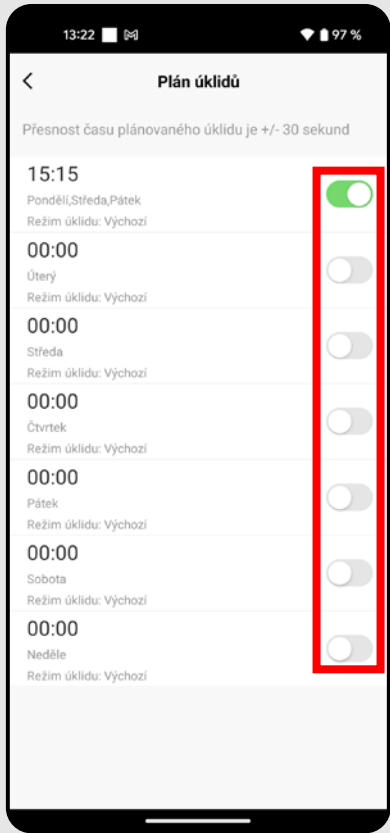
- V ponuke je preddefinovaných 7 upratování.
- Rozkliknutím můžete jednotlivé upratování podľa potreby upraviť.

3



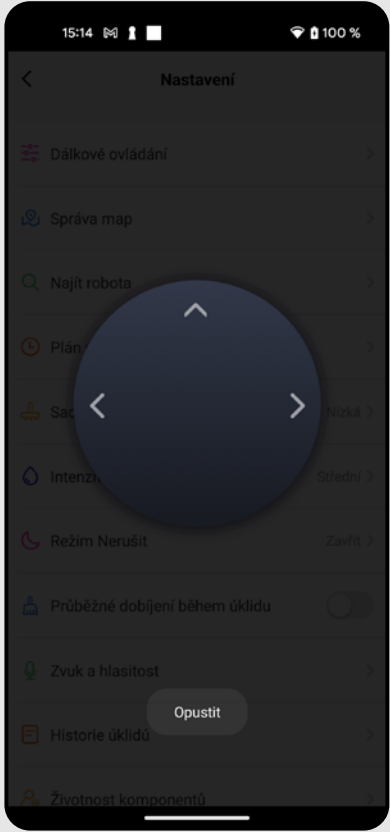
- V hornej časti nastavte čas.
- V ponuke „*Opakovať*“ nastavíte dni, kedy chcete upratovanie opakovať.
- V ponuke „*Režim*“ nastavíte režim upratovania.
- Nastavenie uložíte kliknutím na „*Uložit*“ v pravom hornom rohu.

4



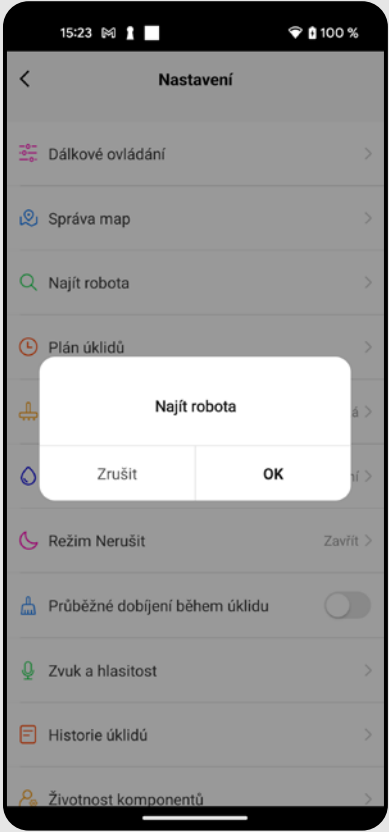
- Pomocou prepínačov je možné jednotlivé upratovanie aktivovať/deaktivovať.
- Ak chcete vykonať úpravy niektorého z plánovaných upratovaní, tak krátko prstom kliknite na dané upratovanie.

1



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Více“.
- Potom v ponuke kliknite na „Dálkové ovládání“.
- Teraz je možné vysávač ovládať podobne ako so štandardným diaľkovým ovládačom.

1



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Více“.
- Potom v ponuke kliknite na „Najít robota“ a potvrďte kliknutím na „OK“.
- Vysávač Vás potom následne hlasovo upozorní na to, kde sa nachádza.

POZNÁMKY:

- Ak používate viac máp (napr. viacposchodové domácnosti), tak sa vždy uistite, že budete aktivovať iba tie plánované upratovania, ktoré odpovedajú danej aktuálnej používanej mape.
- Ak je vysávač v činnosti (upratuje alebo sa vracia do nabíjacej stanice), nie je možné nastavovať plánované upratovanie.

POZNÁMKY:

- Túto funkciu je možné využívať hlavne, keď sa vysávač zasekne v nejakej časti domácnosti (napr. pod nábytkom).

1

- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Více“.
- Potom z ponuky vyberte možnosť „Historie úklidů“.
- Teraz získate jednoduchý prehľad o vykonaných upratovaniach.

2

- Po rozkliknutí konkrétného upratovania zo zoznamu v histórii získate podrobnejšie informácie o danom upratovaní.

1

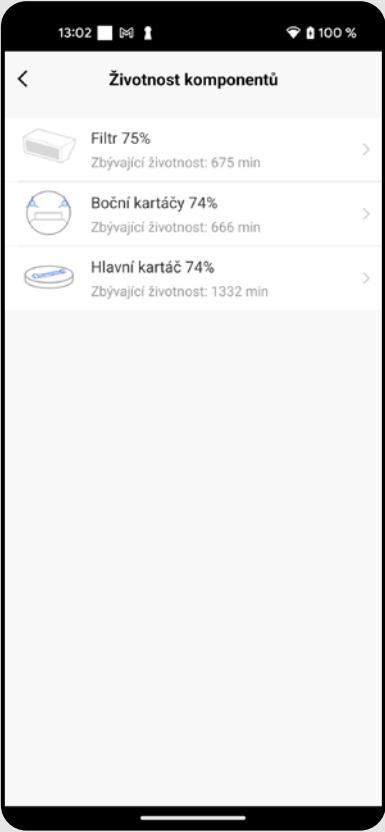
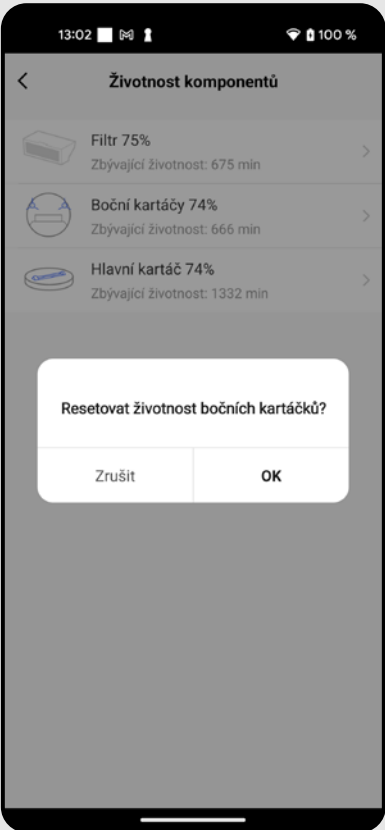
- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Více“.
- Potom z ponuky vyberte možnosť „Zvuk a hlasitost“.
- Teraz môžete nastaviť hlasitosť a jazyk hlasových upozornení alebo môžete hlasové upozornenie úplne vypnúť.

POZNÁMKY:

- Hlasové upozornenia je možné tiež v určitý čas vypnúť pomocou „Režimu nerušíť“ (viď. kapitola 19. REŽIM NERUŠIŤ).

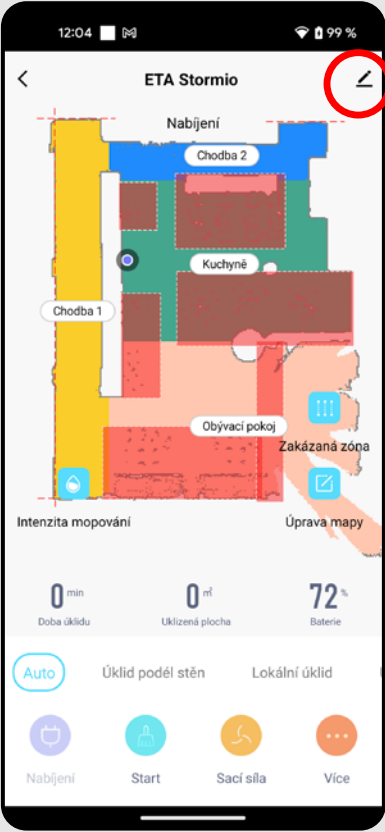
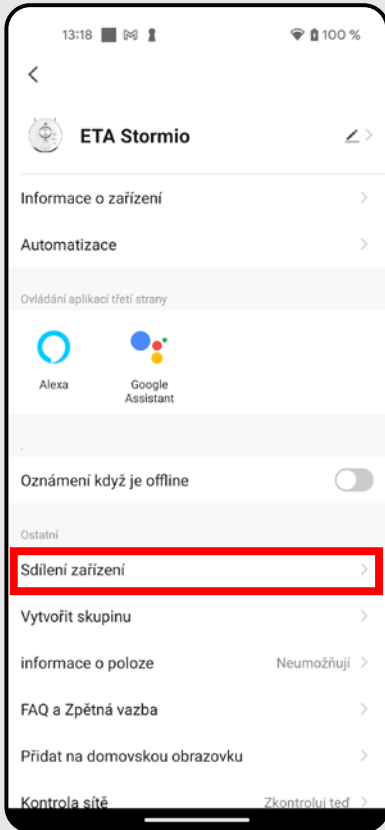
1

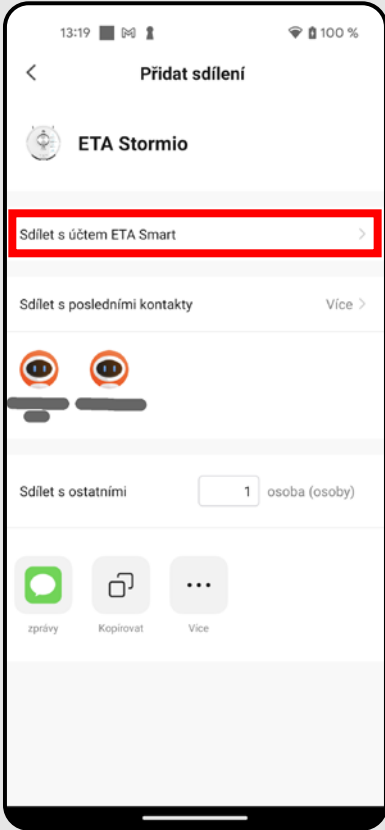
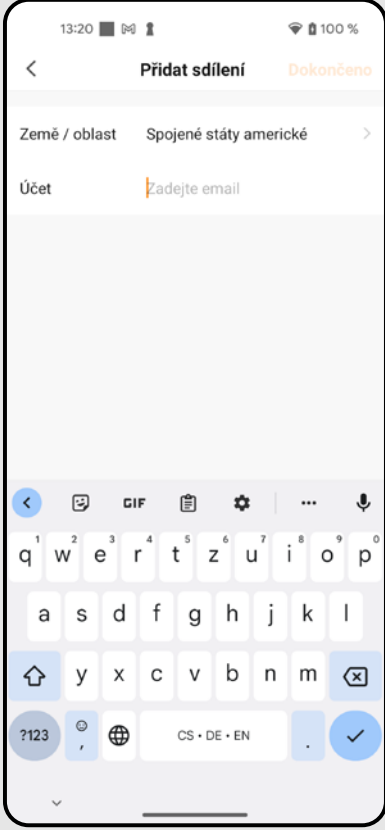
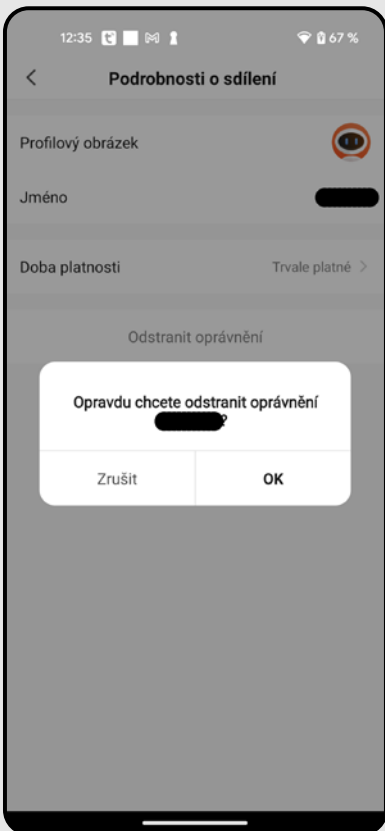
- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Více“.
- Potom z ponuky vyberte možnosť „Režim Nerušíť“.
- Teraz môžete nastaviť časové rozpätie, kedy budú hlasové upozornenia vypnuté.
- Režim aktivujete pomocou spínača v pravom hornom rohu.

1		- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Více“. - Potom z ponuky vyberte možnosť „Životnost komponentů“. - Tu potom jednoducho získate informácie o životnosti jednotlivých komponentov vysávača (HEPA filter, bočné kefy, hlavná kefa).
2		- Po výmene niektorého z komponentov je nutné urobiť reset, aby sa percentá znova odčítali od 100%. - To vykonáte kliknutím na príslušný komponent. - Následne potom potvrdíte reset kliknutím na „OK“.

POZNÁMKY:

- Životnosť jednotlivých komponentov sa postupne odpočítava a je udávaná v % a minútach (koľko životnosti ešte zostáva).
- Po uplynutí životnosti odporúčame komponenty vymeniť, aby bola čo najlepšie zachovaná účinnosť vysávania a aby sa predchádzalo prípadnému poškodeniu vysávača.

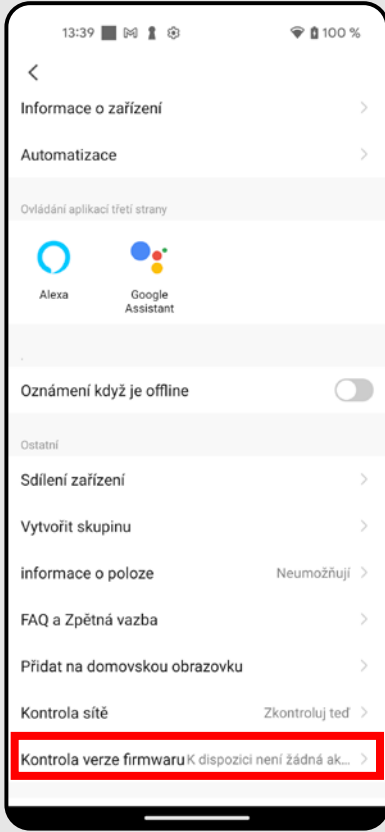
1		Na hlavnej obrazovke kliknite na symbol ceruzky v pravom hornom rohu.
2		Z ponuky vyberte možnosť „Sdílení zařízení“.
3		Kliknite na „Přidat sdílení“.

4		Kliknite na „Sdílet s účtem ETA Smart“.
5		- Vyberte krajinu a zadajte email účtu, s ktorým chcete vysávač zdieľať. - Po vyplnení kliknite na „Dokončeno“. - Následne na zadaný účet bude zaslaná správa o zdieľanom zariadení.
6		- Ak chcete zdieľanie odstrániť, tak v menu „Sdílení zařízení“ vyberte príslušný účet a kliknite naň. - Potom kliknite na možnosť „Odstranit oprávnění“. - Kliknutím na „OK“ potvrdíte voľbu.

POZNÁMKY:

- Užívatelia, s ktorými zdieľate Váš vysávač môžu rovnako vysávač ovládať, ale majú čiastočne obmedzené možnosti.
- Užívateľ, ktorému požadujete nastaviť zdieľanie si musí založiť vlastný účet v aplikácii ETA SMART.

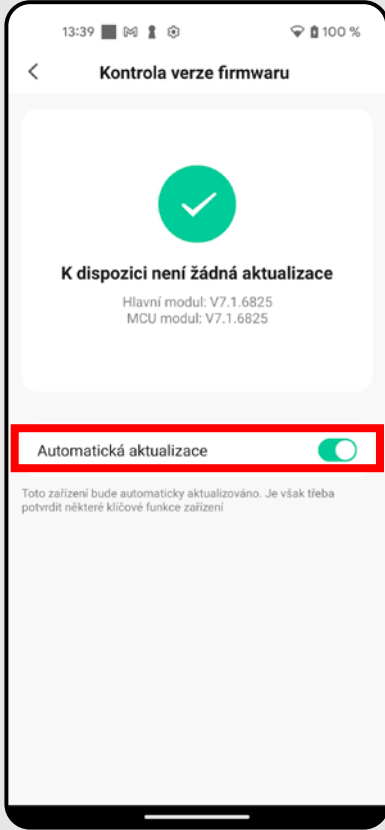
1



Vysávač má vo vnútornej pamäti programové vybavenie, ktoré sa nazýva Firmware. Pokiaľ bude vydaná novšia verzia, je potrebné ju aktualizovať.

- Na hlavnej obrazovke kliknite na symbol ceruzky v pravom hornom rohu.
- Z ponuky vyberte možnosť „Kontrola verze firmwaru“.

2

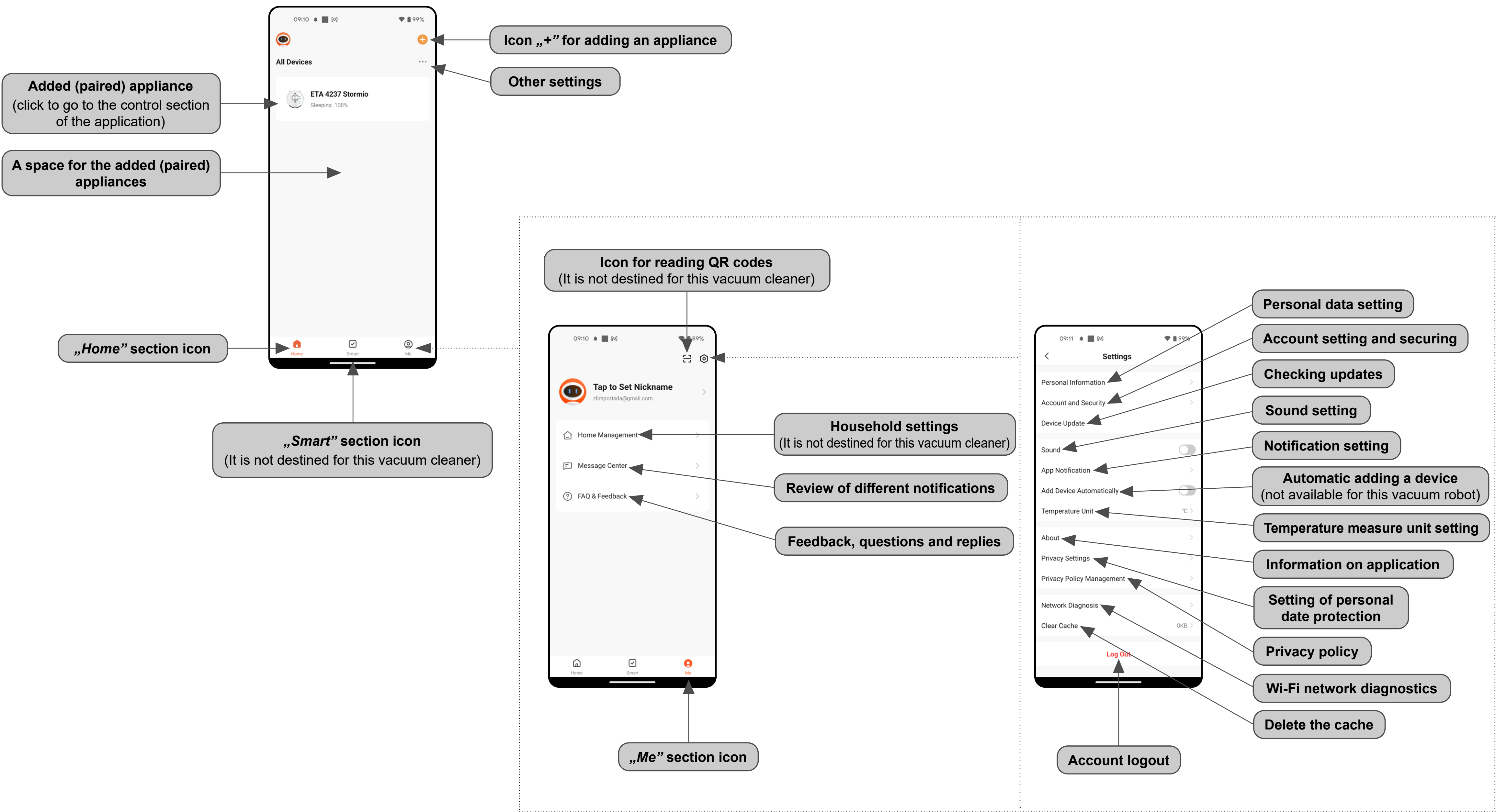


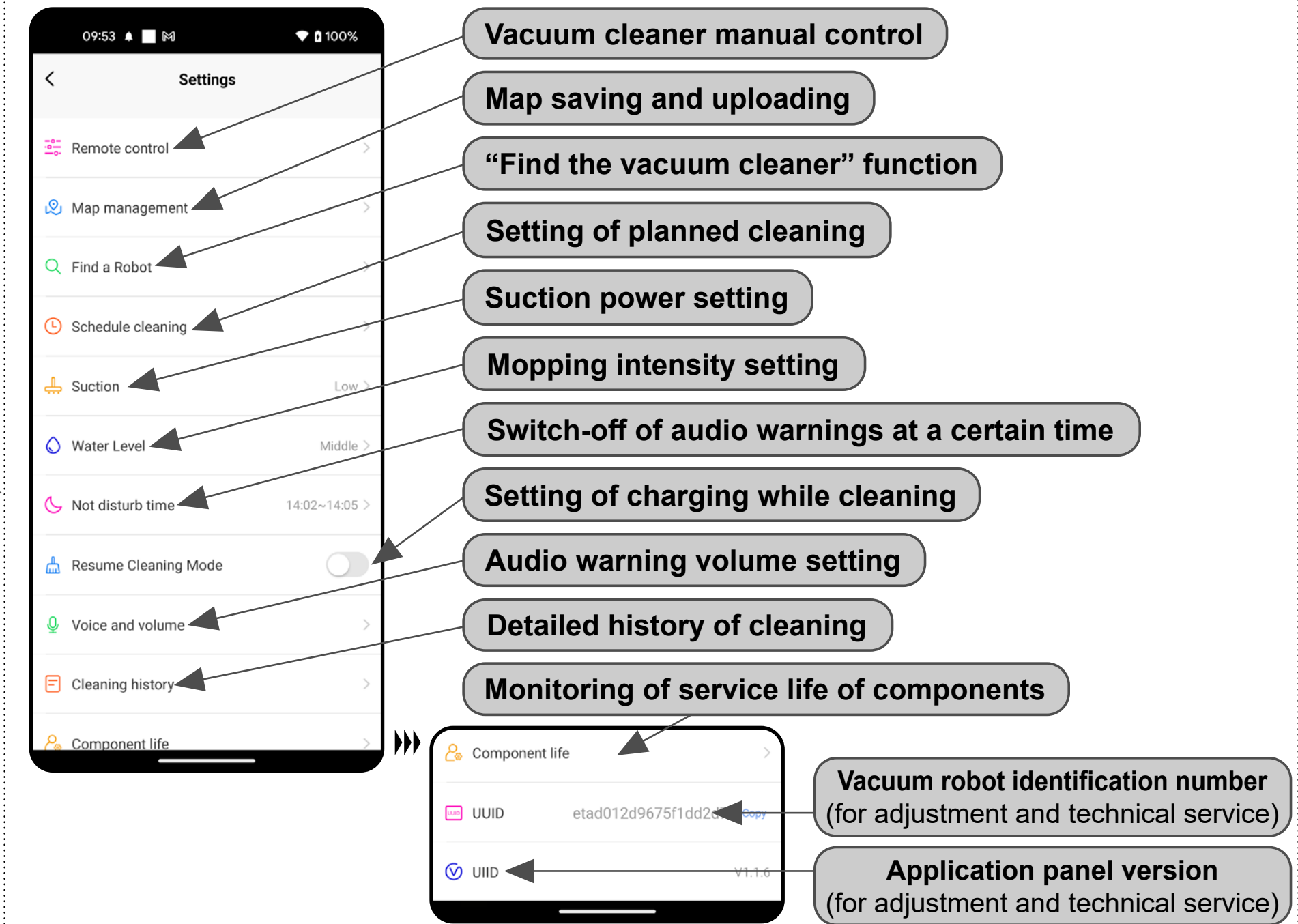
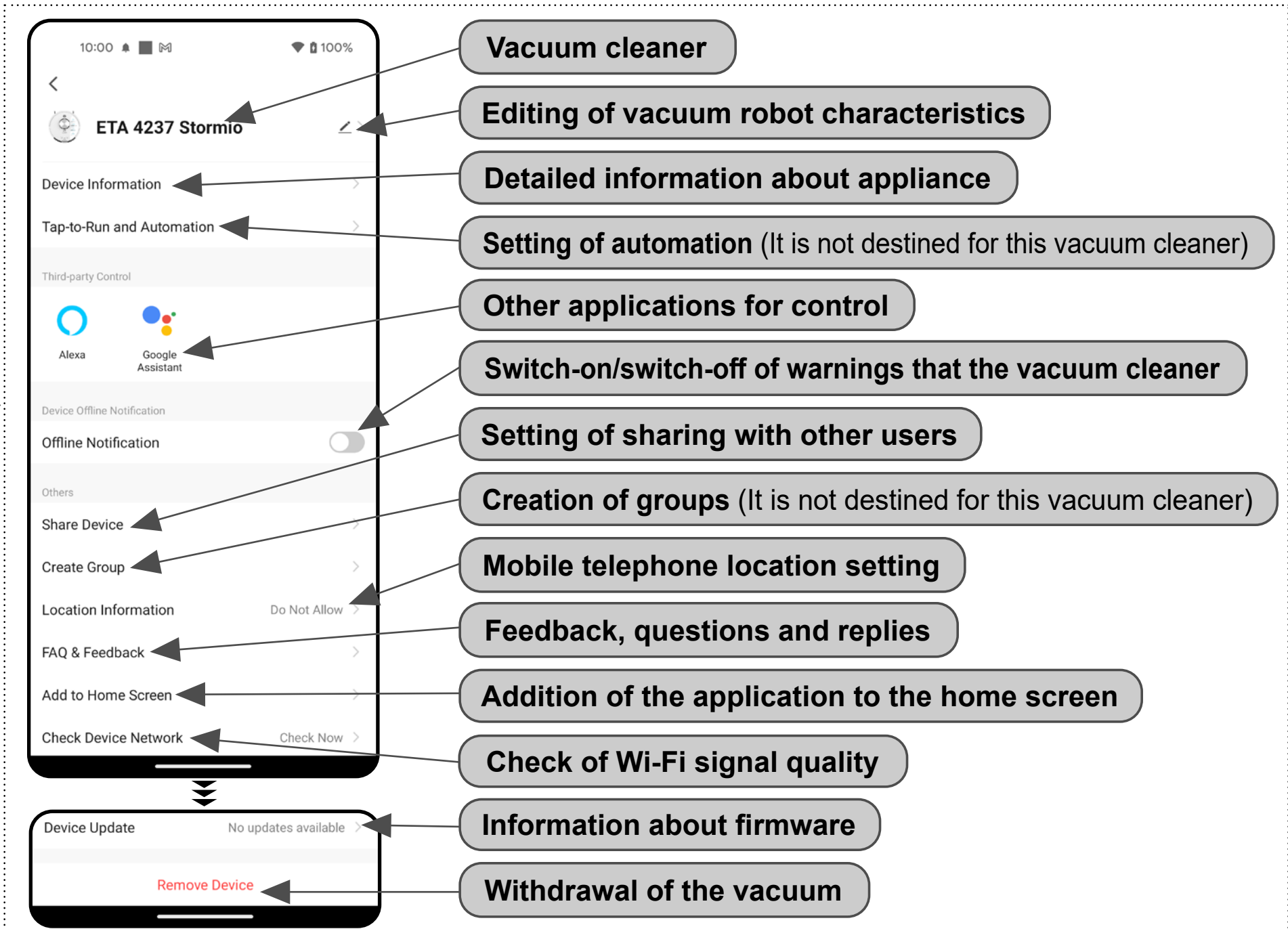
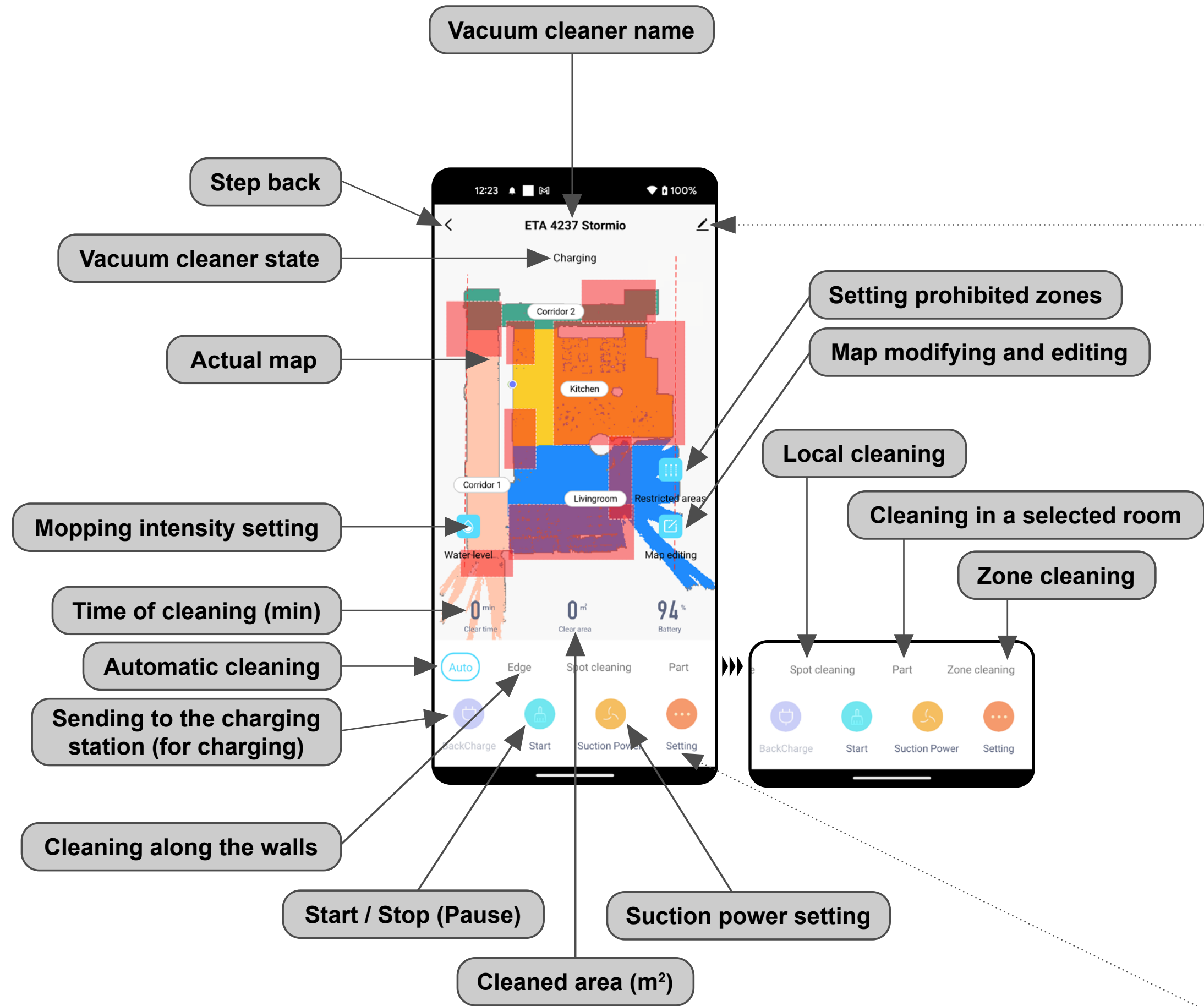
Pokiaľ bude nová verzia dostupná, potvrdíte aktualizáciu. Pri aktualizácii umiestnite vysávač do nabíjacej stanice. Vysávač musí byť pripojený k Wifi sieti s dostupným internetovým pripojením.

- Pokiaľ požadujete automatickú kontrolu nových dostupných verzií, môžete si zapnúť voľbu „Automatická aktualizace“

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Rešenie
Aplikácia sa zasekáva alebo „mrzne“.	Vykonajte reštart aplikácie a ak to nepomôže, tak reštartujte aj Vaše smart zariadenie.
Aplikácia na nič nereaguje, napriek tomu, že vždy fungovala správne.	Situácia je pravdepodobne zapríčinená nejakou zmenou, ktorá prebehla vo Vašom telefóne (napr. inštalácia ďalších aplikácií, aktualizácia systému a pod.) alebo na Wifi sieti. Pokiaľ problém nedokážete vyriešiť vrátením zmien na svojom telefóne či Wifi sieti, aplikáciu ETA SMART odinštalujte a znova nainštalujte.
Nedarí sa úspešne spárovať vysávač s Wifi sieťou.	Skontrolujte verziu operačného systému vo Vašom mobilnom telefóne a používajte iba podporované verzie (Android 7.0 a novšie; IOS 11.0 a novšie).
	Používajte kvalitný Wifi router, ktorý dostatočne pokryje Vašu domácnosť.
	Pri párovaní udržiajte Váš mobilný telefón v dostatočnej blízkosti vysávača (do vzdialenosti cca 2 m)
	Postupujte podľa inštruktážneho videa na párovanie vysávača ETA423790000 STORMIO. Nájdete ho na www.eta.cz/robot pod zvoleným modelom vysávača.





USER’S MANUAL FOR ETA SMART APPLICATION

Dear customer,

Thank you for your confidence in the ETA brand products. This manual is destined for all owners of the ETA423790000 STORMIO vacuum cleaner, who want to use in full range its potential by means of ETA SMART Application. You can find here simple instructions and procedures how to work with your new robotic friend.

1. APPLICATION INSTALLATION

You can find this application in the database of Apple Store or Google Play, or can also use this QR code for quickening:

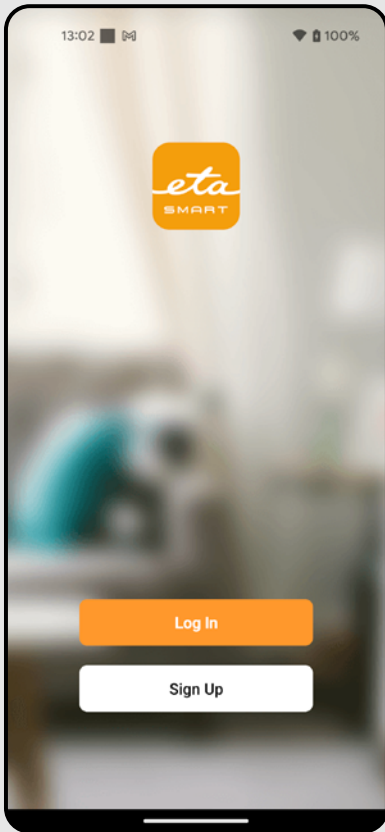


Download and install the application to your mobile phone (tablet).

COMPATIBILITY	
Mobile phone (tablet) operation system	Android 7.0 and higher
	IOS 11.0 and higher
Wi-Fi network	2.4 GHz
	security WPA1 and WPA2 (WPA2 is recommended)
ATTENTION	
The appliance cannot be operated with Wi-Fi networks secured with IEEE 802.1X protocol (as a rule, company’s Wi-Fi networks).	

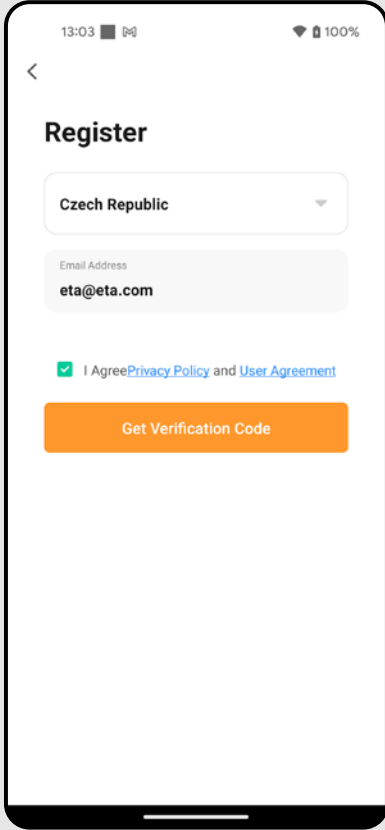
2. CREATION OF ACCOUND

1



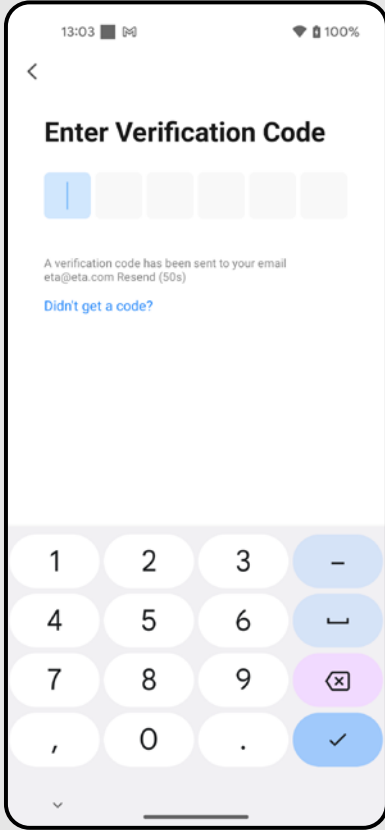
- Switch-on ETA SMART.

2



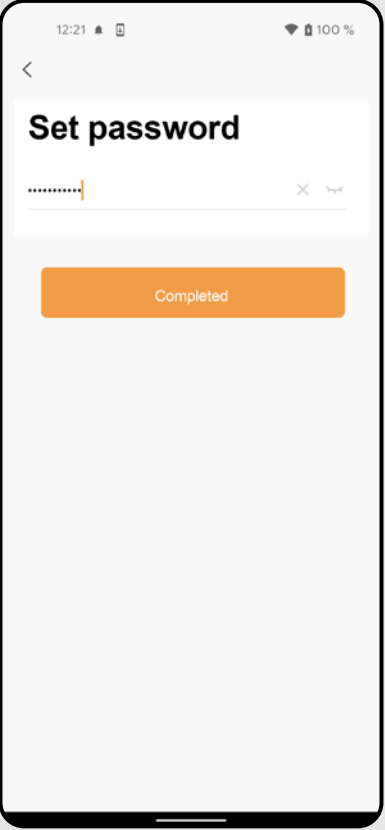
- Click on „*Sign Up*“.
- Afterward, it is necessary to confirm principles of personal data protection.
- Set an email of your user’s account.
- Then, click on „*Get Verification Code*“.

3



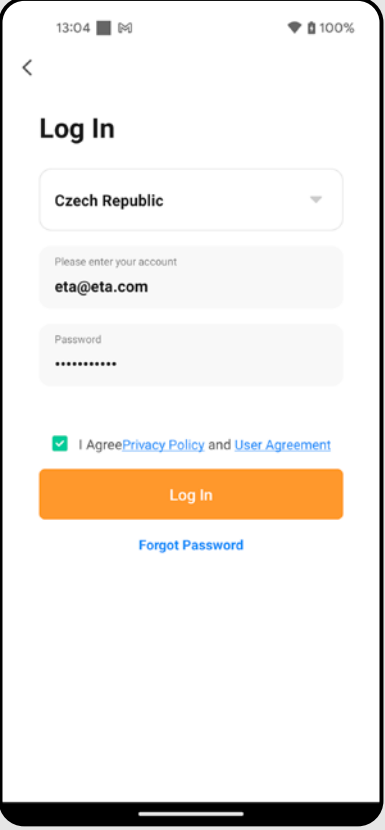
- After that, an individual verification code will be sent to your e-mail.

4



- Set a password and finish creation of your account.

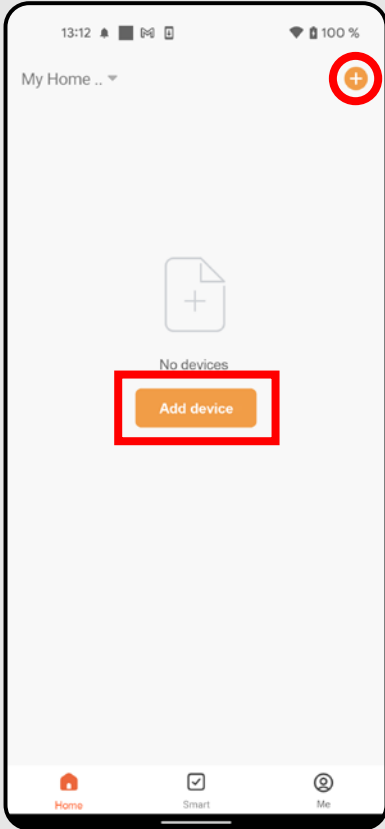
5



- Login with this account to the application.

3. PAIRING OF APPLIANCES

1



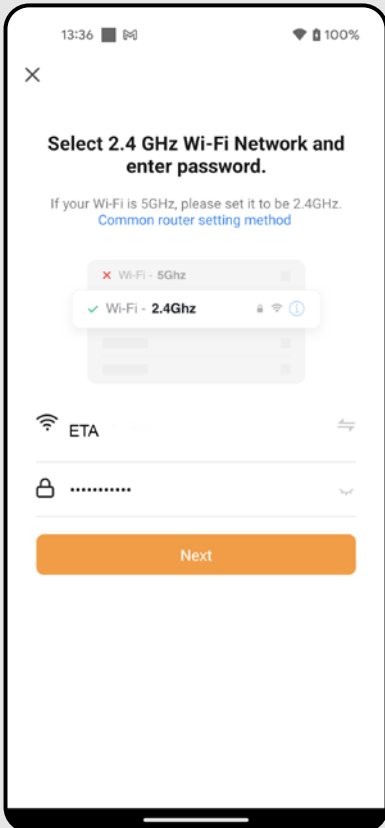
- Connect your mobile phone (tablet) to your Wi-Fi network.
- Switch-on ETA SMART Application and login to your account.
- After that, click on „Add Device“ (or to „+“ in the right upper corner).

2



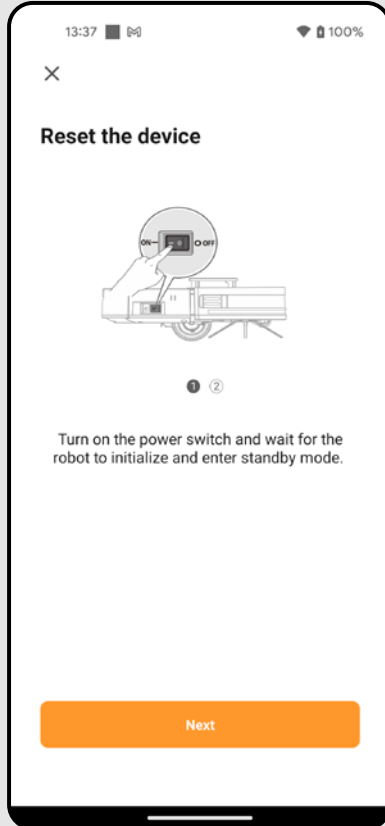
- Select the „ETA 4237 Stormio“ vacuum cleaner.

3



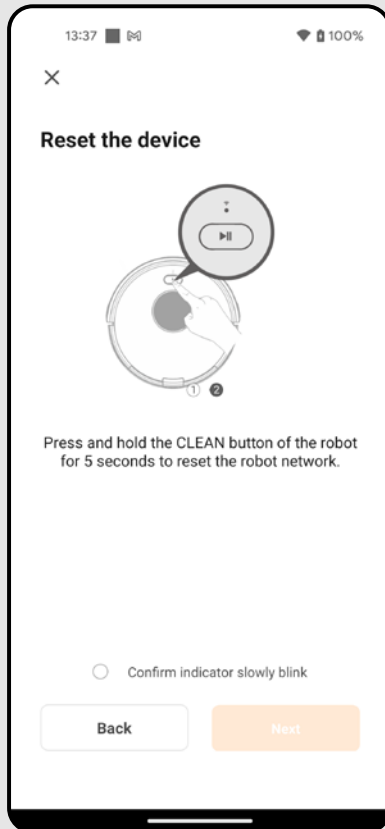
- Enter your Wi-Fi network name and password.

4



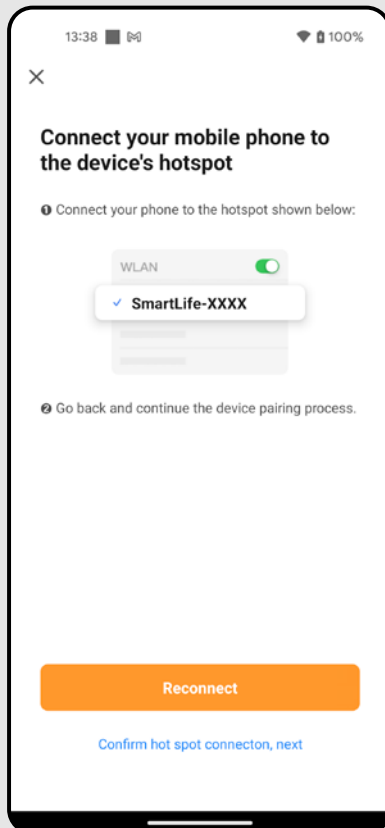
- Inspect the robot vacuum and switch it on (where necessary).
- Wait until the device goes into standby mode (voice message will be issued).
- Afterwards click on „Next“.

5



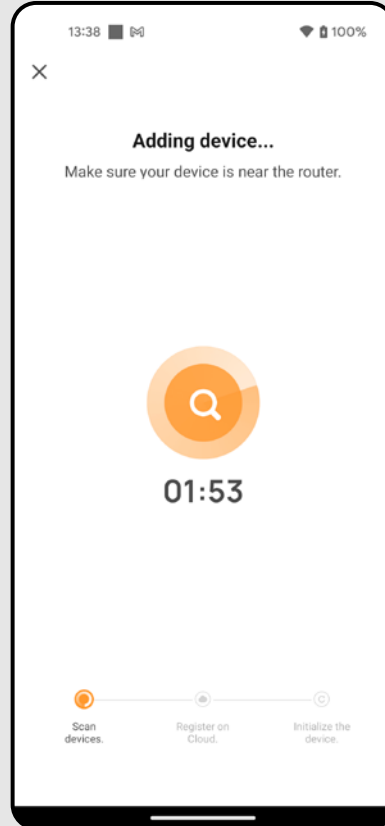
- Press and hold the button on device’s control panel for approx. 5 seconds, until voice message „Mains connection configuration“ will be issued. This will reset the Wi-Fi module of the vacuum robot.
- Confirm successful reset.
- Then click on „Next“.

6



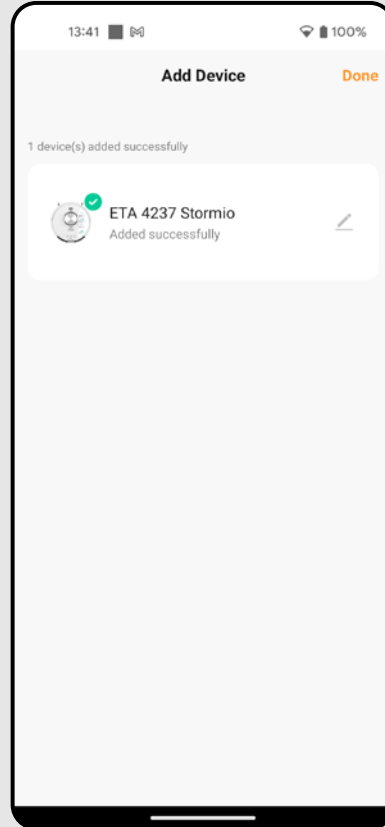
- Click on „Reconnect“, and then you will be automatically redirected to the list of Wi-Fi networks available in your phone (tablet).
- Select the vacuum cleaner Wi-Fi network named „SmartLife-...“ and wait for connection with the vacuum cleaner. Afterwards, „Internet may be unavailable“ will appear, but it's all right. A mobile phone (tablet) is connected to the vacuum cleaner, and a pairing procedure will be performed in the next step. Now, return back to ETA SMART Application.

7



- Wait for a while until all three steps of the pairing procedure have been performed correctly.

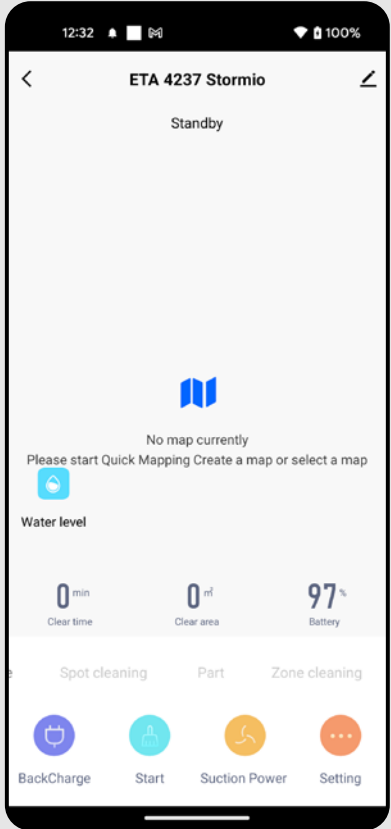
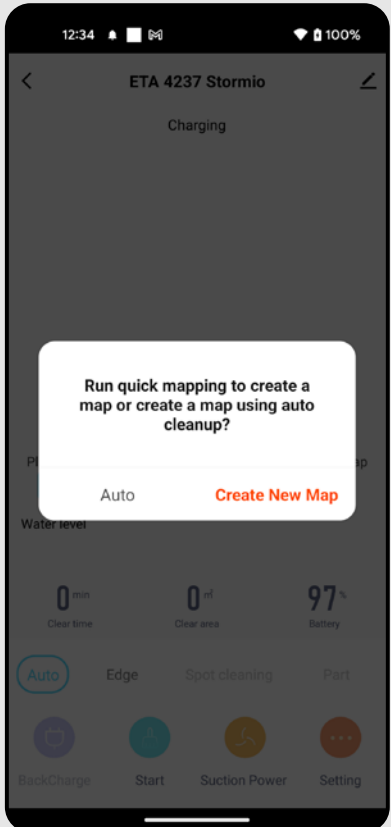
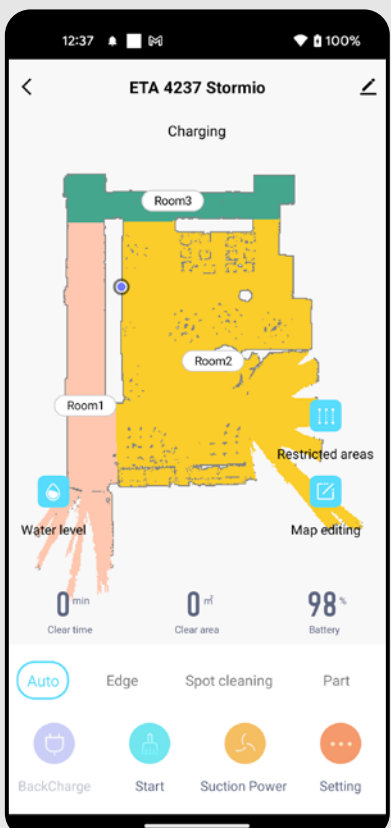
8

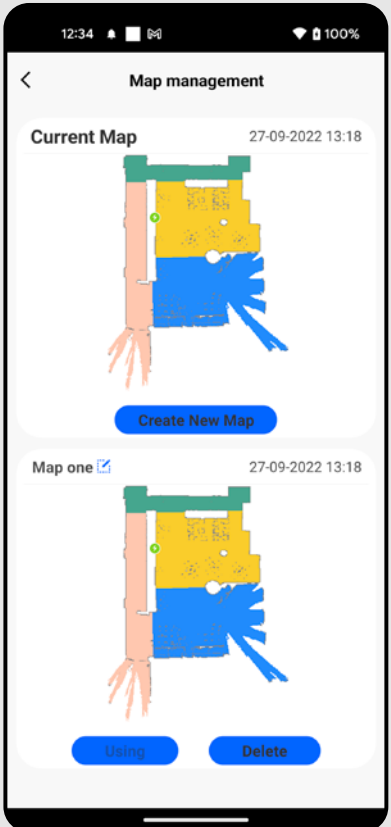


- In the end, the application will inform you about successful pairing.

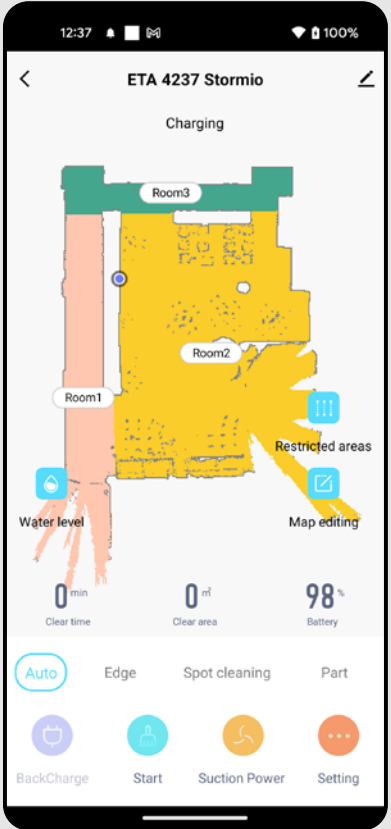
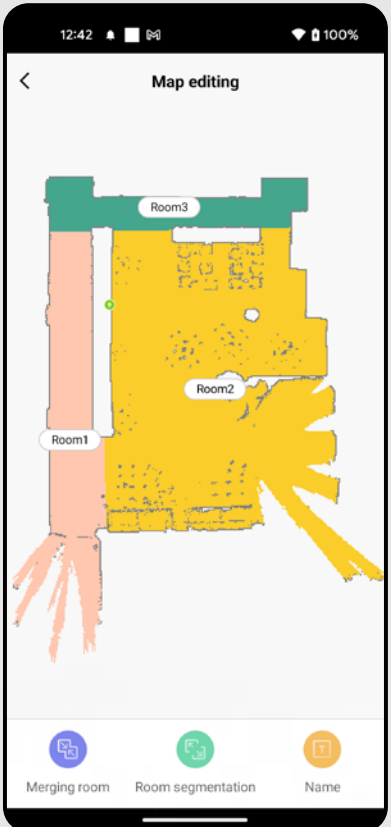
REMARKS:

- Before pairing, we recommend that you fully charge the vacuum cleaner (or at least, 30% of the accumulator capacity).
- Follow attentively information and particular steps in the application.

4. MAP CREATION	
1	 - Place correctly the charging station in keeping with instructions in the manual - After that, place the vacuum cleaner onto the charging station and wait until the vacuum cleaner is fully charged.
2	 - Make available all rooms, in which you want to clean up regularly (open the doors and remove all obstacles, which could prevent the vacuum cleaner from movement). - Click on „<i>Start</i>“ on the main screen. You will be asked, how do you want to create the map: - Automatic cleaning „<i>Auto</i>“ – the device will create the map while cleaning; - Function „<i>Create New Map</i>“ – the device will efficiently map accessible floor surface.
3	 - No matter which mapping function you have chosen, wait until the device has completed its working task (i.e. it has returned to its charging station). - After that, you may save the map and continue to work with it.

4	 - If you want to save a map, click on „<i>Setting</i>“ (in the right lower corner) on the main screen. - Select „<i>Map management</i>“ in menu. - Then, click on „<i>Save</i>“ to save the map. - In this menu, you can also carry out basic operations with the maps (store map, delete map, map name, create new map, activate the map in the memory).
---	--

REMARKS: - Save each map which you would like to use for a long time. - We recommend using „<i>Create New Map</i>“ function for creation of a new map. In this case, the map can be better modified (e.g. keep out zones), thus allowing the robot vacuum to move only on the floor surface you want to clean at the next cleaning operation. - In total, you can create and save up to 3 maps. This option may be used, especially, in case of multistage houses.	
---	--

5. MAP MODIFICATION AND ADAPTATION	
1	 Automatic division of the map into rooms Correct map creation procedure or primary automatic („<i>Auto</i>“) cleaning having been successfully completed, created map will be automatically segmented (Room1, Room2, Room3 etc...).
2	 Possible map modifications in menu „<i>Map editing</i>“ Click on „<i>Map editing</i>“ on the main screen to perform the following changes: „<i>Merging room</i>“ (using this function, you can join 2 adjacent rooms); „<i>Room segmentation</i>“ (using this function, you can divide 1 room in 2 rooms); „<i>Name</i>“ (using this function, you can arbitrarily name rooms);
3	 Combining rooms - In the „<i>Map editing</i>“ menu, click on „<i>Merging room</i>“ and afterwards click on two adjacent rooms to select them. - Consequently, click on „<i>Merging room</i>“ to confirm the selection and, thus, to join the selected rooms.

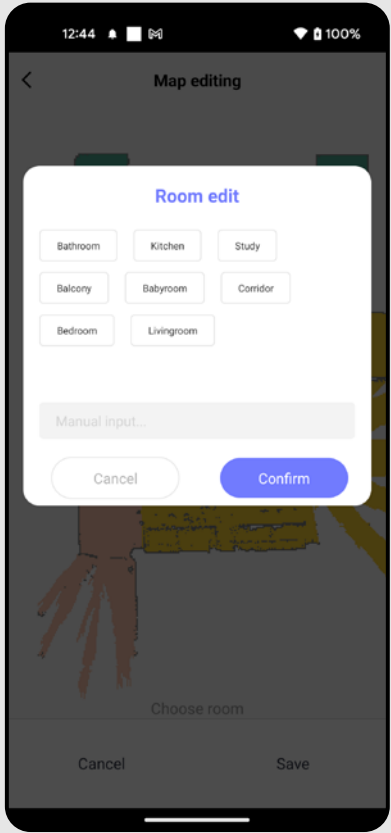
4



Room segmentation

- In the „*Map editing*“ menu, click on „*Room segmentation*“ and afterwards click on a room, which you want to divide.
- As soon as you select a room, a tool (vector) will appear in the map, with which you may divide the room in 2 parts. By shifting the edge points of the vector, select the place to be divided.
- Consequently, click on „*Split*“ to confirm the modification and, thus, to divide the room.
- If the line segment is not visible, zoom in the map to obtain a better view.

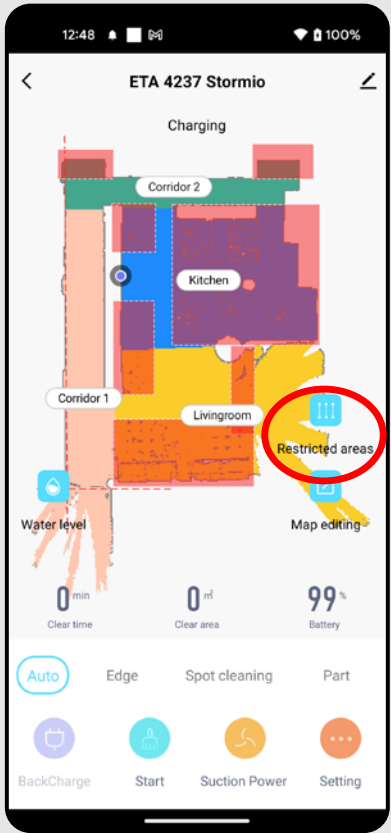
5



Room name

- In the „*Map editing*“ menu, click on „*Name*“ and afterwards click on a room, the name of which you want to change.
- Consequently, click on „*Confirm*“ to confirm the change and, thus, to change the room name.

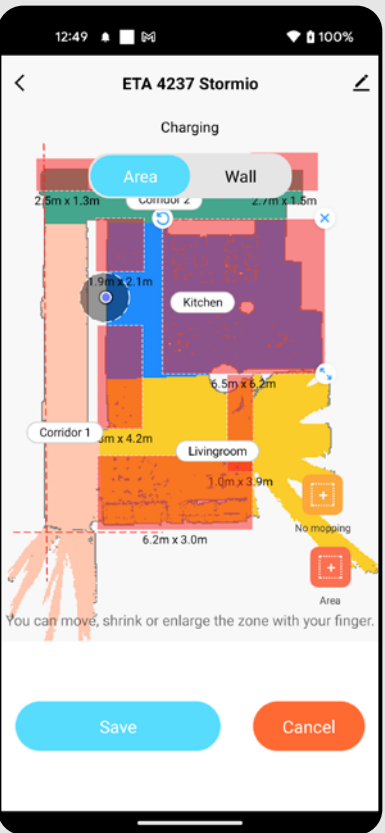
6



Restricted areas and virtual walls

- On the main screen, click on „*Restricted areas*“.
- You may set prohibited zones and virtual walls in this menu.

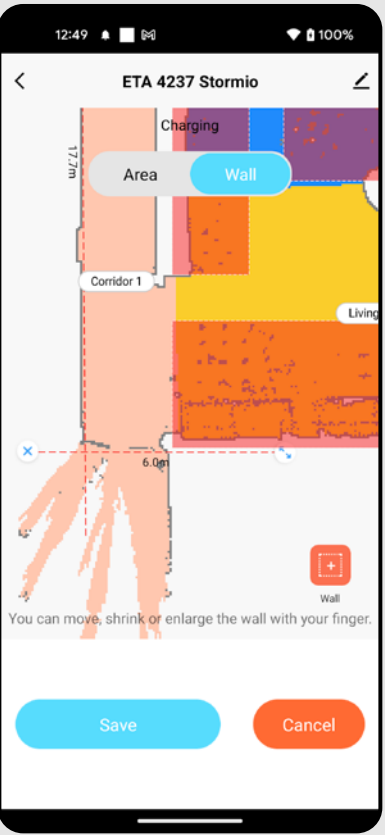
7



Restricted areas

- It is possible to set 2 types of prohibited zones:
- „*Area*“ - full prohibition of the movement of the vacuum cleaner in this zone.
 - „*No mopping*“ - no mopping can be used in this zone.
- Addition of a restricted area:**
- Click on the respective type of the prohibited zone in menu. You may replace a prohibited zone in the map or change its size with help of a finger.
 - If you want to remove an inserted prohibited zone, click directly on it with a finger and then click on na „*Cross*“.
 - Click on „*Save*“ to save the performed changes.

8



Virtual wall

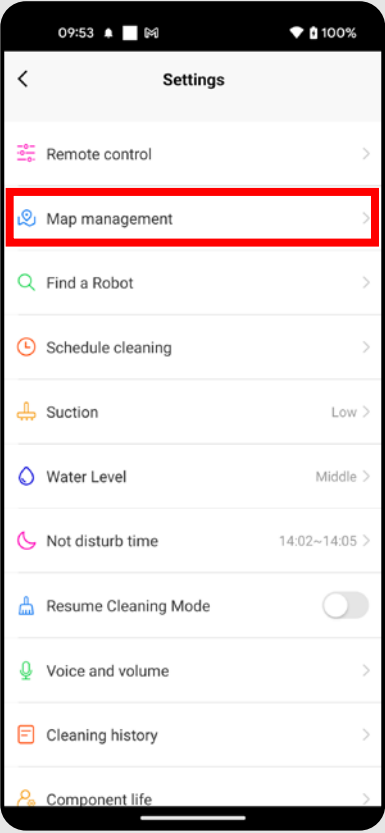
- Switch over setting to „*Wall*“.
- After that, click on „*Wall*“.
- You may replace the inserted virtual wall in the map with a finger and modify it variously.
- If you want to remove a virtual wall, click directly on it with a finger and then click on „*Cross*“.
- Click on „*Save*“ to save the performed changes.

REMARKS:

- Having finished all necessary settings, save the map.
- In total, it is possible to insert up to 10 different restricted areas and 10 virtual walls.

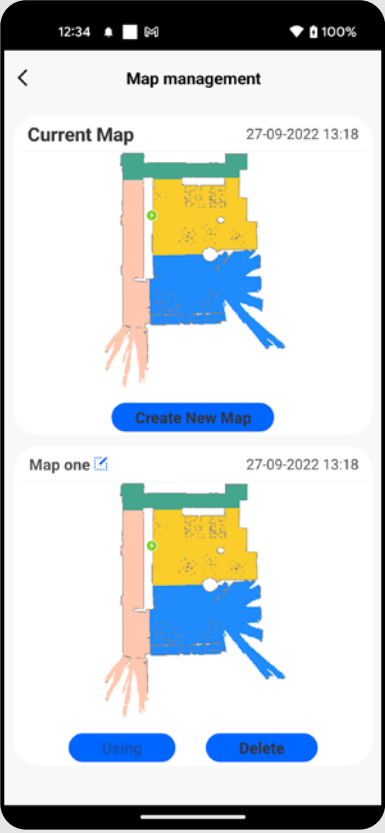
6. LOADING OF A SAVED MAP

1



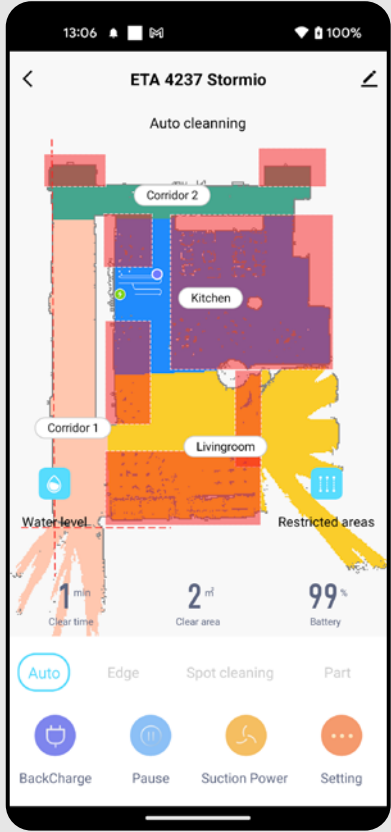
- On the main screen, click on „*Setting*“ (in the right lower corner).
- After that, select „*Map management*“ in menu.

2



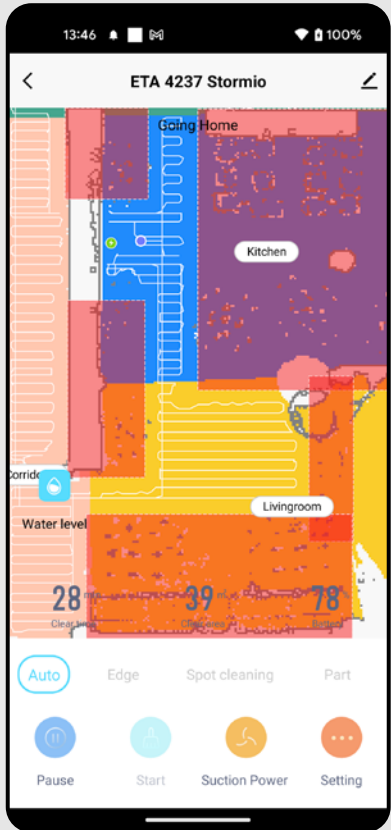
- In the map list, choose the map you want to activate.
- Click on „*Use map*“ to activate the relevant map in the memory.

1



- On the main screen, click on „Auto“.
- After that, click on „Start“ to start cleaning.
- The vacuum cleaner will clean up systematically all the rooms in the map to which an access is enabled.

2

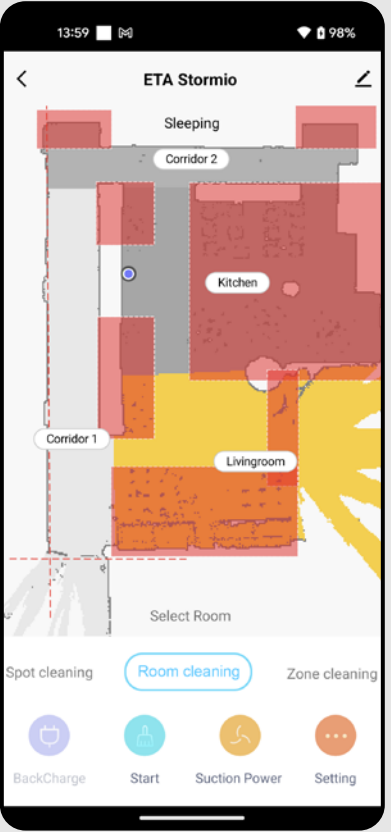


- Having finished the cleaning, the vacuum cleaner returns automatically to the charging station.

REMARKS:

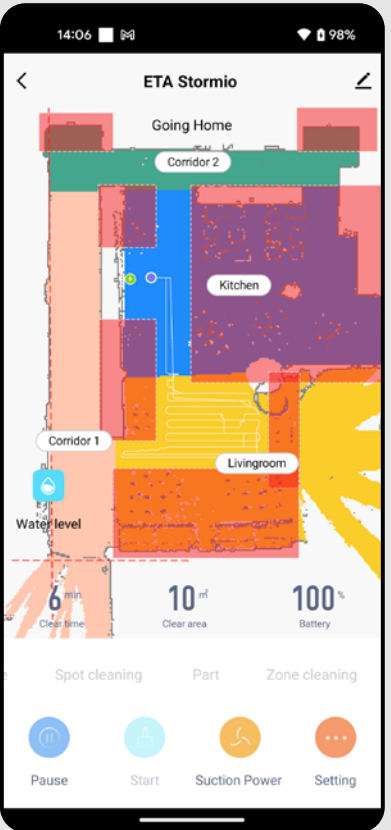
- It is one of the most usable cleaning modes, when the vacuum cleaner cleans up the whole available area.
- Automatic cleaning may be also used with the mopping function. In this case, however, it is necessary to prevent the vacuum cleaner from driving onto a rug. If you have rugs in your house, you may use the prohibited zone function.

1



- On the main screen, click on „Room cleaning“.
- Consequently, click on a room, w hich you want to clean up.
- After that, click on „Start“ to start cleaning.

2

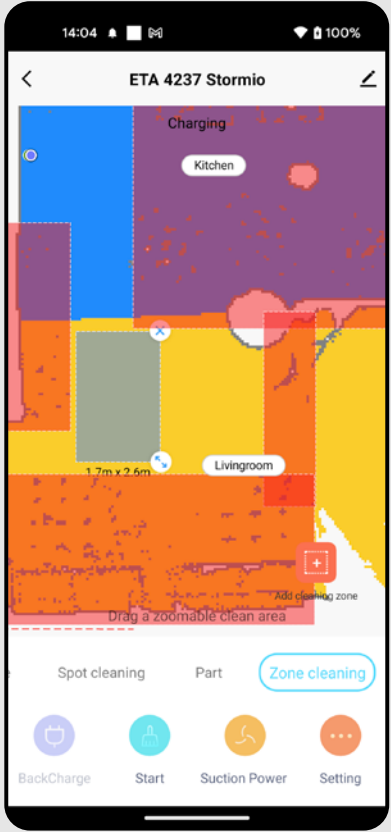


- Having finished the cleaning, the vacuum cleaner returns automatically to the charging station.

REMARKS:

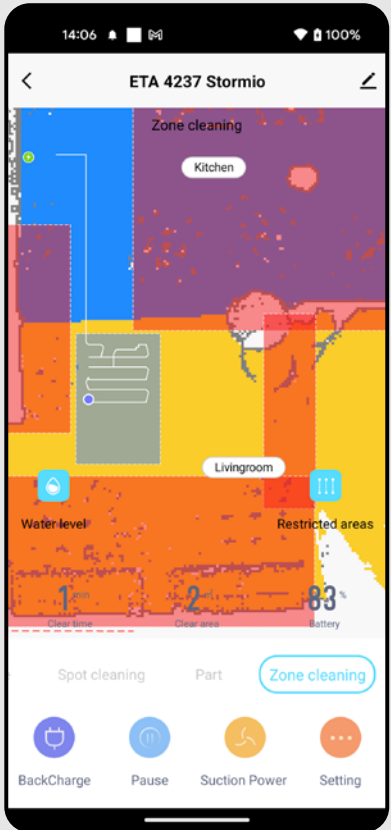
- Before using the cleaning mode, at first, it is necessary to create a map.
- One room or several rooms may be cleaned up within one cleaning.

1



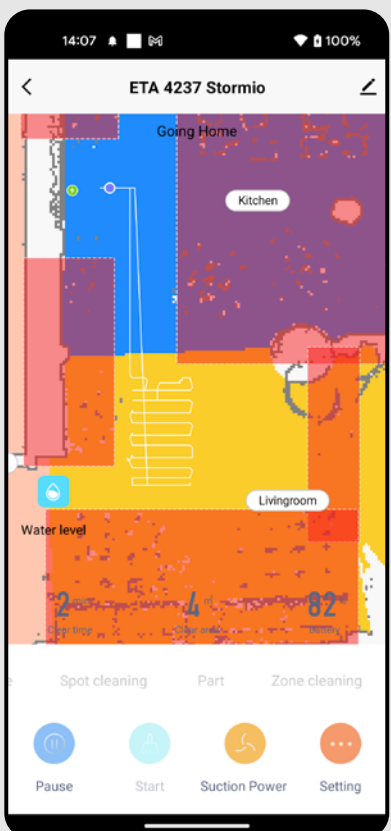
- On the main screen, click on „Zone cleaning“.
- Click on „Add cleaning zone“ to insert a zone into a map.
- You may freely shift a zone in the map and change its size.
- If you want to remove a zone, click directly on it with a finger and then click on „Cross“.

2



- Click on „Start“ to start cleaning.

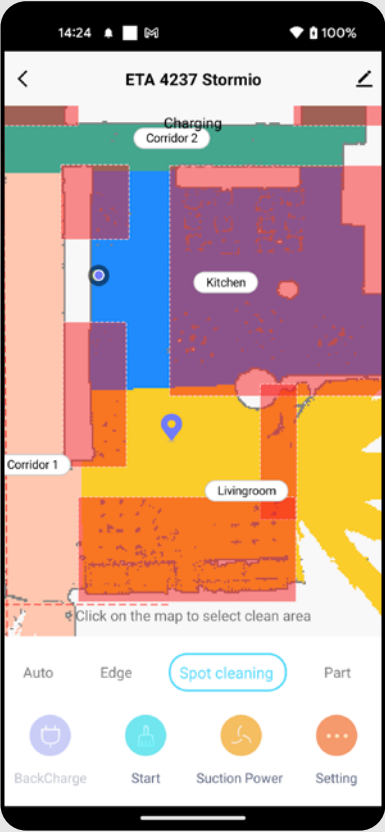
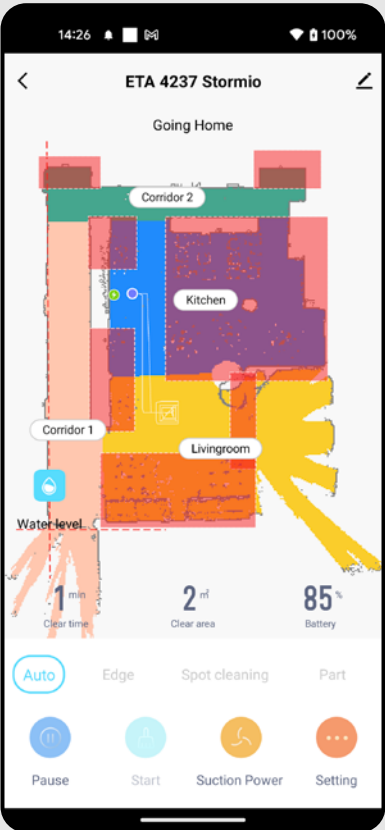
3



- Having finished the cleaning, the vacuum cleaner returns automatically to the charging station.

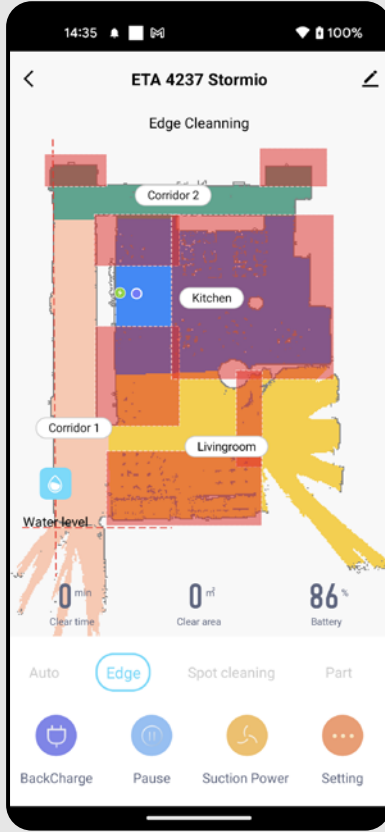
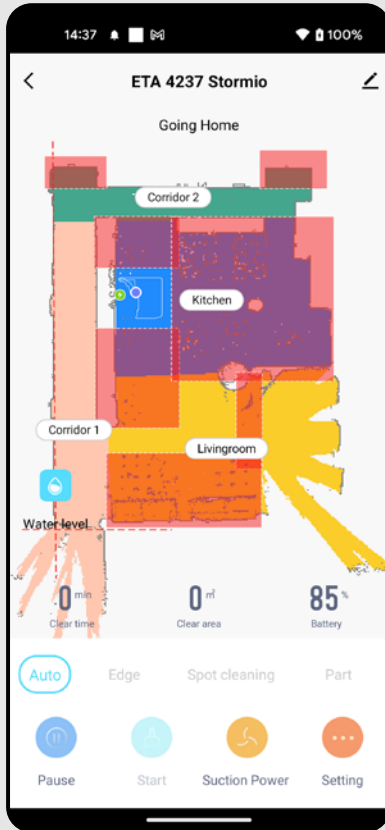
REMARKS:

- Up to 10 different zones can be set for zonal cleaning.
- Within zonal cleaning, the vacuum cleaner cleans up all set zones.

10. SPOT CLEANING	
1	 • On the main screen, click on „Spot cleaning“. • Click on a place in the map with a finger, where you want to perform local cleaning. The point around of which local cleaning is to be performed will be shown in the map. • After that, click on „Start“ to start cleaning.
2	 • Having finished the cleaning, the vacuum cleaner returns automatically to the charging station.

REMARKS:

- Within local cleaning, the vacuum cleaner cleans a square around the set point with sizes of 1.5 x 1.5 m.

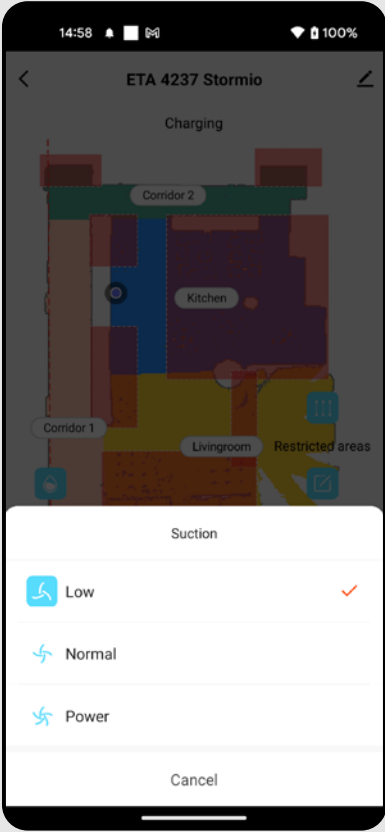
11. CLEANING ALONG THE WALLS	
1	 • The robot vacuum must be out of the charging station. • Click on „Edge“ on the main screen. • Then click on „Start“ to start cleaning.
2	 • After cleaning, the device will automatically return back to the charging station.

REMARKS:

- In order to allow activation of the function cleaning along the walls, the device must be placed out of the charging station.

12. SUCTION POWER SETTING

1



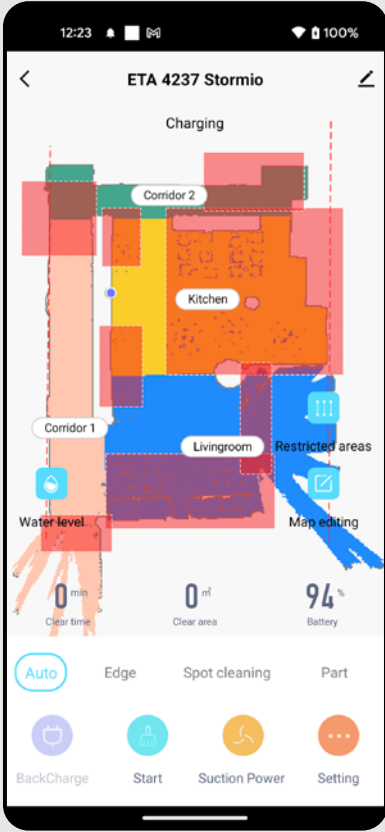
- On the main screen, click on „*Suction Power*“.
- Click on the required setting with a finger to select it. In total, there are 3 stages of suction power.

REMARKS:

- You may adjust suction power in each of the cleaning modes.

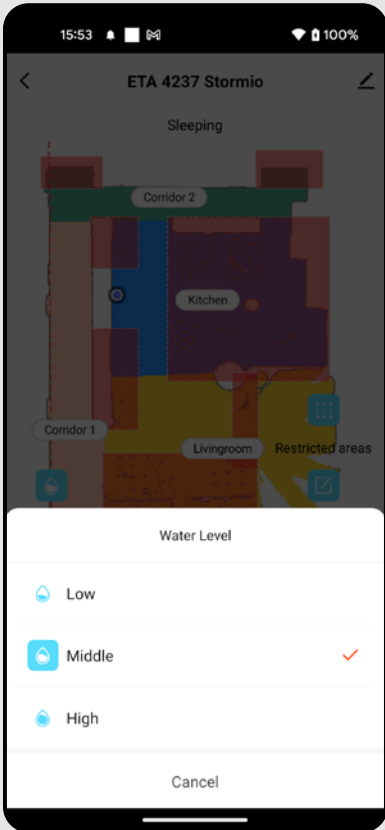
13. MOPPING

1



- The mopping function can be used for all types of cleaning.

2



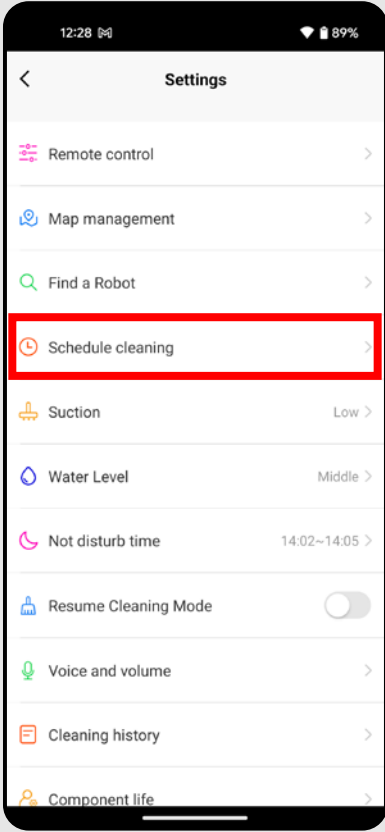
- To set mopping intensity, click on the „*Water level*“ icon and choose the required level.

REMARKS:

- To use the mopping function, it is necessary to install a mopping adapter on the vacuum cleaner according to the instruction for use.
- When using the mopping function, it is necessary to prevent the vacuum cleaner from driving onto a rug.

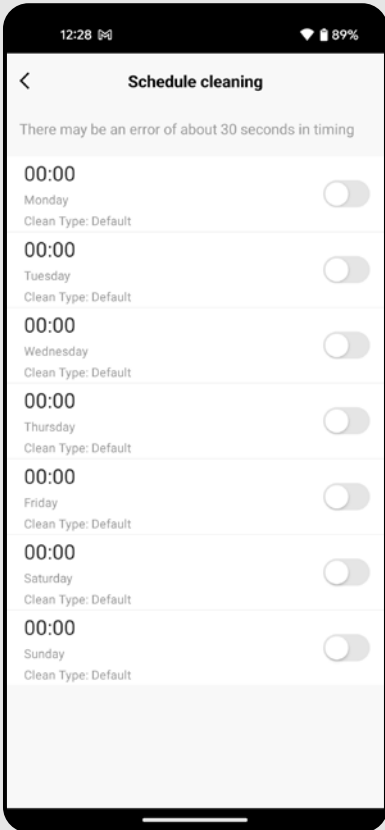
14. PLANNING OF CLEANING

1



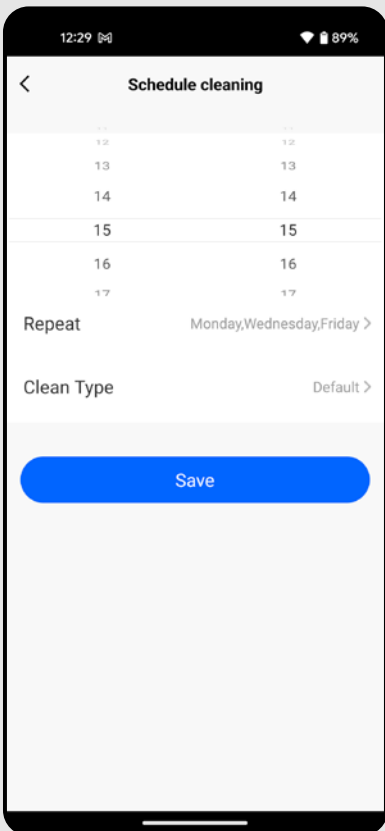
- On the main screen, click on „*Setting*“.
- Afterwards, click on „*Schedule cleaning*“ in menu.

2



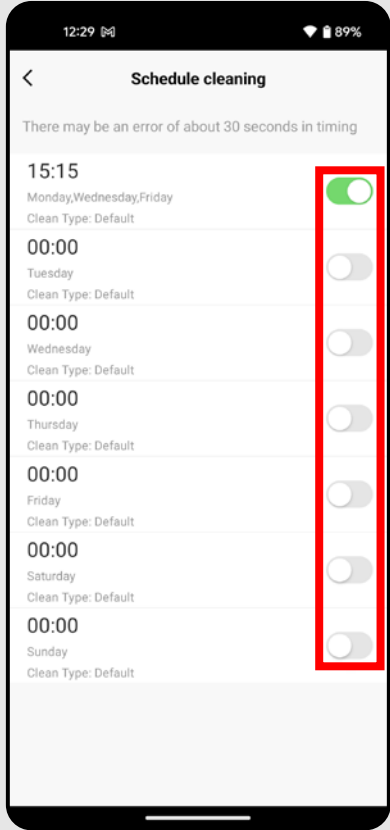
- There are 7 predefined cleanings in the menu.
- By clicking, you can adjust the individual cleanings as needed.

3



- Set time in the upper part.
- In the „*Repeat*“ menu, set days when you want to repeat cleaning.
- In the „*Clean Type*“ menu, set cleaning mode.
- Click on „*Save*“ in the right upper corner to save setting.

4



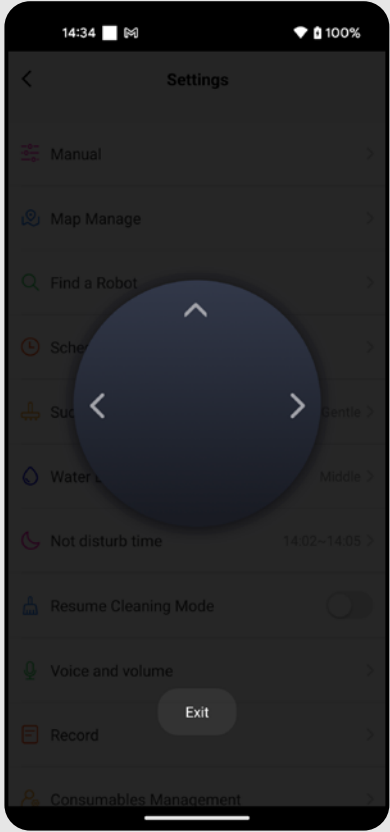
- Using switches, you may activate/deactivate particulars cleanings.
- If you want to modify one of the planned cleanings, click shortly on the corresponding cleaning with a finger.

REMARKS:

- If you use more than one maps (for example, in a multistage house), always make sure that you activate only those planned cleanings which belong to the corresponding actually-used map.
- If the device has been activated (i.e. it is cleaning/returning to the charging station), planned cleaning operation cannot be set.

15. REMOTE CONTROL

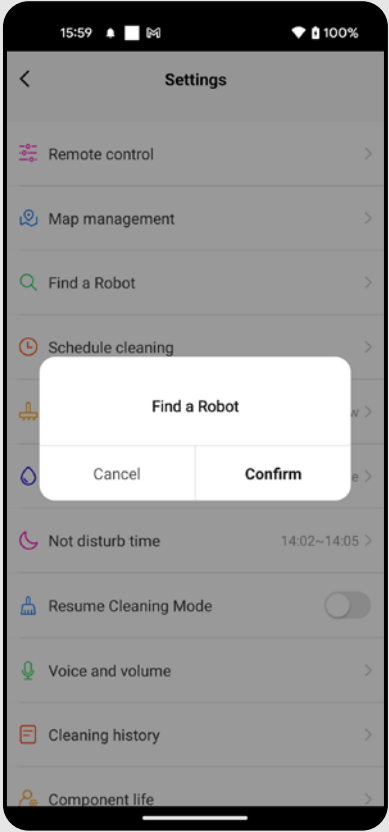
1



- On the main screen, click on „*Setting*“.
- Afterwards, click on „*Remote control*“ in menu.
- Now you may control the vacuum cleaner similarly as with a standard remote control panel.

16. „FIND THE VACUUM CLEANER” FUNCTION

1

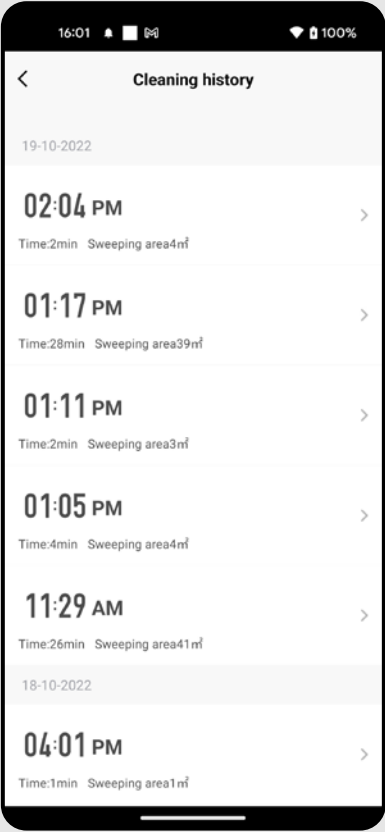


- On the main screen, click on „*Setting*“.
- Afterwards, click on „*Find a Robot*“ in menu.and consequently confirm it by clicking on „*Confirm*“.
- After it, the vacuum cleaner will warn you acoustically to specify its position.

REMARKS:

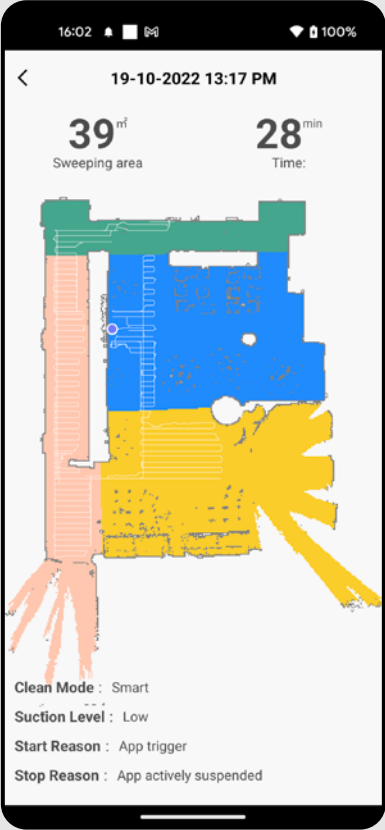
- This function can be used, especially, if the vacuum cleaner gets jammed in whatever part of the house (for example, under furniture).

1



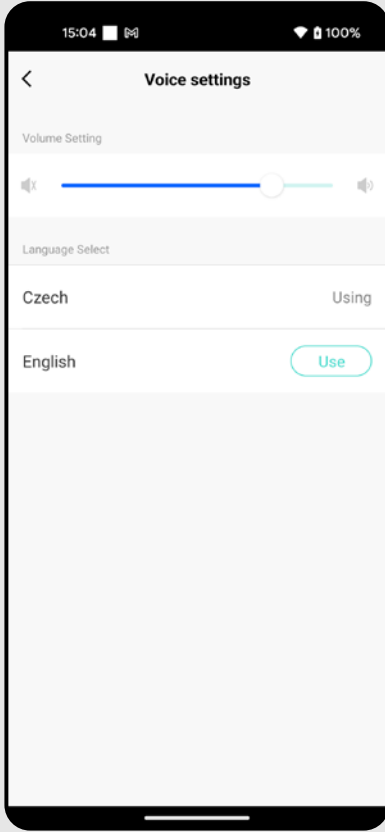
- On the main screen, click on „*Setting*“.
- After that, select „*Cleaning history*“ in menu.
- By this, you will obtain simple review of the performed cleanings.

2



- Click on a particular cleaning in the list of cleanings in the history to see detailed information on the corresponding cleaning.

1

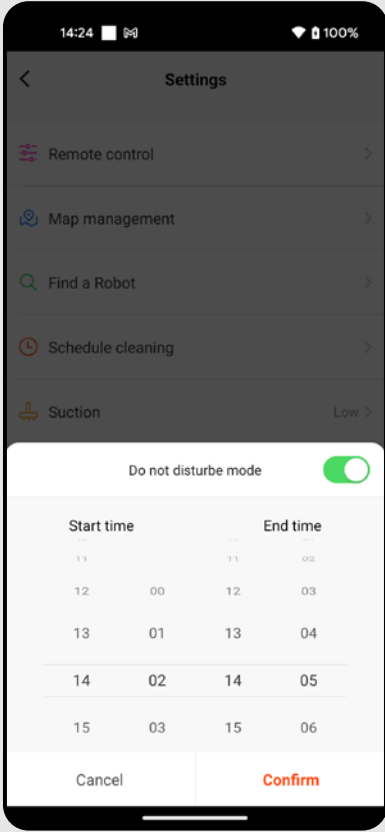


- On the main screen, click on „*Setting*“.
- After that, select „*Voice and volume*“ in menu.
- Now you may set sound volume and language of the audio warnings or may fully switch-off them.

REMARKS:

- Audio warnings may be also switched-off in a certain moment by means of „*Not disturb time*“ (see Chapter 19. DO NOT DISTURB MODE).

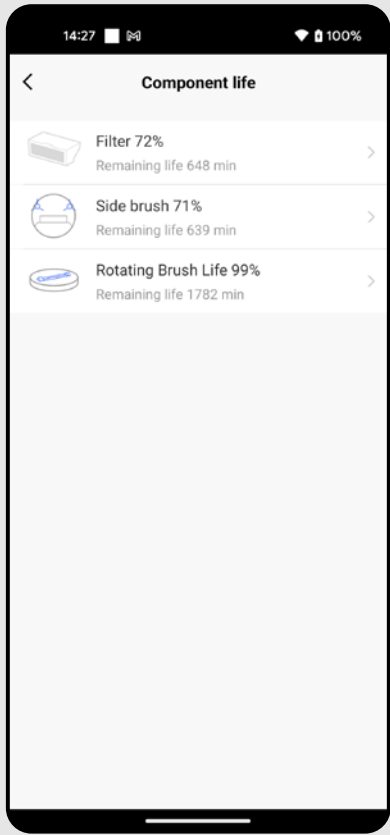
1



- On the main screen, click on „*Setting*“.
- After that, select „*Not disturb time*“ in menu.
- Now you may set a time interval for switching-off audio warnings.
- To activate this mode, use a switch in the right upper corner.

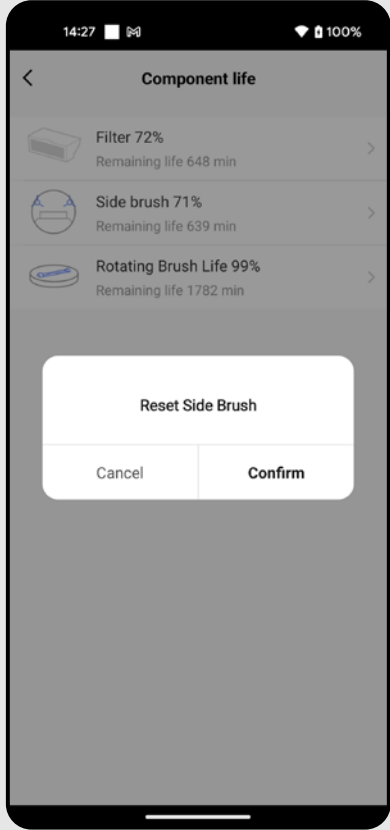
20. MONITORING OF SERVICE LIFE OF COMPONENTS

1



- On the main screen, click on „*Setting*“.
- After that, select „*Component life*“ in menu.
- You may here easily obtain information on the service life of particular components of the vacuum cleaner (HEPA filter, side brushes, main brush).

2



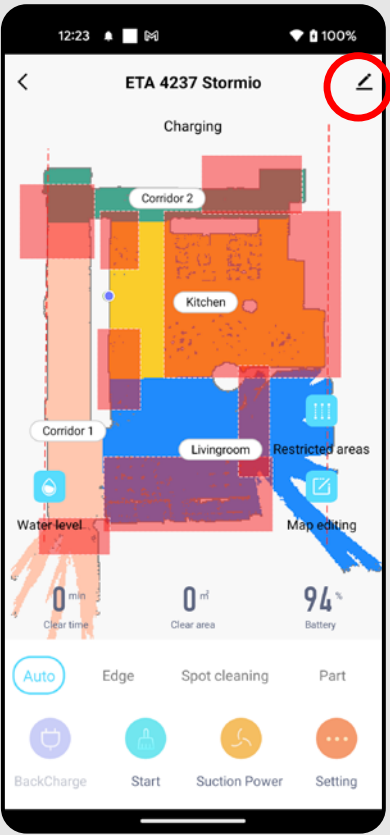
- After the replacement of one of the components, it is necessary to reset it to start the deduction of percents from 100%.
- To do it, click on the corresponding component first.
- Then, click on „*Confirm*“ to confirm the reset.

REMARKS:

- The remaining service life of individual components will be shown as a percentage and also in minutes (how many percent/minutes remain).
- After the lapse of the service life of a component, we recommend that you replace this component to keep in the best way efficiency of suction and to prevent the vacuum cleaner from possible damage.

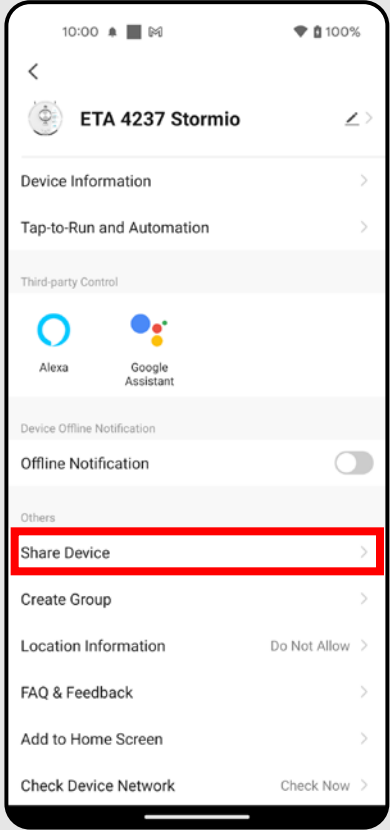
21. SETTING OF SHARING

1



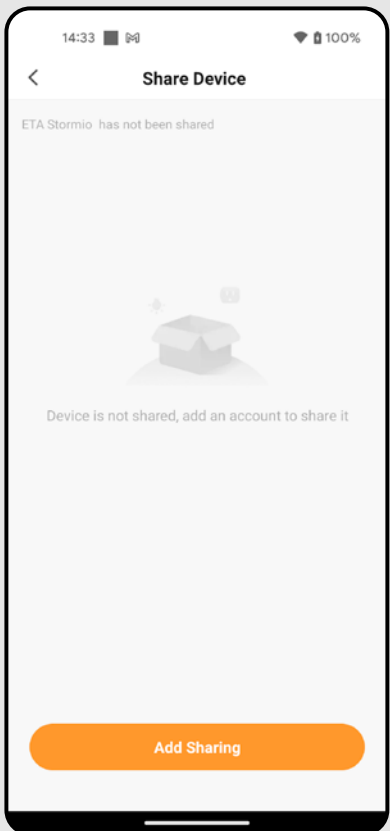
- Click on the pencil symbol in the right upper corner of the main screen.

2



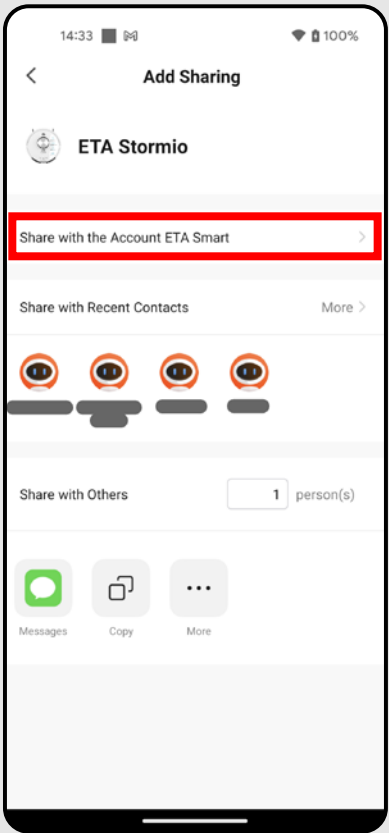
- Select „*Share Device*“ in menu.

3



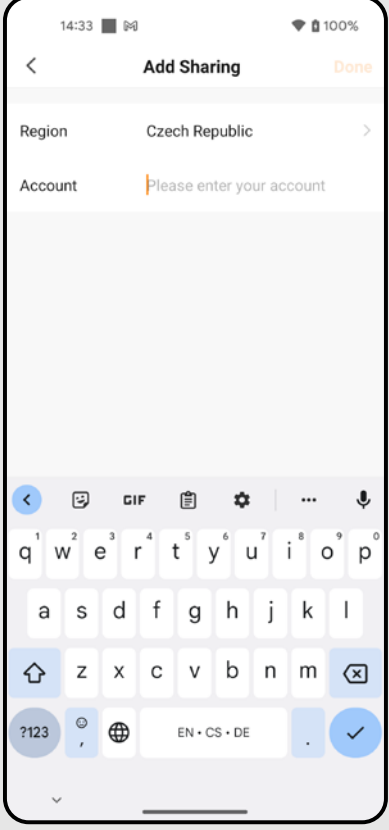
- Click on „*Add Sharing*“.

4



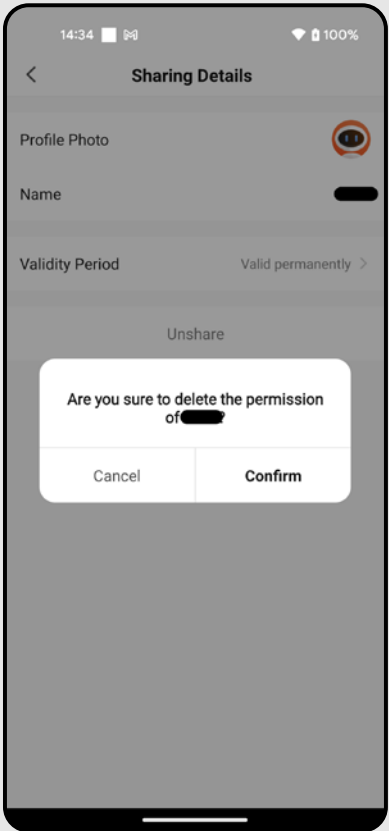
- Click on „*Share with the Account ETA Smart*“.

5



- Select the country and enter the e-mail account the device should be shared with.
- Then click on „*Done*“. A message about sharing the robot vacuum will be sent to the e-mail account you have defined.

6



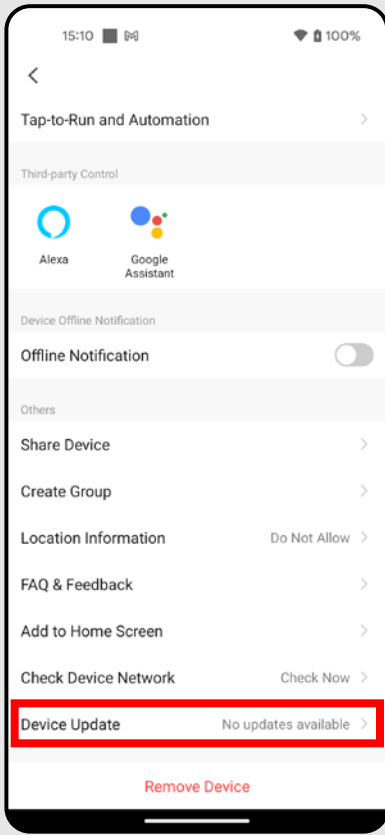
- To delete sharing, select the relevant account in the „*Share device*“ menu and click on this account.
- Then click on menu option „*Unshare*“.
- Click on „*Confirm*“ to confirm.

REMARKS:

- Users, with which you share your vacuum cleaner, may also control it, but have partially limited possibilities.
- A user, to whom you want to set sharing, has to create his/her own account in the ETA SMART application.

22. FIRMWARE UPDATE

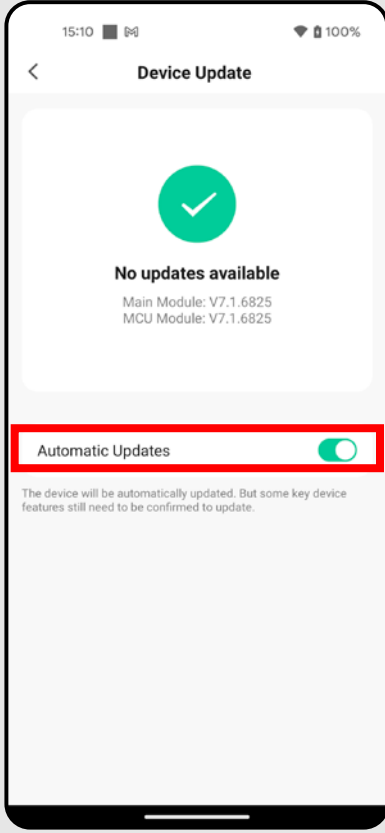
1



The vacuum cleaner has software in its inner memory named Firmware. If a newer version has been issued, it is necessary to update it.

- Click on the pencil symbol in the right upper corner of the main screen.
- Select „*Device Update*“.

2

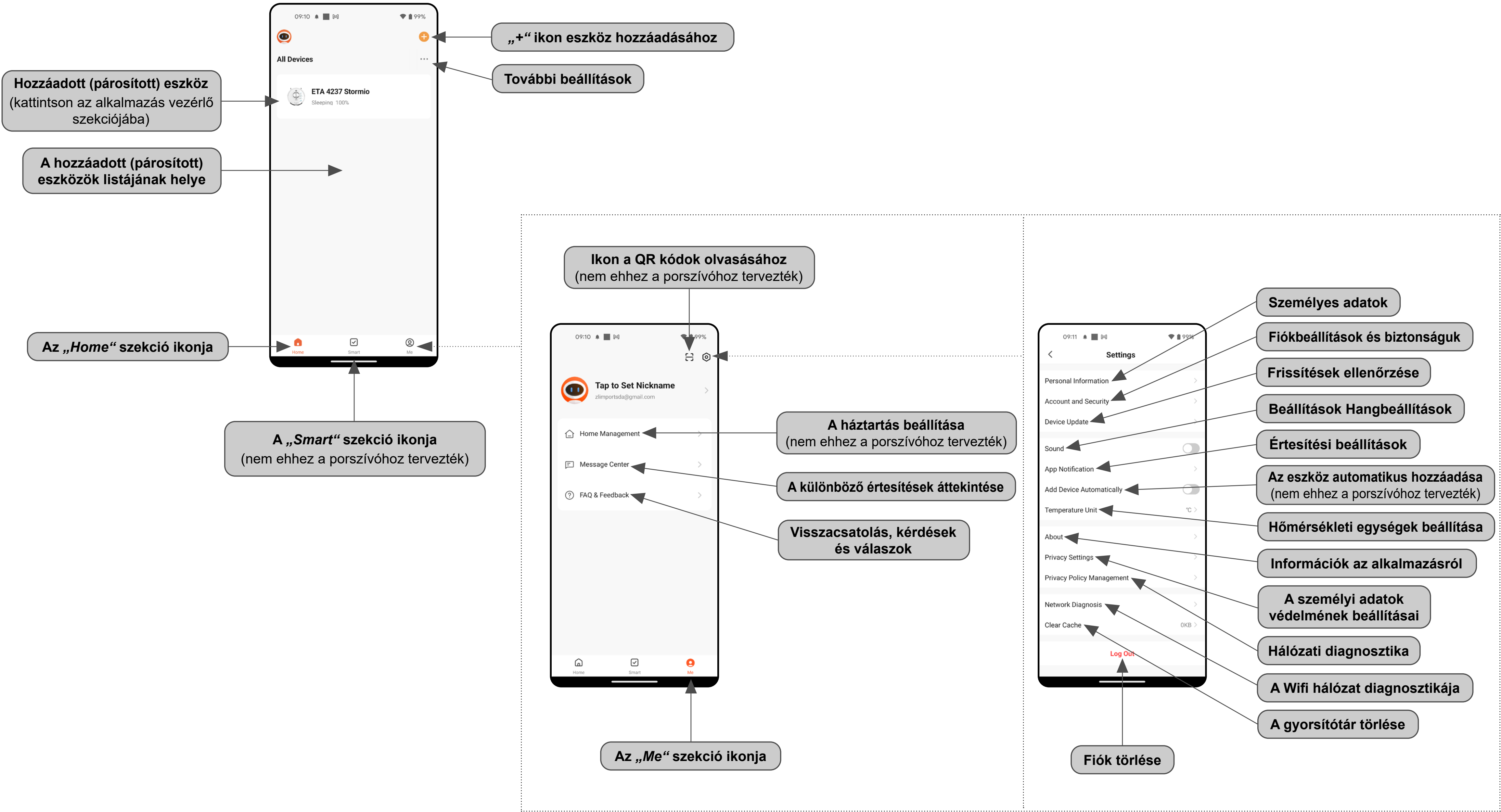


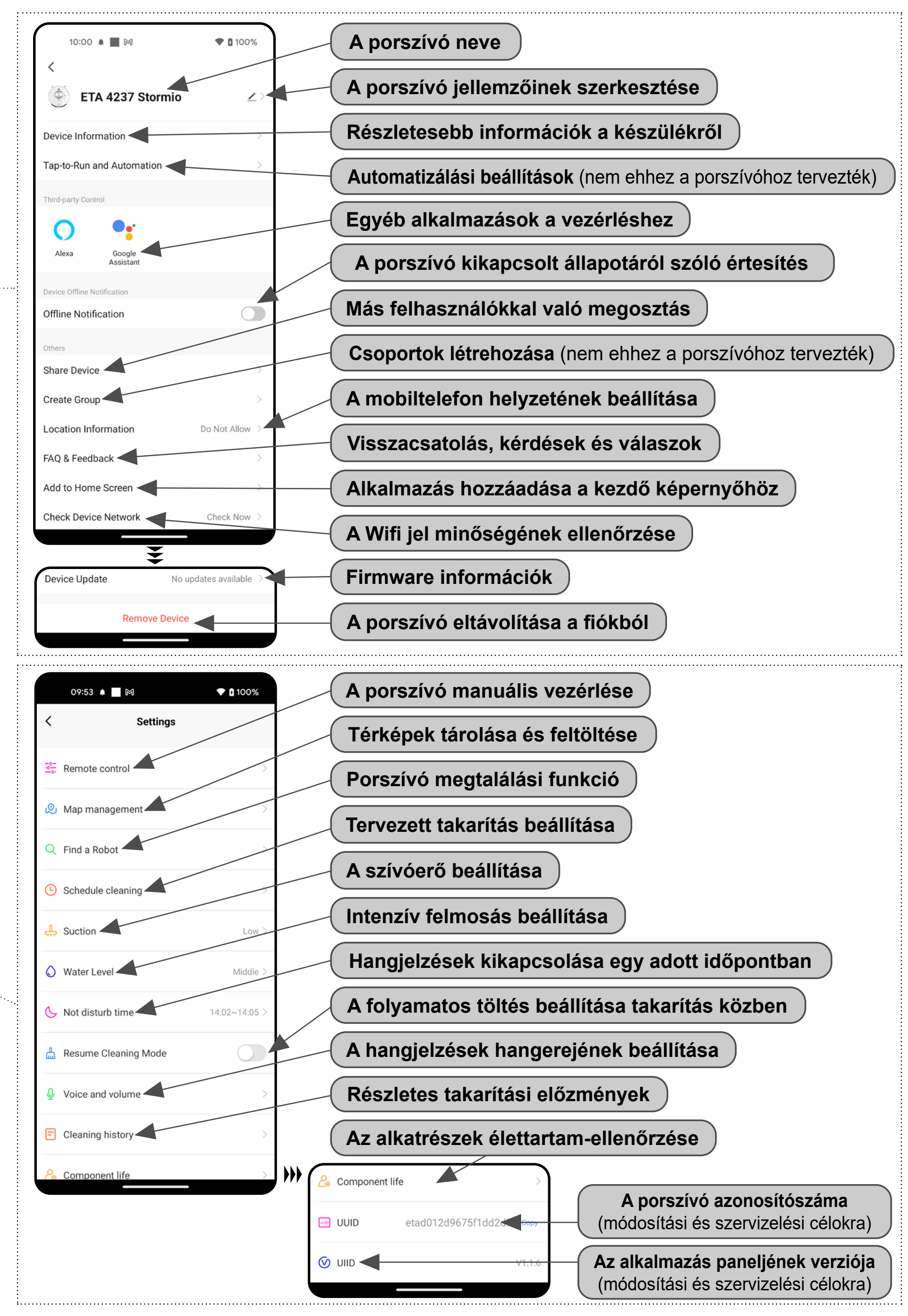
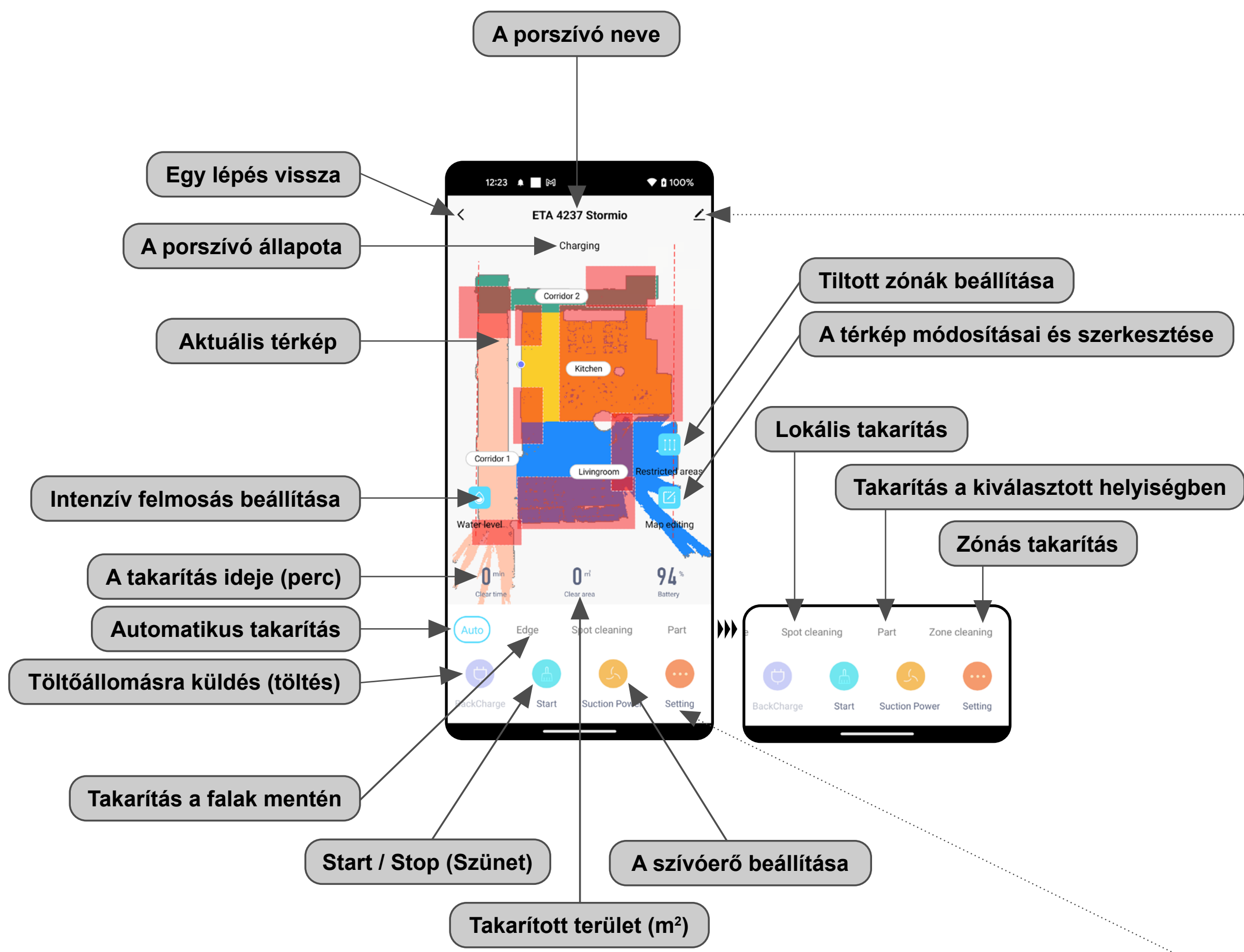
If a new version is available, confirm update. Having finished updating, place the vacuum cleaner into the charging station. The vacuum cleaner has to be connected to a Wi-Fi network with available Internet connection.

- If you require to check automatically new available versions, you may switch-on the „*Automatic Updates*“ option.

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The application gets jammed or is “frozen”.	Restart the application. If it doesn’t help, restart your smart appliance.
The application doesn’t react at all, although was functioning well earlier.	Most probably, the situation is caused by a change, which has been performed in your phone (for example, installation of other applications, system update, etc.) or in the Wi-Fi network. If you cannot solve the problem by returning your phone or Wi-Fi network to the state before changing, uninstall ETA SMART Application and install it again.
You do not succeed with pairing the vacuum cleaner and a Wi-Fi network.	Check the version of the operation system in your mobile phone and use only supported versions (Android 7.0 and newer; IOS 11.0 and newer).
	Use high-quality Wi-Fi router, which sufficiently covers your house.
	During paring, keep your mobile phone sufficiently close to the vacuum cleaner (in a distance approx. 2 m). For pairing of ETA423790000 STORMIO vacuum cleaner, proceed as shown in the instruction video (select relevant vacuum robot type at www.eta.cz/robot).







HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ ETA SMART ALKALMAZÁSHOZ

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük az ETA márkájú termékekbe vetett bizalmát. Ez az útmutató minden olyan ETA423790000 STORMIO tulajdonosnak szól, aki az ETA SMART alkalmazást teljes mértékben ki szeretné használni. Itt egyszerű utasításokat és eljárásokat talál arra vonatkozóan, hogyan dolgozzon új robot barátjával.

1. AZ ALKALMAZÁS TELEPÍTÉSE

Az alkalmazást megtalálja az Apple Store vagy a Google Play alkalmazás adatbázisában, vagy használhatja az alábbi QR-kódot, hogy felgyorsítsa a dolgokat:

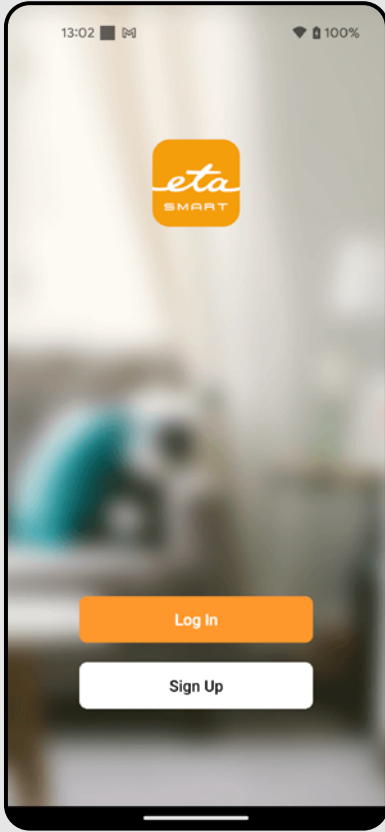


Töltse le és telepítse az alkalmazást a mobiltelefonjára (tabletjére).

KOMPATIBILITÁS	
A mobiltelefon (tablet) operációs rendszere	Android 7.0 és újabb
	IOS 11.0 és újabb
Wifi hálózat	2,4 GHz
	WPA1 és WPA2 biztosítása (a WPA2 az ajánlott)
FIGYELMEZTETÉS	
A készülék nem működtethető IEEE 802.1X protokollal védett Wifi hálózatokon (általában céges Wifi hálózatok).	

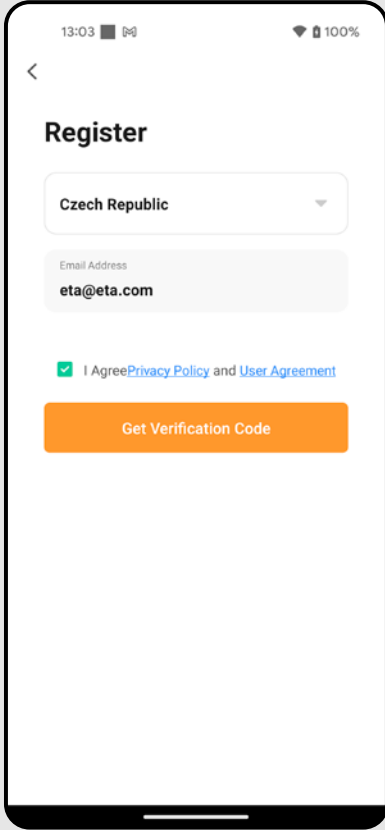
2. FIÓK LÉTREHOZÁSA

1



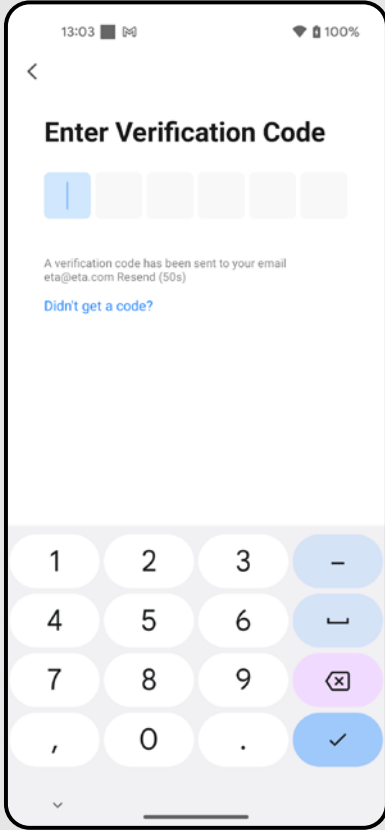
- Kapcsolja be az ETA SMART

2



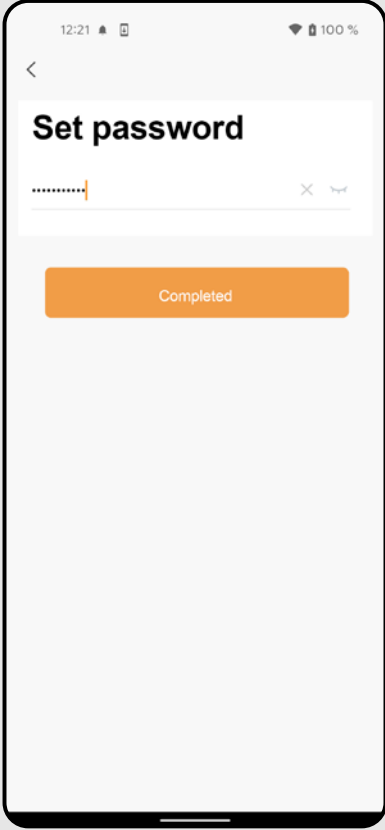
- Kattintson erre „*Sign Up*“.
- Ezután bele kell egyeznie az adatvédelmi szabályzatba.
- Adja meg azt az e-mail címet, amelyre felhasználói fiókot szeretne létrehozni.
- Ezután kattints erre: „*Get Verification Code*“.

3



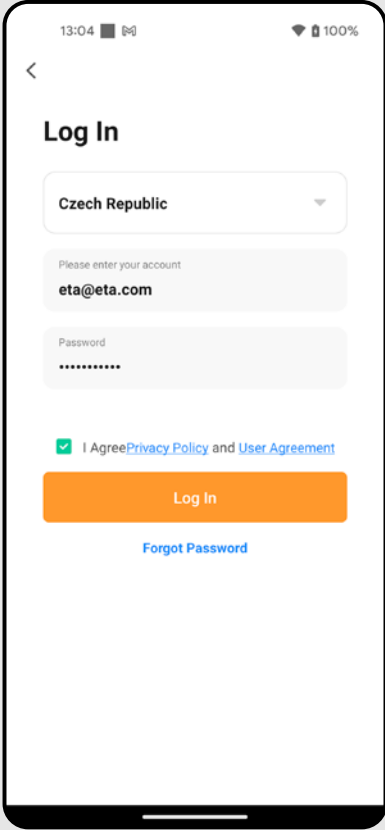
- Ezt követően egy egyedi ellenőrző kódot küldünk az Ön e-mail címére.

4

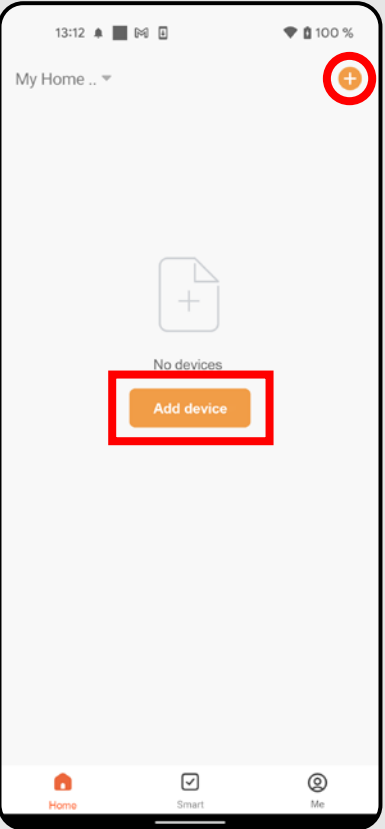
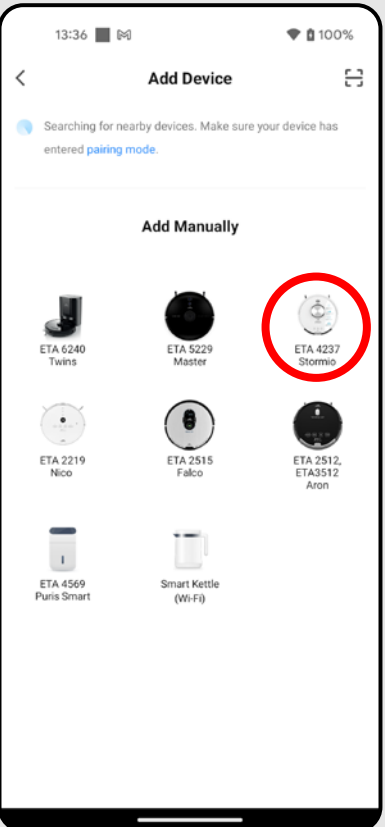
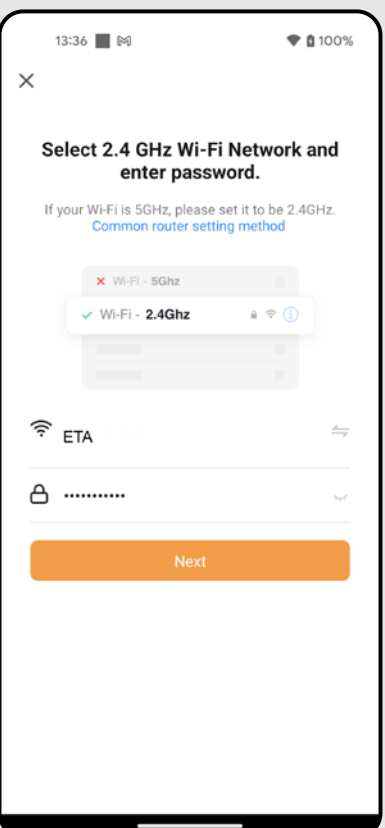


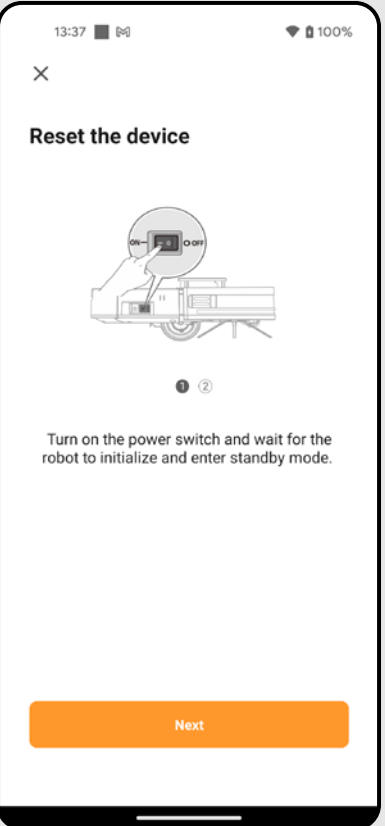
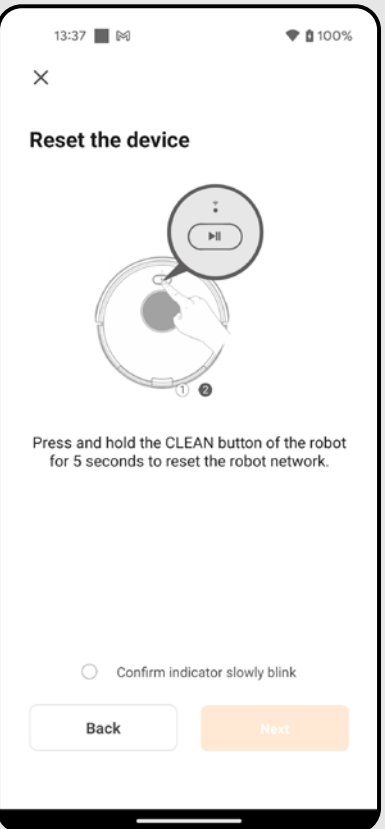
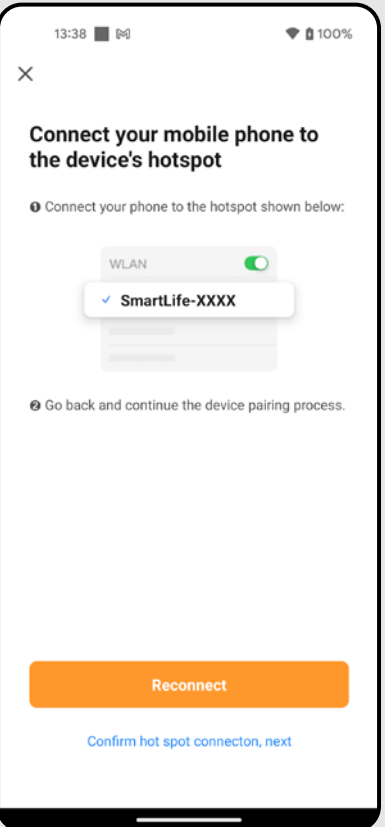
- Állítsa be jelszavát, és fejezze be a fiókja létrehozását.

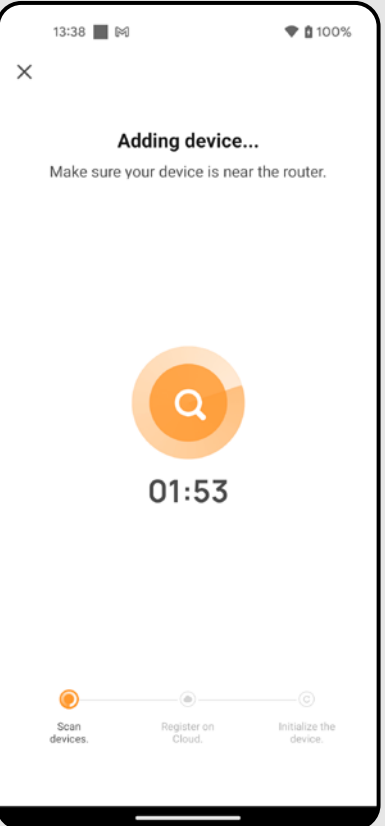
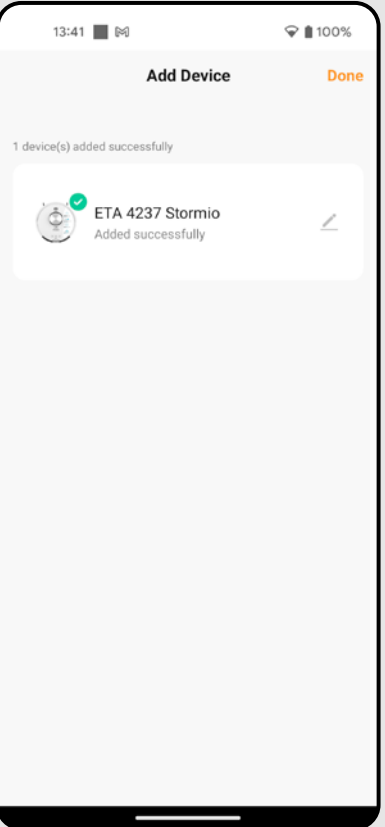
5



- Jelentkezzen be az alkalmazásba ezzel a fiókkal.

3. A KÉSZÜLÉKEK PÁROSÍTÁSA	
1	 • Csatlakoztassa a mobiltelefonját (tabletjét) a Wifi hálózataához. • Kapcsolja be az ETA SMART alkalmazást, és jelentkezzen be a saját fiókjával. • Ezután kattintson az „Add Device“ (vagy a jobb felső sarokban lévő „+“) gombra.
2	 • A kínálatból válassza ki az „ETA 4237 Stormio“ porszívót.
3	 • Adja meg a Wifi hálózata elnevezését és jelszavát.

4	 • Ellenőrizze a porszívót, és szükség esetén kapcsolja be. • Várja meg, amíg a porszívó készenléti üzemmódba lép (hangjelzés hangzik el). • Ezután kattintson erre: „Next“.	
5	 • Nyomja meg és tartsa lenyomva a porszívó kezelőpanelén lévő gombot körülbelül 5 másodpercig, amíg a hangjelzés megszólal: „Mains connection configuration“. Ez a porszívó Wifi moduljának alaphelyzetbe állítását eredményezi. • A sikeres visszaállítás megerősítése. • Ezután kattintson a „Next“ gombra.	
6	 • Kattintson a „Reconnect“ gombra, és a rendszer automatikusan átirányítja Önt a telefonján (táblagépén) elérhető Wifi hálózatok listájára. • Válassza ki a porszívó Wifi hálózatát a következő névvel „SmartLife-...“ és várjon a kapcsolatra a porszívóval. Ekkor megjelenik a „Lehet, hogy az internet nem elérhető“, ami rendben van. A mobiltelefon (tablet) csatlakoztatva van a porszívóhoz, és a következő lépés a párosítási folyamat lesz. Most térjen vissza az ETA SMART alkalmazáshoz.	

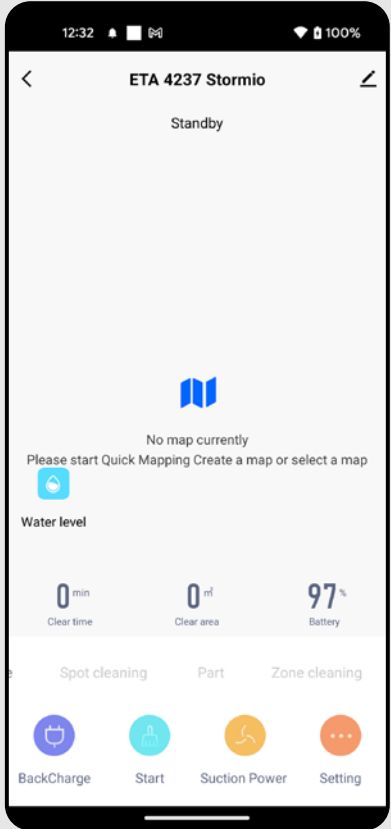
7	 • Várja meg, amíg a párosítási folyamat mindhárom lépése rendben befejeződik.	
8	 • Az alkalmazás végül tájékoztatni fogja Önt a sikeres párosításról	

MEGJEGYZÉSEK:

- A párosítás előtt javasoljuk, hogy a porszívót teljesen töltsen fel (az akkumulátor kapacitásának legalább 30%-ára).
- Kövesse figyelmesen az alkalmazásban található egyes információkat és lépéseket.

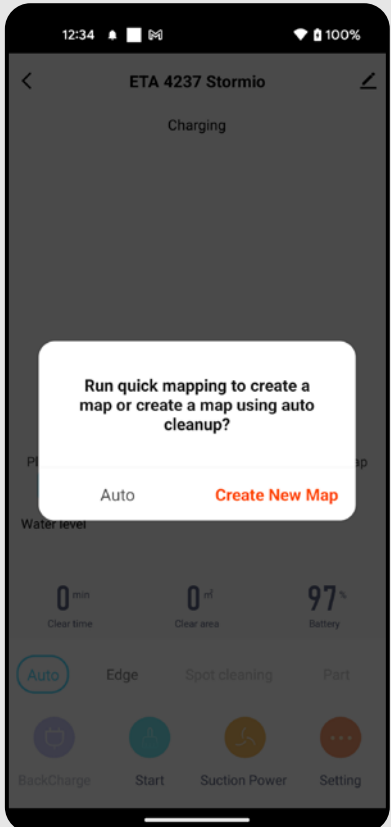
4. TÉRKÉP LÉTREHOZÁSA

1



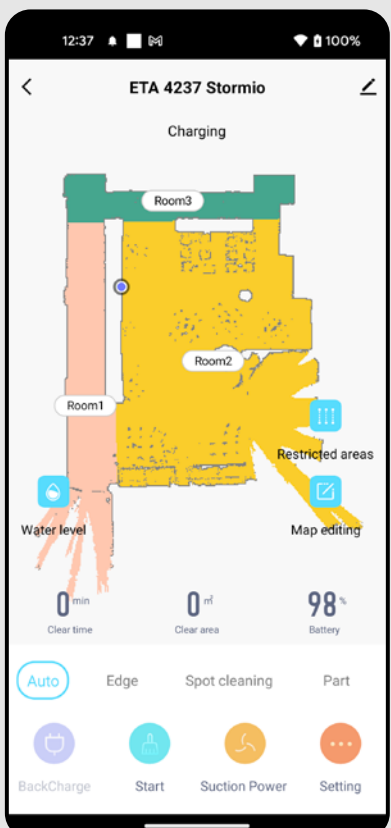
- Helyezze el megfelelően a töltőállomást a használati utasításban foglalt utasításoknak megfelelően.
- Ezután helyezze a porszívót a töltőállomásra, és hagyja, hogy teljesen feltöltődjön.

2



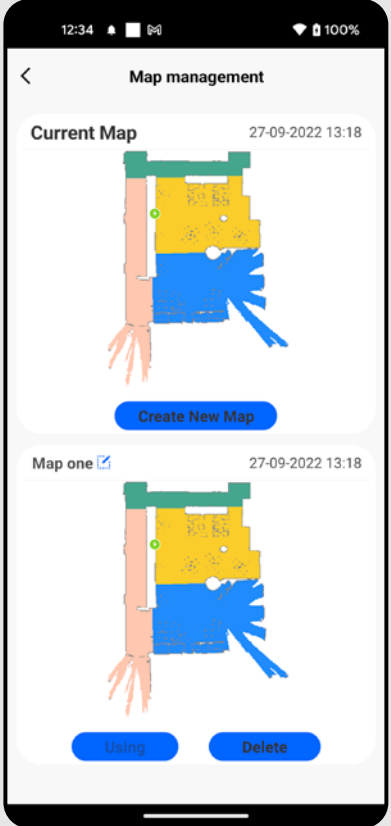
- A rendszeresen takarítani kívánt helyiségeket tegye hozzáférhetővé (nyissa ki az ajtót, és távolítsa el minden olyan akadályt, amely akadályozhatná a porszívó mozgását).
- A főképernyőn kattintson a „*Start*” gombra, ekkor kérdezi meg a porszívó, hogyan szeretné létrehozni a térképet:
 1. Automatikus takarítás „*Auto*”
 - a porszívó egyszerre készít térképet és végez takarítást;
 2. „*Create New Map*” funkció - a porszívó hatékonyan feltérképezi a hozzáférhető teret.

3



- Bármelyik módját is választja a térkép létrehozásának, várja meg, amíg a porszívó befejezi a feladatot (azaz visszatér a töltőállomásra).
- Ezután el lehet menteni a térképet, és folytathatja vele a munkát.

4



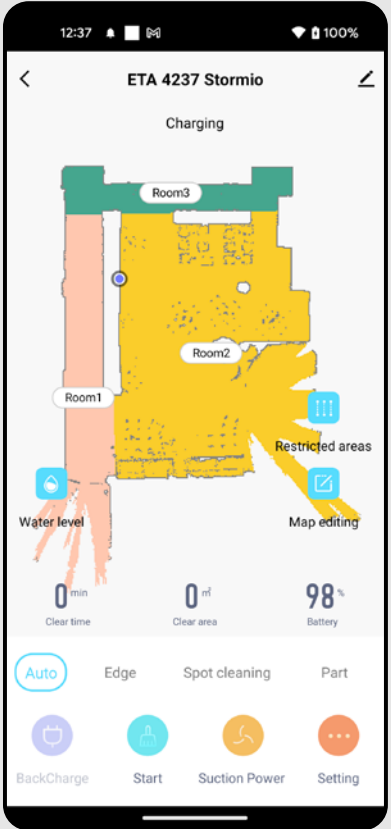
- A térkép elmentéséhez kattintson a fő képernyőn (a jobb alsó sarokban) a „*Setting*” gombra.
- A kínálatból válassza a „*Map management*” menüpontot.
- Ezután kattintson a „*Save*” gombra a térkép elmentéséhez.
- Ebben a menüben alapvető térképműveleteket is végezhet (térkép mentése, térkép törlése, térkép elnevezése, új térkép létrehozása és mentett térkép betöltése).

MEGJEGYZÉSEK:

- Minden térképet, amelyet hosszú ideig szeretne használni, mentsen el.
- A térkép kezdeti létrehozásához javasoljuk a „*Create New Map*” funkció használatát. Ezután **testre szabhatja a térképet** (pl. tiltott zónákat képezhet), hogy a porszívó takarításkor csak oda menjen, ahová Ön szeretné.
- **Összesen 3 térkép hozható létre és tárolható, amely különösen a többemeletes háztartások esetében használható.**

5. A TÉRKÉP SZERKESZTÉSE ÉS TESTRESZABÁSA

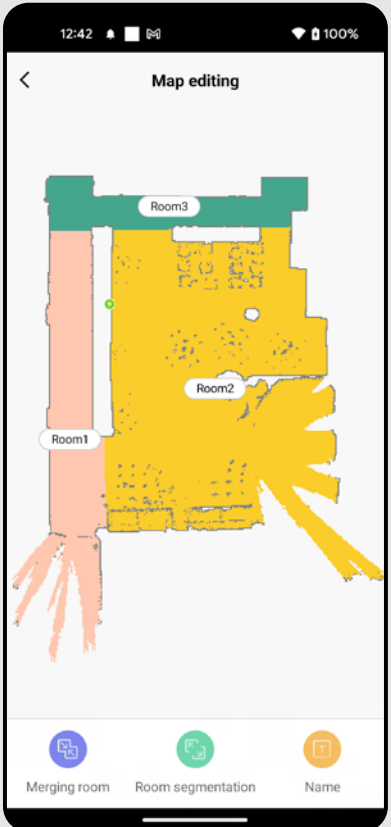
1



A térkép automatikus felosztása helyiségekre

- Ha a térkép létrehozása vagy a kezdeti automatikus takarítás az „*Auto*” funkcióval helyesen történt, a létrehozott térkép automatikusan a helyiségek szerint (Room1, Room2, Room3 stb...) oszlik fel.

2



A térkép lehetséges módosításai a menüben „*Map editing*”

Kattintson a fő képernyőn a „*Map editing*” gombra a következő beállítások elvégzéséhez:

- „*Merging room*” (ez a funkció 2 szomszédos helyiség összevonására használható);
- „*Room segmentation*” (ez a funkció egy helyiség 2 helyiségre való szétválasztására használható);
- „*Name*” (ezzel a funkcióval tetszőlegesen nevezheti el a helyiségeket);

3



Helyiségek egyesítése

- Kattintson a „*Map editing*” menüben a „*Merging room*” elemre, majd kattintson az egyesíteni kívánt 2 szomszédos helyiségre a kiválasztáshoz.
- Ezután erősítse meg a választást az „*Merging room*” elemre való kattintással a kiválasztott helyiségek összevonásához.

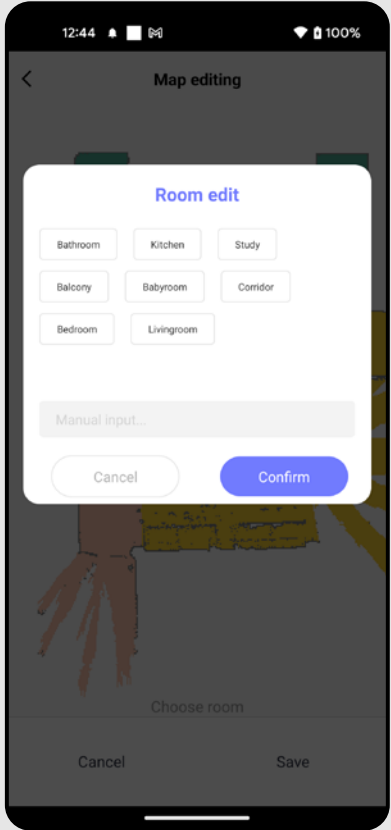
4



Helyiség szétválasztása

- Kattintson a „Map editing“ menüben a „Room segmentation“ elemre, majd kattintson a szétválasztani kívánt helyiségre a kiválasztáshoz.
- Miután kiválasztott egy helyiséget, a térképen megjelenik egy eszköz (egy metsző vonal), amellyel a helyiséget 2 részre tudja osztani. Az osztás helyének kiválasztásához mozgassa a vonalszakasz szélső pontjait.
- Ezután erősítse meg a szerkesztést az „Split“ elemre kattintással a helyiség felosztásához.
- Ha a határvonal nem látható, ajánlatos kinagyítani a térképet, akkor könnyebben látható lesz.

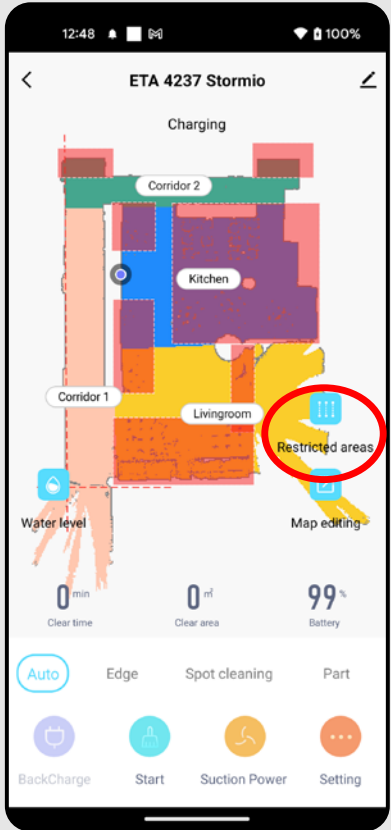
5



Helyiségnevek

- Kattintson a „Map editing“ menüben a „Name“ elemre, majd kattintson a szerkeszteni kívánt helyiség nevének kiválasztásához.
- Töltse ki az új helyiség nevét.
- Ezután erősítse meg a szerkesztést az „Confirm“ elemre kattintással, ezzel megváltoztatja a helyiség nevét.

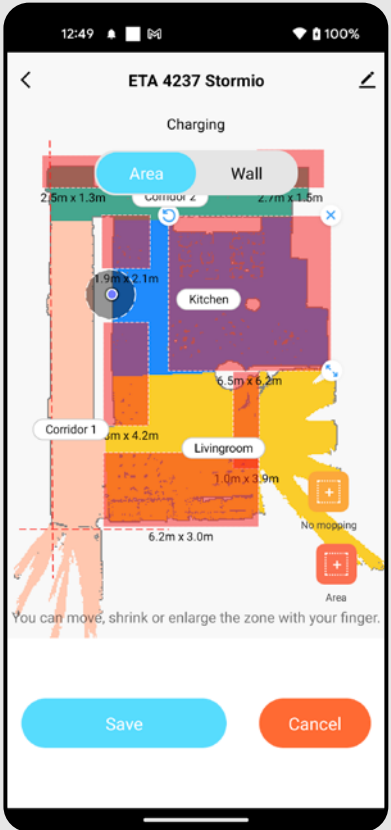
6



Tiltott zónák és virtuális fal

- A fő képernyőn kattintson a „Restricted areas“ lehetőségre.
- Ebben a menüben tiltott zónákat és virtuális falakat állíthat be.

7



Tiltott zónák

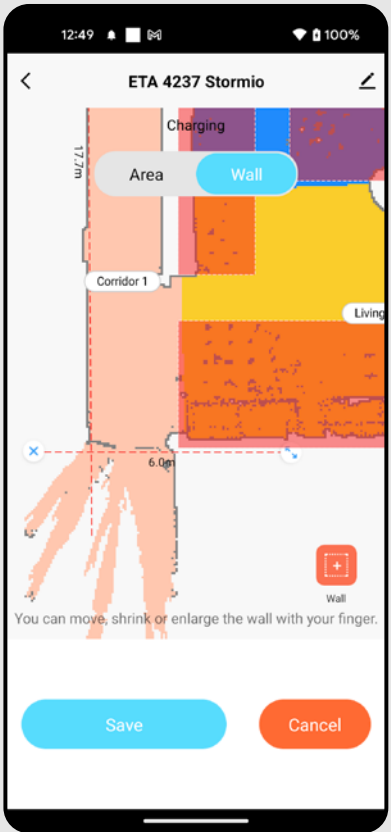
2 típusú tiltott zóna beállítására van lehetőség:

- „Area“ - a porszívó mozgásának teljes tilalma egy adott zónában.
- „No mopping“ - a felmosó funkció ebben a zónában nem használható.

Tiltott zóna hozzáadása:

- Kattintson a menüben a korlátozott zóna megfelelő típusára. Az ujjával mozgathatja vagy módosíthatja a tiltott zóna méretét a térképen.
- Ha törölni szeretne egy beállított zónát, kattintson közvetlenül rá az ujjával, majd kattintson a „Kereszt“ gombra.
- Kattintson a „Save“ombra az elvégzett módosítások mentéséhez.

8



Virtuális fal

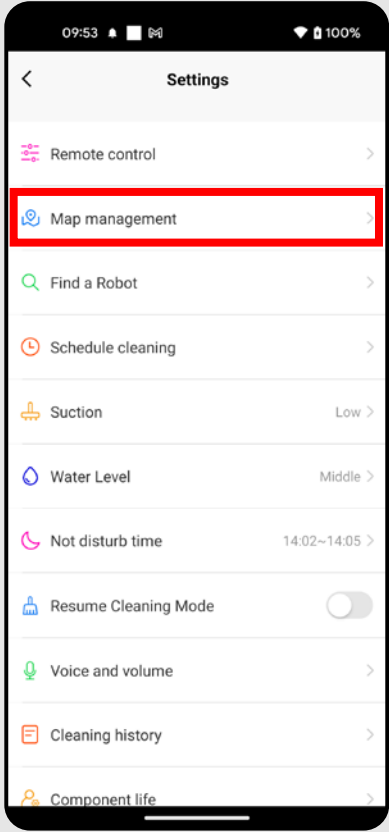
- Kapcsolja át a beállítást a „Wall“ elemre.
- Ezután kattintson a „Wall“ elemre.
- Ezután kattintson a „Eal hozzáadása“ elemre
- A beillesztett virtuális falat az ujjával a térképen különböző módon mozgathatja és módosíthatja.
- Ha törölni szeretne egy virtuális falat, kattintson közvetlenül rá az ujjával, majd kattintson a „Kereszt“ gombra.
- Kattintson a „Save“ombra az elvégzett módosítások mentéséhez.

MEGJEGYZÉSEK:

- Miután elvégezte az összes szükséges beállítást, mentse el a térképet.
- Összesen 10 különböző tiltott zóna és 10 virtuális fal helyezhető el a térképen.

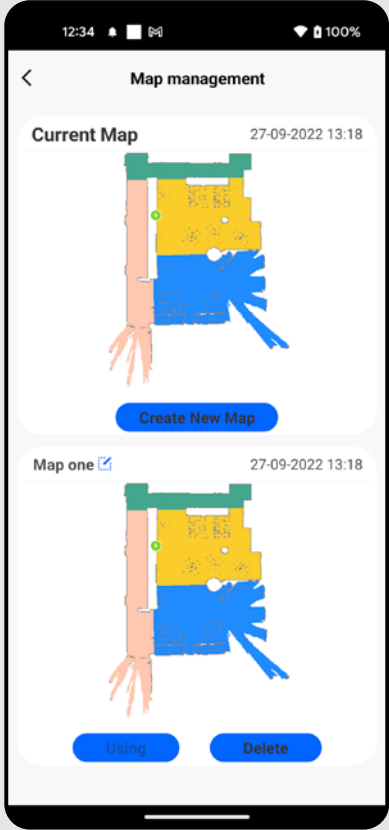
6. MENTETT TÉRKÉP BETÖLTÉSE

1



- A fő képernyőn kattintson a „Setting“ elemre (a jobb alsó sarokban).
- Ezután a kínálatból válassza a „Map management“ lehetőséget.

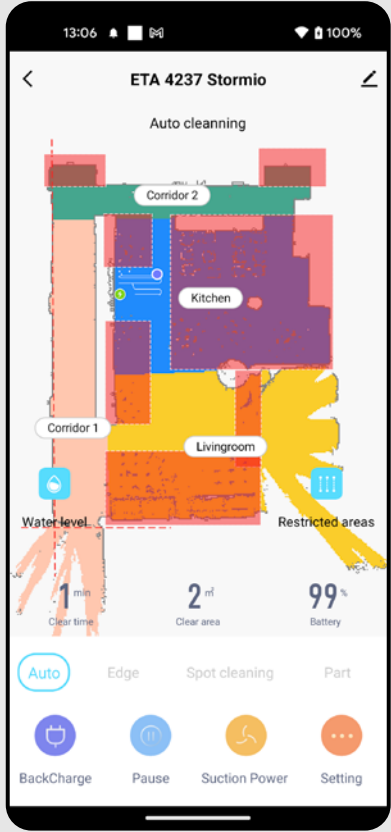
2



- Válassza ki a betölteni kívánt térképet a mentett térképek listájából.
- Kattintson a „Use map“ gombra a mentett térkép betöltéséhez.

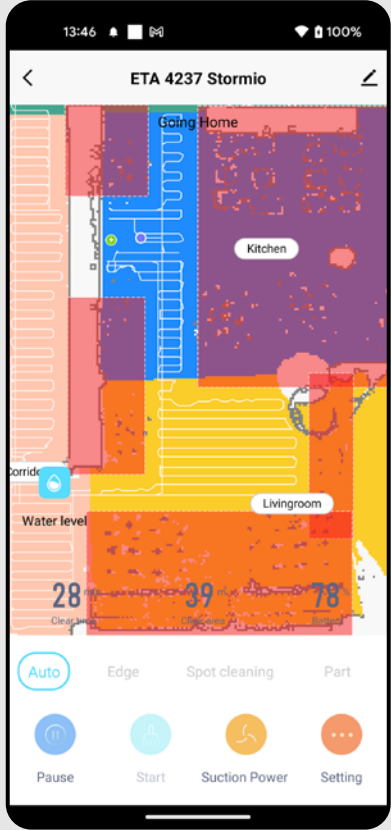
7. AUTOMATIKUS TAKARÍTÁS

1



- A fő képernyőn kattintson az „Auto“ elemre.
- Ezután kattintson a „Start“ elemre, ezzel indítja a takarítást.
- A porszívó szisztematikusan átvizsgálja az összes olyan helyiséget a térképen, ahová belépési engedélyt kapott.

2



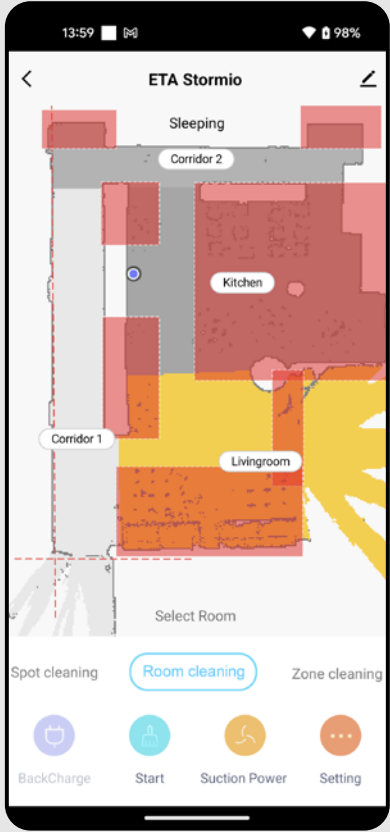
- A takarítás elvégzése után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

MEGJEGYZÉSEK:

- Ez az egyik leggyakrabban használt takarítási üzemmód, amikor a porszívó a teljes rendelkezésre álló teret megtisztítja.
- Az automatikus takarítás a felmosó funkcióval is használható. Itt csak azt kell megakadályozni, hogy a porszívó átfusson a szőnyegeken. Ha a háztartásában vannak szőnyegek, lehet használni a tiltott zónák funkcióját.

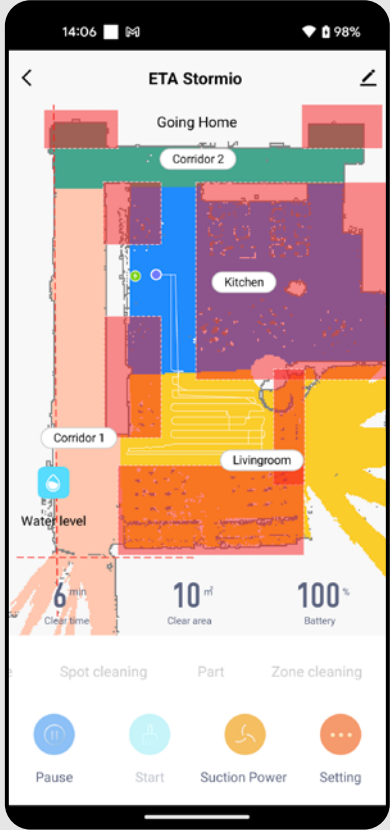
8. HELYSÉG TAKARÍTÁSA

1



- A fő képernyőn kattintson a „Room cleaning“ lehetőségre.
- Ezután kattintson a takarítani kívánt helyiségre.
- Ezután kattintson a „Start“ elemre, ezzel indítja a takarítást.

2



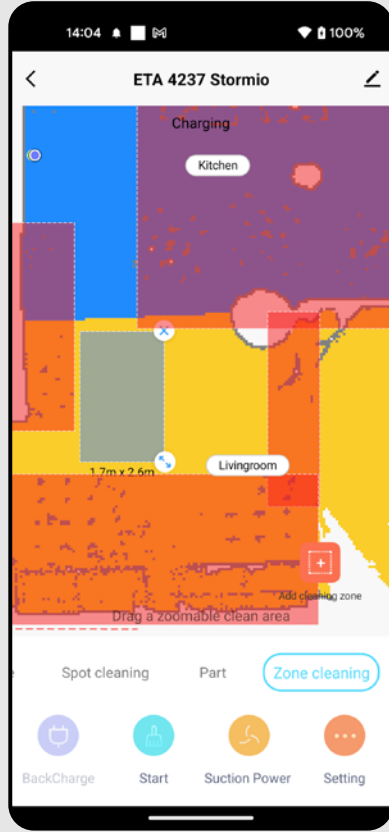
- A takarítás elvégzése után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

MEGJEGYZÉSEK:

- A helyiségtakarítási üzemmód használata előtt először létre kell hoznia egy térképet.
- Egy takarítás alkalmával egy vagy több helyiséget is kitakaríthat.

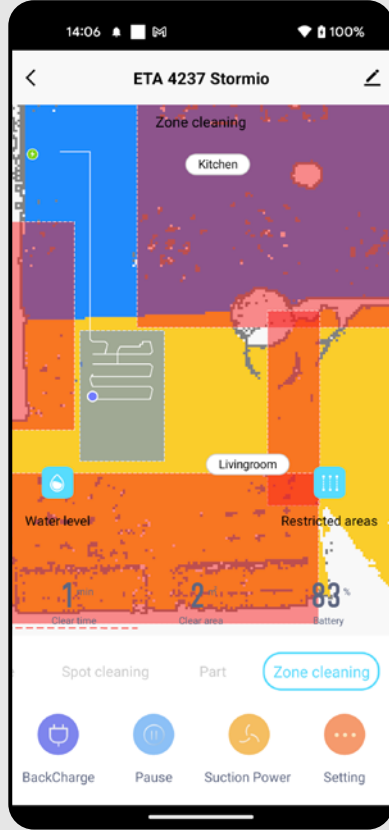
9. ZÓNÁS TAKARÍTÁS

1



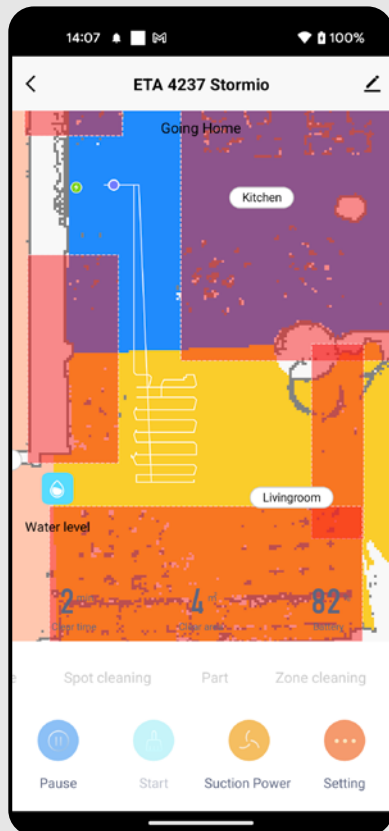
- A fő képernyőn kattintson a „Zone cleaning“ lehetőségre.
- Kattintson a „Add cleaning zone“ elemre és vigye fel a zónát a térképre.
- A zóna méretét az ujjával mozgathatja és módosíthatja a térképen.
- Ha törölni szeretne egy beállított zónát, kattintson közvetlenül rá az ujjával, majd kattintson a „Kereszt“ gombra.

2



- Ezután kattintson a „Start“ elemre, ezzel indítja a takarítást.

3



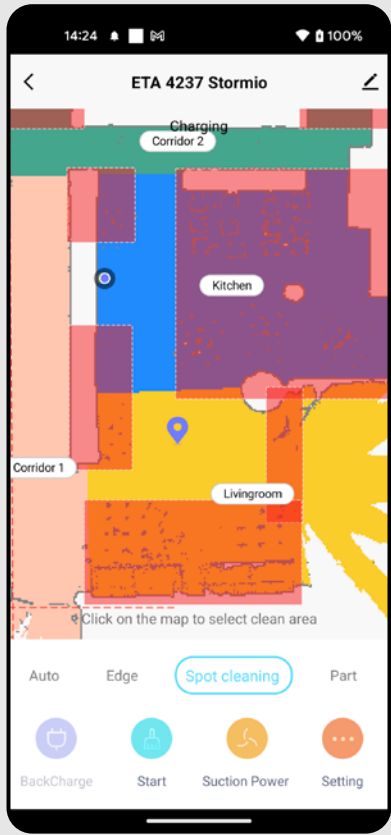
- A takarítás elvégzése után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

MEGJEGYZÉSEK:

- A zónás takarításhoz akár 10 különböző zóna is beállítható.
- A zónás takarításnál a porszívó az összes beállított zónát megtisztítja.

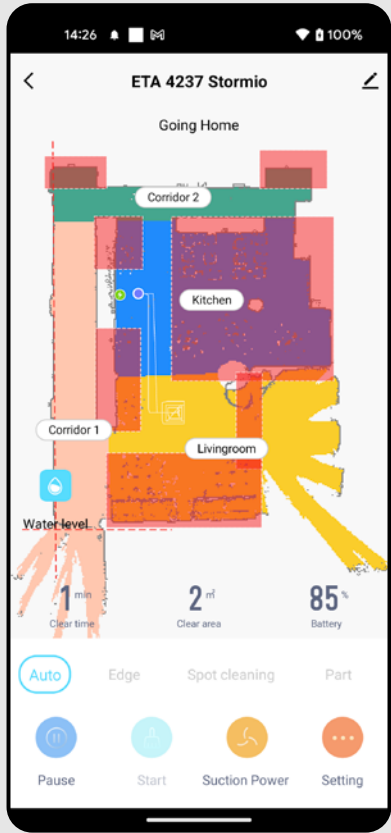
10. LOKÁLIS TAKARÍTÁS

1



- A fő képernyőn kattintson a „Spot cleaning“ lehetőségre.
- Kattintson az ujjával a térképen arra a helyre, ahol a lokális takarítást szeretné elvégezni. A térképen kijelöli azt a pontot, amely körül a lokális takarítás el lesz végezve.
- Ezután kattintson a „Start“ elemre, ezzel indítja a takarítást.

2



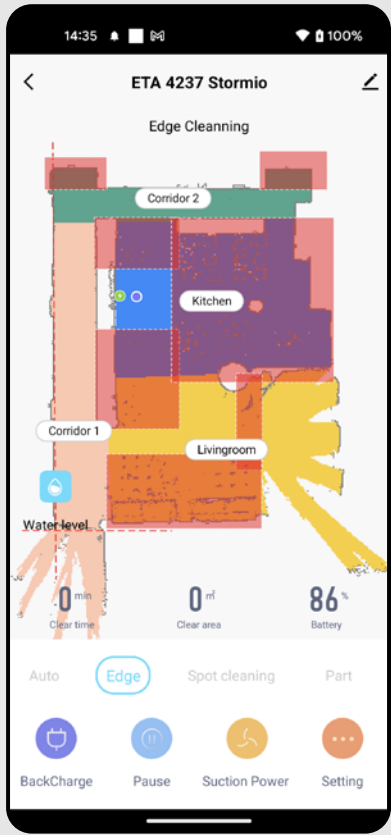
- A takarítás elvégzése után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

MEGJEGYZÉSEK:

- A lokális takarítás során a porszívó egy 1,5 x 1,5 m-es négyzetet tisztít meg a megadott pont körül.

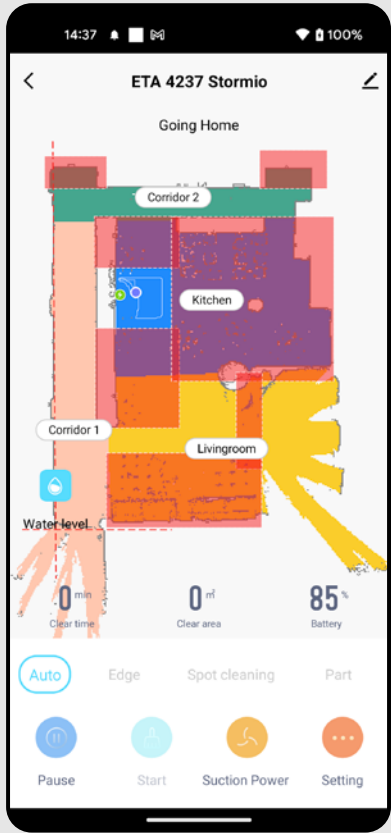
11. TAKARÍTÁS A FALAK MENTÉN

1



- Helyezze a porszívót a töltőállomáson kívülre.
- A főképernyőn kattintson a „Edge“ gombra.
- Ezután kattintson a „Start“ gombra a takarítási folyamat elindításához.

2



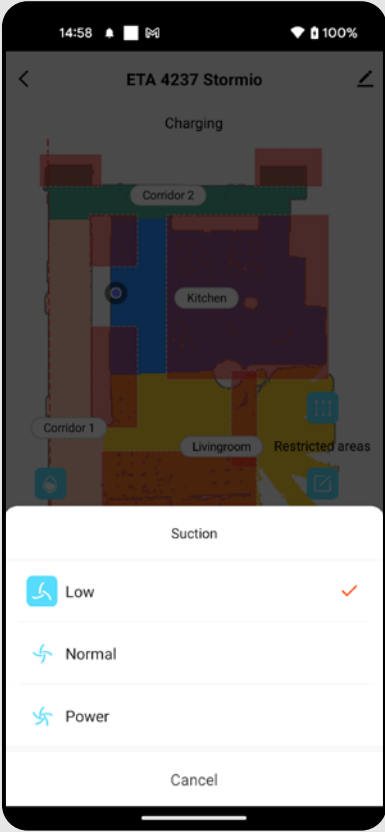
- Takarítás után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

MEGJEGYZÉSEK:

- Ahhoz, hogy az alkalmazásban a falak mentén megkezdődjön a takarítás, a porszívót a töltőállomáson kívülre kell helyezni.

12. A SZÍVÓERŐ BEÁLLÍTÁSA

1



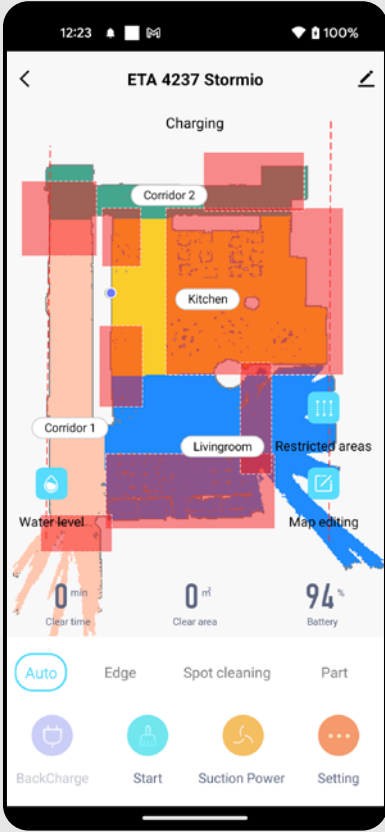
- A fő képernyőn kattintson a „*Suction Power*” lehetőségre.
- Kattintson az ujjával a kívánt beállítások kiválasztásához. A szívóteljesítménynek összesen 3 fokozata van.

MEGJEGYZÉSEK:

- A szívóerő minden takarítási módban szabályozható.

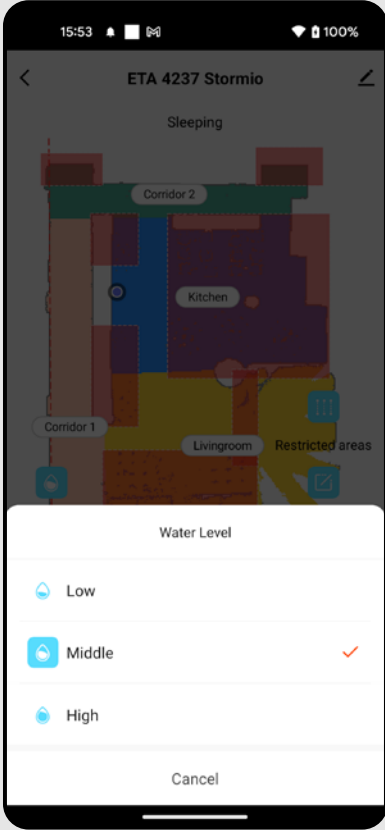
13. FELMOSÁS

1



- A felmosás minden típusú takarításnál alkalmazható.

2



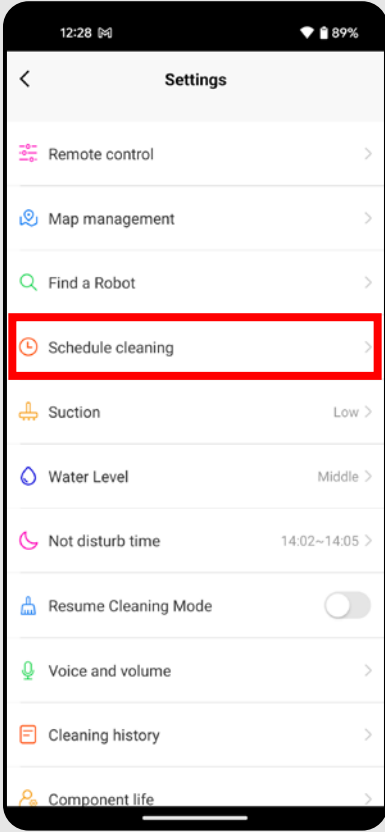
- A felmosási intenzitás beállításához kattintson a „*Water level*” ikonra és válassza ki a kívánt szintet.

MEGJEGYZÉSEK:

- A felmosó funkció használatához a felmosó tartozékot a használati utasításnak megfelelően be kell szerelni a porszívóba.
- A felmosó funkció használatakor meg kell akadályozni, hogy a porszívó a szőnyegre fusson.

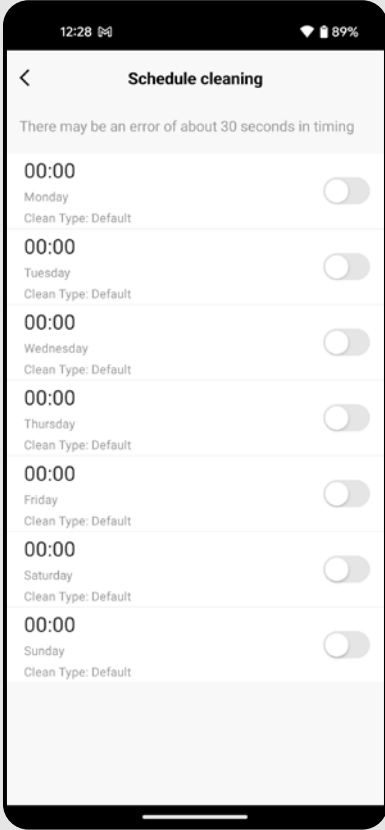
14. TAKARÍTÁS TERVEZÉSE

1



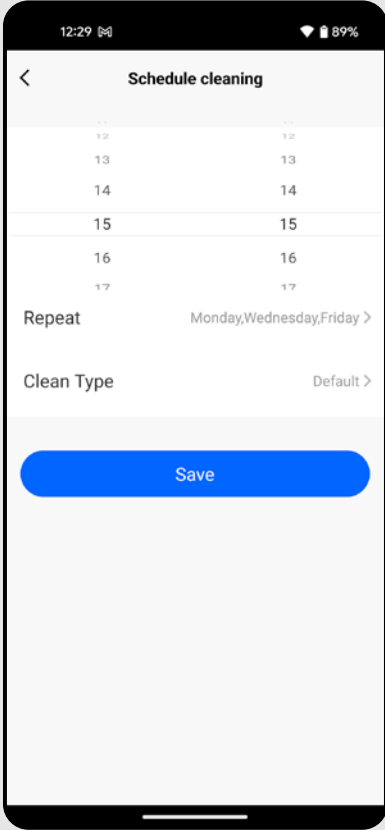
- A fő képernyőn kattintson a „*Setting*” lehetőségre.
- Ezután a menüben kattintson az „*Schedule cleaning*” elemre.

2



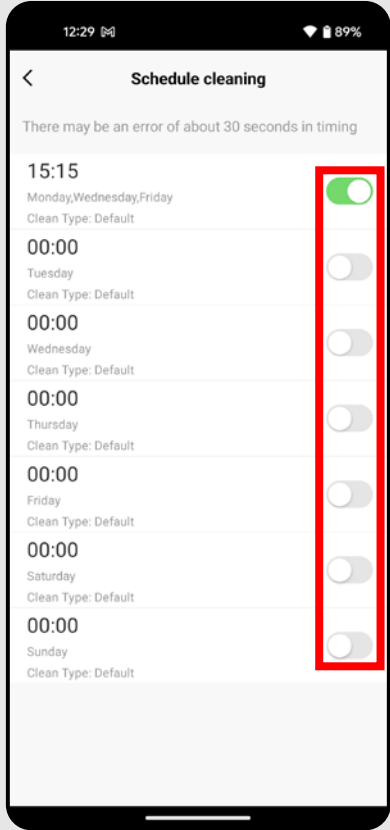
- A menüben 7 előre meghatározott tisztítás található.
- A kattintással szükség szerint módosíthatja az egyes tisztításokat.

3



- A felső részen állítsa be az időt.
- Az „*Repeat*” menüben állítsa be a napot, amikor a takarítást ismételni akarja.
- Az „*Clean Type*” menüben állítsa be a takarítás üzemmódját.
- A beállítások mentéséhez kattintson a „*Save*” gombra a jobb felső sarokban.

4



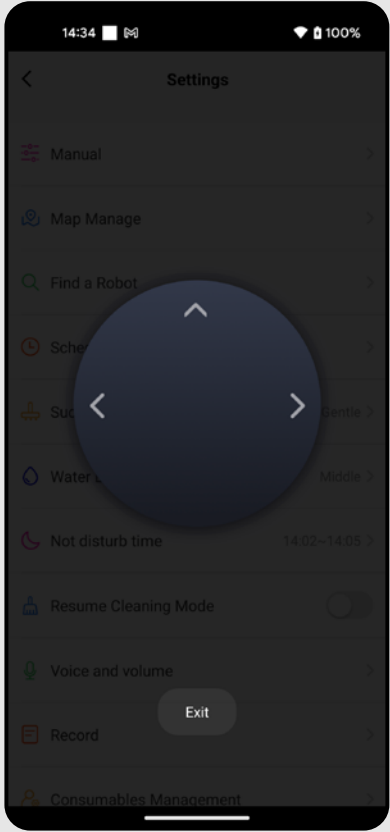
- Az egyes takarítási műveleteket a kapcsolók segítségével aktiválhatja/deaktiválhatja.
- Valamelyik ütemezett takarítás módosításainak elvégzéséhez kattintson röviden az ujjával erre a takarításra.

MEGJEGYZÉSEK:

- Ha több térképet használ (pl. többemeletes háztartásban), győződjön meg róla, hogy csak azokat az ütemezett takarításokat aktiválja, amelyek az éppen használt térképhez tartoznak.
- Ha a porszívó működésben van (takarít vagy visszatér a töltőállomásra), a takarítási ütemterv nem állítható be.

15. MANUÁLIS VEZÉRLÉS

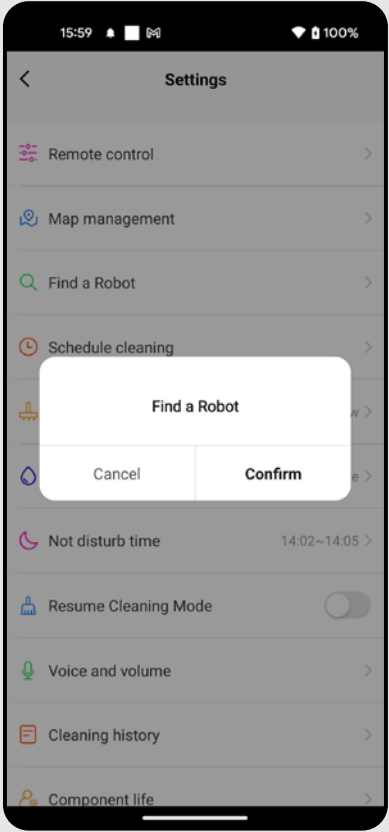
1



- A fő képernyőn kattintson a „*Setting*” lehetőségre.
- Ezután a menüben kattintson a „*Remote control*” elemre.
- A porszívó tehát a hagyományos távirányítóhoz hasonlóan kezelhető.

16. PORSZÍVÓ MEGTALÁLÁSI FUNKCIÓ

1

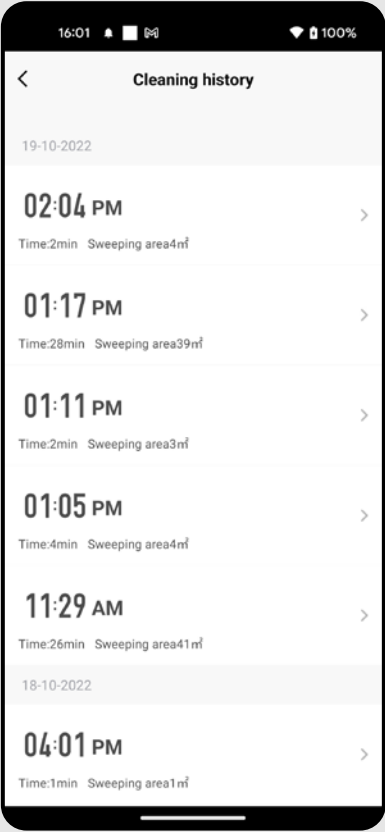


- A fő képernyőn kattintson a „*Setting*” lehetőségre.
- Ezután a menüben kattintson a „*Find a Robot*” elemre majd kattintson az „*Confirm*” gombra a megerősítéshez.
- A porszívó ezután hangjelzéssel értesíti Önt a tartózkodási helyéről.

MEGJEGYZÉSEK:

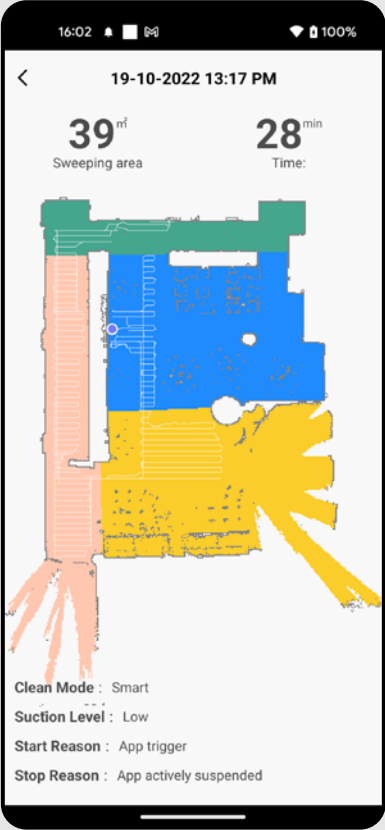
- Ez a funkció különösen akkor használható, ha a porszívó elakad a lakás valamely területén (pl. a bútorok alatt).

1



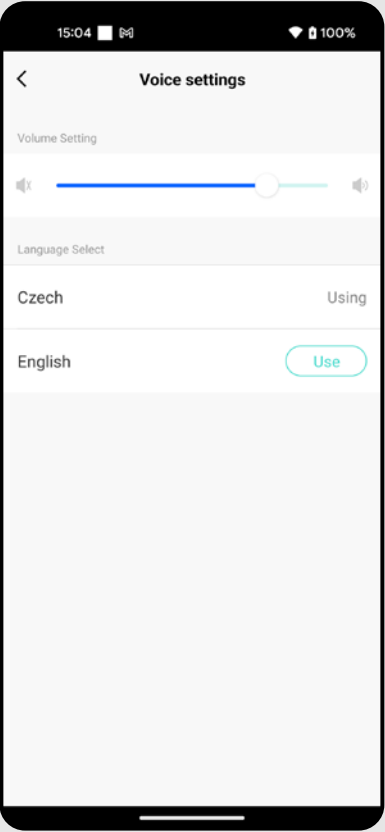
- A fő képernyőn kattintson a „*Setting*” lehetőségre.
- Ezután a kínálatból válassza a „*Cleaning history*” lehetőséget.
- Mostantól könnyedén nyomon követheti az elvégzett takarítási munkákat.

2



- Kattintson egy adott takarításra az előzmények listáján, hogy további információkat kapjon az adott takarításról.

1

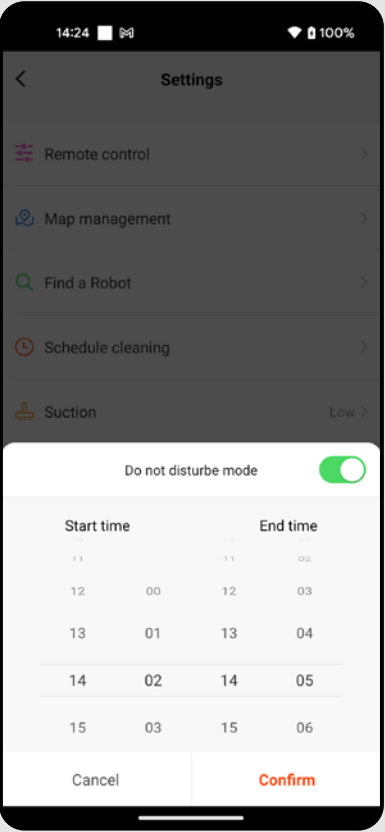


- A fő képernyőn kattintson a „*Setting*” lehetőségre.
- Ezután a kínálatból válassza a „*Voice and volume*” lehetőséget.
- Mostantól beállíthatja a hangjelzések hangerejét és nyelvét, vagy teljesen kikapcsolhatja a hangjelzéseket.

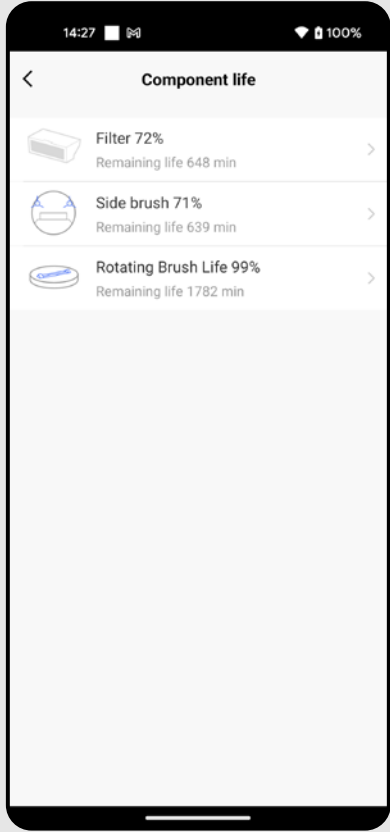
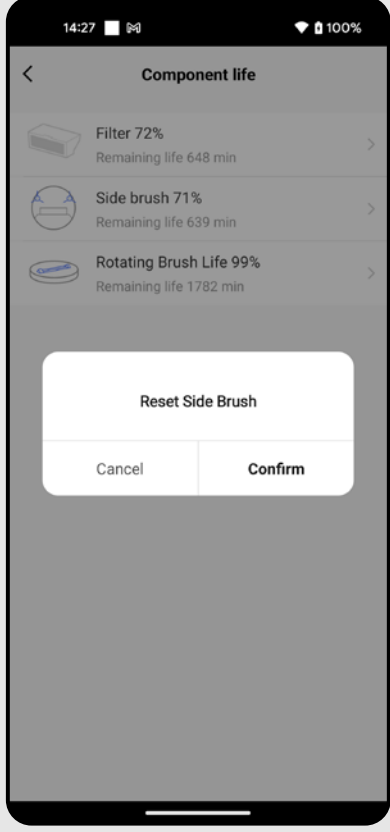
MEGJEGYZÉSEK:

- A hangjelzések bizonyos időpontokban kikapcsolhatók a „*Not disturb time*” használatával (lásd a 19. fejezetet NE ZAVARJANAK ÜZEMMÓD).

1

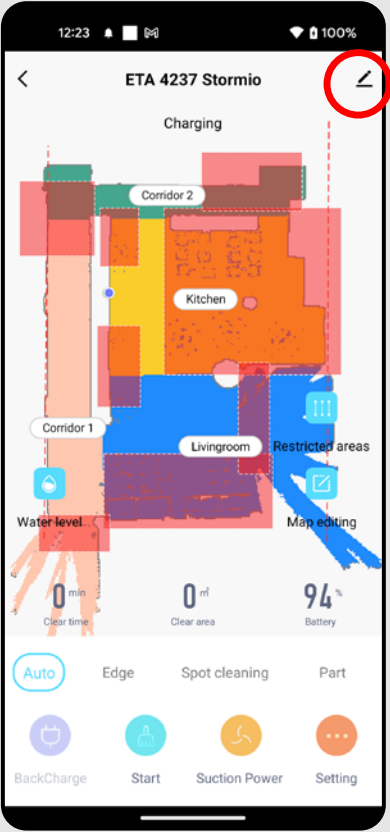
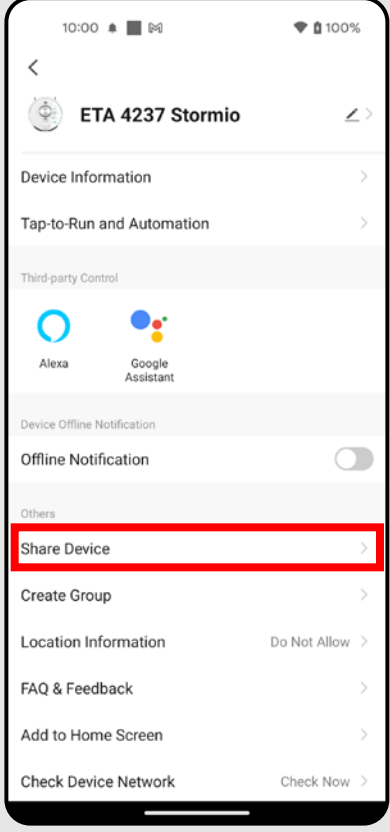
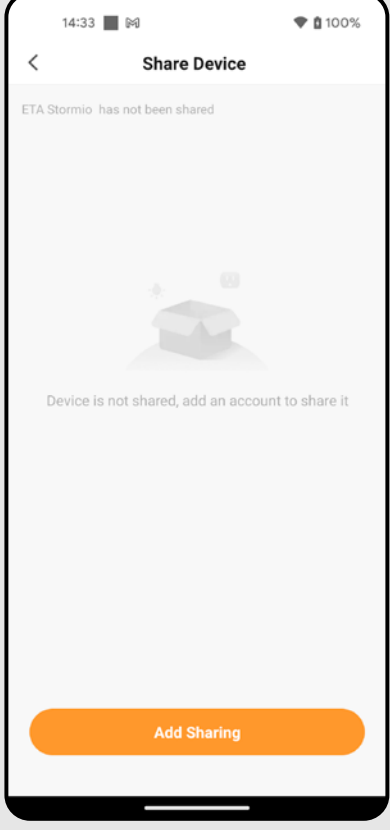


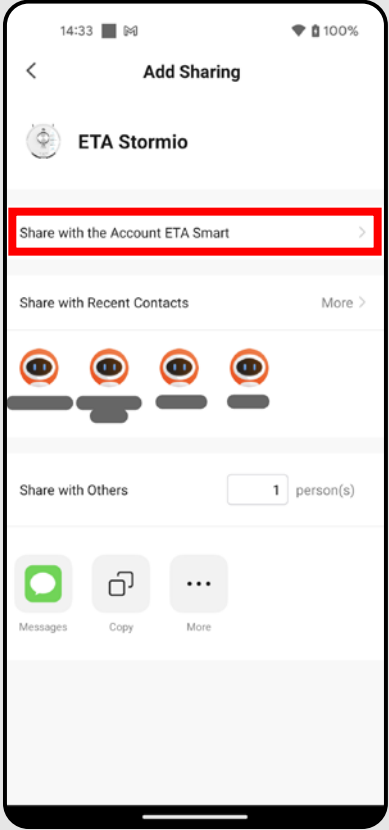
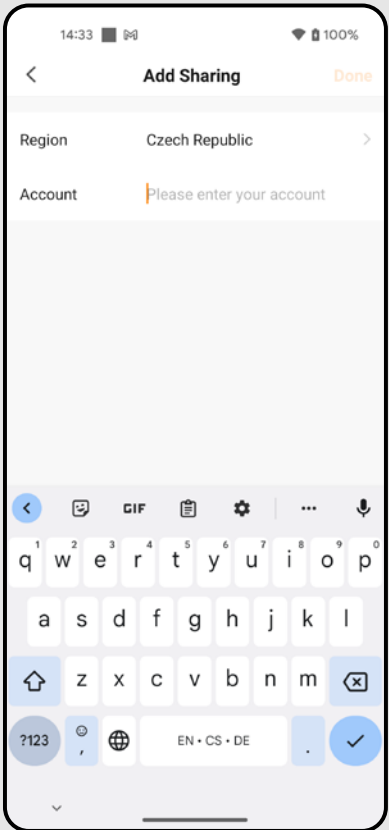
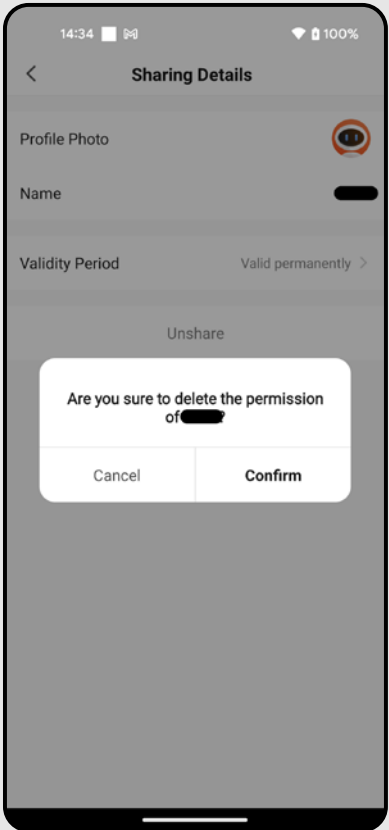
- A fő képernyőn kattintson a „*Setting*” lehetőségre.
- Ezután a kínálatból válassza a „*Not disturb time*” lehetőséget.
- Most beállíthat egy időszakot, amikor a hangjelzések ki lesznek kapcsolva.
- A jobb felső sarokban lévő kapcsolóval aktiválhatja az üzemmódot.

20. AZ ALKATRÉSZEK ÉLETTARTAM-ELLENŐRZÉSE	
1	 • A fő képernyőn kattintson a „<i>Setting</i>” lehetőségre. • Ezután a kínálatból válassza az „<i>Component life</i>” lehetőséget. • Itt aztán könnyen információt kaphat a porszívó egyes alkatrészeinek (HEPA-szűrő, oldalkefék, főkefe) élettartamáról.
2	 • Valamelyik alkatrész cseréje után vissza kell állítani a százalékos értékeket 100%-ra. • Ehhez kattintson az adott alkatrészsre. • Ezután erősítse meg a visszaállítást az „<i>Confirm</i>” elemre való kattintással.

MEGJEGYZÉSEK:

- Az egyes alkatrészek élettartama visszaszámlálásra kerül, és %-ban és percekben van megadva (mennyi élettartam van még hátra).
- Az élettartam végén javasoljuk az alkatrészek cseréjét a lehető legjobb porszívózási hatékonyság fenntartása és a porszívó esetleges károsodásának megelőzése érdekében.

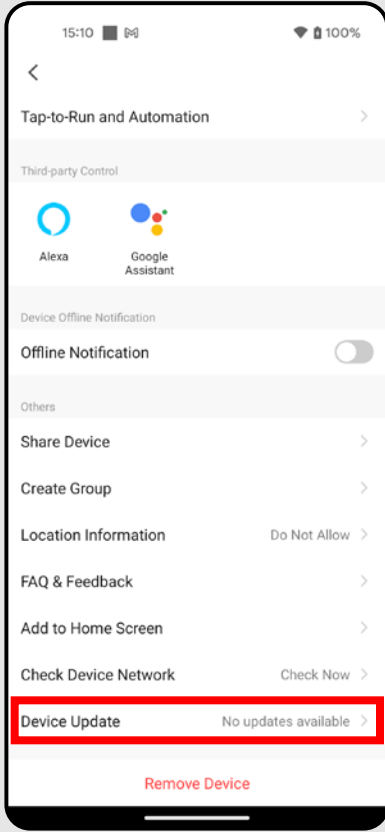
21. MEGOSZTÁS BEÁLLÍTÁSA	
1	 • A fő képernyőn kattintson a jobb felső sarokban lévő ceruza szimbólumra.
2	 • A menüből válassza a „<i>Share Device</i>” lehetőséget.
3	 • Kattintson a „<i>Add Sharing</i>” elemre.

4	 • Kattintson a „<i>Share with the Account ETA Smart</i>” gombra.	
5	 • Válassza ki az országot, és adja meg annak a fióknak az e-mail címét, amellyel meg szeretné osztani a porszívót. • Ha befejezte, kattintson a „<i>Done</i>” gombra. Ezután a megosztott eszköz üzenetet küld a megadott fióknak.	
6	 • Ha törölni szeretné a megosztást, válassza ki az adott fiókot az „<i>Share device</i>” menüben és kattintson rá. • Ezután kattintson az „<i>Unshare</i>” gombra. • Kattintson az „<i>Confirm</i>” gombra a választás megerősítéséhez.	

MEGJEGYZÉSEK:

- Azok a felhasználók, akikkel megosztja a porszívóját, szintén kezelhetik a porszívót, de az ő lehetőségeik részben korlátozottak.
- Annak a felhasználónak, akinek a megosztást szeretné beállítani, saját fiókot kell létrehoznia az ETA SMART alkalmazásban.

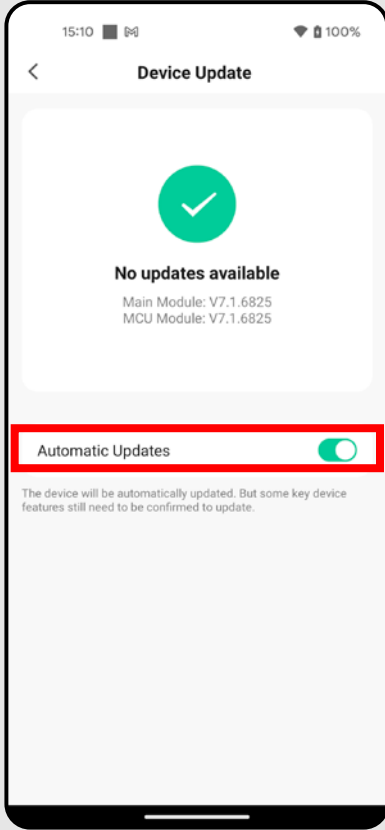
1



A porszívó belső memóriájában a program berendezése a Firmware nevű szoftver. Ha újabb verzió jelenik meg, frissíteni kell.

- A fő képernyőn kattintson a jobb felső sarokban lévő ceruza szimbólumra.
- A kínálatból válassza a „Device Update” lehetőséget.

2

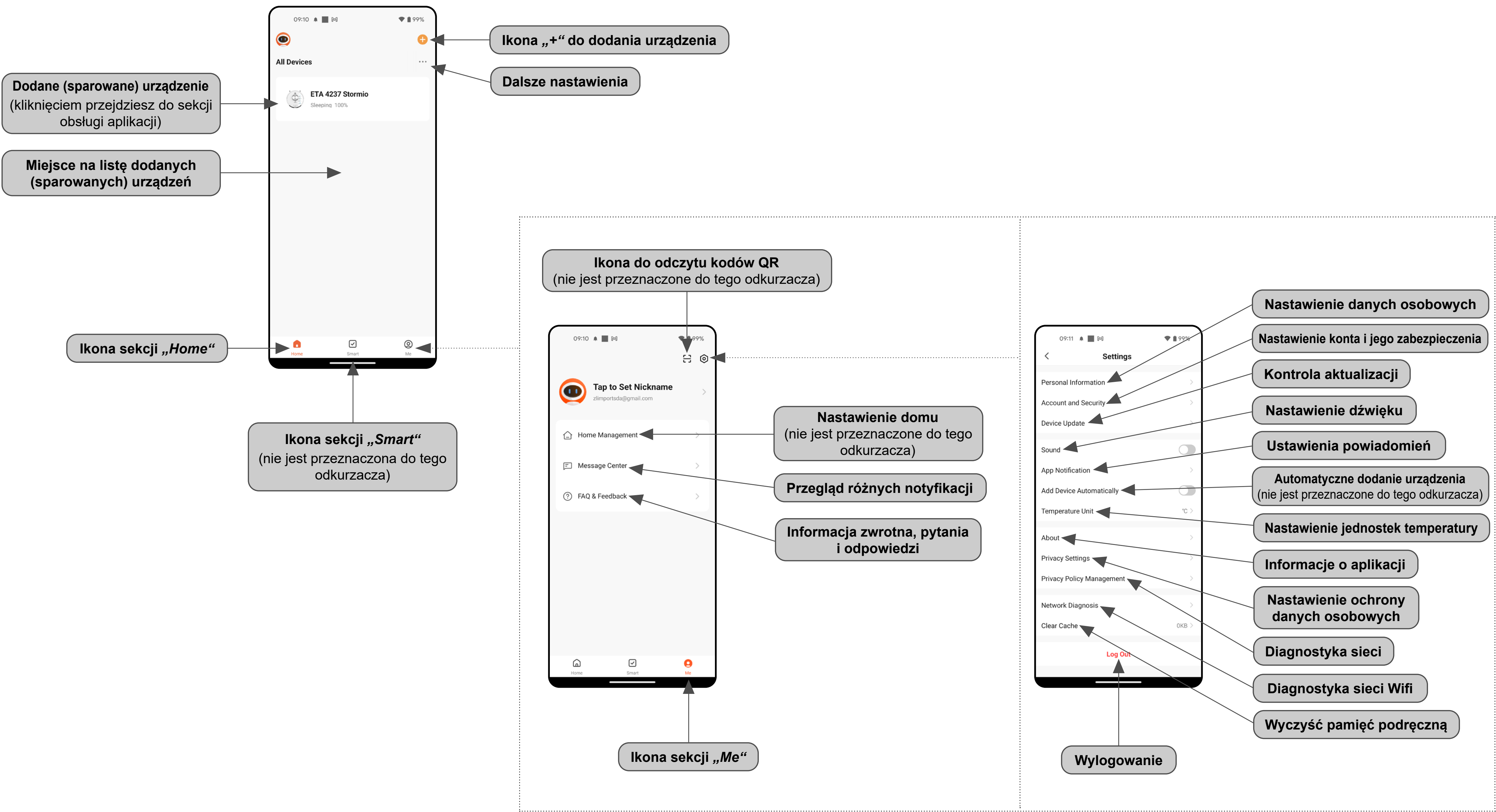


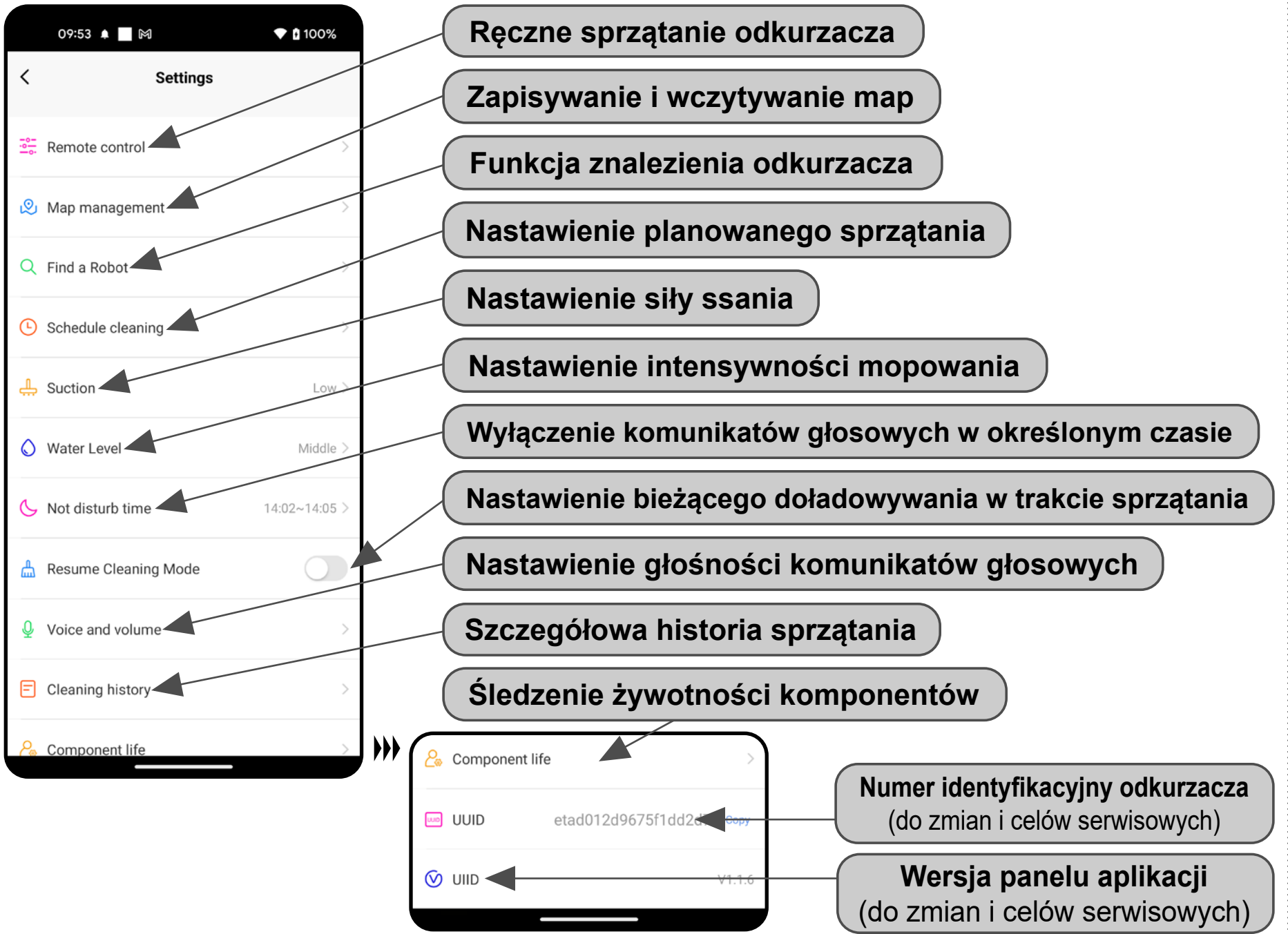
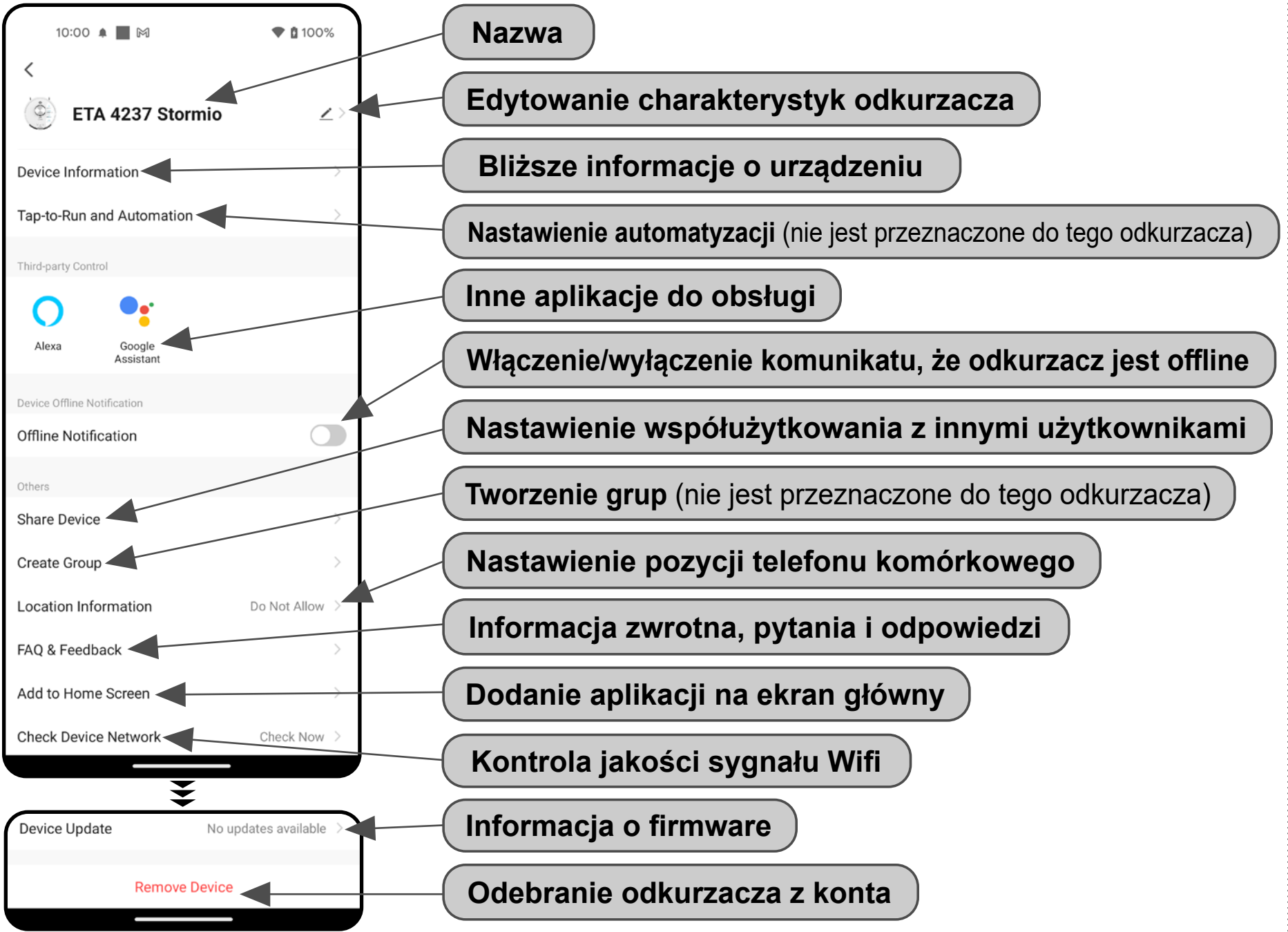
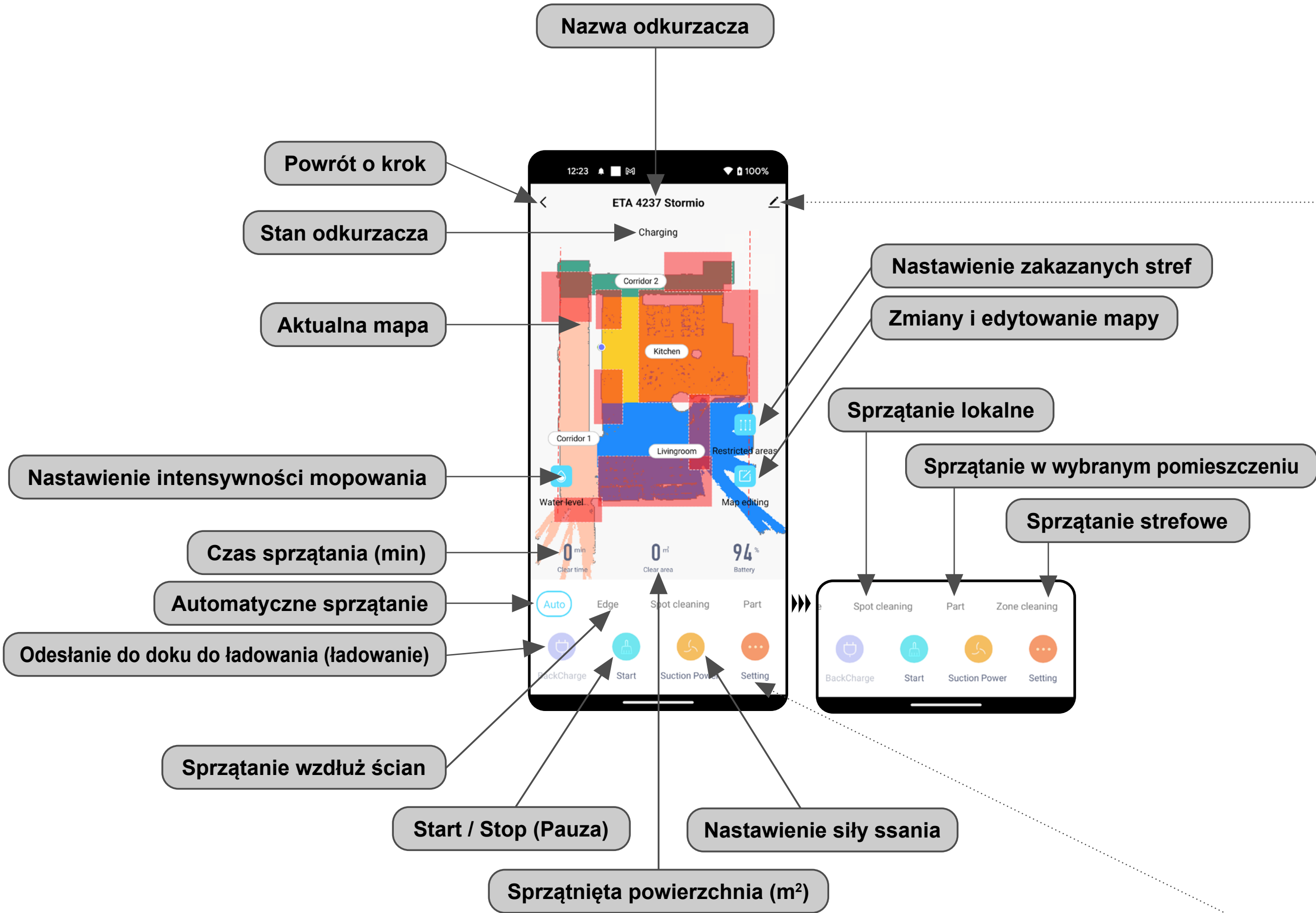
Ha az új verzió elérhetővé válik, erősítse meg a frissítést. A frissítés során helyezze a porszívót a töltőállomásra. A porszívónak egy elérhető internetkapcsolattal rendelkező wifi hálózathoz kell csatlakoznia.

- Ha automatikusan ellenőrizni szeretné az elérhető új verziókat, akkor kapcsolja be az „Automatic Updates” opciót.

PROBLÉMA-MEGOLDÁS

Probléma	Megoldás
Az alkalmazás elakad vagy „lefagy”.	Indítsa újra az alkalmazást, és ha ez nem segít, indítsa újra az intelligens készülékét.
Az alkalmazás nem reagál semmire, pedig mindig megfelelően működött.	A helyzetet valószínűleg valamilyen változtatás okozza, amely a telefonon (pl. további alkalmazások telepítése, rendszerfrissítés stb.) vagy a WIFI-hálózaton történt. Ha a telefonon vagy a WIFI-hálózaton végzett módosítások visszaállításával nem tudja megoldani a problémát, távolítsa el és telepítse újra az ETA SMART alkalmazást.
Nem sikerült sikeresen párosítani a porszívót a Wifi hálózattal.	Ellenőrizze a mobiltelefonon lévő operációs rendszer verzióját, és csak támogatott verziókat használjon (Android 7.0 és újabb; IOS 11.0 és újabb).
	Használjon minőségi WIFI routert, amely kellően lefedi az egész háztartását.
	Párosításkor tartsa a mobiltelefonját a porszívóhoz elég közel (kb. 2 m-en belül)
	Kövesse az oktatóvideót az ETA423790000 STORMIO porszívó párosításához. Kérjük, látogasson el a www.eta.cz/robot weboldalra és keresse a kiválasztott porszívómodell alatt.





PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA APLIKACJI ETA SMART

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zaufanie do produktów marki ETA. Niniejszy podręcznik jest przeznaczony dla wszystkich właścicieli odkurzacza **ETA423790000 STORMIO**, którzy chcą w pełni wykorzystać jego potencjał z pomocą aplikacji ETA SMART. Znajdziesz tu proste wskazówki i instrukcje, jak pracować z Twoim nowy robotycznym przyjacielem.

1. INSTALACJA APLIKACJI

Aplikację można znaleźć w bazie danych aplikacji Apple Store lub Google Play, lub dla przyspieszenia można użyć następującego kodu QR:

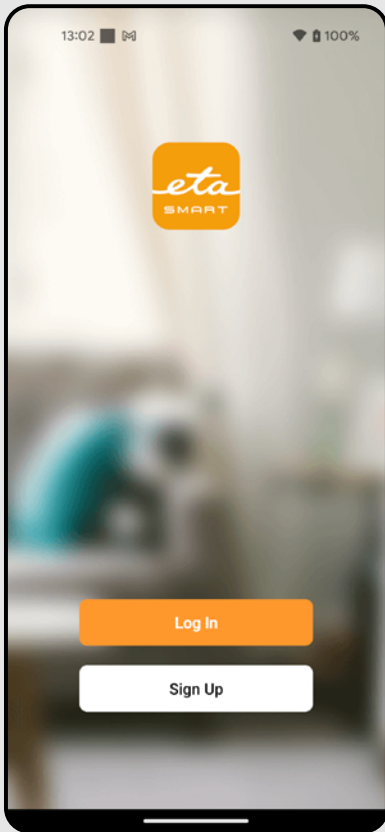


Aplikację pobierz i zainstaluj do swojego telefonu komórkowego (tabletu).

KOMPATYBILNOŚĆ	
System operacyjny telefonu komórkowego (tabletu)	Android 7.0 i nowszy
	IOS 11.0 i nowszy
Sieć Wifi	2,4 GHz
	zabezpieczenie WPA1 i WPA2 (zalecane WPA2)
UWAGA	
Urządzenia nie można używać w sieciach Wifi zabezpieczonych protokołem IEEE 802.1X (zazwyczaj firmowe sieci Wifi).	

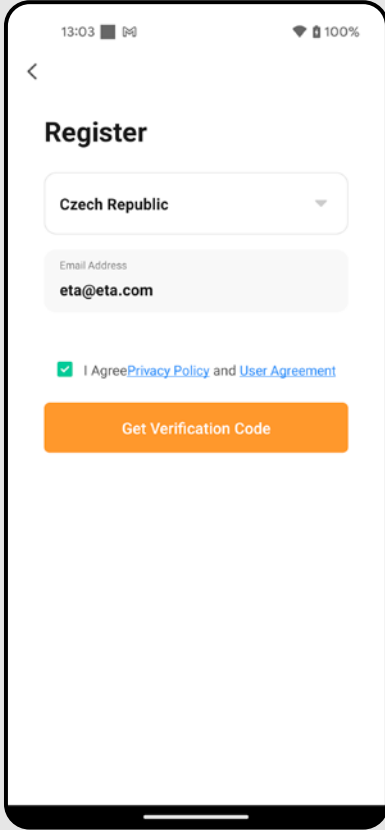
2. WYTWORZENIE KONTA

1



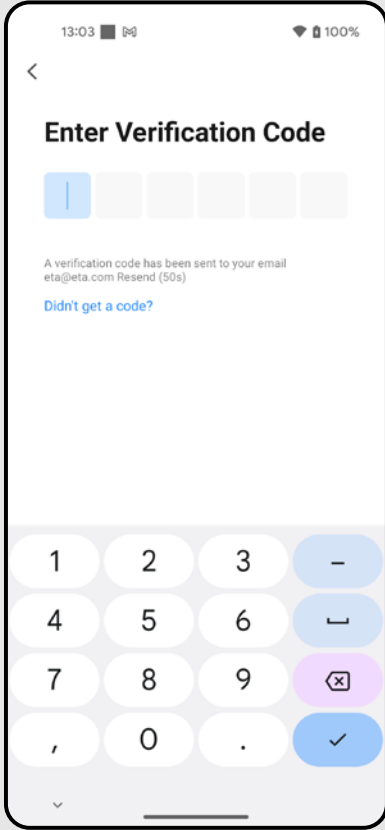
- Włącz aplikację ETA SMART.

2



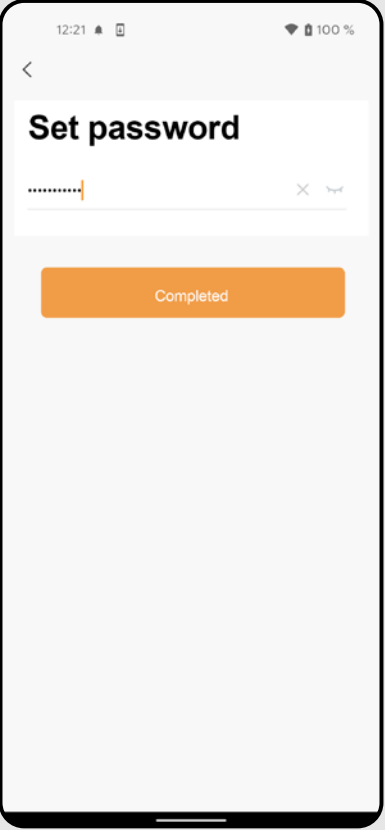
- Kliknij w „Sign Up“.
- Następnie jest konieczne zaakceptowanie zasad ochrony danych osobowych.
- Wpisz e-mail, dla którego chcesz założyć Twoje konto użytkownika.
- Następnie kliknij w „Get Verification Code“.

3



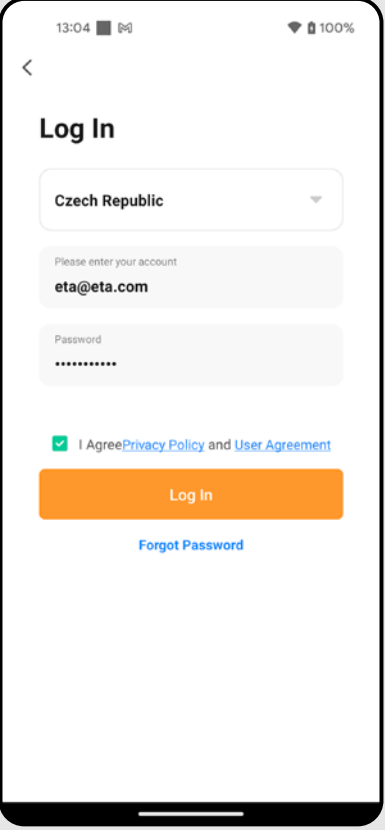
- Na Twój e-mail zostanie zasłany indywidualny kod weryfikacyjny.

4



- Nastaw hasło i dokończ wytworzenie Twojego konta.

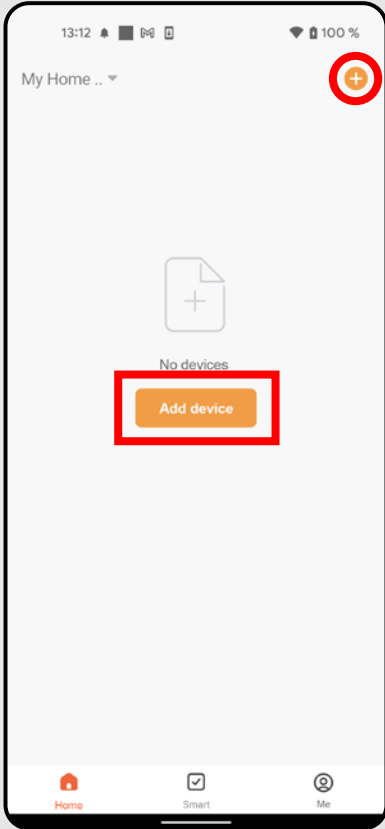
5



- Zaloguj się do aplikacji pod tym kontem.

3. PAROWANIE URZĄDZEŃ

1



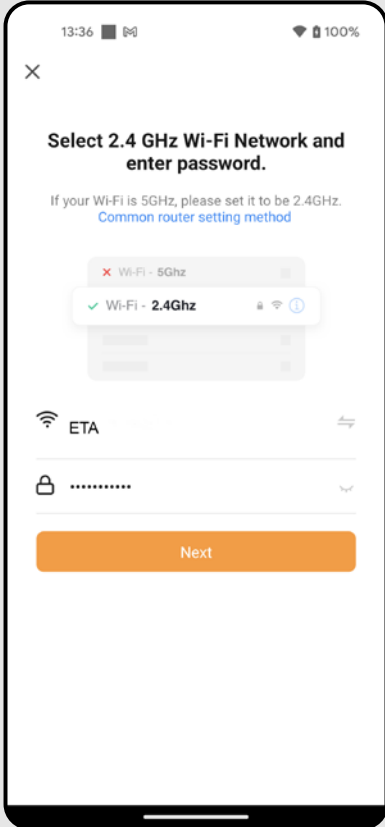
- Podłącz telefon komórkowy (tablet) do swojej sieci Wifi.
- Włącz aplikację ETA SMART i zaloguj się pod swoim kontem.
- Następnie kliknij w „Add Device“ (ewentualnie w „+“ w prawym górnym rogu).

2



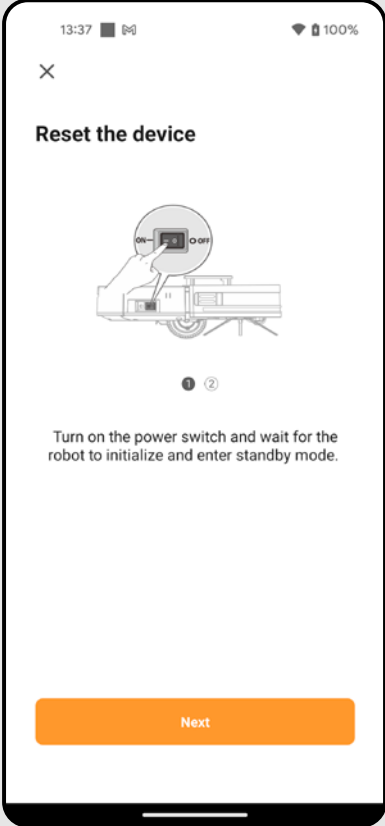
- Z menu wybierz odkurzacz „ETA 4237 Stormio“.

3



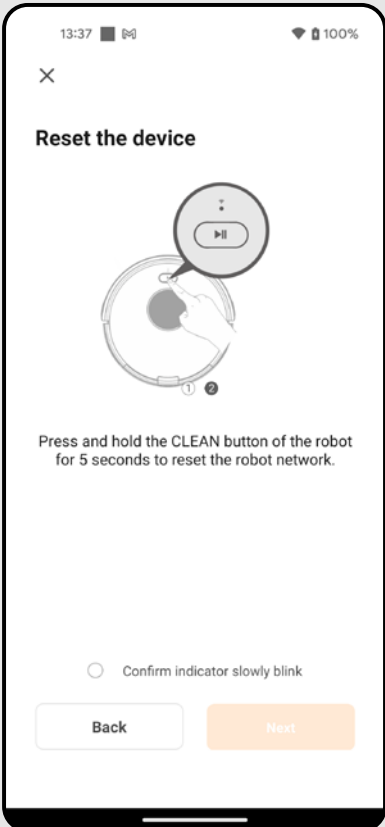
- Wpisz nazwę i hasło swojej sieci Wifi.

4



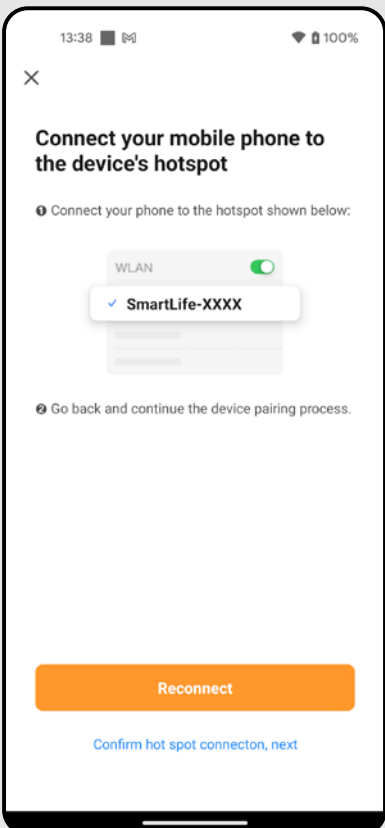
- Skontrolować i ewentualnie włączyć odkurzacz.
- Zaczekać, aż odkurzacz przełączy się do trybu czuwania (zabrzmi komunikat głosowy).
- Następnie kliknij w „Next“.

5



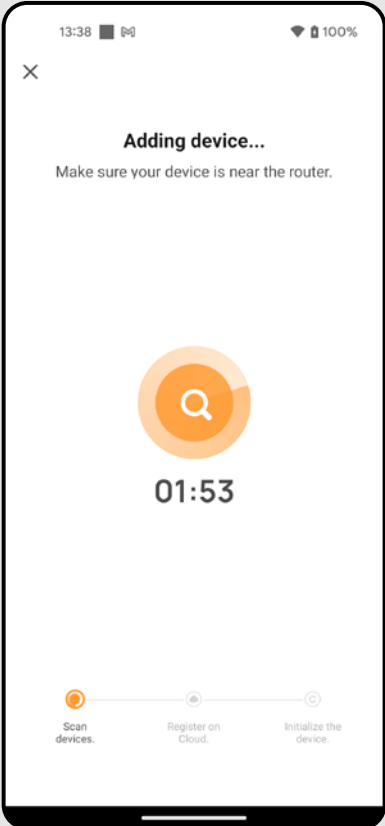
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk na panelu do obsługi odkurzacza przez czas ok. 5 sekund, dopóki nie zabrzmi komunikat głosowy: „Mains connection configuration“. W wyniku tego dojdzie do resetu modułu Wifi odkurzacza.
- Potwierdzić pomyślny reset.
- Następnie kliknąć w „Next“.

6



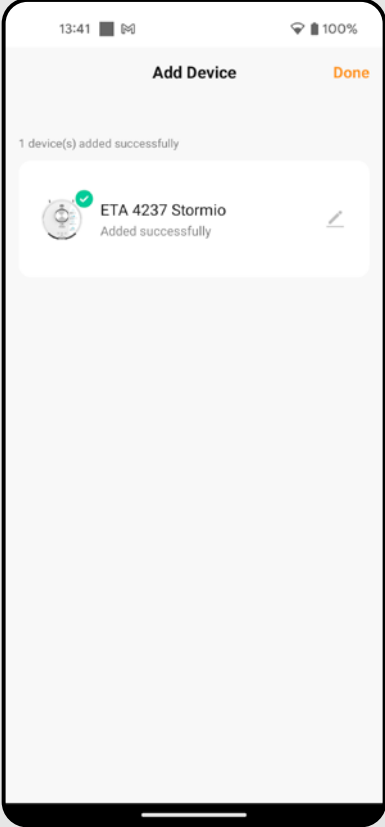
- Kliknij w „Reconnect“ a następnie zostaniesz automatycznie przekierowany do listy sieci Wifi dostępnych w Twoim telefonie (tablecie).
- Wybierz sieć Wifi odkurzacza o nazwie „SmartLife-...“ i zaczekaj na połączenie z odkurzaczem. Następnie pojawi się „Internet nie musi być dostępny“, co jest w porządku. Telefon komórkowy (tablet) jest połączony z odkurzaczem i w następnym kroku przebiegnie proces parowania. Teraz wróć do aplikacji ETA SMART.

7



- Zaczekaj, aż prawidłowo przebiegną wszystkie trzy kroki procesu parowania.

8



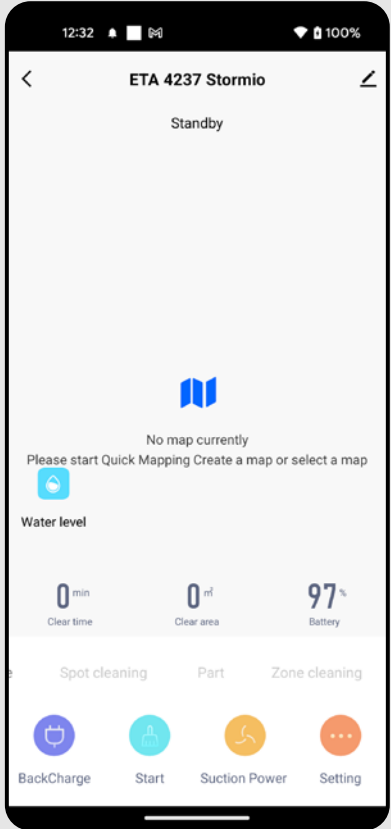
- Aplikacja na końcu poinformuje Cię o pomyślnym sparowaniu

UWAGI:

- Przed parowaniem zalecamy pełne naładowanie odkurzacza (minimum jest co najmniej 30% pojemności akumulatora).
- Uważnie obserwuj informacje i poszczególne kroki w aplikacji.

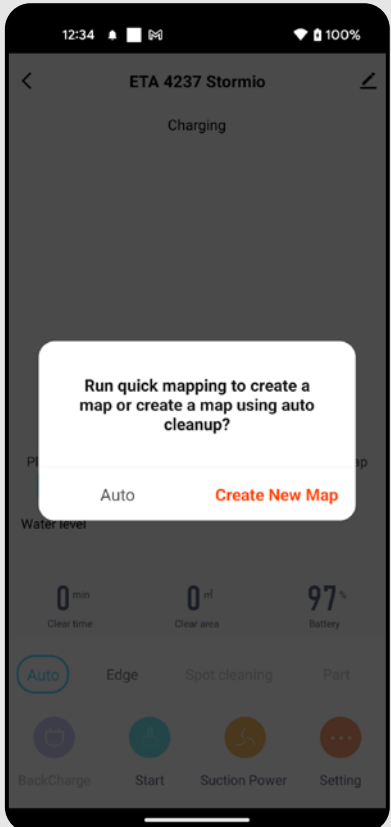
4. WYTWORZENIE MAPY

1



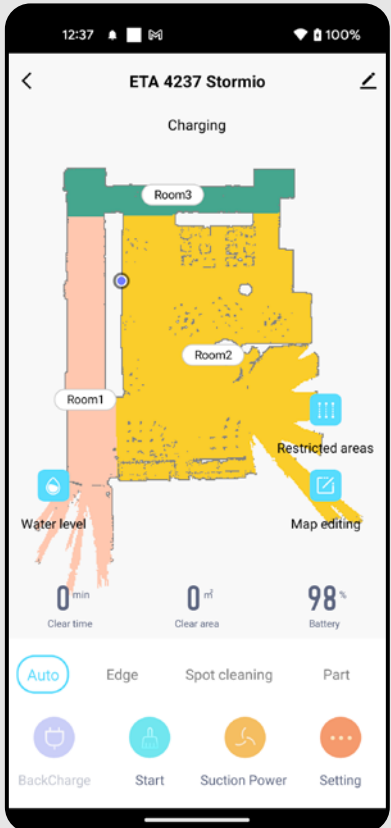
- Według wskazówek w instrukcji obsługi umieść prawidłowo dok do ładowania.
- Następnie umieść odkurzacz w doku do ładowania i naładuj go całkowicie.

2



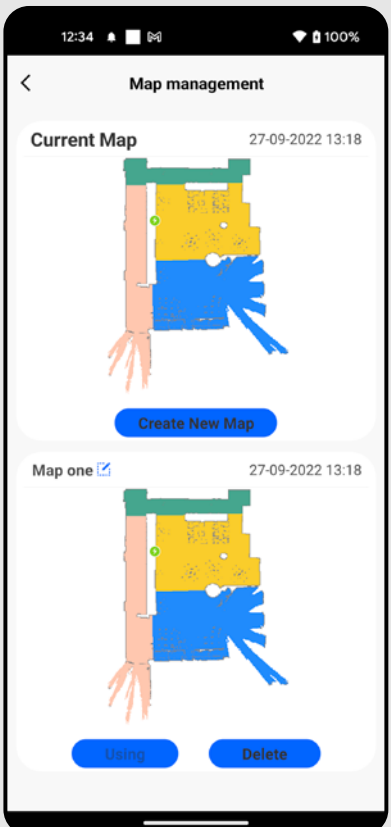
- Udostępnij wszystkie pomieszczenia, w których chcesz regularnie sprzątać (otwórz drzwi i usuń wszelkie przeszkody, które mogłyby przeszkadzać w poruszaniu się odkurzacza).
- Na ekranie głównym kliknąć w „Start“ a następnie użytkownik zostanie wezwany do wyboru, w jaki sposób chce wytworzyć mapę:
 1. Automatyczne sprzątanie „Auto“ - odkurzacz wytworzy mapę i jednocześnie przeprowadzi sprzątanie;
 2. Funkcja „Create New Map“ - odkurzacz efektywnie zmapuje dostępne pomieszczenia.

3



- Niezależnie od wyboru sposobu wytworzenia mapy należy poczekać, aż odkurzacz dokończy zadane zadanie (tj. wróci do doku do ładowania).
- Następnie można mapę zapisać i dalej z nią pracować.

4



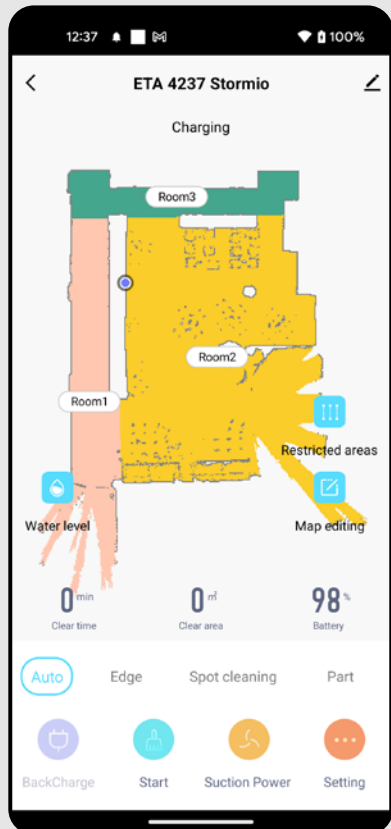
- Jeżeli chcesz zapisać mapę, kliknij na ekranie głównym w „Setting“ (w prawym dolnym rogu).
- Z menu wybierz opcję „Map management“.
- Następnie kliknięciem w „Save“ zapiszesz mapę.
- W tym menu można też przeprowadzać podstawowe czynności z mapami (zapisanie mapy, usunięcie mapy, nazwanie mapy, wytworzenie nowej mapy i wczytanie zapisanej mapy).

UWAGI:

- Zapisz każdą mapę, której chcesz dłużej używać.
- Do pierwszego wytwarzania mapy zalecamy użycie funkcji „Create New Map“. Wtedy można mapę lepiej dostosować (np. zakazane strefy) i w ten sposób uzyskać to, że odkurzacz pojedzie podczas następnego sprzątania tylko tam, gdzie chcemy, aby jechał.
- Można wytworzyć i zapisać w sumie 3 mapy, co można wykorzystać zwłaszcza w przypadku domów wielopiętrowych.

5. ZMIANA I DOSTOSOWANIE MAPY

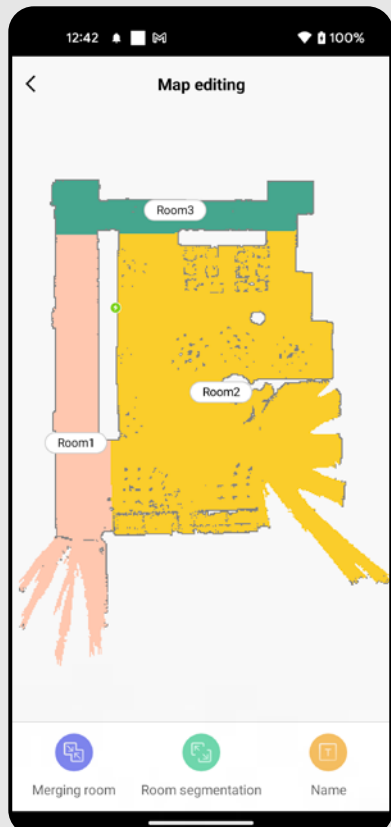
1



Automatyczny podział mapy na pomieszczenia

- Jeżeli przebiegnie prawidłowo funkcja wytworzenia mapy lub pierwsze automatyczne sprzątanie „Auto“, wytworzona mapa automatycznie podzieli się na poszczególne pomieszczenia (Room1, Room2, Room3, itd...).

2



Możliwe zmiany mapy w menu „Map editing“

Kliknięciem w „Map editing“ na ekranie głównym można przeprowadzać następujące zmiany:

- „Merging room“ (z pomocą tej funkcji można połączyć 2 sąsiednie pomieszczenia);
- „Room segmentation“ (z pomocą tej funkcji można jedno pomieszczenie rozdzielić na 2 pomieszczenia);
- „Name“ (z pomocą tej funkcji można dowolnie nazwać pomieszczenia);

3



Połączyć pomieszczenia

- W menu „Map editing“ kliknij w „Merging room“ a następnie klikając wybierz 2 sąsiednie pomieszczenia, które chcesz połączyć.
- Następnie potwierdź wybór klikając w „Merging room“ i w ten sposób połączysz wybrane pomieszczenia.

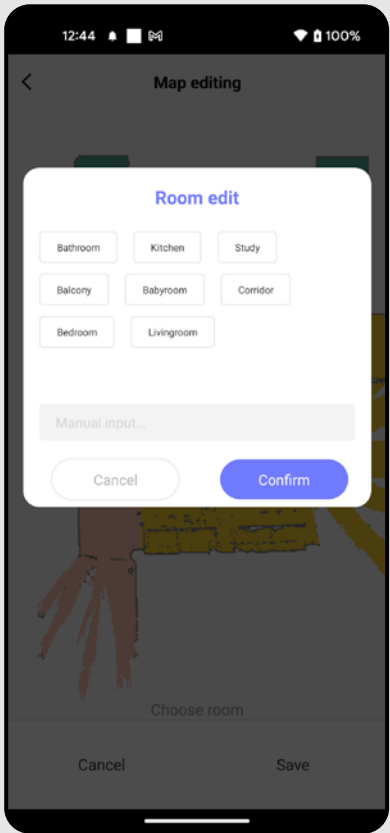
4



Rozdzielić pomieszczenia

- W menu „Map editing“ kliknij w „Room segmentation“ a następnie kliknięciem wybierz pomieszczenie, które chcesz rozdzielić.
- Jak tylko wybierzesz któreś pomieszczenie, w mapie pojawi się narzędzie (odcinek), którym można rozdzielić pomieszczenie na 2 części. Przemieszczając końce odcinka wybierz miejsce do rozdzielenia.
- Następnie potwierdź zmianę klikając w „Split“ i w ten sposób rozdzielisz pomieszczenie.
- Jeżeli odcinek nie jest widoczny, zalecamy zwiększenie mapy, aby było lepiej widać.

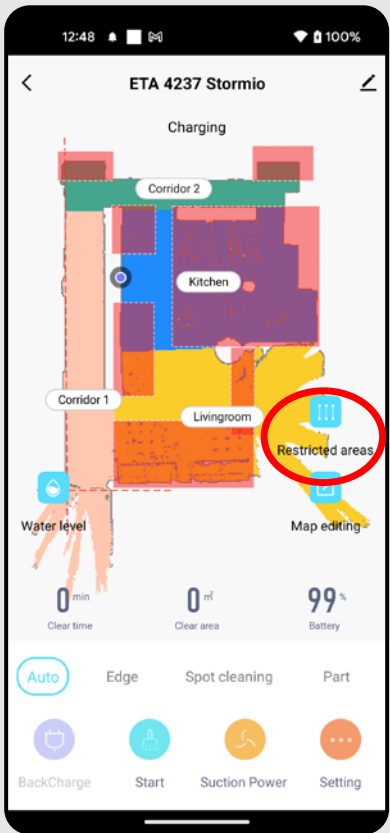
5



Nazwy pomieszczeń

- W menu „Map editing“ kliknij w „Name“ a następnie klikając wybierz pomieszczenie, którego nazwę chcesz zmienić.
- Wpisz nową nazwę pomieszczenia.
- Następnie potwierdź zmianę klikając w „Confirm“ i w ten sposób zmienisz nazwę pomieszczenia.

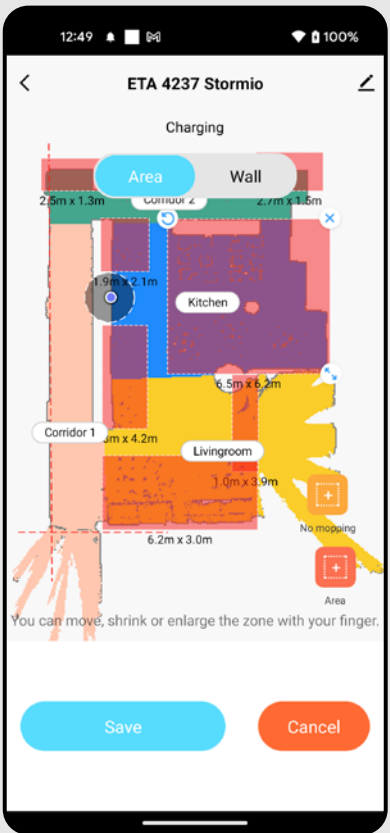
6



Zakazane strefy i wirtualna ściana

- Na ekranie głównym kliknij w opcję „Restricted areas“.
- W tym menu można ustawiać zakazane strefy i wirtualne ściany.

7



Zakazane strefy

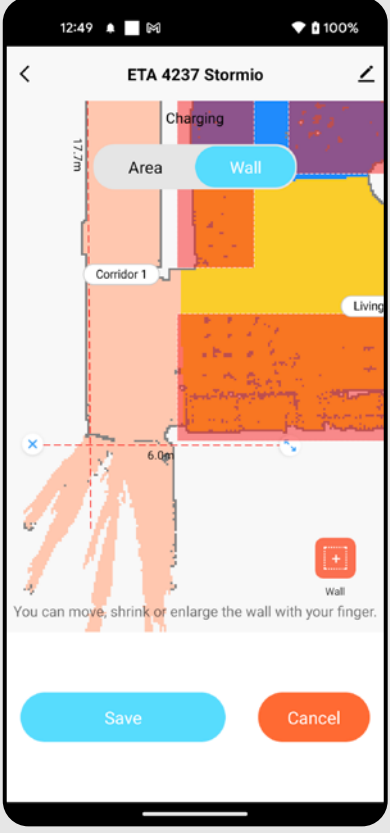
Można nastawić 2 rodzaje zakazanych stref:

- „Area“ - całkowity zakaz poruszania się odkurzacza w danej strefie.
- „No mopping“ - w danej strefie nie można używać funkcji mopowania.

Dodanie zakazanej strefy:

- W menu kliknij w odpowiedni typ zakazanej strefy. Zakazaną strefę można na mapie przemieszczać lub zmieniać jej wielkość.
- Jeżeli chcesz jakąś włożoną zakazaną strefę usunąć, kliknij palcem wprost w nią a następnie kliknij w „Krzyżyk“.
- Kliknij w „Save“ i w ten sposób zapiszesz przeprowadzone zmiany.

8



Wirtualna ściana

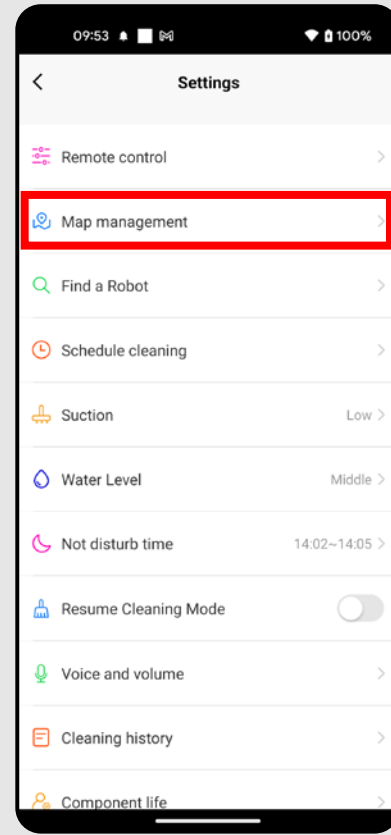
- Przełącz ustawienie na „Wall“.
- Następnie kliknij w „Wall“.
- Włożoną wirtualną ścianę można na mapie przemieszczać palcem i różnie modyfikować.
- Jeżeli chcesz jakąś wirtualną ścianę usunąć, kliknij palcem wprost w nią a następnie kliknij w „Krzyżyk“.
- Kliknij w „Save“ i w ten sposób zapiszesz przeprowadzone zmiany.

UWAGI:

- Po przeprowadzeniu wszystkich potrzebnych ustawień zapisz mapę.
- Na mapę można włożyć w sumie 10 różnych zakazanych stref i 10 wirtualnych ścian.

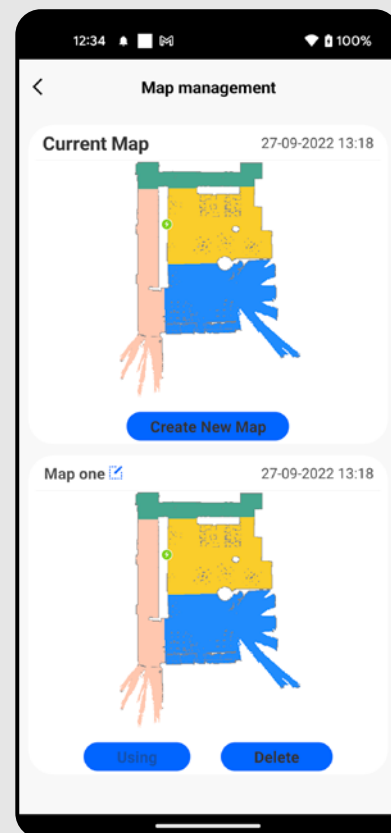
6. WCZYTANIE ZAPISANEJ MAPY

1



- Na ekranie głównym kliknij w opcję „Setting“ (w prawym dolnym rogu).
- Następnie z menu wybierz opcję „Map management“.

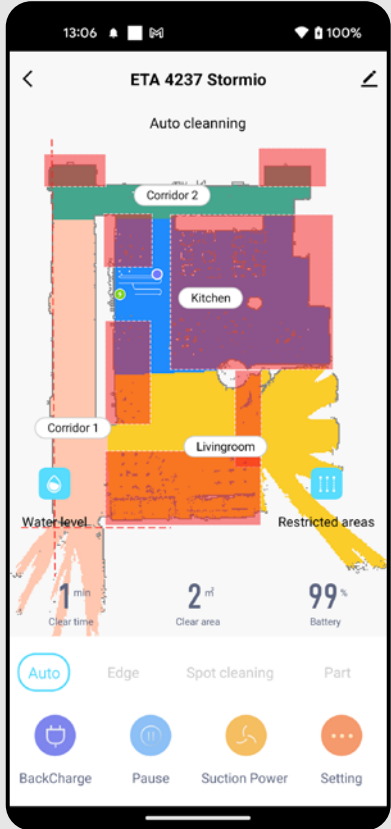
2



- Z listy zapisanych map wybrać tę, którą chcemy wczytać.
- Kliknąć w „Use map“, w wyniku czego zostanie wczytana zapisana mapa.

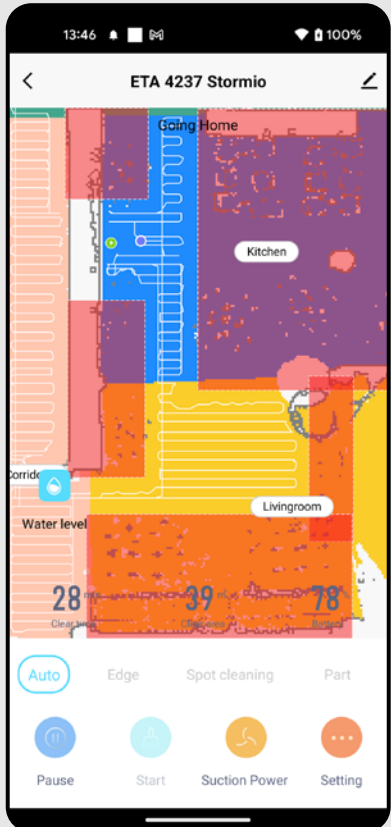
7. AUTOMATYCZNE SPRZĄTANIE

1



- Na ekranie głównym kliknij w opcję „Auto“.
- Następnie kliknij w „Start“ i w ten sposób uruchomisz sprzątanie.
- Odkurzacz systematycznie przejedzie wszystkie pomieszczenia na mapie, do których będzie miał dostęp.

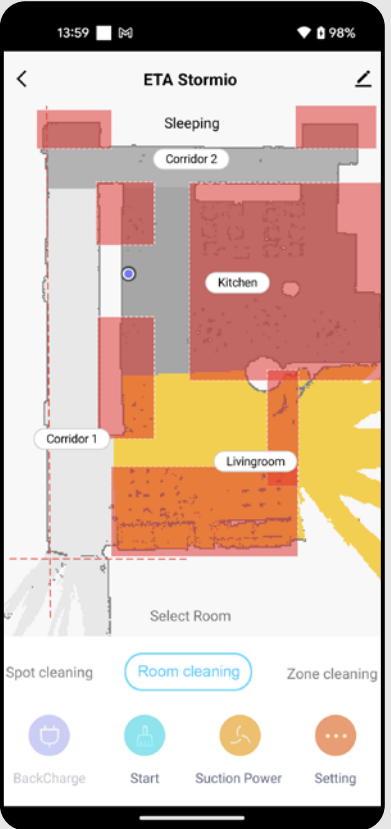
2



- Po przeprowadzeniu sprzątania odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania.

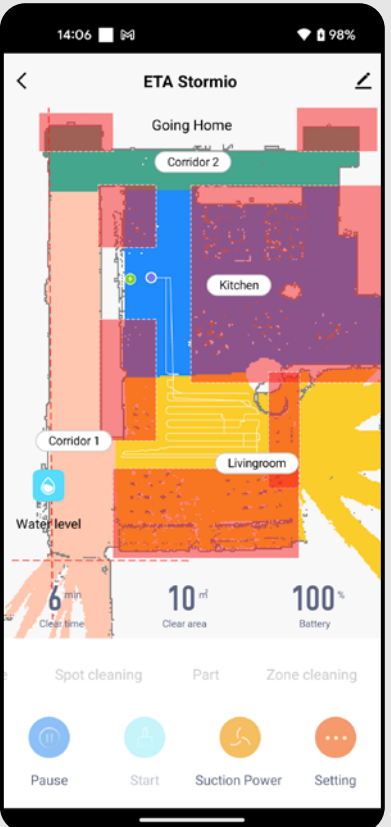
8. SPRZĄTANIE POMIESZCZENIA

1



- Na ekranie głównym kliknij w opcję „Room cleaning“.
- Następnie kliknij w pomieszczenie, które chcesz sprzątnąć.
- Następnie kliknij w „Start“ i w ten sposób uruchomisz sprzątanie.

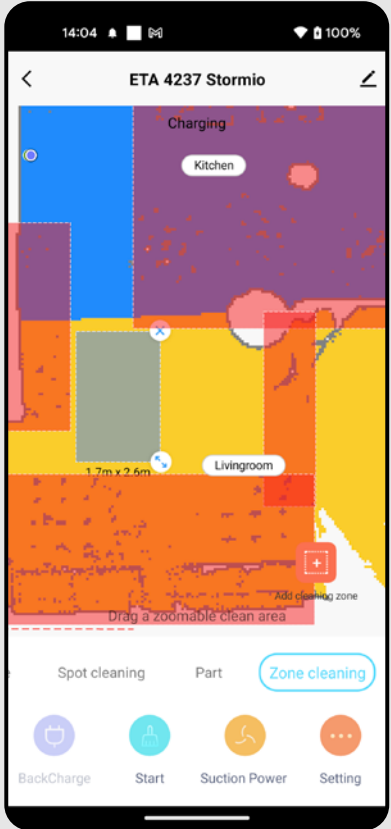
2



- Po przeprowadzeniu sprzątania odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania.

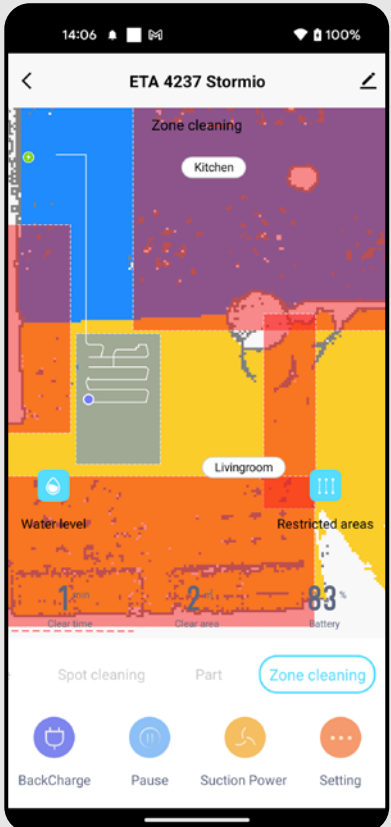
9. SPRZĄTANIE STREFOWE

1



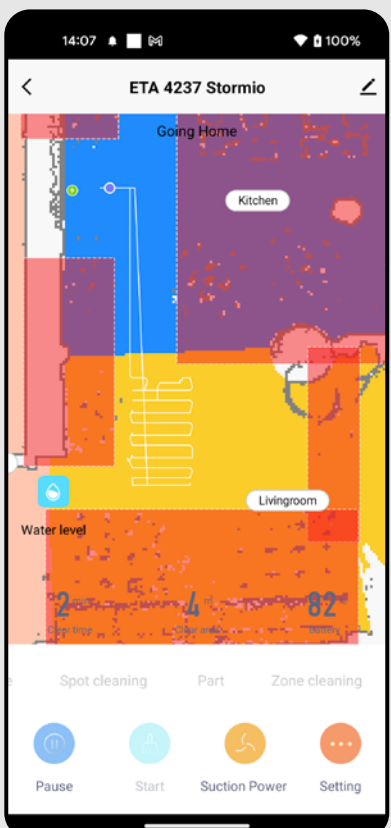
- Na ekranie głównym kliknij w opcję „Zone cleaning“.
- Kliknij w „Add cleaning zone“ i w ten sposób włożyć strefę na mapę.
- Strefę można palcem na mapie dowolnie przemieszczać i modyfikować jej wielkość.
- Jeżeli chcesz jakąś strefę usunąć, kliknij palcem wprost w nią a następnie kliknij w „Krzyżyk“.

2



- Kliknij w „Start“, aby uruchomić sprzątanie.

3



- Po przeprowadzeniu sprzątania odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania.

UWAGI:

- Chodzi o jeden z najczęściej używanych trybów sprzątania, kiedy odkurzacz sprzątnie całą dostępną powierzchnię.
- Automatyczne sprzątanie można też wykorzystywać z funkcją mopowania. Tu tylko trzeba zapobiec wjeżdżaniu odkurzacza na dywany. Jeżeli masz w domu dywany, można użyć funkcji zakazanych stref.

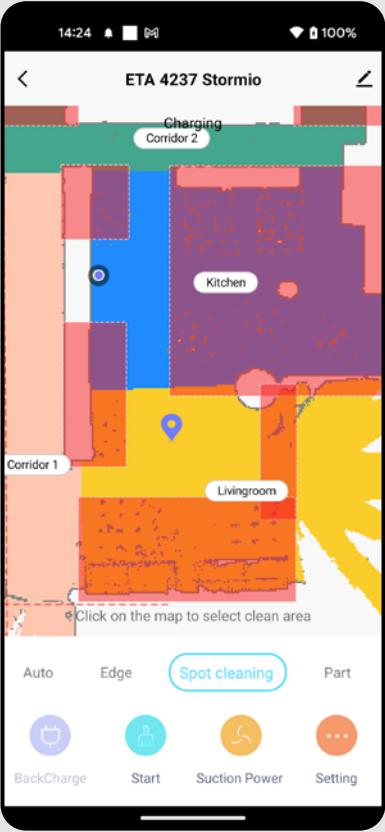
UWAGI:

- Przed użyciem trybu sprzątania pomieszczenia jest najpierw konieczne wytworzenie mapy.
- Można sprzątać jedno pomieszczenie lub więcej pomieszczeń w ramach jednego sprzątania.

- UWAGI:
- Można nastawić do 10 różnych stref dla sprzątania strefowego.
 - Podczas sprzątania strefowego odkurzacz sprzątnie wszystkie nastawione strefy.

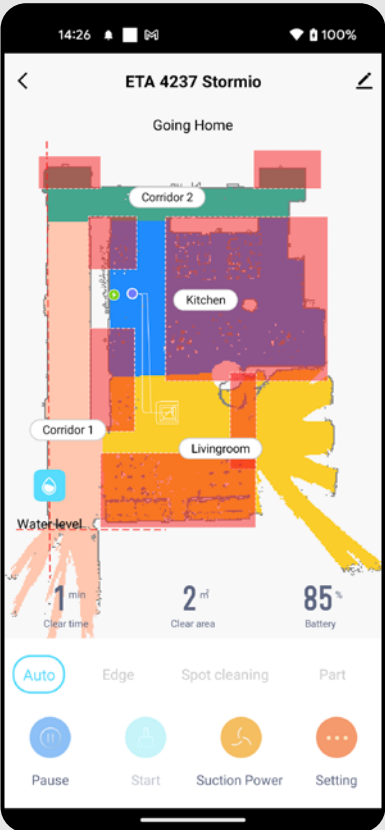
10. SPRZĄTANIE LOKALNE

1



- Na ekranie głównym kliknij w opcję „*Spot cleaning*“.
- Kliknij palcem na mapie w miejsce, gdzie chcesz przeprowadzić sprzątnie lokalne. Na mapie zostanie zaznaczony punkt, wokół którego zostanie przeprowadzone sprzątnie lokalne.
- Następnie kliknij w „*Start*“ i w ten sposób uruchomisz sprzątnie.

2

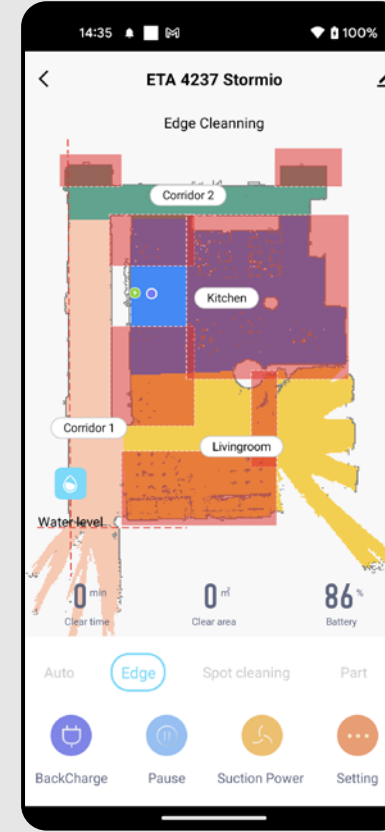


- Po przeprowadzeniu sprzątnia odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania.

- UWAGI:
- Podczas sprzątnia lokalnego odkurzacz sprzątnie kwadrat wokół zadanego punktu o wymiarach 1,5 x 1,5 m.

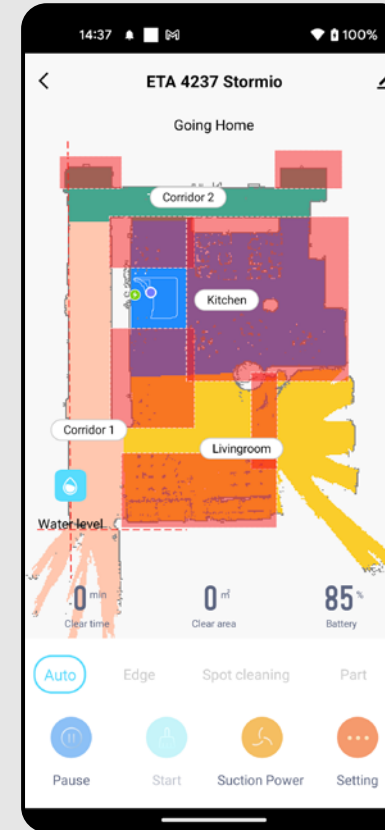
11. SPRZĄTANIE WZDŁUŻ ŚCIAN

1



- Umieścić odkurzacz poza dokiem do ładowania.
- Na ekranie głównym kliknąć w opcję „*Edge*“.
- Następnie kliknąć w „*Start*“ w celu uruchomienia sprzątnia.

2

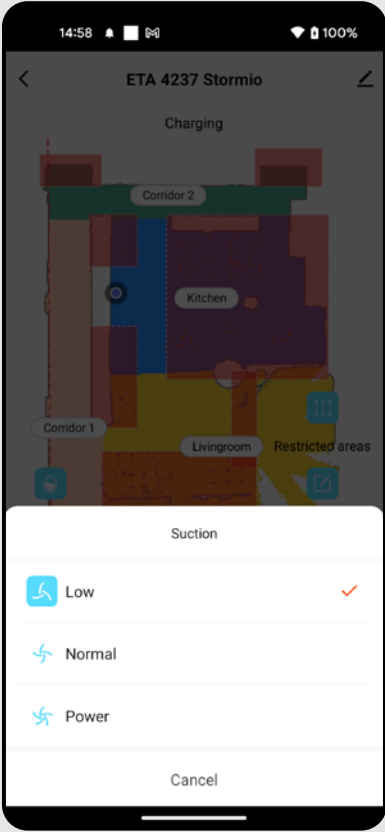


- Po przeprowadzeniu sprzątnia odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania.

- UWAGI:
- Aby można było uruchomić sprzątnie wzdłuż ścian, jest konieczne umieszczenie odkurzacza poza dokiem do ładowania.

12. NASTAWIENIE SIŁY SSANIA

1



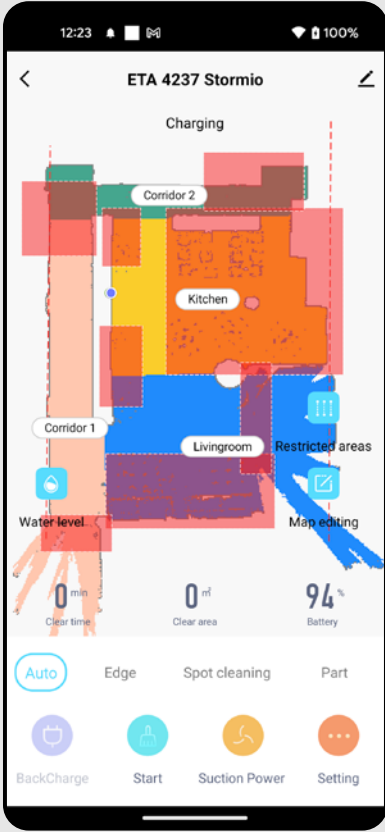
- Na ekranie głównym kliknij w opcję „*Suction Power*“.
- Klikając palcem wybierz żądane nastawienie. Do dyspozycji są w sumie 3 stopnie siły ssania.

UWAGI:

- Siłę ssania można regulować we wszystkich trybach sprzątania.

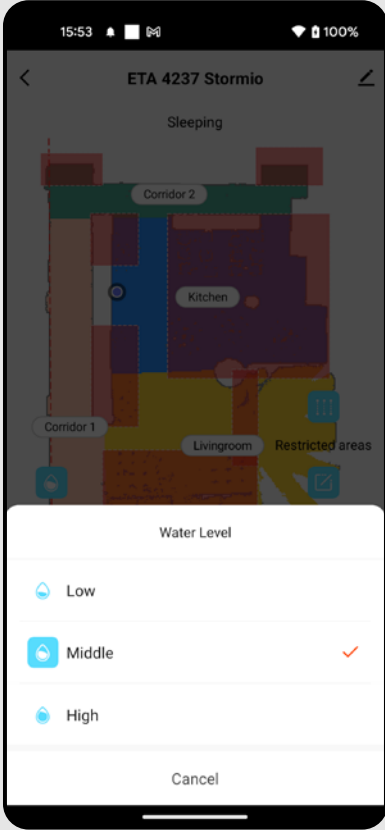
13. MOPOWANIE

1



- Mopowania można użyć ze wszystkimi typami sprzątania.

2



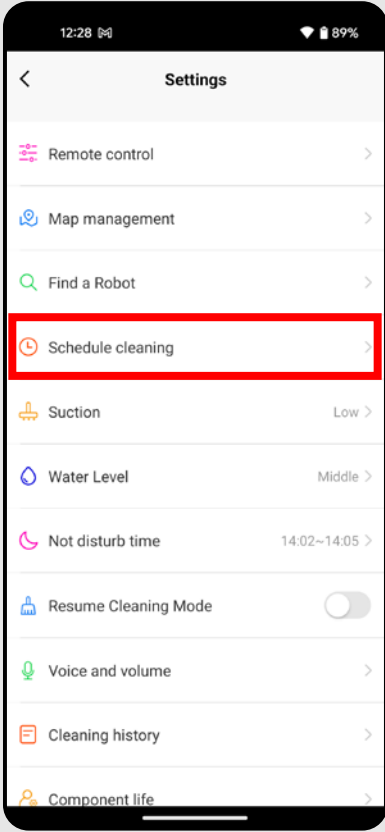
- Jeżeli chcesz nastawić intensywność mopowania, kliknij w ikonę „*Water level*“ i wybierz żądany poziom.

UWAGI:

- Dla używania funkcji mopowania jest konieczne zainstalowanie według instrukcji obsługi przystawki do pompowania.
- W razie używania funkcji mopowania trzeba zapobiec wjeżdżaniu odkurzacza na dywan.

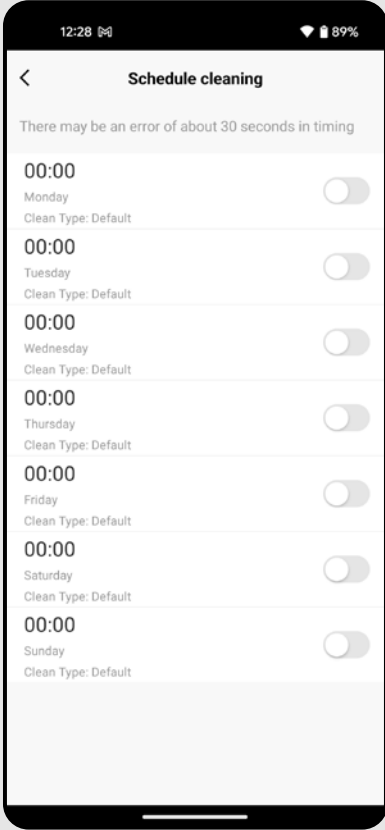
14. PLANOWANIE SPRZĄTANIA

1



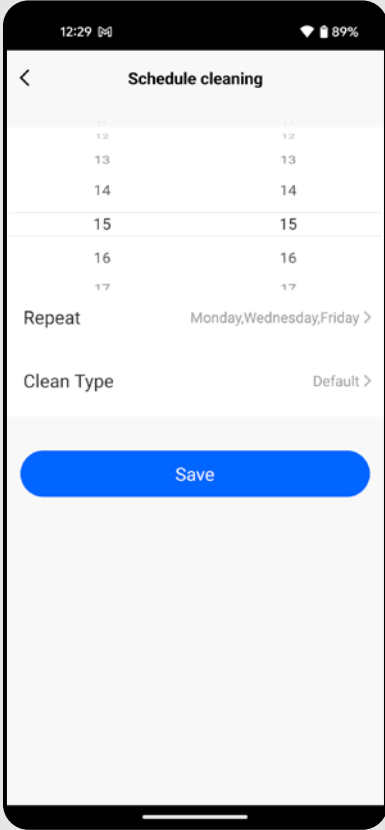
- Na ekranie głównym kliknij w opcję „*Setting*“.
- Następnie w menu kliknij w „*Schedule cleaning*“.

2



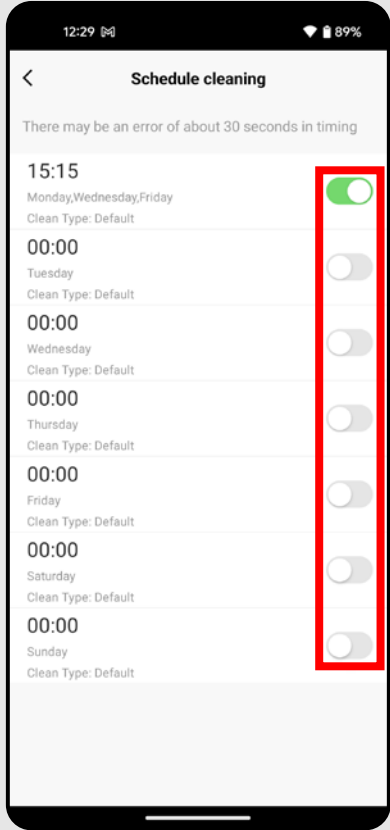
- W menu znajduje się 7 predefiniowanych rodzajów czyszczenia.
- Klikając, możesz dostosować poszczególne czyszczenie według potrzeb.

3



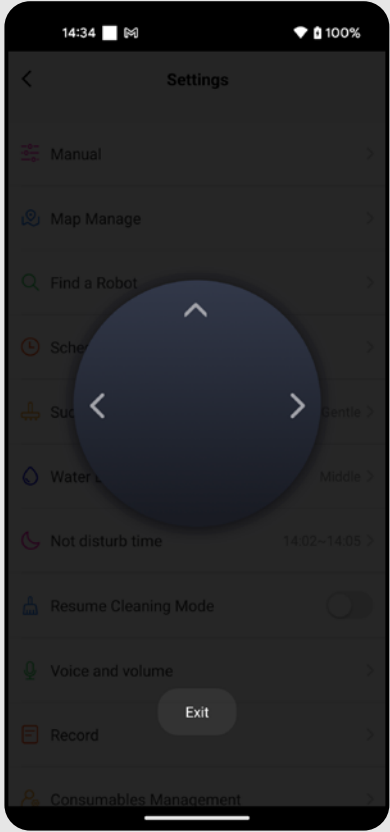
- W górnej części nastaw czas.
- W menu „*Repeat*“ nastawisz dni, kiedy chcesz powtarzać sprzątanie.
- W menu „*Clean Type*“ nastawisz tryb sprzątania.
- Nastawienie zapiszesz klikając w „*Save*“ w prawym górnym rogu.

4



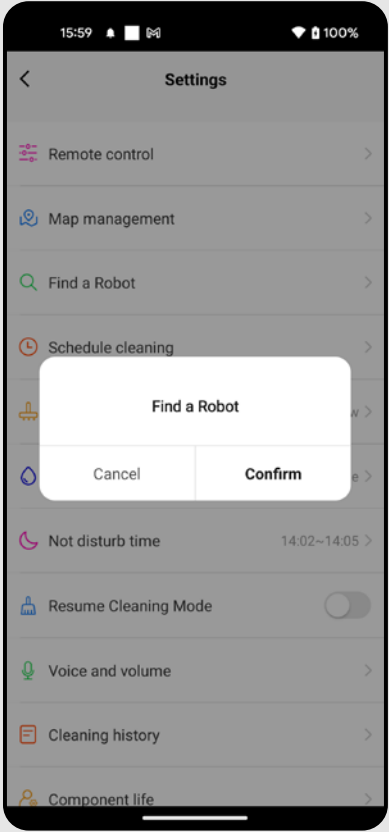
- Z pomocą przełączników można uaktywniać/wyłączać poszczególne sprzątania.
- Jeżeli chcesz przeprowadzić zmiany któregoś z planowanych sprzątań, krótko kliknij palcem w dane sprzątanie.

1



- Na ekranie głównym kliknij w opcję „*Setting*“.
- Następnie w menu kliknij w „*Remote control*“.
- Tera odkurzaczem można sterować podobnie, jak standardowym pilotem.

1



- Na ekranie głównym kliknij w opcję „*Setting*“.
- Następnie w menu kliknij w „*Find a Robot*“ i potwierdź klikając w „*Confirm*“.
- Odkurzacz następnie głosem poinformuje, gdzie się znajduje.

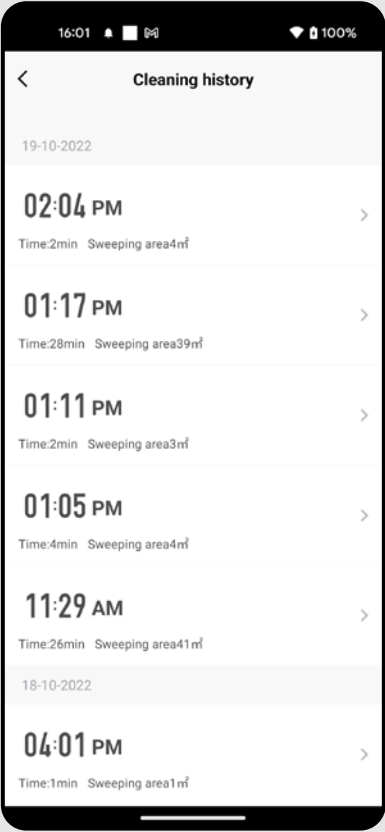
UWAGI:

- Jeżeli używasz więcej map (np. dom wielopiętrowy), zawsze upewnij się, że będziesz włączać tylko te planowane sprzątania, które odpowiadają danej aktualnie używanej mapie.
- Jeżeli odkurzacz pracuje (sprząta lub wraca do doku do ładowania), nie można nastawiać planowanego sprzątania.

UWAGI:

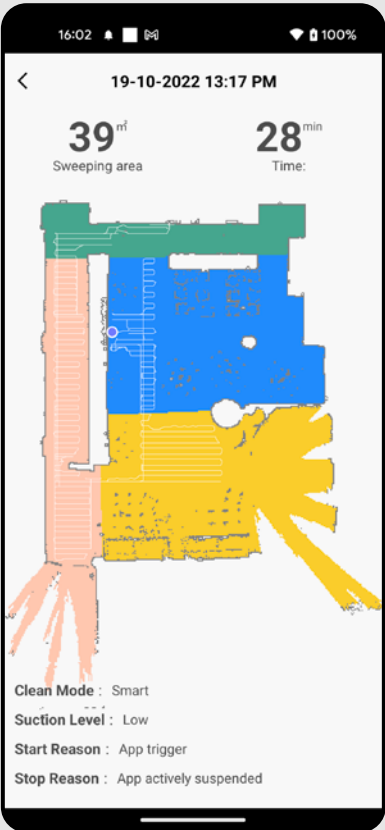
- Tę funkcję można wykorzystać zwłaszcza wtedy, kiedy odkurzacz zablokuje się w jakiejś części domu (np. pod meblem).

1



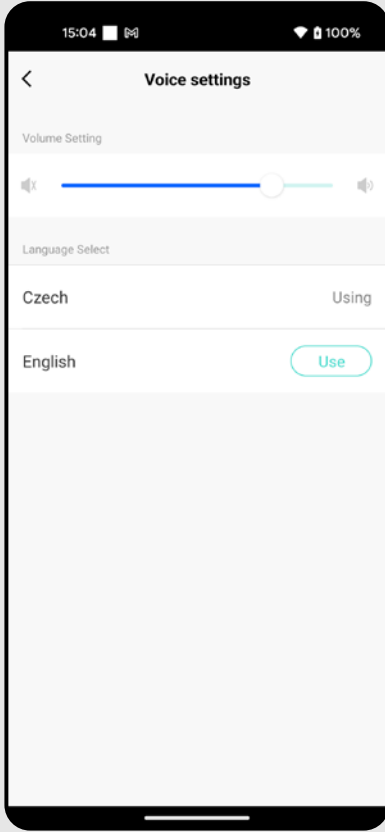
- Na ekranie głównym kliknij w opcję „*Setting*“.
- Następnie w menu wybierz opcję „*Cleaning History*“.
- Teraz uzyskasz dobry przegląd przeprowadzonych sprzątań.

2



- Po kliknięciu w konkretne sprzątanie na liście uzyskasz bliższe informacje o danym sprzątaniu.

1

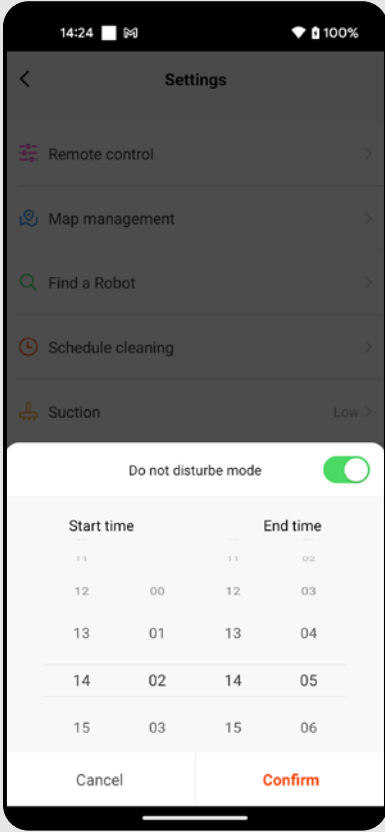


- Na ekranie głównym kliknij w opcję „*Setting*“.
- Następnie w menu wybierz opcję „*Voice and volume*“.
- Teraz możesz nastawić głośność i język komunikatów głosowych lub możesz całkowicie wyłączyć komunikaty głosowe.

UWAGI:

- Komunikaty głosowe można też w określonym czasie wyłączyć z pomocą „*Not disturb time*“ (patrz rozdział 19. TRYB NIE PRZESZKADZAĆ).

1



- Na ekranie głównym kliknij w opcję „*Setting*“.
- Następnie w menu wybierz opcję „*Not disturb time*“.
- Teraz możesz nastawić czas, kiedy komunikaty głosowe będą wyłączone.
- Tryb włącza się z pomocą włącznika w prawym górnym rogu.

1	20. ŚLEDZENIE ŻYWOTNOŚCI KOMPONENTÓW	
		• Na ekranie głównym kliknij w opcję „<i>Setting</i>“. • Następnie w menu wybierz opcję „<i>Component life</i>“. • Tu łatwo uzyskasz informacje o żywotności poszczególnych komponentów odkurzacza (filtr HEPA, szczotki boczne, szczotka główna).
2		• Po wymianie któregoś komponentu jest konieczne przeprowadzenie resetu, aby znów były odliczane procenty od 100%. • To przeprowadzisz klikając w odpowiedni komponent. • Następnie potwierdzisz reset klikając w „<i>Confirm</i>“.

UWAGI:

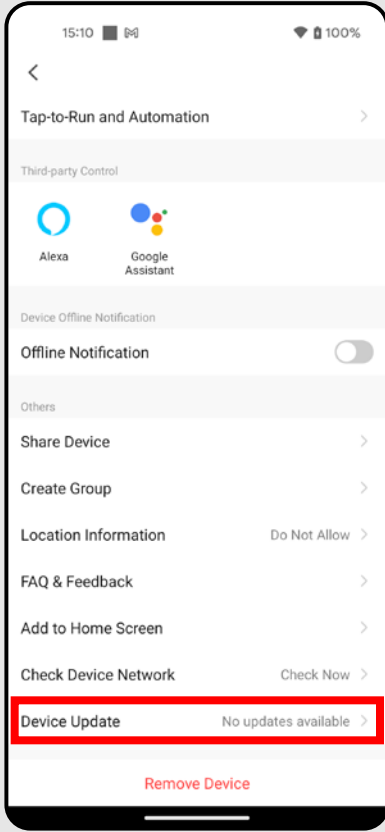
- Żywotność poszczególnych komponentów jest stopniowo odliczana i jest podawana w % i minutach (ile żywotności jeszcze pozostałe).
- Po upływie żywotności zalecamy wymianę komponentów, aby była jak najlepiej zachowana skuteczność odkurzania i aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu odkurzacza.

1	21. NASTAWIENIE WSPÓŁUŻYTKOWANIA	
		• Na ekranie głównym kliknij w symbol ołówka w prawym górnym rogu.
		• W menu wybierz opcję „<i>Share Device</i>“.
3		• Kliknij w „<i>Add Sharing</i>“.

4		
		• Kliknąć w „<i>Share with the Account ETA Smart</i>“.
		• Wybrać kraj i wpisać e-mail konta, z których chcemy współużytkować odkurzacza. • Po wpisaniu kliknąć w „<i>Done</i>“. Następnie na zadane konto zostanie odesłana wiadomość i współużytkowanym urządzeniu.
5		• Wybrać kraj i wpisać e-mail konta, z których chcemy współużytkować odkurzacza. • Po wpisaniu kliknąć w „<i>Done</i>“. Następnie na zadane konto zostanie odesłana wiadomość i współużytkowanym urządzeniu.
6		• W celu usunięcia współużytkowania w menu „<i>Share device</i>“ należy wybrać odpowiednie konto i kliknąć w nie. • Następnie kliknąć w opcję „<i>Unshare</i>“. • Kliknięciem w „<i>Confirm</i>“ potwierdzić wybór.

- UWAGI:
- Użytkownicy, z którymi współużytkujesz swój odkurzacz, mogą również obsługiwać odkurzacz, ale mają częściowo ograniczone możliwości.
 - Użytkownik, któremu chcesz nastawić współużytkowanie, musi założyć własne konto w aplikacji ETA SMART.

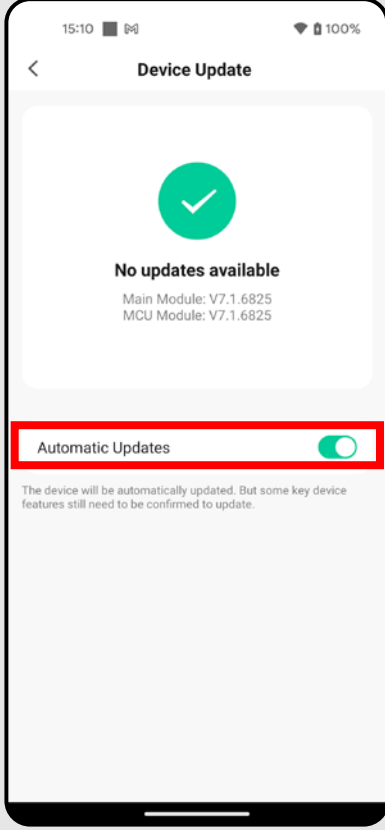
1



Odkurzacz ma w pamięci wewnętrznej oprogramowanie, które nazywa się Firmware. Jeżeli zostanie wydana nowsza wersja, trzeba je aktualizować.

- Na ekranie głównym kliknij w symbol ołówka w prawym górnym rogu.
- W menu wybierz opcję „*Device Update*“.

2

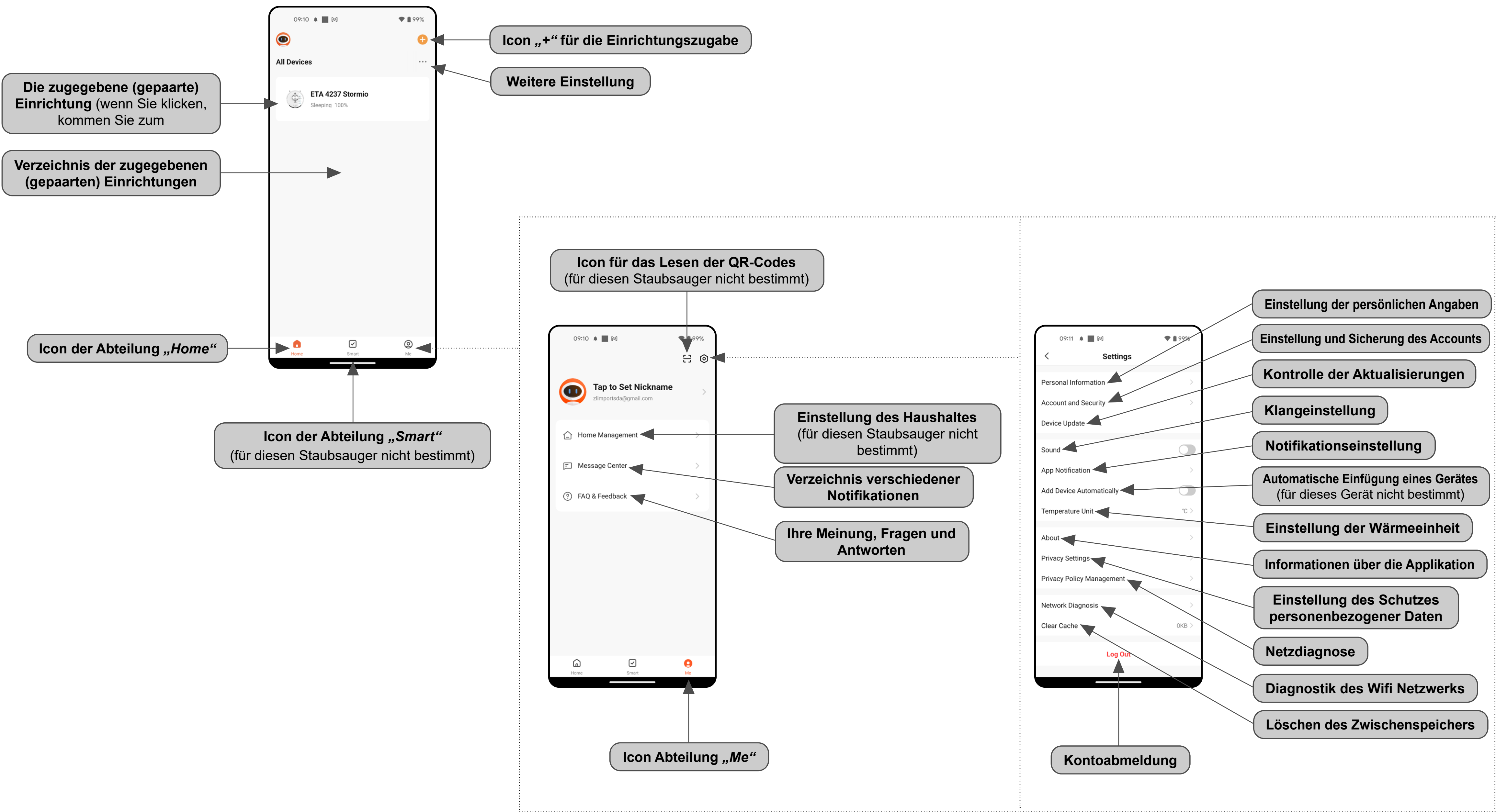


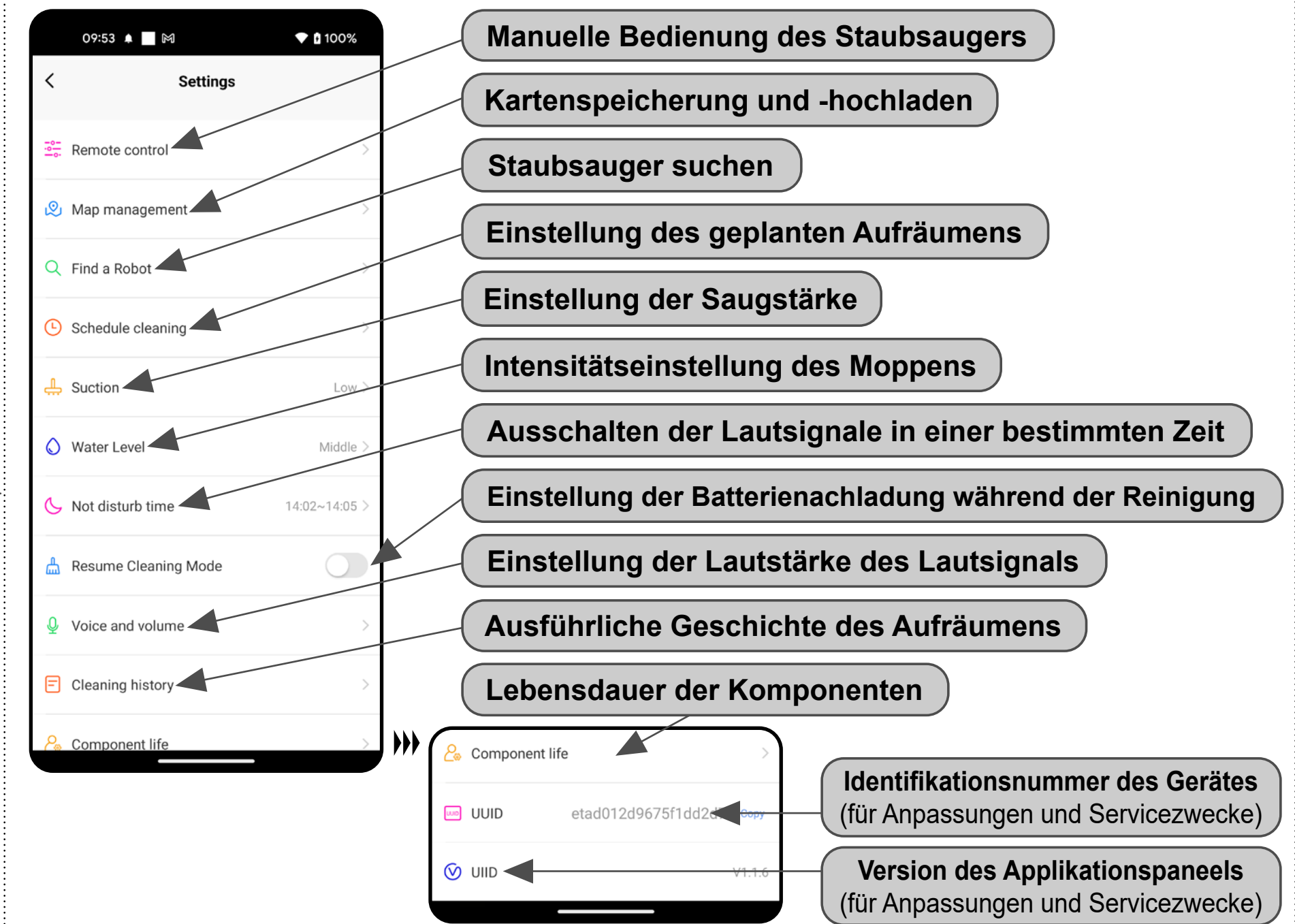
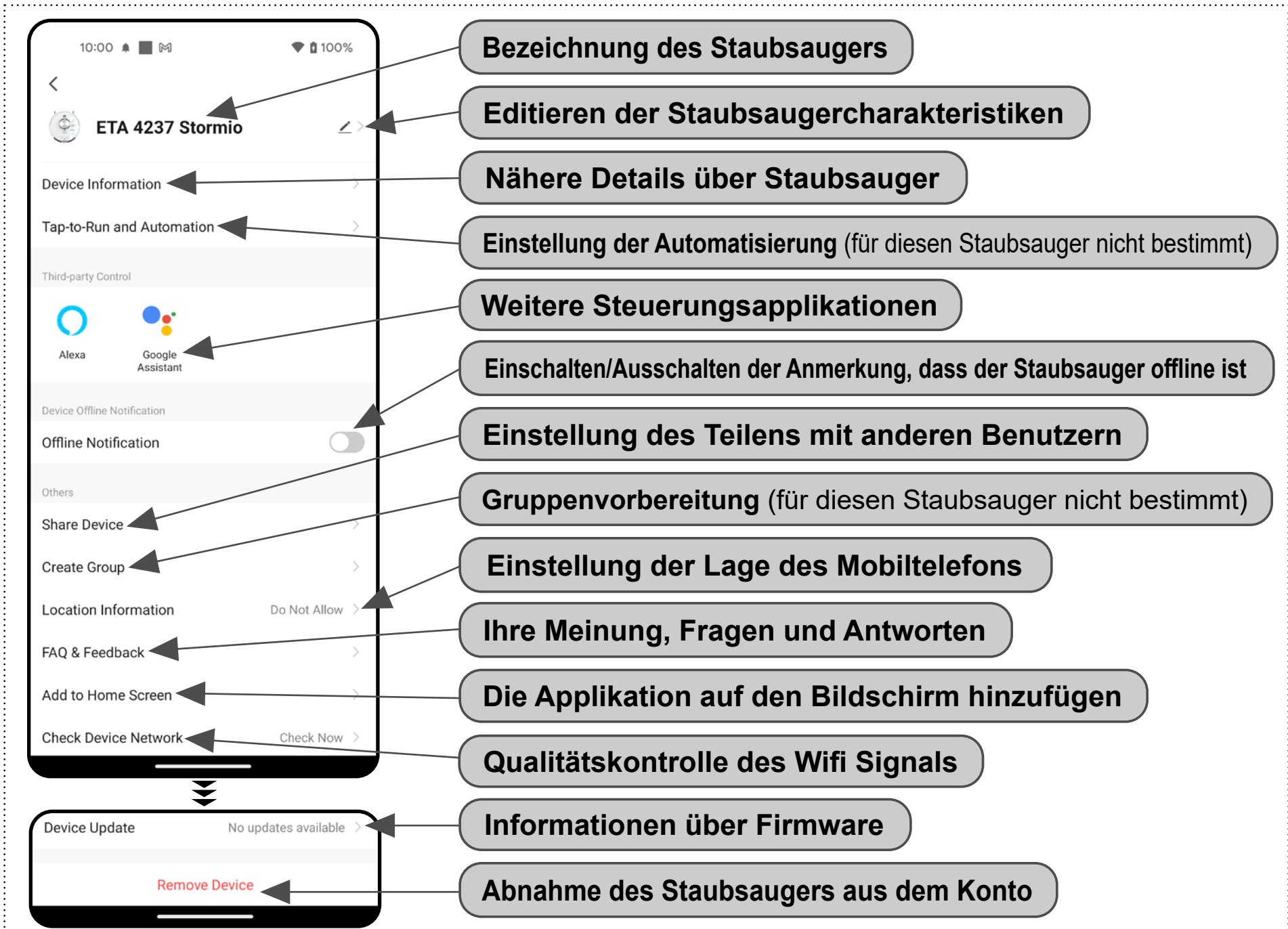
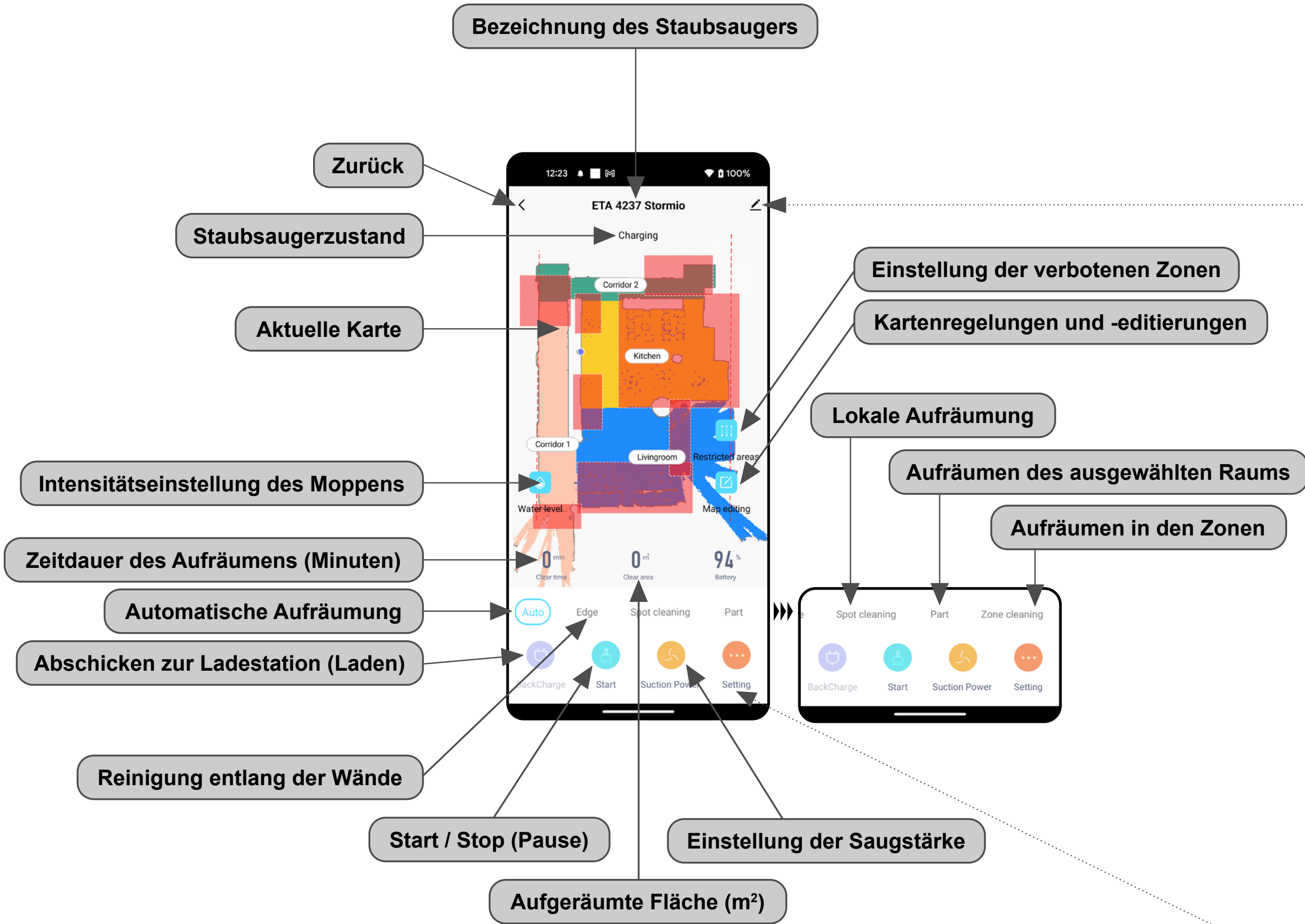
Jeżeli będzie dostępna nowa wersja, potwierdź aktualizację. W celu aktualizacji umieść odkurzacz do doku do ładowania. Odkurzac musi być połączony z siecią wifi z dostępnym łączem internetowym.

- Jeżeli potrzebujesz automatycznej kontroli nowych dostępnych wersji, możesz włączyć opcję „*Automatic Updates*“.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Aplikacja często zacina się lub „zamarza“.	Przeprowadź restart aplikacji a jeżeli to nie pomoże, restartuj też swoje urządzenie smart.
Aplikacja na nic nie reaguje, pomimo że zawsze działała prawidłowo.	Sytuacja jest prawdopodobnie spowodowana jakąś zmianą, która miała miejsce w Twoim telefonie (np. Instalacja innych aplikacji, aktualizacja systemu, itp.) lub w sieci WIFI. Jeżeli nie potrafisz rozwiązać problemu cofając zmiany w swoim telefonie lub sieci WIFI, odinstaluj aplikację ETA SMART i ponownie zainstaluj ją.
Nie udaje się pomyślnie sparować odkurzacza z siecią Wifi.	Skontroluj wersję systemu operacyjnego w swoim telefonie komórkowym i używaj tylko obsługiwanych wersji (Android 7.0 i nowszy; IOS 11.0 i nowszy).
	Używaj wysokiej jakości routera WIFI, który dostatecznie pokryje Twój dom.
	Podczas parowania trzymaj swój telefon komórkowy dostatecznie blisko odkurzacza (do odległości ok. 2 m) Postępować według filmu instruktażowego do parowania odkurzacza ETA423790000 STORMIO. Można go znaleźć na www.eta.cz/ robot pod wybranym modelem odkurzacza.





Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns bei Ihnen für das Vertrauen, das Sie in den ETA Produkten haben. Dieses Handbuch ist allen Benutzern des Staubsaugers ETA423790000 STORMIO bestimmt, die sein Potenzial mithilfe der Applikation ETA SMART nutzen möchten. Sie finden hier einfache Anleitungen sowie Verfahren, wie Sie mit Ihrem neuen robotischen Freund arbeiten können.

1. DIE INSTALLATION DER APPLIKATION

Die Applikation finden Sie in der Applikationsdatenbank Apple Store oder Google Play, oder Sie können auch folgenden QR-Kode benutzen:



Laden Sie die Applikation herunter und installieren Sie sie in Ihr Handy (Tablet).

KOMPATIBILITÄT

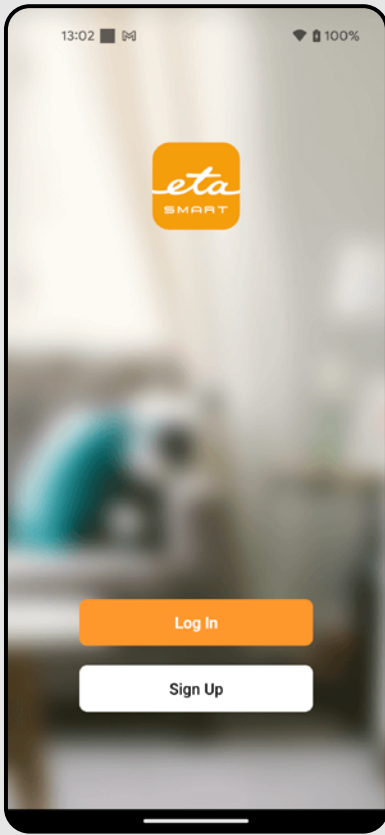
Betriebssystem des Handys (Tablets)	Android 7.0 und höher
	IOS 11.0 und höher
WiFi Netz	2,4 GHz
	Sicherung WPA1 und WPA2 (WPA2 empfohlen)

HINWEIS

Die Einrichtung kann in den Wifi Netzwerken nicht benutzt werden, die mit dem Protokoll IEEE 802.1X gesichert sind (meistens Wifi Netzwerke in den Firmen).

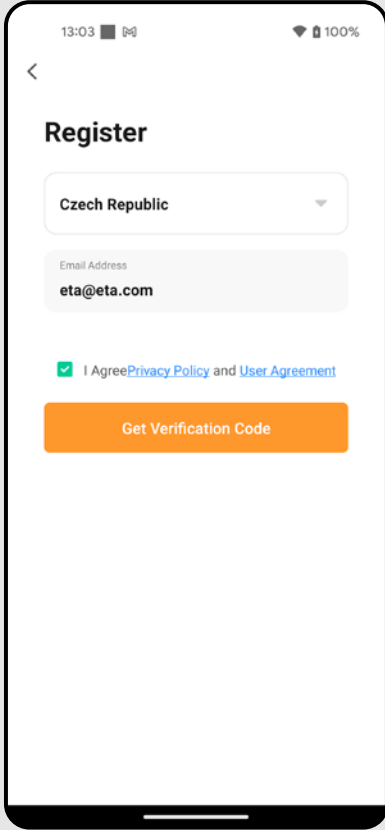
2. DIE KONTOVORBEREITUNG

1



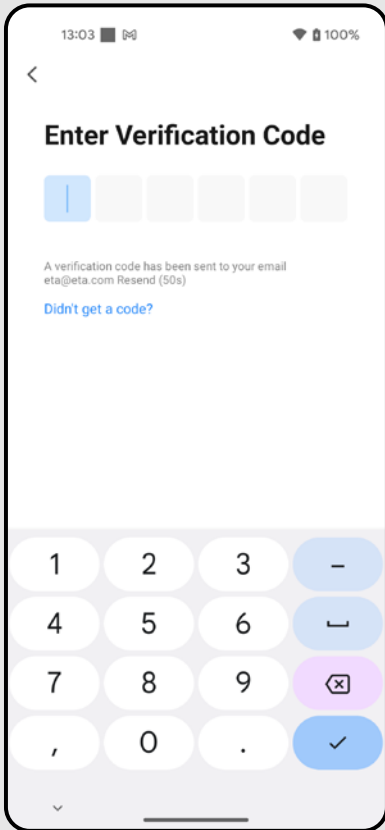
- Starten Sie die Applikation ETA SMART.

2



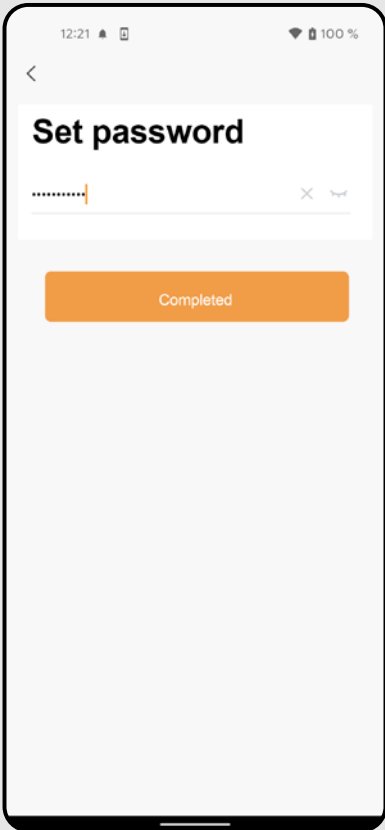
- Klicken Sie auf „Sign Up“.
- Danach ist es nötig, den Grundsätzen des Schutzes personenbezogener Angaben zuzustimmen. Führen Sie die E-Mail-Adresse an, an die Ihr Konto gegründet wird.
- Danach klicken Sie auf „Get Verification Code“.

3



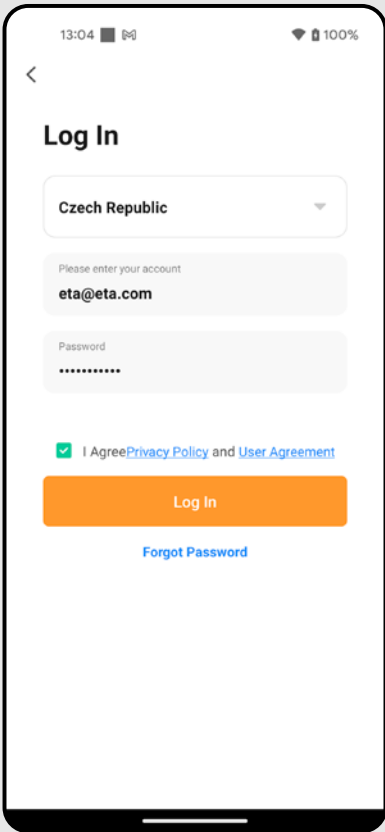
- Auf Ihre E-Mail-Adresse wird dann der individuelle Beglaubigungskode abgeschickt.
- Führen Sie den Beglaubigungskode an.

4

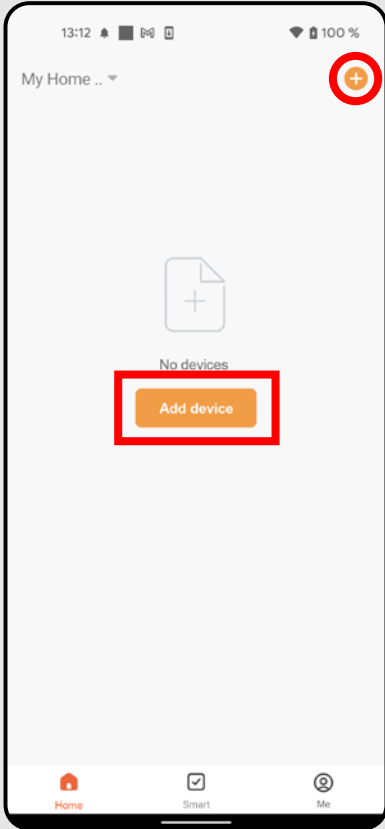
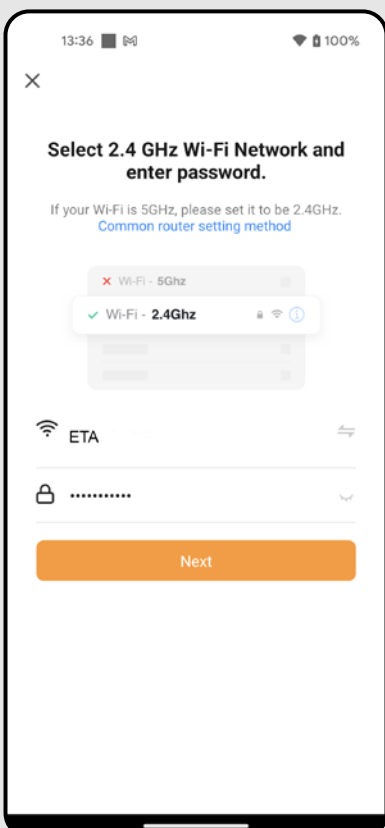
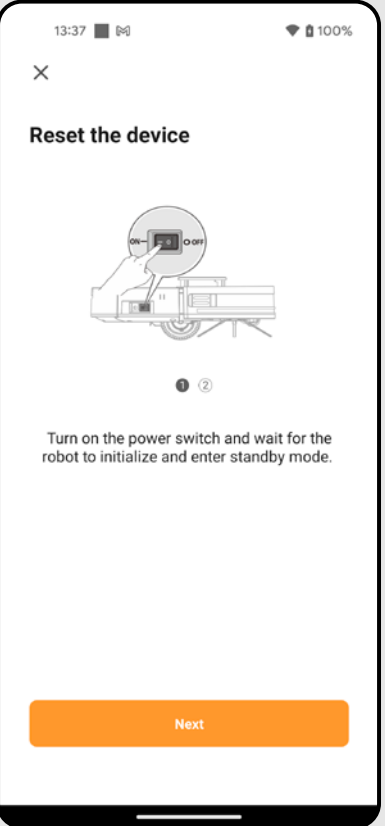
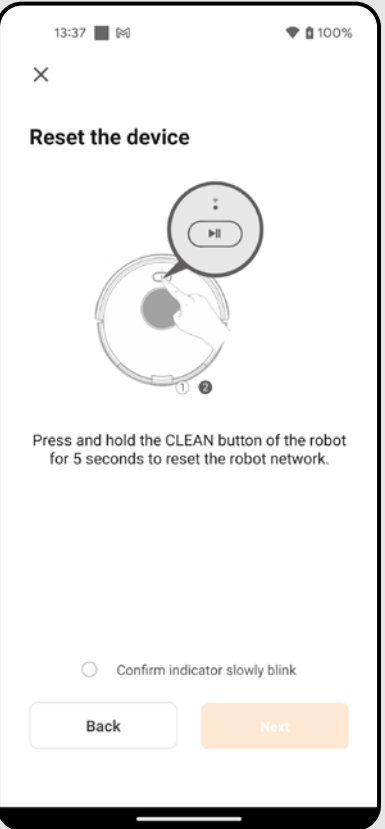
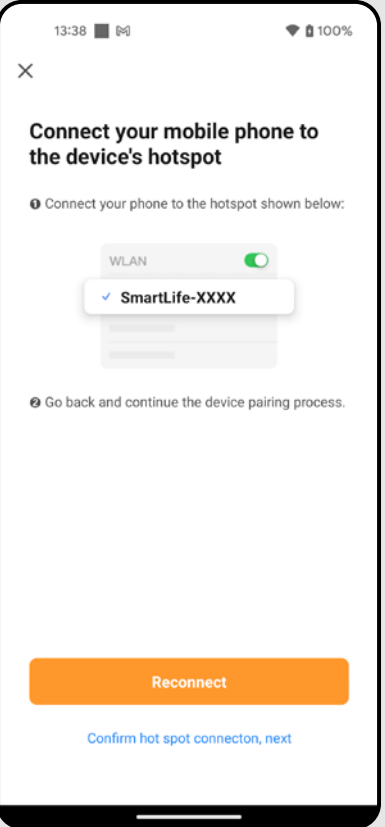
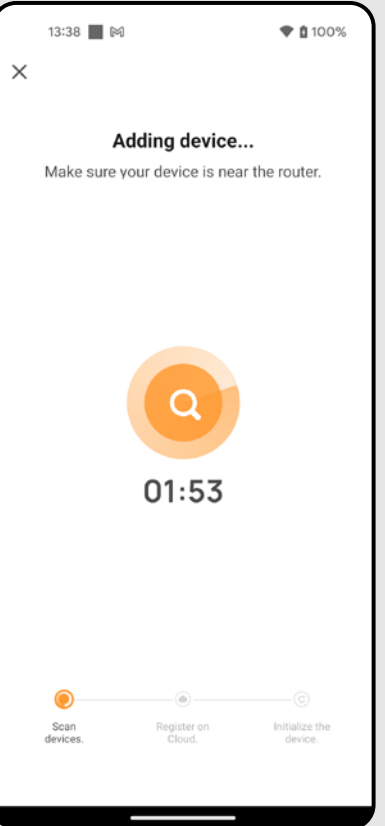
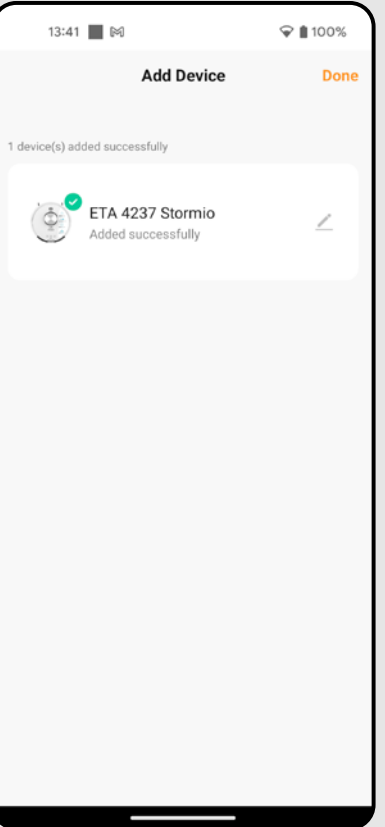


- Wählen Sie Ihr Passwort aus und beenden Sie die Kontovorbereitung.

5

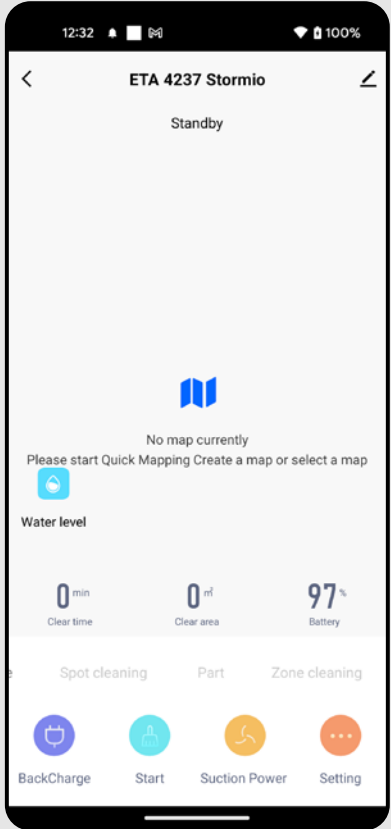


- Melden Sie sich in die Applikation mit diesem Konto an.

3. DAS PAAREN DER EINRICHTUNG		
1		- Schließen Sie das Handy (Tablett) an Ihr WiFi an. - Schalten Sie die Applikation ETA SMART ein und melden Sie sich mit Ihrem Konto an. - Danach klicken Sie auf „Add Device“ (beziehungsweise auf „+“ in der oberen rechten Ecke).
2		Wählen Sie aus dem Angebot den Staubsauger „ETA 4237 Stormio“ aus.
3		Führen Sie den Namen sowie Passwort Ihres Wi-Fis an.
4		- Das Gerät überprüfen, bzw. einschalten. - Abwarten, bis das Gerät in Stand By-Zustand übergeht (man hört eine Sprachmeldung). - Danach klicken Sie auf „Next“.
5		- Die Taste auf dem Steuerungspanel drücken und ca. 5 Sekunden lang halten, bis Sprachmeldung „Mains connection configuration“ kommt. Damit wird das Wifi-Modul des Staubsaugers zurückgestellt. - Erfolgreiche Zurückstellung bestätigen. - Auf „Next“ klicken.
6		- Klicken Sie auf „Reconnect“ und danach kommen Sie automatisch in das Verzeichnis der Wi-Fi Netze, die in Ihrem Handy (Tablett) zur Verfügung stehen. - Wählen Sie das Wi-Fi Netz des Staubsaugers mit der Bezeichnung „SmartLife-...“ aus und warten Sie auf die Verbindung mit dem Staubsauger. Danach erscheint „Internet kann nicht zur Verfügung stehen“, was normal ist. Das Handy (Tablett) ist an dem Staubsauger angeschlossen und im nächsten Schritt kommt es zum Paaren. Jetzt gehen Sie zurück in die Applikation ETA SMART.
7		Warten Sie ab, bis alle drei Schritte des Paarens durchführen.
8		Zum Schluss werden Sie durch die Applikation über das erfolgreiche Paaren informiert.
ANMERKUNGEN:		
- Es wird empfohlen, vor dem Paaren den Staubsauger völlig aufzuladen (mindestens 30 % der Akkumulatorkapazität). - Lesen Sie die Informationen und die einzelnen Schritte in der Applikation sorgfältig durch.		

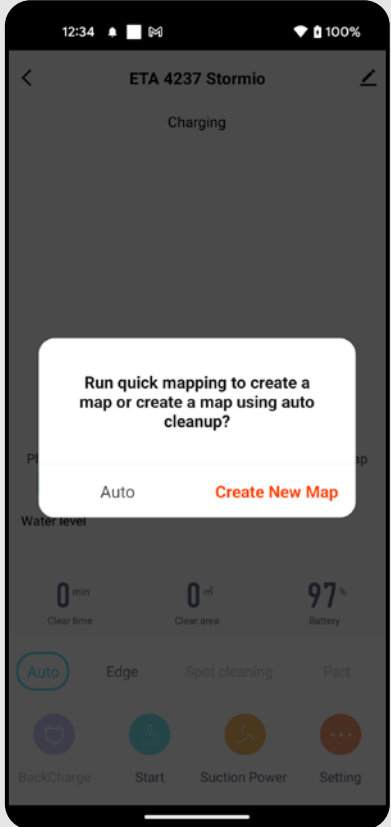
4. DIE KARTEVORBEREITUNG

1



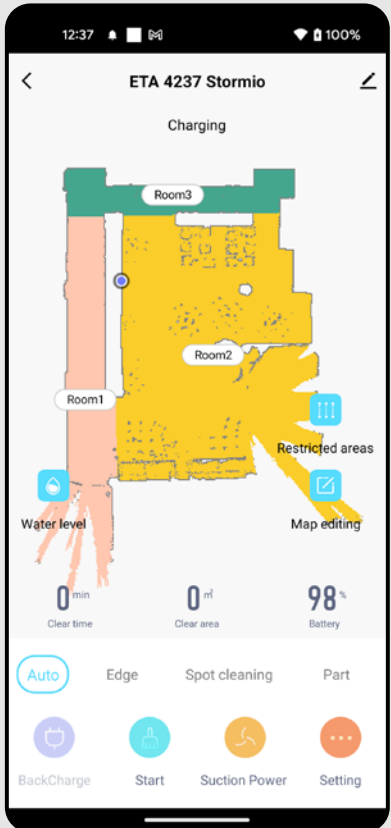
- Räumen Sie die Ladestation laut den Anweisungen in der Betriebsanleitung richtig ein.
- Geben Sie dann den Staubsauger in die Ladestation und lassen Sie ihn völlig aufladen.

2



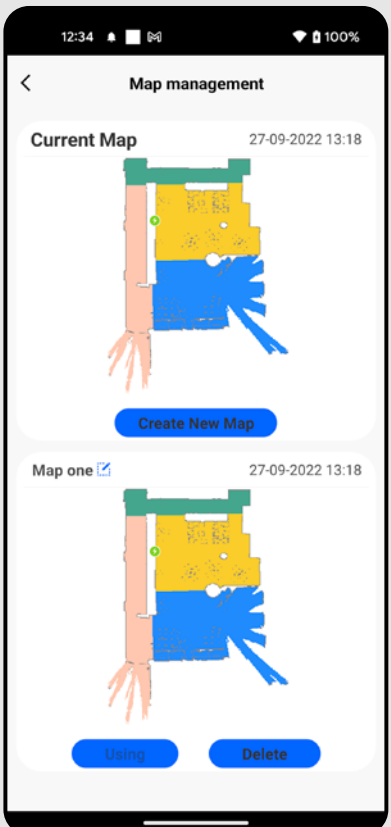
- Machen Sie alle Zimmer zugänglich, in denen das Aufräumen regelmäßig durchgeführt werden soll (öffnen Sie die Tür und entfernen Sie alle Hindernisse, die dem Staubsauger im Weg stehen könnten).
- Auf der Hauptmaske auf „Start“ klicken. Danach werden Sie zur Wahl der Karte aufgefordert:
 1. Automatische Reinigung „Auto“
 - das Gerät erstellt die Karte während des Reinigungsprozesses;
 2. Funktion „Create New Map“
 - das Gerät wird die Karte der zugänglichen Bodenfläche effektiv erstellen.

3



- Welche auch immer Erstellung der Mappe gewählt wurde, es ist abzuwarten, bis das Gerät die aktuelle Aufgabe beendet (d. h. in die Ladestation zurückgekehrt ist).
- Die Karte kann dann gespeichert werden und man kann damit arbeiten.

4



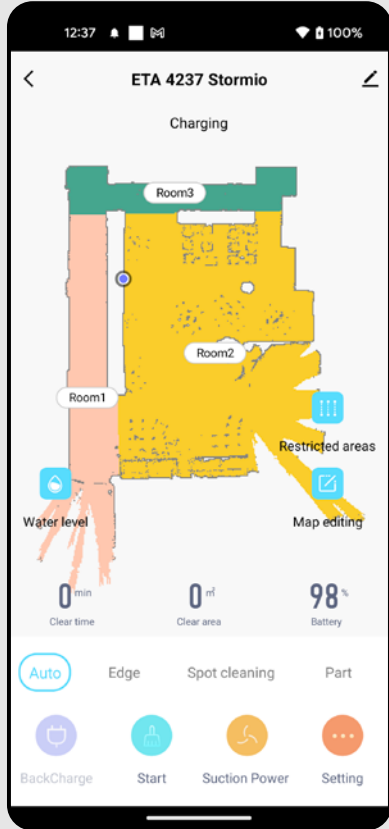
- Wenn Sie die Karte speichern möchten, klicken Sie auf dem Hauptbildschirm auf „Setting“ (in der rechten unteren Ecke).
- Wählen Sie aus dem Angebot „Map management“ aus.
- Klicken Sie dann „Save“ und die Karte wird gespeichert.
- In diesem Menu kann man auch die Grundoperationen mit den Karten durchführen (Speicherung, Löschung, Benennung einer Karte, Erstellung einer neuen Karte und Lesen einer gespeicherten Karte).

ANMERKUNGEN:

- Speichern Sie jede Karte, die Sie langfristig benutzen möchten.
- Es wird empfohlen, für die Erstellung einer Karte Funktion „Create New Map“ zu verwenden. Dann kann man die erstellte Karte besser gestalten (z.B. verbotene Zonen). Somit wird sich das Gerät während des nächsten Reinigungsprozesses nur auf der gewünschten Fläche bewegen.
- Es ist möglich, insgesamt 3 Karten vorzubereiten und zu speichern, was vor allem die Haushalte mit mehreren Stockwerken nutzen können.

5. DIE KARTENBEARBEITUNG UND -ANPASSUNG

1



Die automatische Kartenverteilung auf die Räume

- Wenn die Funktion „Auto“ richtig durchgeführt wurde oder wenn die Reinigung im Auto-Modus beendet ist, wird die erstellte Karte automatisch in einzelne Segmente (Room1, Room2, Room3 usw.) gegliedert.

2



Die möglichen Kartebearbeitungen im Menü „Map editing“

Wenn Sie auf „Map editing“ auf dem Hauptbildschirm klicken, können Sie folgende Bearbeitungen durchführen:

- „Merging room“ (mithilfe dieser Funktion können zwei Nebenräume verbunden werden);
- „Room segmentation“ (mithilfe dieser Funktion kann ein Raum in 2 Räume aufgeteilt sein);
- „Name“ (mithilfe dieser Funktion kann der Raum beliebig benannt sein);

3



Zusammenfügen der Räume

- Im Menü „Map editing“ klicken Sie auf „Merging room“ und dann wählen Sie mit den Klicken 2 Nachbarräume aus, die Sie verbinden wollen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit dem Klicken auf „Merging room“ und damit werden die Räume verbunden.

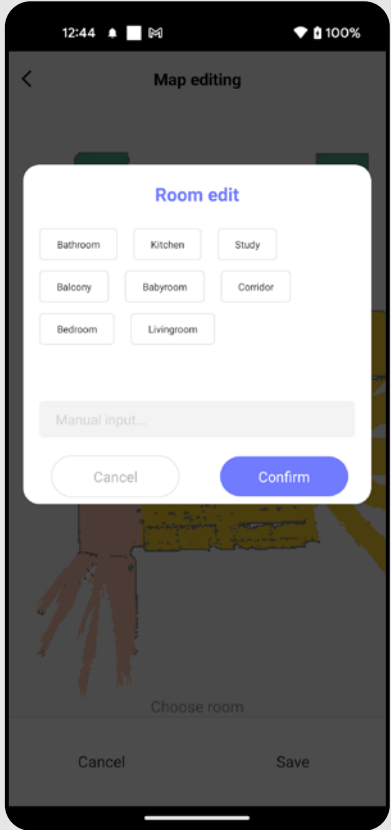
4



Die Räume aufteilen

- Im Menü „*Map editing*“ klicken Sie auf „*Room segmentation*“ und danach klicken auf denjenigen Raum, den Sie aufteilen möchten.
- Wenn Sie einen Raum auswählen, erscheint in der Karte ein Werkzeug (Strecke), mit dem Sie den Raum in 2 Teile aufteilen können. Mit der Verschiebung der Randpunkte der Strecke wählen Sie den Teilungsort aus.
- Bestätigen Sie diese Bearbeitung mit dem Klicken „*Split*“ und so wird der Raum aufgeteilt.
- Wenn die Strecke nicht deutlich zu sehen ist, empfehlen wir, die Karte zu vergrößern, damit man die Karte besser sehen kann.

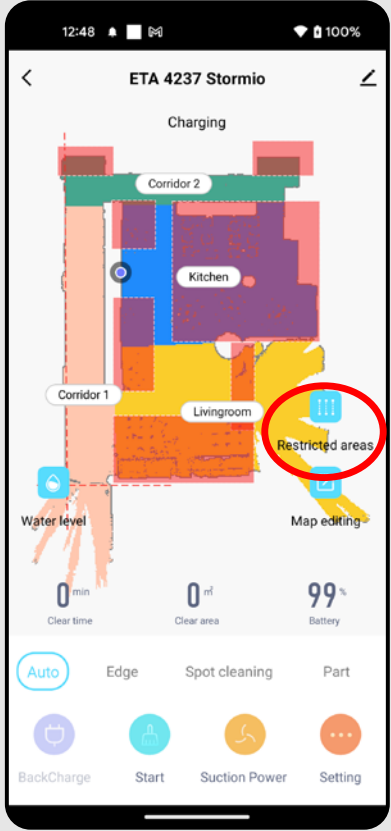
5



Die Bezeichnungen der Räume

- Im Menü „*Map editing*“ klicken Sie auf „*Name*“ und wählen Sie dann mit dem Klicken denjenigen Raum aus, bei dem Sie die Bezeichnung ändern möchten. Schreiben Sie die neue Bezeichnung des Raums.
- Bestätigen Sie diese Bearbeitung mit dem Klicken „*Confirm*“ und so wird die Raumbezeichnung verändert.

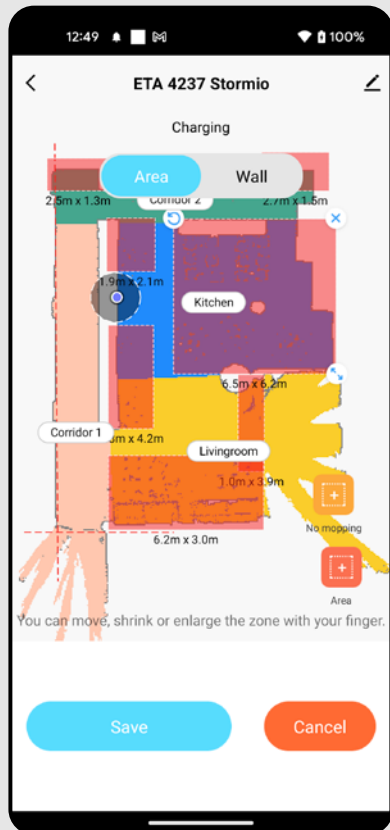
6



Die verbotenen Zonen und die virtuelle Wand

- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie auf „*Restricted areas*“.
- In diesem Angebot können die verbotenen Zonen sowie virtuelle Wände eingestellt werden.

7



Die verbotenen Zonen

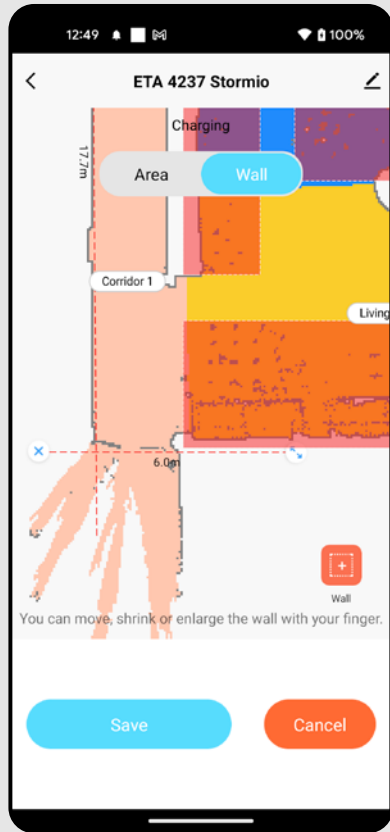
Es ist möglich, zwei Arten von verbotenen Zonen einzustellen:

- „*Area*“ - absolutes Verbot einer Bewegung des Staubsaugers in der bestimmten Zone
- „*No mopping*“ - in der bestimmten Zone ist kein Moppen möglich.

Hinzufügen der verbotenen Zone:

- Klicken Sie im Angebot auf den passenden Typ der verbotenen Zone. Die verbotene Zone kann in der Karte mit dem Finger verlegt sein und ihre Größe kann modifiziert sein.
- Fall Sie eine eingelegte verbotene Zone entfernen möchten, klicken Sie mit dem Finger direkt auf die Zone und dann auf „*Kreuz*“.
- Klicken Sie auf „*Save*“ und so werden die durchgeführten Veränderungen gespeichert.

8



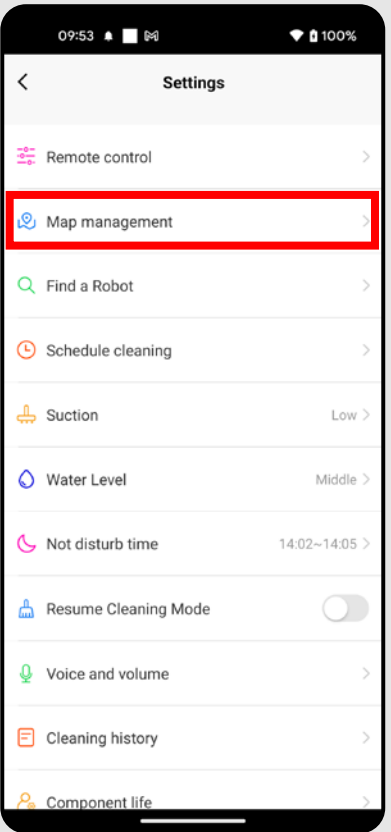
Die virtuelle Wand

- Schalten Sie die Einstellung auf „*Wall*“ um.
- Klicken Sie dann auf „*Wall*“.
- Die eingelegte virtuelle Wand kann in der Karte mit dem Finger verschoben und unterschiedlich modifiziert werden.
- Falls Sie eine virtuelle Wand entfernen möchten, klicken Sie mit dem Finger direkt darauf und danach auf „*Kreuz*“.
- Klicken Sie auf „*Save*“ und so werden die durchgeführten Veränderungen gespeichert.

ANMERKUNGEN:

- Nachdem Sie alle nötigen Einstellungen machen, speichern Sie die Karte.
- In die Karte können insgesamt 10 verschiedene verbotene Zonen und 10 virtuelle Wände gespeichert sein.

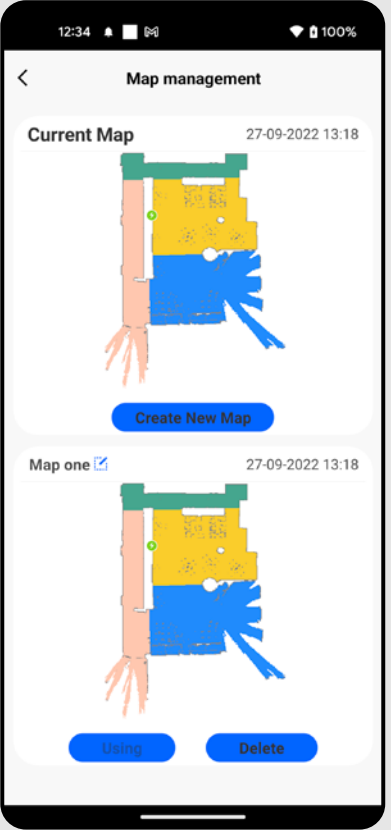
1



6. EINLESEN DER GESPEICHERTEN KARTE

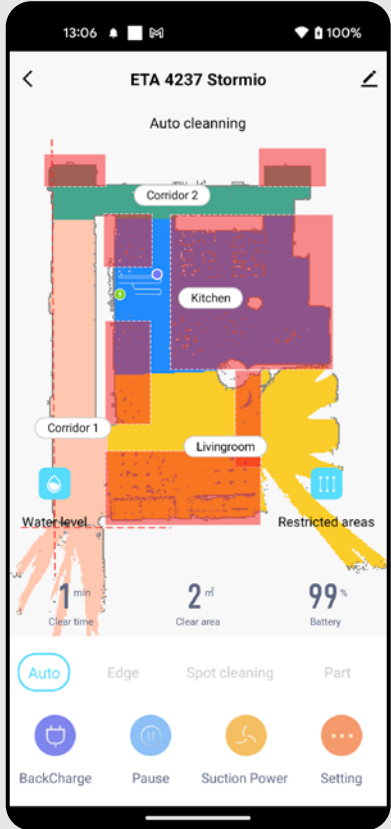
- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie auf die Möglichkeit „*Setting*“ (in der rechten unteren Ecke).
- Wählen Sie danach aus dem Menü die Möglichkeit „*Map management*“ aus.

2



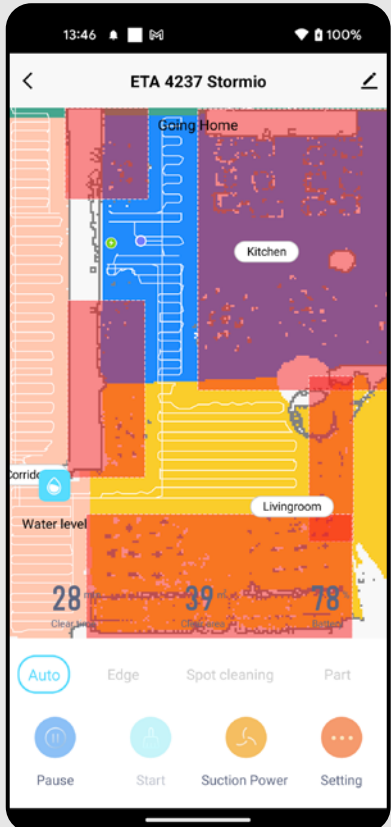
- Im Verzeichnis der gespeicherten Karten die gewünschte Karte finden.
- Klicken Sie auf „*Use map*“, damit wird die Karte eingelesen.

1



- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie auf „Auto“.
- Danach klicken Sie auf „Start“ und so startet das Aufräumen.
- Der Staubsauger besucht systematisch alle Räume in der Karte, die für ihn zugänglich sein werden.

2

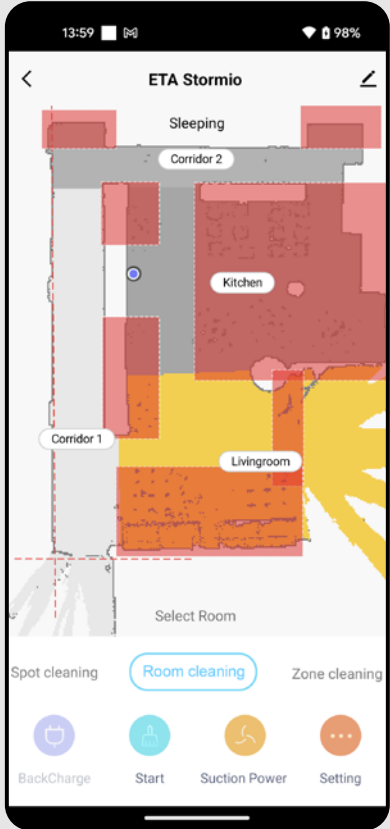


- Nachdem das Aufräumen abgeschlossen sein wird, kommt der Staubsauger automatisch in die Ladestation zurück.

ANMERKUNGEN:

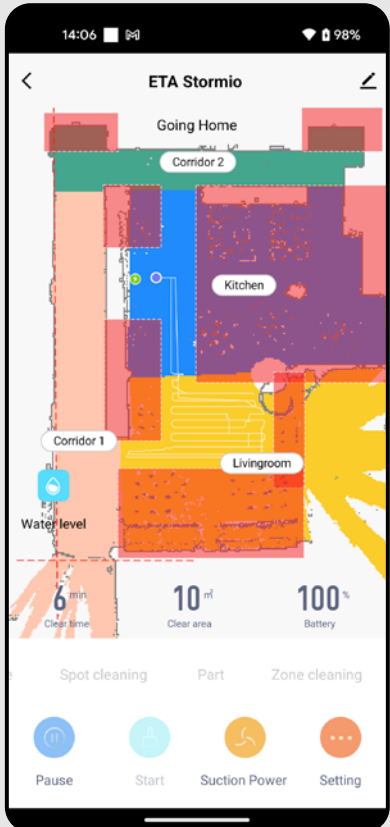
- Es handelt sich um das meist benutzte Regime des Aufräumens, der Staubsauger räumt den ganzen zugänglichen Raum auf.
- Das automatische Aufräumen kann auch mit der Funktion Moppen benutzt werden. Der Staubsauger darf nur nicht auf den Teppich kommen. Falls es bei Ihnen zu Hause Teppiche gibt, kann man die Funktion der verbotenen Zonen nutzen.

1



- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „Room cleaning“ aus.
- Klicken Sie dann auf denjenigen Raum, den Sie aufräumen möchten.
- Danach klicken Sie auf „Start“ und das Aufräumen fängt an.

2

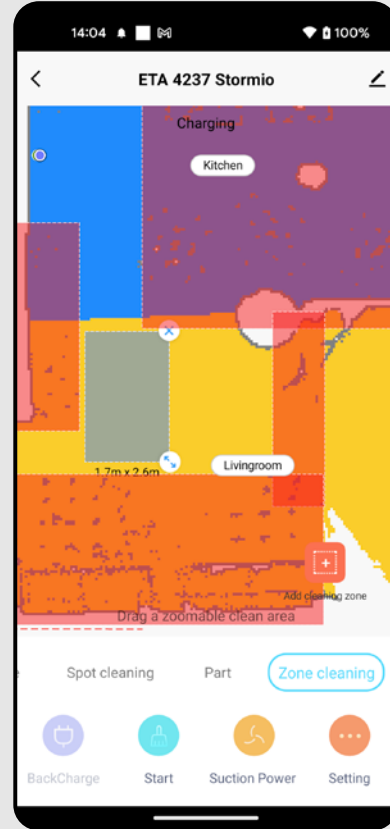


- Nachdem das Aufräumen beendet ist, kommt der Staubsauger automatisch in die Ladestation zurück.

ANMERKUNGEN:

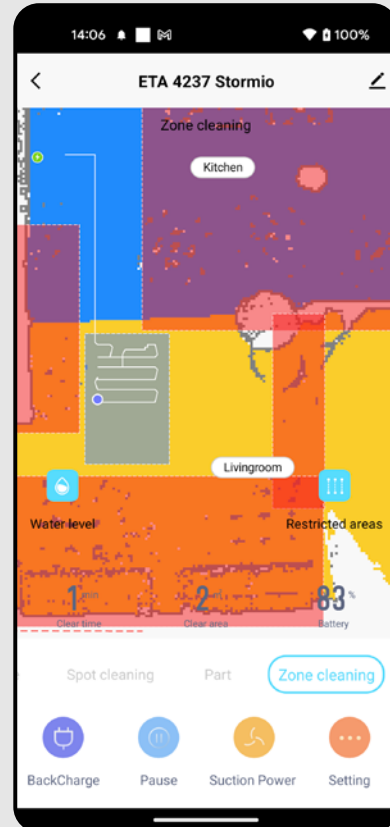
- Bevor Sie das Regime des Aufräumens des Raums nutzen, ist es nötig, die Karte vorzubereiten.
- Während eines Aufräumens können ein Raum oder auch mehrere Räume aufgeräumt werden.

1



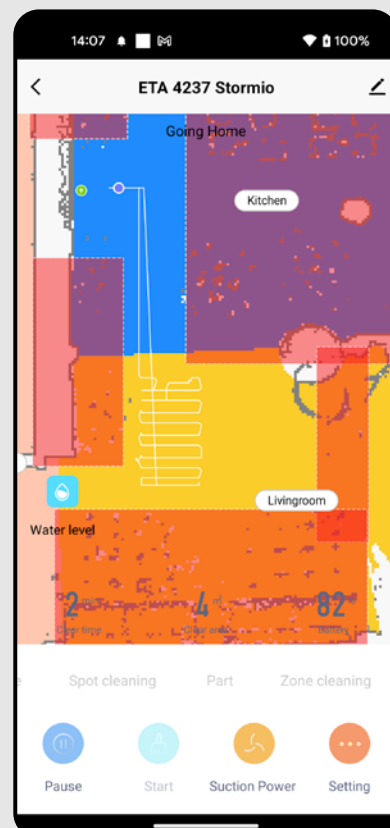
- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie auf „Zone cleaning“.
- Klicken Sie auf „Add cleaning zone“ und dann erscheint diese Zone in der Karte.
- Die Zone kann in der Karte mit dem Finger beliebig verschoben werden, ihre Größe kann modifiziert sein.
- Falls Sie eine Zone entfernen möchten, klicken Sie mit dem Finger direkt auf sie und danach auf „Kreuz“.

2



- Klicken Sie auf „Start“, das Aufräumen fängt an.

3



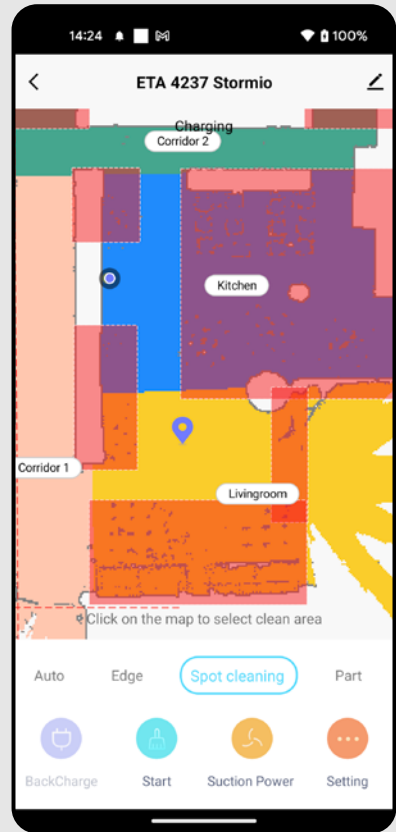
- Nachdem das Aufräumen abgeschlossen sein wird, kommt der Staubsauger automatisch in die Ladestation zurück.

DE - 74

ANMERKUNGEN:

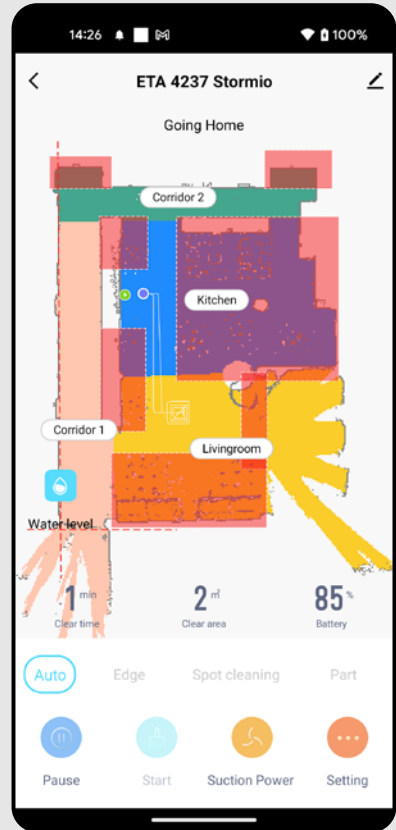
- Für das Aufräumen laut den Zonen können bis 10 verschiedene Zonen eingestellt werden.
- Bei dem Aufräumen laut den Zonen werden alle eingestellten Zonen aufgeräumt.

1



- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „Spot cleaning“ aus.
- Klicken Sie dann auf denjenigen Ort in der Karte, den Sie lokal aufräumen möchten. In der Karte wird derjenige Punkt gekennzeichnet, wo das lokale Aufräumen durchgeführt wird.
- Klicken Sie dann auf „Start“ und das Aufräumen fängt an.

2



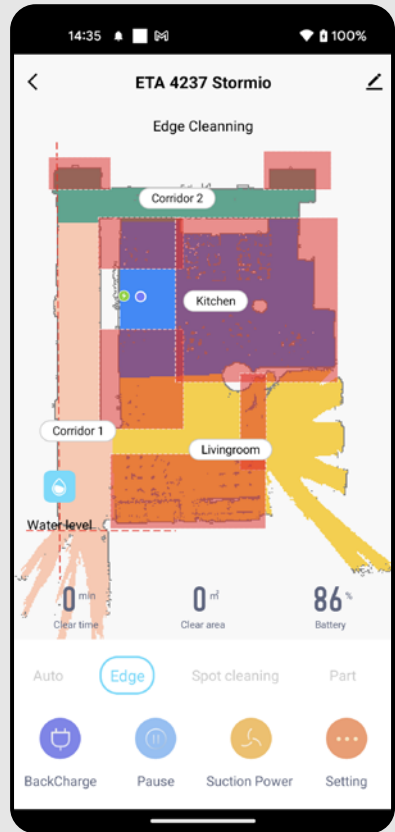
- Nachdem das Aufräumen abgeschlossen sein wird, kommt der Staubsauger automatisch in die Ladestation zurück.

ANMERKUNGEN:

- Beim lokalen Aufräumen wird das Viereck um den bestimmten Punkt 1, 5 x 1, 5 Meter aufgeräumt.

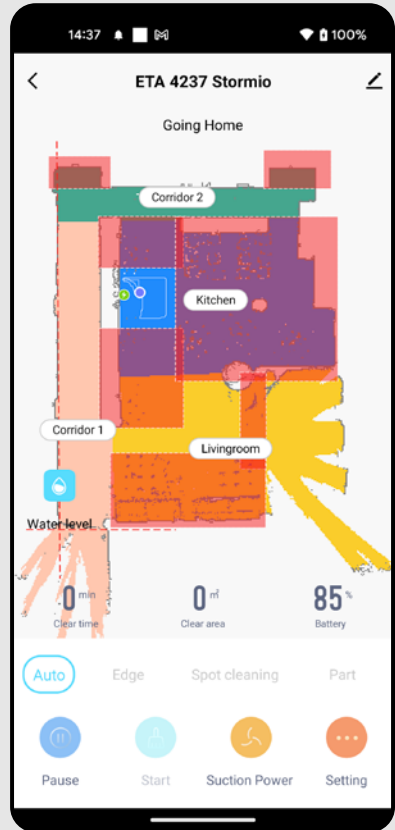
11. REINIGUNG ENTLANG DER WÄNDE

1



- Das Gerät außerhalb der Ladestation stellen.
- Auf der Hauptmaske Menu-Posten „Edge“ wählen.
- Danach auf „Start“ klicken, um den Reinigungsprozess zu aktivieren.

2

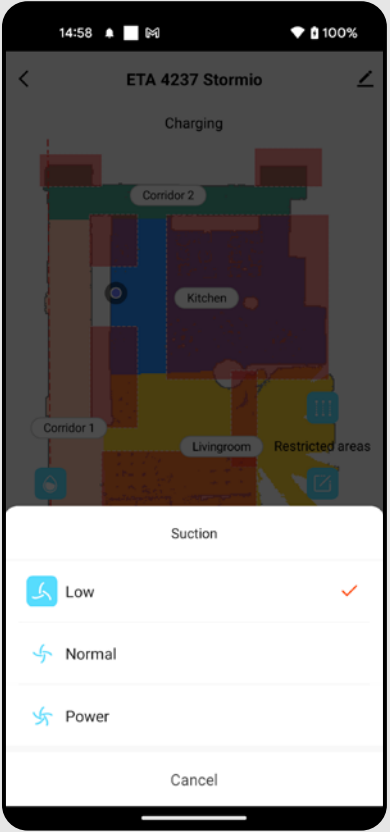


- Nach der Reinigung kehrt das Gerät automatisch in die Ladestation zurück.

NMERKUNGEN:

- Um die Reinigung entlang der Wände aktivieren zu können, muss das Gerät außerhalb der Ladestation gestellt werden.

1

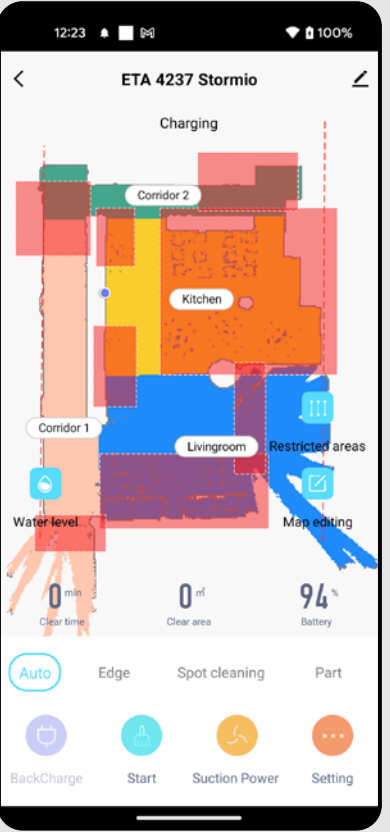


- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „*Suction Power*“ aus.
- Mit dem Klicken mit dem Finger wählen Sie die gewünschte Einstellung aus. Es gibt insgesamt 3 Saugstufen.

ANMERKUNGEN:

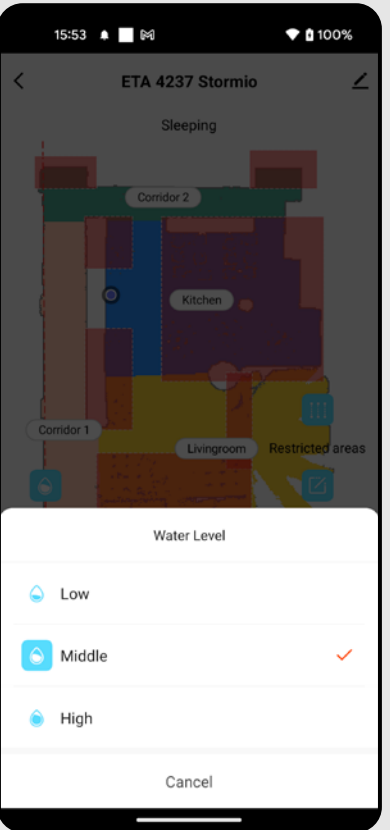
- Die Saugkraft kann in allen Regimen des Aufräumens reguliert sein.

1



- Die Wischfunktion kann man in allen Arten der Reinigung verwenden.

2

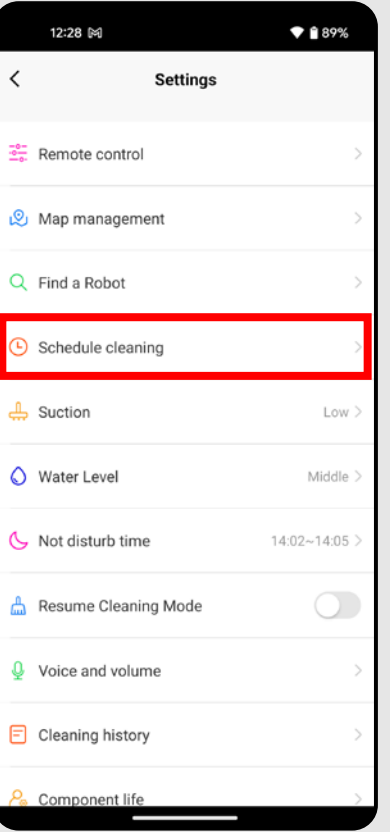


- Wenn Sie die Intensität des Moppens einstellen möchten, klicken Sie auf das Icon „*Water level*“ und wählen Sie das gewünschte Niveau aus.

ANMERKUNGEN:

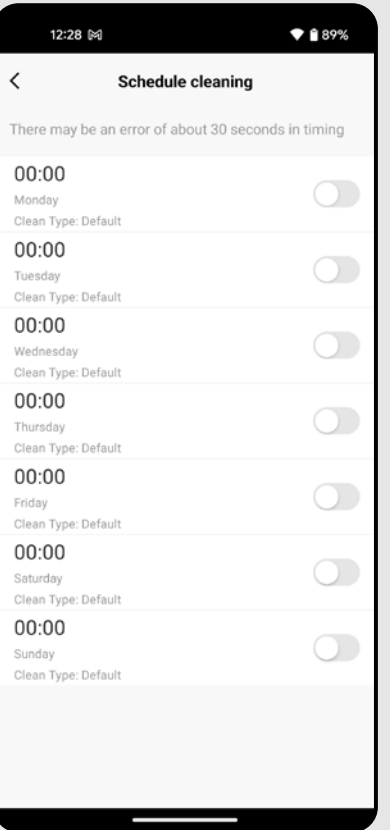
- Für die Benutzung der Funktion des Moppens ist es nötig, in den Staubsauger laut der Betriebsanleitung den Moppenaufsatz zu installieren.
- Wenn man die Funktion Moppen benutzt, muss man das Fahren des Staubsaugers auf den Teppich vermeiden.

1



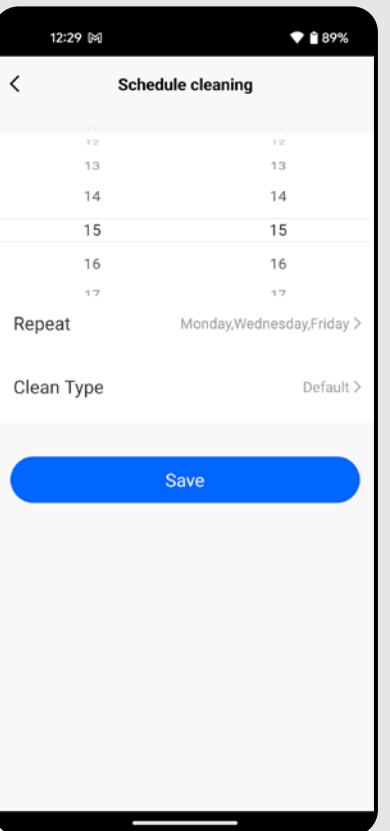
- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie auf die Möglichkeit „*Setting*“.
- Danach wählen Sie im Angebot „*Schedule cleaning*“ aus.

2



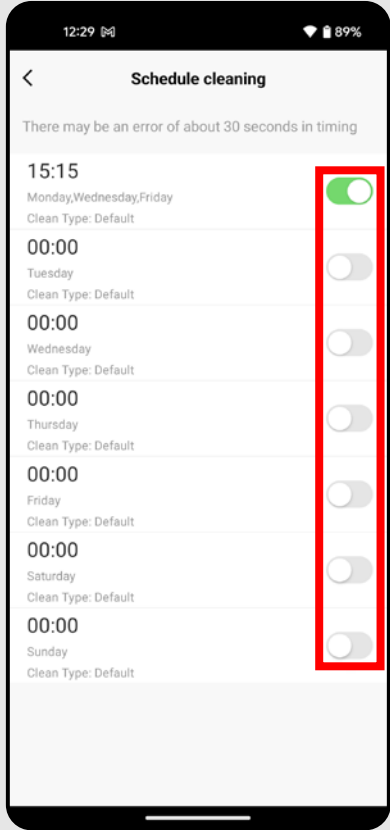
- Es gibt 7 vordefinierte Reinigungen im Menü.
- Per Klick können Sie die einzelnen Reinigungen nach Bedarf anpassen.

3



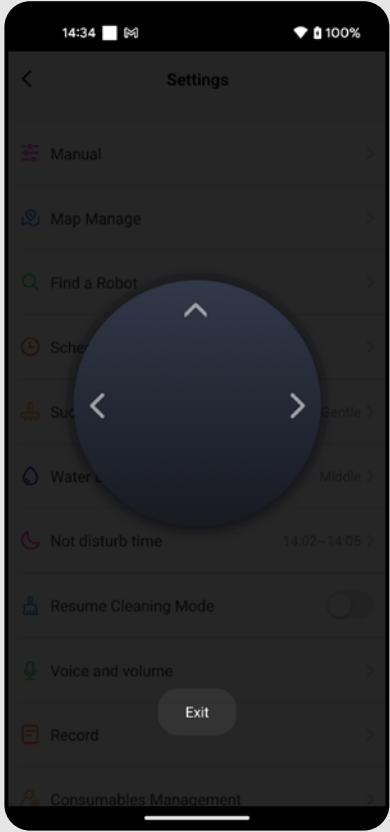
- Im oberen Teil stellen Sie die Zeit ein.
- Im Angebot „*Repeat*“ können die Tage eingestellt werden, wann es wiederholt wird.
- Im Angebot „*Clean type*“ stellen Sie das Regime des Aufräumens auf.
- Für die Speicherung klicken Sie „*Save*“ in der oberen rechten Ecke.

4



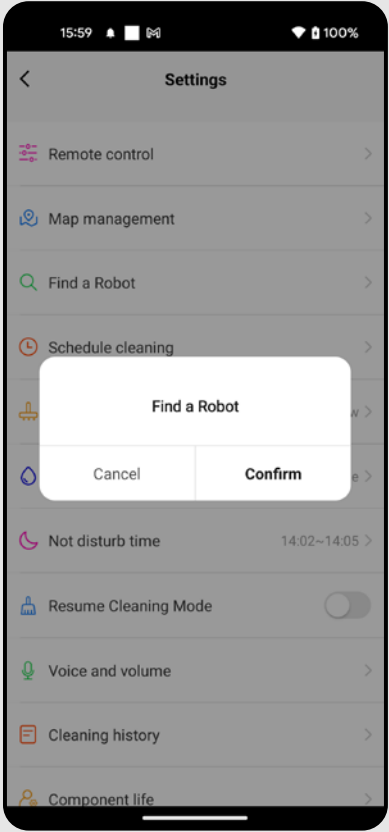
- Mit den Umschaltern kann das Aufräumen aktiviert/deaktiviert sein.
- Wenn Sie ein geplantes Aufräumen bearbeiten möchten, klicken Sie mit dem Finger kurz auf das bestimmte Aufräumen.

1



- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „*Setting*“.
- Klicken Sie dann im Angebot auf „*Remote control*“.
- Der Staubsauger kann jetzt ähnlich wie mit der Standardfernbedienung bedient werden.

1



- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „*Setting*“ aus.
- Danach klicken Sie im Angebot „*Find a Robot*“ und bestätigen Sie mit „*Confirm*“.
- Der Staubsauger wird Sie dann mit einem Ton informieren, wo er sich gerade befindet.

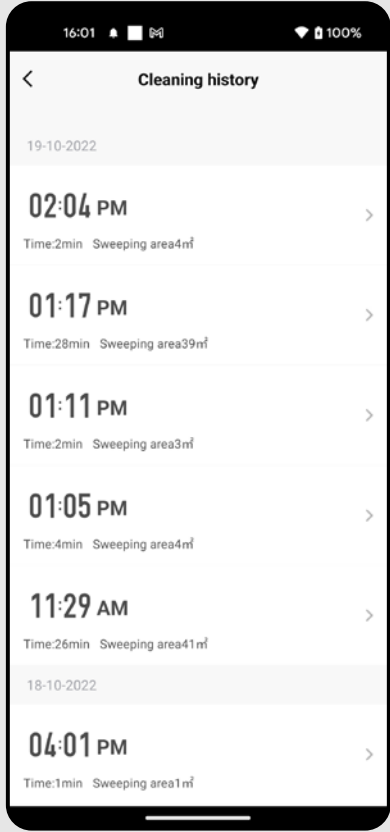
ANMERKUNGEN:

- Wenn Sie mehrere Karten benutzen (z.B. Haushalt mit mehreren Stockwerken), versichern Sie sich immer, dass nur diejenigen geplanten Aufräumung aktiviert werden, die zu der aktuell benutzten Karte gehören.
- Wenn der Saugroboter aktiv ist (während der Reinigung und bei der Rückkehr in die Ladestation), kann man die Einstellung der geplanten Reinigung nicht durchführen.

ANMERKUNGEN:

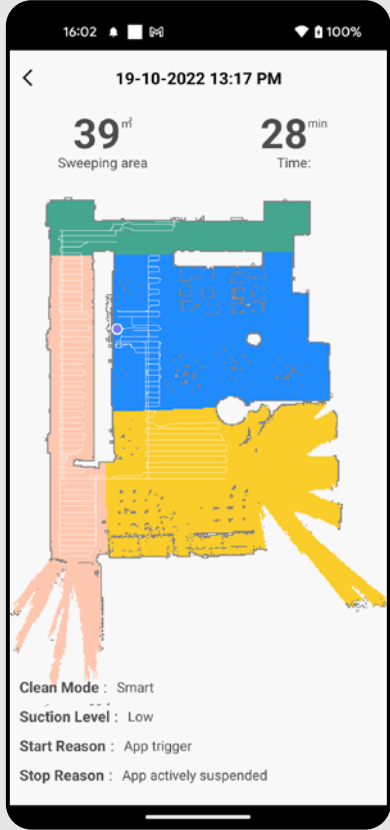
- Diese Funktion kann vor allem dann benutzt werden, wenn der Staubsauger irgendwo zu Hause hängen bleibt (z. B. unter dem Möbel).

1



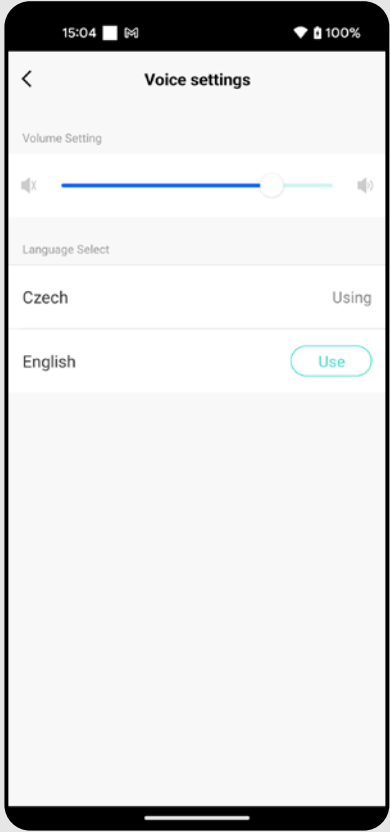
- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „*Setting*“ aus.
- Danach wählen Sie aus dem Angebot die Möglichkeit „*Cleaning History*“ aus.
- Jetzt sehen Sie ein Verzeichnis der durchgeführten Aufräumungen.

2



- Wenn Sie im Verzeichnis der Geschichte eine bestimmte Aufräumung anklicken, sehen zu dieser Aufräumung nähere Details.

1

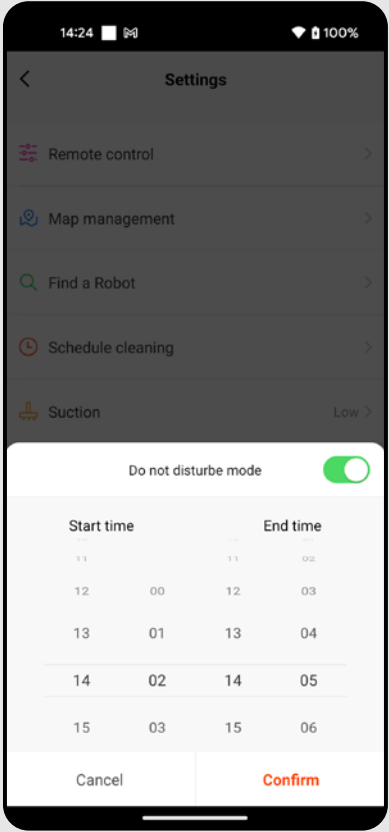


- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „*Setting*“ aus.
- Wählen Sie dann aus dem Angebot die Möglichkeit „*Voice and volume*“ aus.
- Jetzt können Sie die Lautstärke sowie Sprache der Lautsignale einstellen oder Sie können die Lautsignale auch völlig ausschalten.

ANMERKUNGEN:

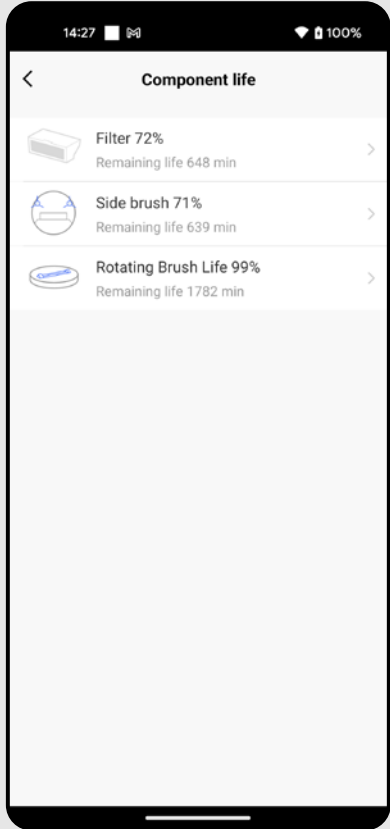
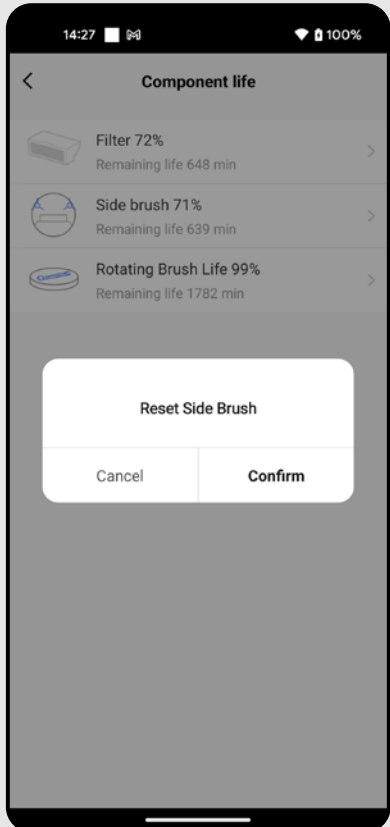
- Die Lautsignale können auch in einer bestimmten Zeit mit dem „*Not disturb time*“ ausgeschaltet sein (siehe Kapitel 19. REGIME NICHT STÖREN).

1



- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „*Setting*“ aus.
- Wählen Sie dann aus dem Angebot „*Not disturb time*“ aus.
- Jetzt kann der Zeitraum eingestellt sein, in dem die Lautsignale ausgeschaltet werden.
- Das Regime kann mit dem Umschalter in der rechten oberen Ecke aktiviert sein.

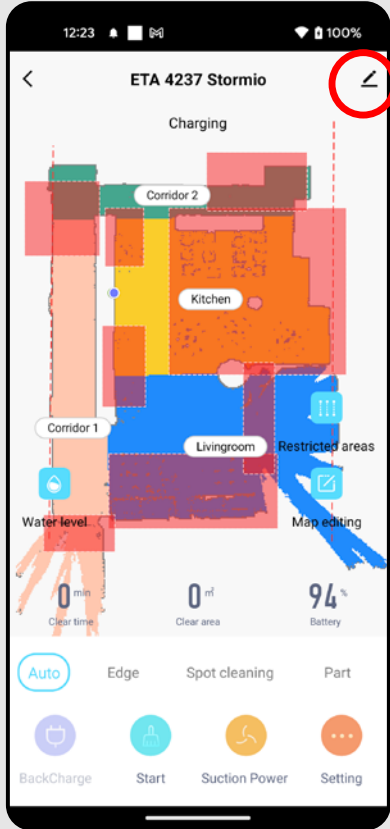
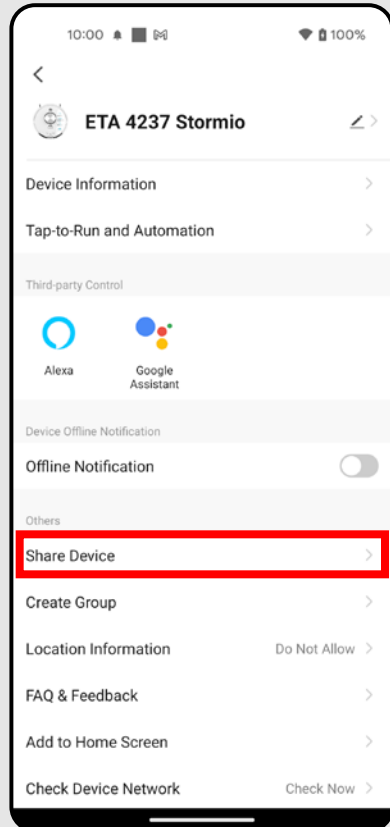
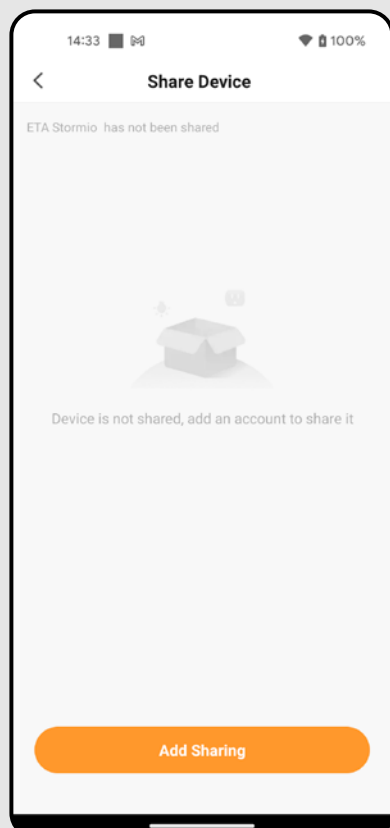
20. DAS BEOBACHTEN DER LEBENSDAUER VON KOMPONENTEN

1		• Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „<i>Setting</i>“ aus. • Wählen Sie dann aus dem Angebot „<i>Component life</i>“ aus. • Hier sehen Sie die Informationen über die Lebensdauer von einzelnen Komponenten des Staubsaugers (HEPA Filter, Seitenbürsten, Hauptbürste).
2		• Wenn eine Komponente getauscht wird, muss Reset durchgeführt sein, damit die Prozente wieder von 100 % abgezogen werden. • Das machen Sie, wenn Sie die konkrete Komponente anklicken. • Bestätigen Sie Reset mit „<i>Confirm</i>“.

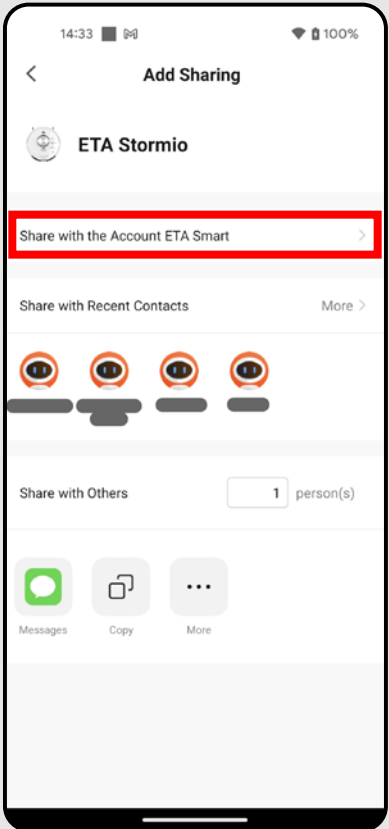
ANMERKUNGEN:

- Die Lebensdauer einzelner Komponente wird in Prozent und Minuten dargestellt (wieviel Prozent/Minuten übrig bleiben).
- Nach dem Ablauf der Lebensdauer empfehlen wir die Komponenten umzutauschen, um die Wirksamkeit des Staubsaugers am längsten zu bewahren und um die eventuelle Beschädigung des Staubsaugers zu vermeiden.

21. DIE TEILENEINSTELLUNG

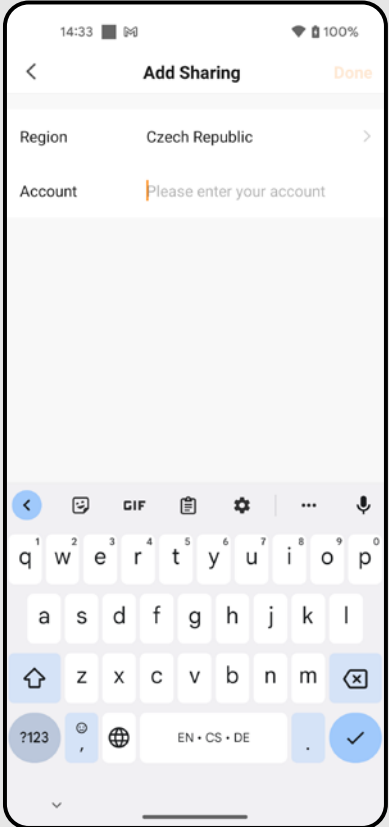
1		• Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie auf das Symbol des Bleistiftes in der rechten oberen Ecke.
2		• Wählen Sie die Möglichkeit „<i>Share Device</i>“ aus.
3		• Klicken Sie auf „<i>Add Sharing</i>“.

4



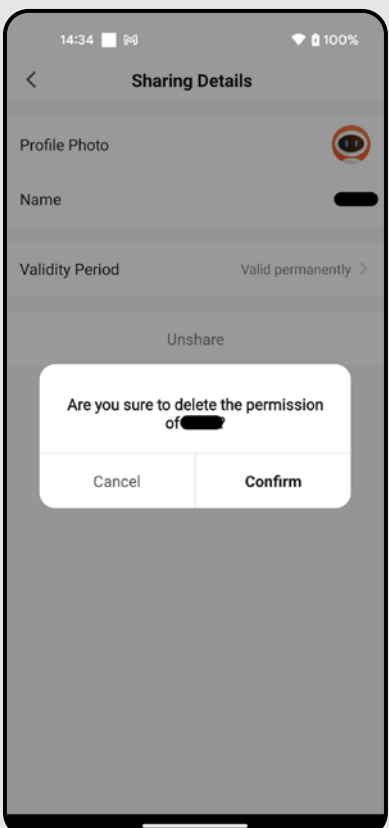
- Auf „*Share with the Account ETA Smart*“ klicken.

5



- Das Land aufsuchen und E-Mail-Adresse des Accounts eingeben, mit dem der Saugroboter geteilt werden soll
- Nach der Eingabe auf „*Done*“ klicken. Danach wird an den Account eine Nachricht über die Teilung des Staubsaugers gesendet.

6



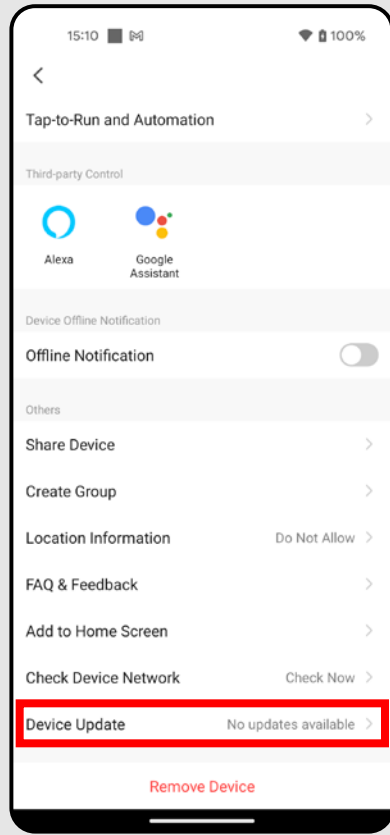
- Wenn Sie die Teilung aufheben wollen, in Menu „*Share device*“ auf den entsprechenden Account klicken.
- Auf „*Unshare*“ klicken.
- Mit Klicken auf „*Confirm*“ die Wahl bestätigen.

ANMERKUNGEN:

- Die Benutzer, mit denen Sie Ihren Staubsauger teilen, können den Staubsauger auch bedienen, ihre Möglichkeiten sind jedoch teilweise begrenzt.
- Der Benutzer, dem Sie das Teilen einstellen möchten, muss über sein eigenes Konto in der Applikation ETA SMART verfügen.

22. DIE AKTUALISIERUNG VON FIRMWARE

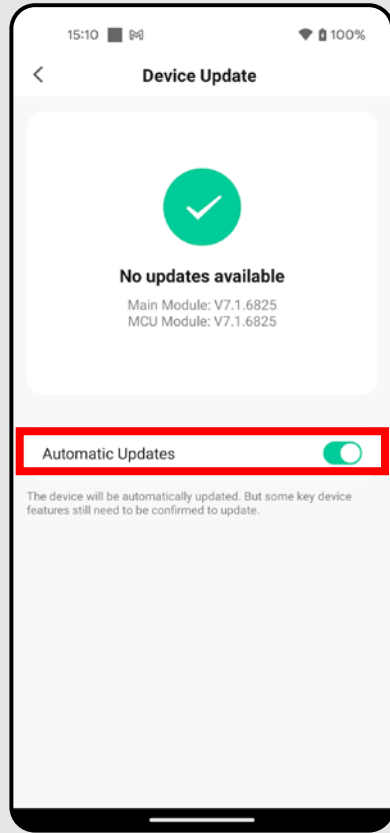
1



Der Staubsauger enthält im inneren Gedächtnis die Programmausstattung, die Firmware genannt ist. Falls eine neuere Version herausgegeben wird, ist es nötig, die Aktualisierung durchzuführen.

- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie in der rechten oberen Ecke auf das Symbol des Bleistiftes.
- Aus dem Angebot wählen Sie die Möglichkeit „*Device Update*“ aus.

2



Wenn eine neue Version zur Verfügung steht, bestätigen Sie die Aktualisierung. Bei der Aktualisierung geben Sie den Staubsauger in die Ladestation. Der Staubsauger muss an das WiFi Netz mit der Internetverbindung angeschlossen sein.

- Wenn Sie sich die automatische Kontrolle von neuen verfügbaren Versionen wünschen, können Sie die Funktion „*Automatic Updates*“ aktivieren.

DIE PROBLEMLÖSUNG

Problem	Lösung
Die Applikation bleibt hängen oder sie „einfriert“.	Starten Sie die Applikation neu und falls es nicht hilft, starten Sie auch Ihre Smart Einrichtung neu.
Die Applikation reagiert nicht, obwohl sie immer problemlos funktionierte.	Diese Situation ist wahrscheinlich durch eine Veränderung in Ihrem Handy (z. B. Installation von weiteren Applikationen, Systemaktualisierung usw.) oder im WiFi Netz verursacht. Falls es nicht hilft, die Veränderungen in Ihrem Handy oder im WiFi zurückzugeben, deinstallieren Sie die Applikation ETA SMART und versuchen Sie sie nochmal zu installieren.
Es ist nicht möglich, den Staubsauger mit WiFi erfolgreich zu paaren	Überprüfen Sie die Version des Operationssystems in Ihrem Handy und nutzen Sie nur die unterstützten Versionen (Android 7.0 und neuer; IOS 11.0 und neuer).
	Benutzen Sie einen hochwertigen WiFi Router, der für Ihren Haushalt genügend ist.
	Beim Paaren halten Sie Ihr Handy in der unmittelbaren Nähe des Staubsaugers (circa bis 2 Meter).
	Den Vorgang nach dem Anleitungsvideo für Paaren des Saugroboters ETA423790000 STORMIO beachten. Er ist auf www.eta.cz/robot unter dem angewählten Saugrobotermodell zu finden.

eta

